

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا  
اور تم دیکھو گے ہر امت اٹھنوں بل کرے ہو ہر امت پکارے گا کہ اپنی کتاب دائرہ اعمال کی طرف پکارے گا، آج تمہیں بدلہ دیا جائے گا اس کا جو

اور تم ہر امت کو گھنٹوں کے بل کرے ہوئے دیکھو گے، ہر امت اپنے نامہ اعمال کی طرف پکارے گا، آج تمہیں بدلہ دیا جائے گا اس کا جو

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ مَا

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ مَا  
تم کرتے تھے یہ ہماری کتاب (تحریر) بولتی ہے تم پر (تمہارے متعلق) حق کے ساتھ بیشک ہم کھاتے تھے جو

تم کرتے تھے - یہ ہماری تحریر ہے جو تمہارے متعلق حق کے ساتھ بولتی ہے، بیشک ہم کھاتے تھے جو

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيَدْخُلُهُم رَيْبُكُمْ فِي رَحْمَةِ

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيَدْخُلُهُم رَيْبُكُمْ فِي رَحْمَةِ  
تم کرتے تھے پس جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے عمل کئے نیک تودہ داخل کر لیا انہیں ان کا رب اپنی رحمت میں

تم کرتے تھے - پس جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کئے اور انہیں ان کا رب اپنی رحمت میں داخل کرے گا

ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَتِي تَتْلَىٰ عَلَيْكُمْ

ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَتِي تَتْلَىٰ عَلَيْكُمْ  
یہ وہ (یہی) کامیابی کھلی اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا سو کیا نہ تھیں میری آیات یہی باتیں تھیں تم پر

یہی ہے کھلی کامیابی - اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا انہیں کہا جائے گا، سو کیا تم پر میری آیات نہ پڑھی جاتی تھیں؟

فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ

فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ  
تو تم نے تکبر کیا اور تم تھے لوگ مجرم (جمع) اور جب کہا جاتا تھا کہ بے شک اللہ کا وعدہ سچ اور قیامت

تو تم نے تکبر کیا اور تم مجرم لوگ تھے - اور جب تم سے کہا جاتا تھا کہ بے شک اللہ کا وعدہ سچ ہے اور قیامت

لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنَّ نَظْنَ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ

لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنَّ نَظْنَ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ  
کوئی شک نہیں اس میں تم نے کہا ہم نہیں جانتے کیا ہے قیامت نہیں ہم گمان کرتے مگر صرف توہم حیا اور نہیں ہم

یہی کوئی شک نہیں، تو تم نے کہا ہم نہیں جانتے قیامت کیا ہے! ہاں، ہم صرف ایک توہم گمان کرتے تھے، اور ہم نہیں جانتے

بِمُسْتَقْبَلِنَ ۲۲ وَبَدَّ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

بِمُسْتَقْبَلِنَ وَبَدَّ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

یقین کرنے والے اور ان پر ان کے اعمال کی برائیاں کھل گئیں اور انہیں جس کا وہ تھے اس کا

یقین کرنے والے۔ اور ان پر ان کے اعمال کی برائیاں کھل گئیں اور انہیں اس (عذاب) گھیر لیا جس کا

يَسْتَهْزِءُونَ ۲۳ وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسِكُمْ كَمَا نَسَيْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَ

يَسْتَهْزِءُونَ وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسِكُمْ كَمَا نَسَيْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَ

وہ مذاق اڑانے اور کہا جائے گا آج تمہیں بھلا دیا جائے گا جسے تم نے اپنے دن کے ملنے کو بھلا دیا تھا، اور

وہ مذاق اڑاتے تھے۔ اور کہا جائے گا آج تمہیں بھلا دیا جائے گا جسے تم نے اپنے دن کے ملنے کو بھلا دیا تھا، اور

مَاؤَكُمْ النَّارُ وَمَالَكُمْ مِنْ نَصِيرِينَ ۲۴ ذِكْرُكُمْ يَأْتِكُمْ أَتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ

مَاؤَكُمْ النَّارُ وَمَالَكُمْ مِنْ نَصِيرِينَ ذِكْرُكُمْ يَأْتِكُمْ أَتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ

تمہارا ٹھکانا جہنم اور تمہارا کوئی مددگار (نصیر) نہیں۔ یہ اس لئے کہ تم نے بنایا تھا اللہ کی آیات کو

تمہارا ٹھکانا جہنم ہے، اور تمہارا کوئی مددگار نہیں۔ یہ اس لئے کہ تم نے بنایا تھا اللہ کی آیات کو

هَؤُلَاءِ وَغَرَّتْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يَخْرُجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ

هَؤُلَاءِ وَغَرَّتْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يَخْرُجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ

ایک مذاق اور غریب دیا تمہیں دنیا کی زندگی سو آج وہ نہ نکالے جائیں گے اور نہ انہیں

ایک مذاق اور تمہیں دنیا کی زندگی نے غریب دے رکھا تھا، سو آج وہ اس سے نہ نکالے جائیں گے اور نہ انہیں

يُسْتَعْتَبُونَ ۲۵ فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۲۶

يُسْتَعْتَبُونَ فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۲۶

رضامندی حاصل کرنے کا موقع دیا جائے گا۔ پس تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جو رب ہے آسمانوں کا اور رب ہے زمین کا اور رب تمام جہانوں کا۔

اللہ کی، رضامندی حاصل کرنے کا موقع دیا جائے گا۔ پس تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جو رب ہے آسمانوں کا اور رب ہے زمین کا اور رب تمام جہانوں کا۔

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۲۷

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۲۷

اور اس کے لئے کبریاں آسمانوں میں اور زمین میں اور وہ غالب حکمت والا

اور اس کے لئے کبریاں (بڑائی)، آسمانوں میں اور زمین میں، اور وہ غالب، حکمت والا ہے۔



آیات ۳۵

۳۶ = سُورَةُ الْاَحْقَافِ يَكِيَّةٌ = ۶۶

رُكُوعَاتُهَا ۳

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

حَمْدٌ ۱ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۲ مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ

حَمْدٌ	تَنْزِيلُ	الْكِتَابِ	مِنَ اللَّهِ	الْعَزِيزِ	الْحَكِيمِ	مَا خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ
حامیم	نازل کرنا	کتاب	اللہ سے	غالب	حکمت والا	نہیں پیدا کیا ہم نے	آسمانوں

حامیم - کتاب کا نازل کرنا غالب، حکمت والے اللہ کی طرف سے ہے۔ ہم نے نہیں پیدا کیا ہے آسمانوں

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا

وَالْأَرْضِ	وَمَا بَيْنَهُمَا	إِلَّا بِالْحَقِّ	وَأَجَلٍ مُّسَمًّى	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	عَمَّا أُنذِرُوا
اور زمین	اور جو ان دونوں کے درمیان	مگر حق کے ساتھ	اور ایک موعید مقررہ	اور جن لوگوں نے کفر کیا	جس سے وہ ڈرا جاتے ہیں

اور زمین کو اور جو ان دونوں کے درمیان ہے مگر حق (حکمت) کے ساتھ اور ایک مقررہ موعید کے لئے، اور جن لوگوں نے کفر کیا وہ جس سے ڈرا جاتے ہیں

مُعْضُونَ ۵ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَا ذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ

مُعْضُونَ	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	مَا تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ اللَّهِ	أَرُونِي	مَا ذَا	خَلَقُوا	مِنَ الْأَرْضِ
مورگروانی کرنے والے	فرمادیں	بجلا تم دیکھو	جن کو تم بلاتے ہو	اللہ کے سوا	دکھاؤ مجھے	کیا	انہوں نے پیدا کیا	زمین سے

داس کے، مورگروانی کرنے والے ہیں۔ آپ فرمادیں بجلا تم دیکھو (سوچو، تو جنہیں تم اللہ کے سوا پکارتے ہو مجھے دکھاؤ انہوں نے زمین سے کیا پیدا کیا؟

أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ إِيْتُونِي بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِن

أَمْ لَهُمْ	شِرْكٌ	فِي السَّمَوَاتِ	إِيْتُونِي	بِكِتَابٍ	مِّنْ قَبْلِ	هَذَا	أَوْ أَثَرَةٍ	مِّنْ عِلْمٍ	إِن
یا	انکے لئے	کچھ سا جھا	آسمانوں میں	لے آؤ میرے پاس	کوئی کتاب	سے پہلے	اس یا آثار	علم سے۔	کی اگر

یا ان کے لئے آسمانوں میں کچھ سا جھا ہے؛ میرے پاس اس سے پہلے کی کوئی کتاب لے آؤ، یا کوئی علمی آثار (دشانات) لے آؤ، اگر

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۳ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَن لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ

كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	وَمَنْ	أَضَلُّ	مِمَّن	يَدْعُوا	مِنْ دُونِ اللَّهِ	مَن لَّا	يَسْتَجِيبُ	لَهُ
تم ہو	سچے	اور کون	بڑا گمراہ	اس سے جو وہ پکارتا ہے	اللہ کے سوا	جو	جواب دے گا	اس کو	تم سچے ہو۔

اور اس سے بڑا گمراہ کون ہے؟ جو اللہ کے سوا اس کو پکارتا ہے جو اسے جواب نہ دے گا

نزل

۶

إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفْلُونَ ۝ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ

إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفْلُونَ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ  
نک قیامت کا دن اور وہ ان کے پکارنے سے (بھی) بے خبر ہیں اور جب لوگ (میدانِ حشر) میں جمع کئے جائیں گے وہ ان کے

قیامت کے دن تک، اور وہ ان کے پکارنے سے (بھی) بے خبر ہیں۔ اور جب لوگ (میدانِ حشر) میں جمع کئے جائیں گے وہ ان کے

أَعْدَاءُ وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۝ وَإِذَا تَلَّى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا

أَعْدَاءُ وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۝ وَإِذَا تَلَّى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
دشمن اور ہوں گے ان کی عبادت سے منکر (جمع) اور جب پڑھی جاتی ہیں ان پر آیات ہماری واضح کہتے ہیں جن لوگوں نے انکار کیا

دشمن ہوں گے اور وہ ان کی عبادت کے منکر ہوں گے۔ اور جب ان پر ہماری واضح آیات پڑھی جاتی ہیں تو وہ کہتے ہیں جنہوں نے انکار کیا

لَبِيقٌ لِّمَا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِن افْتَرَيْتُهُ

لَبِيقٌ لِّمَا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِن افْتَرَيْتُهُ  
حق کا جب انکے پاس گیا یہ جادو کھلا کیا وہ کہتے ہیں اس خود بنایا ہے فرما دیں اگر میں خود بنایا ہے اے

حق کا، جب وہ ان کے پاس آگیا کہ یہ کھلا جادو ہے۔ کیا وہ کہتے ہیں کہ اس نے اسے خود بنایا ہے، آپ فرمادیں اگر میں اسے خود بنایا ہے

فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا

فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا  
تو تم مجھے اللہ سے (بچانے کا) کچھ بھی اختیار نہیں رکھتے، وہ خوب جانتا ہے جو تم اس کے پاس میں باتیں بناتے ہو اس میں وہ کافی ہے اس کا گواہ

تو تم مجھے اللہ سے (بچانے کا) کچھ بھی اختیار نہیں رکھتے، وہ خوب جانتا ہے جو تم اس کے پاس میں باتیں بناتے ہو، وہ اس کا گواہ کافی ہے

بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي

بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي  
میرے درمیان اور تمہارے درمیان اور وہ بخشنے والا رحم کرنے والا فرمادیں نہیں بولیں نیا رسولوں میں سے اور نہیں جانتا میں

میرے اور تمہارے درمیان، اور وہ بخشنے والا، رحم کرنے والا ہے۔ آپ فرمادیں میں رسولوں میں نیا نہیں ہوں، اور میں نہیں جانتا

مَا يَفْعَلُ بِي وَلَا يَكُمُ إِن أَتَيْتُمُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝

مَا يَفْعَلُ بِي وَلَا يَكُمُ إِن أَتَيْتُمُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝  
کیا کیا مجھے گا میرے ساتھ اور تمہارے ساتھ نہیں پڑی کرنا میں سوچتا ہوں جو وحی کیا جاتا ہے میری طرف اور نہیں ہوں میں مگر صرف ڈرسانے والا صاف صاف

کہ میرے ساتھ اور تمہارے ساتھ کیا کیا جائے گا میں صرف اسکی پیروی کرتا ہوں جو میری طرف وحی کیا جاتا ہے، اور میں صرف صاف صاف ڈرسانے والا ہوں۔



قُلْ أَدْعَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ

قُلْ أَدْعَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ

فرمادیں بھلا تم دیکھو تو اگر ہے اللہ کے پاس سے اور تم نے انکار کیا اس کا اور گواہی دی ایک گواہ سے

آپ فرمادیں بھلا تم دیکھو تو اگر دیکھو ان، اللہ کے پاس سے ہے، اور تم نے اس کا انکار کیا، اور گواہی دی ایک گواہ نے

بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

بنی اسرائیل اس جیسی دیکھ کتاب پر پھر وہ ایمان لے آیا اور تم نے تکبر کیا بیشک اللہ ہدایت نہیں دیتا لوگ

بنی اسرائیل میں سے اس جیسی کتاب پر وہ ایمان لے آیا، اور تم نے تکبر کیا تم اڑے رہے، بیشک اللہ ہدایت نہیں دیتا

الظَّالِمِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ

الظَّالِمِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ

ظالم جمع، اور کہا وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا کافر، ان کے لئے جو ایمان لائے مومن، اگر ہوتا بہتر نہ وہ پہلے کرتے ہم پر اس طرف

ظالم لوگوں کو۔ اور کافروں نے مومنوں کے لئے (کے بارے میں) کہا، اگر دیہ، بہتر ہوتا تو وہ اس کی طرف ہم پر پہلے نہ کرتے

وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَمَسِيْقُوْلُوْنَ هَٰذَا أَفْكٌ قَدِيْمٌ ۝ وَمِن قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ

وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَمَسِيْقُوْلُوْنَ هَٰذَا أَفْكٌ قَدِيْمٌ ۝ وَمِن قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ

اور جب نہ ہدایت پائی انہوں نے اسے تو اب کہیں گے یہ جھوٹ پڑانا اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب (توریت) تھی

اور جب انہوں نے اس سے ہدایت نہ پائی تو اب کہیں گے یہ پڑانا جھوٹ ہے۔ اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب (توریت) تھی

إِمَامًا وَرَحْمَةً ۖ وَهَٰذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّنُنَادِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ

إِمَامًا وَرَحْمَةً ۖ وَهَٰذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّنُنَادِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ

رہنما اور رحمت، اور یہ کتاب تصدیق کرنے والی ہے، عربی زبان میں ہے، تاکہ وہ ظالموں کو ڈرائے،

رہنما، اور رحمت، اور یہ کتاب (اس کی) تصدیق کرنے والی ہے، عربی زبان میں ہے، تاکہ ظالموں کو ڈرائے،

وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ

وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ

اور خوشخبری نیکوکاروں کے لئے بیشک جن لوگوں نے کہا ہمارا رب اللہ ہے وہ قائم رہے تو کوئی خوف نہیں

اور خوشخبری ہے نیکوکاروں کے لئے۔ بیشک جن لوگوں نے کہا ہمارا رب اللہ ہے، پھر وہ اس پر قائم رہے، تو کوئی خوف نہیں

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿۱۳﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا

عَلَيْهِمْ	وَلَا هُمْ	يَحْزَنُونَ	أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	خَالِدِينَ	فِيهَا	جَزَاءً	بِمَا
ان پر	اور نہ وہ	غمگین ہوں گے	یہی لوگ	اہل جنت	ہمیشہ رہیں گے	اس میں	جزا	اس کی جو

اُن پر، اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔ یہی لوگ اہل جنت ہیں، ہمیشہ اس میں رہیں گے (یہ) اس کی جزا ہے جو

كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۴﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا

كَانُوا	يَعْمَلُونَ	وَوَصَّيْنَا	الْإِنْسَانَ	بِوَالِدَيْهِ	إِحْسَانًا	حَمَلَتْهُ	أُمُّهُ	كُرْهًا
وہ عمل کرتے تھے	اور ہم نے حکم دیا	انسان	ماں باپ کے ساتھ	حُبِ سلوک کا	وہ اس کو اٹھائے لڑی	اس کی ماں	انکیت کے ساتھ	

وہ عمل کرتے تھے۔ اور ہم نے انسان کو ماں باپ کے ساتھ حُبِ سلوک کا حکم دیا، اس کی ماں اسے تکلیف کے ساتھ دبیٹ میں اٹھائے رہی

وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلُهُ وَفَصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ

وَوَضَعَتْهُ	كُرْهًا	وَحَمَلُهُ	وَفَصْلُهُ	ثَلَاثُونَ	شَهْرًا	حَتَّىٰ	إِذَا	بَلَغَ	أَشُدَّهُ	وَبَلَغَ
اور	اس نے اس کو جفا تکلیف کے ساتھ	اور اس کا حمل	اور اس کا دودھ چھڑانا	تیس	بیسے	جب	وہ پہنچا	اپنے زور جوانی کو	اور پہنچا	سوا

اور اس نے اسے تکلیف کے ساتھ جفا، اور اس کا حمل اور اس کا دودھ چھڑانا تیس بیسے میں (ہوا،) پہنچا کہ جب وہ اپنی جوانی کو پہنچا، اور ہوا

أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَ

أَرْبَعِينَ	سَنَةً	قَالَ	رَبِّ	أَوْزِعْنِي	أَنْ	أَشْكُرَ	نِعْمَتَكَ	الَّتِي	أَنْعَمْتَ	عَلَيَّ	وَ
چالیس	سال	اے	میرے رب	مجھے توفیق دے	کہ میں	شکر کروں	تیری نعمت	وہ جو	تو نے انعام فرمایا مجھ پر	اور	

چالیس سال کا تو اس نے عرض کی اے میرے رب! مجھے توفیق دے کہ میں تیری نعمت کا شکر کروں، جو تو نے مجھ پر انعام فرمایا، اور

عَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ

عَلَىٰ	وَالِدَيَّ	وَأَنْ	أَعْمَلَ	صَالِحًا	تَرْضَاهُ	وَأَصْلِحْ	لِي	فِي	ذُرِّيَّتِي	إِنِّي	تُبْتُ	إِلَيْكَ
میرے	ماں باپ پر	اور یہ کہ	میں عمل کروں	نیک عمل	تو پسند کرے	میرے	لئے	میری	اولاد میں	بیک بنائے	میری	طرف رجحان تو یہ کہ

میرے ماں باپ پر، اور یہ کہ میں نیک عمل کروں جسے تو پسند کرے، اور میرے لئے میری اولاد میں اصلاح کر دے (تیک بنائے) بیک بنائے میری طرف رجحان تو یہ کہ

وَرَأَيْتُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿۱۵﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَ

وَرَأَيْتُ	مِنَ	الْمُسْلِمِينَ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	نَتَقَبَّلُ	عَنْهُمْ	أَحْسَنَ	مَا	عَمِلُوا	وَ
اور بیشک	میں	سے	مسلمانوں (فرمانبرداروں)	یہی لوگ	وہ جو کہ	انہم قبول کرتے ہیں	ان سے	بہترین (عمل)	جو انہوں نے کئے	اور

اور بیشک میں فرمانبرداروں میں سے ہوں۔ یہی وہ لوگ ہیں جن کے بہترین کام جو انہوں نے کئے، انہم قبول کرتے ہیں، میں اور



نَجَّأَوْزَعَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَ الصِّدِّيقُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٧﴾

نَجَّأَوْزَعَنْ	سَيِّئَاتِهِمْ	فِي	أَصْحَابِ الْجَنَّةِ	وَعَدَ الصِّدِّيقُ	الَّذِي	كَانُوا يُوعَدُونَ
ہم درگزر کرتے ہیں	سے	انکی برائیوں	میں	اہل جنت	سچا وعدہ	وہ جو

ہم ان کی برائیوں سے درگزر کرتے ہیں، (ریہ، اہل جنت میں سے) ہوں گے، سچا وعدہ ہے جو انہیں وعدہ دیا جاتا تھا۔

وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفٍّ لَّكُمَا اتَّعِدَانِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ

وَالَّذِي	قَالَ	لِوَالِدَيْهِ	أُفٍّ	لَّكُمَا	اتَّعِدَانِي	أَنْ	أُخْرَجَ	وَقَدْ	خَلَتِ	الْقُرُونُ
اور وہ جس	اسنے کہا	اپنے ماں باپ کے لئے	ٹھٹھ	تہہ	تہہ	پر	کیا تم مجھے وعدہ فرماتے ہو کہ	میں نکالا جاؤں گا	حالانکہ گزر چکے	(بہت سے) گروہ

اور جس نے اپنے ماں باپ کے لئے کہا، تم پر ٹھٹھ کیا تم مجھے خبر دیتے ہو کہ میں روزِ حشر نکالا جاؤں گا، حالانکہ بہت سے گروہ گزر چکے ہیں

مَنْ قَبْلِي وَهَما يَسْتَغِيثُ اللَّهَ وَيَلِكُ آمِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ مَا

مَنْ قَبْلِي	وَهَما	يَسْتَغِيثُ	اللَّهَ	وَيَلِكُ	آمِنْ	إِنَّ	وَعْدَ اللَّهِ	حَقٌّ	فَيَقُولُ	مَا
مجھ سے پہلے	اور وہ دونوں	فریاد کرتے ہیں	اللہ	تیرا براہو	تو ایسا ہے	بیشک	اللہ کا وعدہ	سچا	تو وہ کہتا ہے	تہیں

مجھ سے پہلے، اور وہ دونوں اللہ سے فریاد کرتے ہیں اور اس کو کہتے ہیں، تیرا براہو، تو ایسا ہے۔ بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے، تو وہ کہتا ہے

هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٨﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ

هَذَا	إِلَّا	أَسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	حَقَّ	عَلَيْهِمُ	الْقَوْلُ	فِي	أُمَمٍ
یہ	مگر صرف	کہانیاں	پہلوں	یہی لوگ	وہ جو	ثابت ہو گئی	ان پر	بات (عذاب)	امتوں میں	

یہ تو صرف پہلوں (اگوں) کی کہانیاں ہیں۔ یہی لوگ، میں جن پر عذاب کی بات ثابت ہو گئی (ان) امتوں میں

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿١٩﴾ وَلِكُلِّ

قَدْ	خَلَتْ	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	خَسِرِينَ	وَلِكُلِّ
گزر چکیں	ان سے قبل	سے	جنات اور انسان (جمع)،	بیشک وہ	تھے	خسارہ پانے والے	اور ہر ایک کے لئے

جو ان سے قبل گزر چکیں جنات میں سے اور انسانوں میں سے، بیشک وہ خسارہ پانے والوں میں سے تھے۔ اور ہر ایک کے لئے

دَرَجَتْ فِيمَا عَمِلُوا وَلِيُوقِيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٠﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ

دَرَجَتْ	فِيمَا عَمِلُوا	وَلِيُوقِيَهُمْ	أَعْمَالَهُمْ	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ	وَيَوْمَ	يُعْرَضُ
درجے	اس جو انہوں نے کیا	اور تاکہ وہ پورا کرے	ان کے اعمال	اور وہ۔ اُن	اُن پر ظلم نہ کیا جائے گا	اور جس دن	لائے جائیں گے

درجے ہیں، اس (کے مطابق) جو انہوں نے کیا تاکہ وہ ان کو ان کے اعمال کا پورا بدلہ دے، اور ان پر ظلم نہ کیا جائے گا۔ اور جس دن لائے جائیں گے

الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبَتْكُمْ طَبِيبَتُكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا

الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبَتْكُمْ طَبِيبَتُكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا

وہ جنہوں نے کفر کیا (کافر) اگ کے سانے تم گئے (محل کرچکے) اپنی نعمتیں میں اپنی دنیا کی زندگی اور تم فائدہ اٹھا چکے ان کا

کافر اگ کے سانے (کہا جائے گا) تم اپنی نعمتیں اپنی دنیا کی زندگی میں حاصل کرچکے ہو اور ان کا فائدہ (بھی) اٹھا چکے ہو

فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

پس آج تمہیں رسوائی کا عذاب اس لئے کہ تم زمین میں ناحق تکبر کرتے تھے

پس آج تمہیں رسوائی کے عذاب کا بدلہ دیا جائے گا، اس لئے کہ تم زمین میں ناحق تکبر کرتے تھے

وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ۝۱۰ وَادْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ

وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ۝۱۰ وَادْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ

اور اس لئے کہ تم نافرمانیاں کرتے تھے اور یاد کر عادی کے بھائی جب اس نے اپنی قوم کو (دسریں) احقاف میں ڈرایا، اور گزر چکے

اور اس لئے کہ تم نافرمانیاں کرتے تھے۔ اور (قوم) عاد کے بھائی (ہود) کو یاد کر، جب اس نے اپنی قوم کو (دسریں) احقاف میں ڈرایا، اور گزر چکے ہیں

النُّذُرِ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

النُّذُرِ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

ڈرانے والے اس سے پہلے اور اس کے بعد بھی کہ تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو، بیشک میں ڈرتا ہوں تم پر

ڈرانے والے (نبی) اس سے پہلے اور اس کے بعد بھی کہ تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو، بیشک میں ڈرتا ہوں تم پر

عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝۱۱ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ

عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝۱۱ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ

عذاب ایک بڑا دن وہ بولے کیا تو ہمارے پاس آیا کہ تو ہمیں ہماری معبودوں سے ہٹا دے؟

ایک بڑے دن کے عذاب (کے آنے) سے وہ بولے کیا تو ہمارے پاس آیا کہ ہمیں ہماری معبودوں سے ہٹا دے؟ ہم پر ہے، اگر

كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝۱۲ قَالَ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَأَبْلَغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ

كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝۱۲ قَالَ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَأَبْلَغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ

تو ہے میں سے (سچا ہے) اس نے کہا اسے سوا نہیں علم اللہ کے پاس اور میں پہنچاتا ہوں کہ ساتھ بھیجا گیا ہوں اس کے ساتھ

تو سچوں میں سے ہے (سچا ہے) اس نے کہا اسے سوا نہیں علم اللہ کے پاس ہے اور میں جس (پیغام) کے ساتھ بھیجا گیا ہوں وہ تمہیں پہنچاتا ہوں



وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا يَجْهَلُونَ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا

وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا يَجْهَلُونَ فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا اور میں دیکھتا ہوں تم لوگ جہالت کرتے ہو۔ پھر جب دیکھا انہوں نے اس کو ایک ابر سنے (چلا) آ رہا ہے ان کو وادیاں وہ جگہ یہ

لیکن میں دیکھتا ہوں تم لوگ جہالت کرتے ہو۔ پھر جب انہوں نے اس کو دیکھا کہ ایک ابر ان کی وادیوں کی طرف چلا آ رہا ہے، تو وہ بولے یہ

عَارِضٌ مُّطْرًا بَلْ هُوَ عَارِضٌ مُّسْتَقْبِلُ رَيْحٍ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾ تَدْمُرُ كُلَّ

عَارِضٌ مُّطْرًا بَلْ هُوَ عَارِضٌ مُّسْتَقْبِلُ رَيْحٍ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ تَدْمُرُ كُلَّ ایک بادل ہم پر بارش کرنے والا بلکہ وہ جس تم جلدی کرتے تھے اس کی ایک ہوا آندھی اس میں دردناک عذاب وہ تمہیں ہرگز ہر

ہم پر بارش لانے والا بادل ہے (نہیں) بلکہ یہ وہ ہے جس کی تم جلدی کرتے تھے، ایک آندھی ہے جس میں دردناک عذاب ہے۔ وہ تمہیں ہنس کر دے گی،

شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَاصْبَحُوا لَا يَذَرُ إِلَّا مَسِيكُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَاصْبَحُوا لَا يَذَرُ إِلَّا مَسِيكُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ شے علم سے انبار پس رہ ہو گئے نہ دکھائی دیتا سوائے ان کے مکان اسی طرح ہم بدلتے ہیں مجرم جمیع لوگ

ہر شے کو اپنے رب کے حکم سے، پس صبح ہو گیا کہ ان کے مکانوں کے سوا کچھ نہ دکھائی دیتا تھا اسی طرح ہم مجرم لوگوں کو بدلہ دیا کرتے تھے۔

وَلَقَدْ مَكَنَّهُمْ فِيْمَا إِن مَكَّنَّكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَعًا وَابْصَارًا وَافِدَةً ﴿٣٨﴾

وَلَقَدْ مَكَنَّهُمْ فِيْمَا إِن مَكَّنَّكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَعًا وَابْصَارًا وَافِدَةً اور اللہ نے انہیں ان کے مکانوں میں اس قدر قوت دی تھی کہ انہیں اس پر اس قدر قوت نہیں دی، اور ہم نے ان کو دیئے کان اور آنکھیں، اور دل (جسم)

اور ہم نے انہیں ان زبانوں میں اس قدر قوت دی تھی کہ انہیں اس پر اس قدر قوت نہیں دی، اور ہم نے ان کو دیئے کان اور آنکھیں، اور دل

فَمَا آغْنَى عَنْهُمْ سَعُهُمْ وَلَا ابْصَارُهُمْ وَلَا أَفْدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ ﴿٣٩﴾

فَمَا آغْنَى عَنْهُمْ سَعُهُمْ وَلَا ابْصَارُهُمْ وَلَا أَفْدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ تو نہ کام آئے ان کے ان بے کان اور نہ ان کی آنکھیں اور نہ ان کے دل ان کے کچھ بھی آئے، جب وہ انکار کرتے تھے

تو نہ ان کے کان اور نہ ان کی آنکھیں، اور نہ ان کے دل ان کے کچھ بھی کام آئے، جب وہ انکار کرتے تھے

يَايَتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ

يَايَتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ اللہ کی آیات کا اور اس نے گھیر لیا ان کو جو وہ تھے اس کا مذاق اڑاتے اور تمہیں ہم نے ہلاک کر دیا جو تمہارے ارد گرد

اللہ کی آیات کا، اور ان کو اس (عذاب) نے گھیر لیا جس کا وہ مذاق اڑاتے تھے۔ اور تمہیں ہم نے ہلاک کر دیں تمہارے ارد گرد کی

مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا آيَاتِ لَّعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿۲۵﴾ فَلَوْ لَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا

مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا آيَاتِ لَّعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ فَلَوْ لَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا  
سے بستیاں اور ہم نے بار بار اپنی نشانیاں دکھائیں تاکہ وہ لوٹ آئیں پھر کیوں نہ مدد کی ان کی جنہیں بنا لیا انہوں نے

بستیاں، اور ہم نے بار بار اپنی نشانیاں دکھائیں تاکہ وہ لوٹ آئیں۔ پھر انہوں نے کیوں نہ ان کی مدد کی جنہیں انہوں نے بنا لیا تھا (۲۵)

مِّنْ دُونِ اللَّهِ قَرِيبًا إِلَٰهَةً ۖ بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَٰلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

مِّنْ دُونِ اللَّهِ قَرِيبًا إِلَٰهَةً ۖ بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَٰلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ  
اللہ کے سوا قُرب حاصل کرنے کو معبود بلکہ وہ گم نصاب ہو گئے اور یہ ان کا بہتان اور جو وہ افتر کرتے تھے

اللہ کا قُرب حاصل کرنے کو اللہ کے سوا معبود، بلکہ وہ اُن سے غائب ہو گئے اور یہ ان کا بہتان تھا جو وہ افتر کرتے (دکھرتے تھے)۔

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا  
اور جب ہم پھر لائے آپ کی طرف ایک جماعت پھر لائے، وہ قرآن سنتے تھے قرآن پس جب وہ سنا کر اٹھ کھڑے ہوئے کہنا چاہتے ہو

اور جب ہم آپ کی طرف جماعت کی ایک جماعت پھر لائے، وہ قرآن سنتے تھے، پس وہ آپ کے پاس حاضر ہوئے تو انہوں نے دیکھ کر کہا چپ رہو

فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿۲۶﴾ قَالُوا يَقَوْمُنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ

فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿۲۶﴾ قَالُوا يَقَوْمُنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ  
پھر جب (پڑھا) تمام ہوا وہ اپنی قوم کی طرف ڈرنا تے ہوئے لوٹے۔ انہوں نے کہا کہ اے ہماری قوم! ہم نے ایک کتاب سنی ہے جو نازل کی گئی ہے

پھر جب پڑھا تمام ہوا تو وہ اپنی قوم کی طرف ڈرنا تے ہوئے لوٹے۔ انہوں نے کہا کہ اے ہماری قوم! ہم نے ایک کتاب سنی ہے جو نازل کی گئی ہے

مِّنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ

مِّنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ  
بعد موسیٰ کے بعد اپنے سے پہلے کی تصدیق کرنے والی، وہ رہنمائی کرنے والی (دین) حق کی طرف اور طرف راہ

موسیٰ کے بعد اپنے سے پہلے کی تصدیق کرنے والی، وہ رہنمائی کرنے والی (دین) حق کی طرف اور راہ

مُسْتَقِيمٌ ﴿۲۷﴾ يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَ

مُسْتَقِيمٌ ﴿۲۷﴾ يَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَ  
راست راست اے ہماری قوم قبول کر لو اللہ کی طرف بلائے والا اور ایمان لے آؤ اس پر بخشہ کا تم سے تمہارا گناہ اور

راست کی طرف۔ اے ہماری قوم! اللہ کی طرف بلائے والے کی بات قبول کر لو اور اس پر ایمان لے آؤ واللہ تمہیں تمہارا گناہ بخش دے گا اور



محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَمَّ أَفْهَلُ يَهْلِكُ إِلَّا

مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَمَّ أَفْهَلُ يَهْلِكُ إِلَّا

جس کا وعدہ کیا جاتا ہے ان سے وہ نہیں ٹھہرے مگر صرف ایک گھنٹی دن کی پہنچانا پس نہیں بدک ہوں گے مگر جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے (انہیں ایسا معلوم ہوگا) کہ وہ دنیا میں صرف دن کی ایک گھنٹی ٹھہرے تھے (یہ پیغام) پہنچانا ہے پس ہلاکت ہوں گے مگر

الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿۳۵﴾

الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ

www.KitaboSunnat.com

نافرمان لوگ

نافرمان لوگ

تَرْكُوعَاتُهَا ۳

۳۷ = سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَدَنِيَّةٌ ۹۵

أَيَاتُهَا ۳۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝ وَالَّذِينَ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝ وَالَّذِينَ

جو لوگ کافر ہوئے اور انہوں نے روکا سے اللہ کا راستہ الگا کر دیئے گئے ان کے اعمال اور جو لوگ

جو لوگ کافر ہوئے اور انہوں نے اللہ کے راستے سے روکا، ان کے اعمال (اللہ نے) الگ کر دیئے۔ اور جو لوگ

أَمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۝

أَمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۝

ایمان لائے اور انہوں نے عمل کئے اچھے اور وہ ایمان لائے جو محمد پر نازل کیا گیا اور وہ حق سے ان کا رب

ایمان لائے اور انہوں نے اچھے عمل کئے اور وہ ایمان لائے جو محمد پر نازل کیا گیا، اور وہ ان کے رب کی طرف سے حق ہے

كَفَرَعَنَّهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ۝ ذَٰلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ

كَفَرَعَنَّهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ۝ ذَٰلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ

انہیں دور کر دیئے ان سے انکی برائیوں (لگنا) اور درست کر دیا ان کا حال یہ اس لئے کہ جن لوگوں نے کفر کیا انہوں نے پیروی کی باطل

اس (اللہ) نے ان سے ان کے گناہ دور کر دیئے، اور ان کا حال درست کر دیا۔ یہ اس لئے ہوا کہ جن لوگوں نے کفر کیا انہوں نے باطل کی پیروی کی



وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ

وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ  
اور یہ کہ جو لوگ ایمان لائے، انہوں نے اپنے رب کی طرف سے حق کی پیروی کی، اسی طرح اللہ لوگوں کے لئے ان کی مثالیں

اور یہ کہ جو لوگ ایمان لائے، انہوں نے اپنے رب کی طرف سے حق کی پیروی کی، اسی طرح اللہ لوگوں کے لئے ان کی مثالیں

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبُ الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَثْنَمْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوُثَاقَ

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبُ الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَثْنَمْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوُثَاقَ  
پھر جب تم کافروں سے پھرجاؤ تو ان کی گردنیں مارو، یہاں تک کہ جب ان کی خوب خونریزی کر چکو تو ان کی قید مضبوط کر لو

پھر جب تم کافروں سے پھرجاؤ تو ان کی گردنیں مارو، یہاں تک کہ جب ان کی خوب خونریزی کر چکو تو ان کی قید مضبوط کر لو

فَمَا مَتَابَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءٌ حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ۚ ذَٰلِكَ تَوَٰشَىٰ اللَّهُ

فَمَا مَتَابَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءٌ حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ۚ ذَٰلِكَ تَوَٰشَىٰ اللَّهُ  
پس یا اس کے بعد یا اس کا بدلہ یا معاوضہ یہاں تک کہ لڑائی لڑنے والے اپنے ہتھیار رکھ دیں، یہ ہے کہ تم اللہ سے دعا کرو

پس اس کے بعد یا اس کا بدلہ یا معاوضہ یہاں تک کہ لڑائی لڑنے والے اپنے ہتھیار رکھ دیں، یہ ہے کہ تم اللہ سے دعا کرو

لَا تَنْصَرُ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ وَالَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

لَا تَنْصَرُ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ وَالَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
ضروراً ختم لیتا ان سے اور لیکن تاکہ آزمائے تم بعض کو بعض کے اور جو لوگ مارے گئے ہیں ان کا راستہ

تو ان سے ضرور انتقام لیتا لیکن وہ چاہتا ہے کہ تم میں سے بعض راہب کو دوسرے سے آزمائے، اور جو لوگ اللہ کے راستے میں مارے گئے

فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ۖ سَيَهْدِيهِمْ وَيُصِلُّهُمْ ۖ بِاللَّهِمْ ۖ وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ

فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ۖ سَيَهْدِيهِمْ وَيُصِلُّهُمْ ۖ بِاللَّهِمْ ۖ وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ  
تو وہ ہرگز ضائع نہ کرے گا ان کے عمل وہ جلد ان کو ہدایت دے گا اور ان کا حال سنوارے گا۔ اور انہیں جنت میں داخل کرے گا،

تو وہ ان کے عمل ہرگز ضائع نہ کرے گا۔ وہ جلد ان کو ہدایت دے گا اور ان کا حال سنوارے گا۔ اور انہیں جنت میں داخل کرے گا،

عَرَفَهَا لَهُمْ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا تَنَصَّرُوا لِلَّهِ يَنْصَرُّكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ

عَرَفَهَا لَهُمْ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا تَنَصَّرُوا لِلَّهِ يَنْصَرُّكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ  
اچھی اسے شناسا کر دیا ہے اے جو لوگ ایمان لائے، اگر تم مدد کرو گے اللہ کی مدد کرے گا تمہاری اور تمہارے قدم

اچھی اسے شناسا کر دیا ہے۔ اے مومنو! اگر تم اللہ کی مدد کرو گے وہ تمہاری مدد کرے گا، اور تمہارے قدم جمادے گا تمہیں ثابت قدم کر دے گا،

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَأَصْلًا أَعْمَالُهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ اللَّهُ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَأَصْلًا أَعْمَالُهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ اللَّهُ  
اور جن لوگوں نے کفر کیا تو تباہی ہے ان کے لئے اور اس ضائع کر دینے ان کے عمل یہ اس لئے ہے کہ جو اللہ نے نازل کیا اللہ نے

اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے لئے تباہی ہے اور اس (اللہ نے) ان کے عمل ضائع کر دیئے۔ یہ اس لئے ہے کہ جو اللہ نے نازل کیا انہوں نے اسے ناپسند کیا

فَأَحْبَطَ أَعْمَالُهُمْ ۚ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

فَأَحْبَطَ أَعْمَالُهُمْ ۚ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
تو اکارت کر دیئے ان کے عمل کیونکہ چلے پھرے نہیں؟ زمین میں تودہ دیکھ لیتے کیا انجام ہوا؟

تو اس اللہ نے ان کے عمل اکارت کر دیئے۔ کیا وہ زمین میں چلے پھرے نہیں؟ تو وہ دیکھ لیتے کیا انجام ہوا؟

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۚ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۚ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ  
ان لوگوں کا جو ان سے پہلے تباہی ڈالی اللہ ان پر اور کافروں کے لئے ان کی مانند یہ اس لئے کہ اللہ

ان سے پہلے لوگوں کا، اللہ نے ان پر تباہی ڈال دی، اور کافروں کے لئے ان کی مانند (سزا ہو گی)۔ یہ اس لئے ہے کہ اللہ

مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا

مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا  
کار ساز ان لوگوں کا جو ایمان لائے اور یہ کہ کافروں کوئی کار ساز نہیں ان کے لئے بیشک اللہ داخل کرتا ہے جو لوگ ایمان لائے

ان لوگوں کا کار ساز ہے جو ایمان لائے، اور کافروں کا کوئی کار ساز نہیں۔ بیشک اللہ داخل کرتا ہے ان لوگوں کو جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَ

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَ  
اور انہوں نے نیک عمل کئے باغات بہتی ہیں، ان کے نیچے نہریں بہتی ہیں، اور جن لوگوں نے کفر کیا وہ فائدہ اٹھاتے ہیں اور اس طرح،

اور انہوں نے نیک عمل کئے باغات ہیں، جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں، اور جن لوگوں نے کفر کیا وہ فائدہ اٹھاتے ہیں اور اس طرح،

يَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ۚ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ

يَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ۚ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ  
وہ کھاتے ہیں جیسے کھاتے ہیں چرواہے اور آگ ٹھکانا ان کے لئے اور بہت سی بستیوں (میں) وہ بہت ہی سخت تھیں

کھاتے ہیں جیسے چرواہے کھاتے ہیں، اور آگ ٹھکانا ان کا ٹھکانا ہے۔ اور بہت سی بستیوں (میں) وہ بہت ہی سخت تھیں



**محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ**

خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنْفَا أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنْفَا أُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
وہ نکلے ہیں آپ کے پاس سے وہ کہتے ہیں ان لوگوں جنہیں علم دیا گیا (اہل علم) کیا اس نے کہا ابھی یہی لوگ وہ جو

وہ آپ کے پاس سے نکلے ہیں تو وہ اہل علم سے کہتے ہیں کہ اس (حضرت) نے ابھی کیا کہا ہے؟ یہی وہ لوگ ہیں جن کے

طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَ هُمْ ۖ وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادْهُمْ هُدًى وَاتَّهُمْ

طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَ هُمْ ۖ وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادْهُمْ هُدًى وَاتَّهُمْ  
مہر کر دی اللہ نے ان کے دلوں پر اور انہوں نے اپنی خواہشات اور وہ لوگ جنہوں نے ہدایت پائی اور زیادہ ہدایت پائی اور انہیں عطا کی

دلوں پر اللہ نے مہر کر دی ہے اور انہوں نے اپنی خواہشات کی پیروی کی۔ اور جن لوگوں نے ہدایت پائی (اللہ نے) انہیں اور زیادہ ہدایت دی، اور انہیں عطا کی

تَقُولُهُمْ ۖ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ

تَقُولُهُمْ ۖ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ  
ان کی پرہیزگاری پس نہیں وہ منتظر مگر قیامت کہ آجائے ان پر اچانک سو اچکی میں اس کی علامات

ان کی پرہیزگاری پس وہ منتظر نہیں مگر قیامت (کہاں) کہ ان پر اچانک آ جائے، سو اس کی علامات تو آ چکی ہیں

فَإِنِّي لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ۖ فَأَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرُ

فَإِنِّي لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ۖ فَأَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرُ  
تو کہاں ان کے لئے کہ جب وہ آگئی ان کے پاس ان کا نصیحت (توبہ کرنا) سو جان لو بیکر نہیں کوئی مومن اللہ کے سوا اور بخشش مانگیں آپ

تو جب وہ ان کے پاس آگئی تو انہیں نصیحت توبہ کرنا کہاں نصیب ہوگا۔ سو جان لو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور آپ بخشش مانگیں

لِذُنُوبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ۖ وَ

لِذُنُوبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ۖ وَ  
اپنے ذنب پر اپنے اور لگائے کے الزام کیے، مومن مردوں اور مومن عورتوں اور اللہ جانتا ہے تمہارا چلتا پھرتا اور تمہارے رہنے کے مقام کو۔ اور

اپنے اور پر لگائے کے الزام کیے، مومن مردوں اور مومن عورتوں کے لئے، اور اللہ جانتا ہے تمہارا چلتا پھرتا اور تمہارے رہنے کے مقام کو۔ اور

يَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۚ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذِكْرُ

يَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۚ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذِكْرُ  
وہ کہتے ہیں وہ جو لوگ ایمان لائے کہیں نہ اتاری گئی ایک سورۃ سو جب آتاری جاتی ہے صاف معانی والی سورۃ اور ذکر کیا جاتا ہے

جو لوگ ایمان لائے وہ کہتے ہیں کہ (جہاد کی) ایک سورۃ کیوں نہ اتاری گئی؟ سو جب صاف معانی والی سورۃ آتاری جاتی ہے اور ذکر کیا جاتا ہے



فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ

فِيهَا	الْقِتَالُ	رَأَيْتَ	الَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ	مَرَضٌ	يَنْظُرُونَ	إِلَيْكَ	نَظَرَ الْمَغْشِيِّ
اس میں	جنگ	نہ دیکھو گے	وہ لوگ	ان کے دلوں میں	بیماری	وہ دیکھتے ہیں	آپ کی طرف	دیکھنا

اس میں جنگ کا، تو تم دیکھو گے کہ وہ لوگ جن کے دلوں میں (نفاق کی) بیماری ہے، وہ آپ کی طرف دیکھتے ہیں (اس شخص) دیکھنے کی طرح ہمیشہ بیماری ہو گئی ہو

عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ

عَلَيْهِ	مِنَ الْمَوْتِ	فَأُولَٰئِكَ	لَهُمْ	طَاعَةٌ	وَقَوْلٌ	مَّعْرُوفٌ	فَإِذَا	عَزَمَ الْأَمْرُ
اس پر	موت کی	سو خرابی اُن کے لئے	اطاعت	اور بات	معقول	پھر جب	بجٹے	ہو جائے کام

جن پر موت کی، سو خرابی ہے ان کے لئے۔ (صحیح تو یہ تھا کہ وہ) اطاعت کرتے اور معقول بات کہتے، پھر جب کام بجٹے ہو جاتا

فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۚ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا

فَلَوْ صَدَقُوا	اللَّهَ	لَكَانَ	خَيْرًا لَهُمْ	فَهَلْ	عَسَيْتُمْ	إِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	أَنْ تُفْسِدُوا
تو اگر وہ	پکے ہوتے	اللہ	البتہ ہوتا بہتر ان کے لئے	سو تم اس کے نزدیک	اگر	تم والی دعا کرو ہو جاؤ	کہ تم فساد مچاؤ	

تو اگر وہ اللہ کے ساتھ پکے ہوتے تو البتہ ان کے لئے بہتر ہوتا۔ سو تم تو اس کے نزدیک ہو کہ اگر تم حاکم ہو جاؤ تو تم فساد مچاؤ

فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى

فِي الْأَرْضِ	وَتَقَطَّعُوا	أَرْحَامَكُمْ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	لَعَنَهُمُ اللَّهُ	فَأَصَمَّهُمْ	وَأَعَمَّى
زمین میں	اور تم کاٹو دوڑو (الو)	اپنے رشتے	یہی ہیں	وہ لوگ جن	اللہ نے لعنت کی	پھر ان کو بہرہ کر دیا	اور اندھا کر دیا

زمین میں، اور اپنے رشتے توڑ ڈالو۔ یہی وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے لعنت کی، پھر انہیں بہرا کر دیا، اور اندھا کر دیا

أَبْصَارَهُمْ ۚ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ ۚ أَلَمْ يَكُنْ أَمْرٌ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْقَالُهَا ۚ إِنَّ الَّذِينَ

أَبْصَارَهُمْ	أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ	أَلَمْ يَكُنْ	أَمْرٌ	عَلَىٰ قُلُوبٍ	أَقْقَالُهَا	إِنَّ	الَّذِينَ
ان کی آنکھیں	تو کیا وہ غور نہیں کرتے؟	قرآن	کیا	دلوں پر	ان کے تالے	جنگ	جو لوگ

ان کی آنکھوں کو۔ تو کیا وہ قرآن میں غور نہیں کرتے؟ کیا ان کے دلوں پر تالے (پرے) ہیں؟ بے شک جو لوگ

أَرْتَدُّوا عَلَٰی أَدْبَارِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ

أَرْتَدُّوا	عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ	مِّنْ بَعْدِ	مَا تَبَيَّنَ	لَهُمُ	الْهُدَىٰ	الشَّيْطَانُ	سَوَّلَ لَهُمْ
پلٹ گئے	اپنی پشت پر	اس کے بعد	جب واضح ہو گئی	ان کے لئے	ہدایت	شیطان	آراستہ کر دکھایا ان کے لئے

اپنی پشت پھر کر پلٹ گئے اس کے بعد جبکہ ان کے لئے ہدایت واضح ہو گئی، شیطان نے ان کے لئے آراستہ کر دکھایا

وَأَمْلَى لَهُمْ ۖ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي

وَأَمْلَى لَهُمْ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي  
اور وکیل دی۔ یہ اس لئے کہ انہوں نے ان لوگوں سے کہا جنہوں نے اس کتاب کو ناپسند کیا ہے جو اللہ نے نازل کیا اللہ عنقریب تمہارا کہنا مان لیں گے اور ان کو ڈھیل دی۔ یہ اس لئے کہ انہوں نے ان لوگوں سے کہا جنہوں نے اس کتاب کو ناپسند کیا ہے جو اللہ نے نازل کیا اللہ عنقریب تمہارا کہنا مان لیں گے

بَعْضُ الْأَمْرِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ۚ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ

بَعْضُ الْأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ  
بعض کاموں کا اور اللہ ان کی خفیہ باتوں کو جانتا ہے۔ پس کیسا حال ہوگا؟ جب فرشتے ان کی روح قبض کریں گے اور (مارتے ہوئے) بعض کاموں کا اور اللہ ان کی خفیہ باتوں کو جانتا ہے۔ پس کیسا حال ہوگا؟ جب فرشتے ان کی روح قبض کریں گے اور (مارتے ہوئے)

وَجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا اسْتَخَطَّ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ

وَجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا اسْتَخَطَّ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ  
ان کے چہروں اور ان کی پیٹھوں پر۔ یہ اس لئے کہ انہوں نے پیروی کی جو جس اللہ کو ناراض کیا اور انہوں نے پسند کیا اس کی رضا ان کے چہروں اور ان کی پیٹھوں پر۔ یہ اس لئے کہ انہوں نے پیروی کی جو جس اللہ کو ناراض کیا اور انہوں نے پسند کیا اس کی رضا

فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۚ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ

فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ  
تو اس (اللہ) نے ان کے اعمال اکارت کر دیئے۔ کیا جن لوگوں کے دلوں میں روگ ہے وہ گمان کرتے ہیں کہ اللہ ہرگز ظاہر نہ کرے گا ان کے اعمال کو ان کے دلوں کی عداوتیں اور اگر ہم چاہیں تو ہمیں کھادیں وہ لوگ سوالیہ تم انہیں بیان لو ان کے چہرے سے اور تم ضرور بیان کر گے انہیں میں سے طرز کلام ان کی دلی عداوتیں اور اگر ہم چاہیں تو ہمیں کھادیں وہ لوگ سوالیہ تم انہیں بیان کر گے ان کے چہرے سے اور تم ضرور بیان کر گے انہیں میں سے طرز کلام

أَضْغَانُهُمْ ۚ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَرَيْنَكُمُ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيمِهِمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي حَحِّ الْقَوْلِ

أَضْغَانُهُمْ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَرَيْنَكُمُ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيمِهِمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي حَحِّ الْقَوْلِ  
ان کے دلوں کی عداوتیں اور اگر ہم چاہیں تو ہمیں کھادیں وہ لوگ سوالیہ تم انہیں بیان کر گے ان کے چہرے سے اور تم ضرور بیان کر گے انہیں میں سے طرز کلام ان کی دلی عداوتیں اور اگر ہم چاہیں تو ہمیں کھادیں وہ لوگ سوالیہ تم انہیں بیان کر گے ان کے چہرے سے اور تم ضرور بیان کر گے انہیں میں سے طرز کلام

وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ۚ وَلَتَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْهِدِينَ مِنْكُمْ وَالضَّابِرِينَ

وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ وَلَتَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْهِدِينَ مِنْكُمْ وَالضَّابِرِينَ  
اور اللہ جانتا ہے تمہارے اعمال اور تم ضرور آزمائیں گے یہاں تک کہ ہم جان لیں مجاہدوں تمہیں سے اور صبر کرنے والے اور اللہ تمہارے اعمال کو جانتا ہے۔ اور تم ضرور آزمائیں گے یہاں تک کہ ہم معلوم کریں تم میں سے (کون ہیں؟) مجاہد اور صبر کرنے والے



وَنَبَلُّوْا۟ اٰخِبَارَكُمْۙ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَشَاقُّوْا الرّٰسُوْلَ

وَنَبَلُّوْا۟ اٰخِبَارَكُمْۙ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَشَاقُّوْا الرّٰسُوْلَ  
اور ہم جانچ لیں تمہاری خبریں (حالات) بیشک جن لوگوں نے کفر کیا اور انہوں نے روکا سے اللہ کا راستہ اور انہوں نے مخالفت کی

اور ہم جانچ لیں تمہاری حالات۔ بیشک جن لوگوں نے کفر کیا اور اللہ کے راستے سے روکا، اور انہوں نے رسول کی مخالفت کی

مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدٰىۙ لَنْ يَضُرُّوْا اللّٰهَ شَيْئًاۙ وَسَيُحِطُّۢ اَعْمَالَهُمْۙ ﴿۳۱﴾

مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدٰىۙ لَنْ يَضُرُّوْا اللّٰهَ شَيْئًاۙ وَسَيُحِطُّۢ اَعْمَالَهُمْۙ  
اس کے بعد جب واضح ہو گئی ان پر ہدایت وہ ہرگز نہ بگاڑ سکیں گے اللہ کا کچھ بھی اور وہ جلد اٹھ کر دیئے گئے ان کے اعمال

اس کے بعد جبکہ ان پر ہدایت واضح ہو گئی، وہ ہرگز اللہ کا کچھ بھی نہ بگاڑ سکیں گے اور وہ اللہ جلد ان کے اعمال کا کٹ کر دے گا۔

يَاۤٓيٰۤهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْاۙ اَطِيعُوْا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْا الرّٰسُوْلَ وَلَا تَبْطُلُوْا۟ اَعْمَالَكُمْۙ ﴿۳۲﴾ اِنَّ

يَاۤٓيٰۤهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْاۙ اَطِيعُوْا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْا الرّٰسُوْلَ وَلَا تَبْطُلُوْا۟ اَعْمَالَكُمْۙ اِنَّ  
اے جو لوگ ایمان لائے (مومنو)، اطاعت کرو اللہ کی اور اطاعت کرو رسول کی اور باطل نہ کرو اپنے اعمال بیشک

اے مومنو! اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو، اور اپنے اعمال باطل نہ کرو۔ بے شک

الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ مَاتُوْا وَهُمْ كٰفِرًاۙ فَلَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ

الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ مَاتُوْا وَهُمْ كٰفِرًاۙ فَلَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ  
جن لوگوں نے کفر کیا اور انہوں نے روکا سے اللہ کا راستہ پھر وہ مر گئے اور وہ کافر ہی تو ہو گئیں بے شک اللہ

جن لوگوں نے کفر کیا اور اللہ کے راستے سے روکا، پھر وہ کافر رکھ ہی کی حالت میں، مر گئے تو اللہ ہرگز نہ بخشنے گا

لَهُمْۙ فَلَا تَهْنُوْا وَتَدْعُوْاۤ اِلَى السَّلٰمِۙ وَاَنْتُمْ الْاَعْلَوْنَۙ وَاللّٰهُ مَعَكُمْۙ وَلَنْ يَّتْرٰكَكُمْ

لَهُمْۙ فَلَا تَهْنُوْا وَتَدْعُوْاۤ اِلَى السَّلٰمِۙ وَاَنْتُمْ الْاَعْلَوْنَۙ وَاللّٰهُ مَعَكُمْۙ وَلَنْ يَّتْرٰكَكُمْ  
ان کو پس تم سستی نہ کرو اور نہ بلاؤ، طرف صلح اور تم ہی غالب اور اللہ تمہارے ساتھ اور وہ ہرگز نہ کرے گا

ان کو۔ پس تم سستی نہ کہتی رہو اور درخو، صلح کی طرف نہ بلاؤ، اور تم ہی غالب رہو گے، اور اللہ تمہارے ساتھ ہے اور وہ ہرگز نہ کرے گا

اَعْمَالَكُمْۙ ﴿۳۳﴾ اِنَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌۭ وَلَهُوٌّۭ اِنَّ تَوْمِنُوْا وَتَتَّقُوْاۙ يُؤْتِكُمْ

اَعْمَالَكُمْۙ اِنَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌۭ وَلَهُوٌّۭ اِنَّ تَوْمِنُوْا وَتَتَّقُوْاۙ يُؤْتِكُمْ  
تمہارے اعمال اچکے سوا نہیں دنیا کی زندگی کھیل اور اگر ایمان آؤ اور تقویٰ اختیار کرو وہ تمہیں دے گا

تمہارے اعمال میں۔ اس کے سوا نہیں دنیا کی زندگی محض، کھیل کو دے اور تم اگر ایمان لے آؤ، اور تقویٰ اختیار کرو، تو وہ تمہیں

أُجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلَكُمْ أَمْوَالَكُمْ ۚ إِنَّ يَسْأَلَكُمْوهَا فَيُخْفِكُمْ تَبْخُلُوا وَيُخْرِجْ

اُجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلَكُمْ أَمْوَالَكُمْ ۚ إِنَّ يَسْأَلَكُمْوهَا فَيُخْفِكُمْ تَبْخُلُوا وَيُخْرِجْ

تہارے اجر اور نہ طلب کرے گا، اور تم سے تہارے مال اگر وہ تم سے مال طلب کرے اور تم سے چپٹ جائے طلب ہی کرتا ہے تو تم بخل کرو اور ظاہر ہو جائیں

أَصْغَانَكُمْ ۚ هَآنَتْهُمُ هَؤُلَاءِ تَدْعُونَ لِنُتَفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَن يَبْخُلُ

أَصْغَانَكُمْ ۚ هَآنَتْهُمُ هَؤُلَاءِ تَدْعُونَ لِنُتَفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَن يَبْخُلُ

تہاری عداوتیں یہ تم ہو ہاں! وہ لوگ تمہیں پکارا جاتا ہے کہ اللہ کے راستے میں خرچ کرو، پھر تم میں سے کوئی ایسا ہے جو بخل کرتا ہے

وَمَن يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَحْجُلُ عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنتُمُ الْفُقَرَاءُ ۚ وَإِن

وَمَن يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَحْجُلُ عَنْ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنتُمُ الْفُقَرَاءُ ۚ وَإِن

اور جو بخل کرتا ہے تو اس کے سوا نہیں وہ بخل کرتا ہے اپنے آپ سے اور اللہ بے نیاز اور تم محتاج (جمع) اور اگر

اور جو بخل کرتا ہے تو اس کے سوا نہیں کہ وہ اپنے آپ سے بخل کرتا ہے اور اللہ بے نیاز ہے، اور تم (خود اس کے) محتاج ہو اور اگر

تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ۚ

تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ۚ

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے

تم روگردانی کر دے گا دوسری قوم تمہارے سوا پھر وہ نہ ہوں گے تمہارے جیسے



يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا

يُتِمُّ	نِعْمَتَهُ	عَلَيْكَ	وَيَهْدِيكَ	صِرَاطًا	مُسْتَقِيمًا	وَيَنْصُرَكَ	اللَّهُ	نَصْرًا
وہ مکمل کرے	اپنی نعمت	آپ پر	اور آپ کی رہنمائی کرے	راستہ	سیدھا	اور آپ کو نصرت دے	اللہ	نصرت

وہ آپ پر اپنی نعمت مکمل کر دے، اور آپ کو سیدھے راستے کی رہنمائی کرے۔ اور اللہ آپ کو نصرت دے، ایک نصرت (مدد)

عَزِيزًا ۝ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا

عَزِيزًا	هُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ	السَّكِينَةَ	فِي	قُلُوبِ	الْمُؤْمِنِينَ	لِيَزْدَادُوا	إِيمَانًا
زبردست	وہی	جس	اتاری	سکینہ (تسل)	میں	جمع، دل	مومنوں	تاکرہ بڑھائے	ایمان

زبردست۔ وہی ہے جن نے مومنوں کے دلوں میں تسلی اتاری تاکہ وہ (ان کا) ایمان بڑھائے

مَعَ إِيْمَانِهِمْ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝

مَعَ	إِيْمَانِهِمْ	وَلِلَّهِ	جُنُودُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا
ساتھ	ان کا ایمان	اور اللہ کے لئے	شکر جمع	آسمانوں	اور زمین	اور ہے	اللہ	جاننے والا	حکمت والا

ان کے (ساتھ)، ایمان کے ساتھ، اور آسمانوں اور زمین کے لشکر اللہ ہی کے ہیں، اور اللہ جاننے والا، حکمت والا ہے۔

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

لِيَدْخُلَ	الْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ	تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا
تاکرہ داخل کرے	مومن مردوں	اور مومن عورتیں	جنت	جاری ہیں	ان کے نیچے	نہیں	دہ ہیشہ ہیں گے	ان میں	

تاکرہ مومن مردوں اور مومن عورتوں کو ان باغات میں داخل کر دے جن کے نیچے نہریں جاری ہیں وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے

وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۝ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۝ وَيُعَذِّبُ

وَيُكَفِّرُ	عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ	وَكَانَ	ذَلِكَ	عِنْدَ	اللَّهِ	فَوْزًا	عَظِيمًا	وَيُعَذِّبُ
اور دور کر دے گا	ان سے	ان کی برائیاں	اور ہے	یہ	اللہ کے نزدیک	بڑی کامیابی	اور وہ عذاب دے گا		

اور ان سے ان کی برائیاں دور کر دے گا، اور یہ اللہ کے نزدیک بڑی کامیابی ہے۔ اور وہ عذاب دے گا

الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ

الْمُنَافِقِينَ	وَالْمُنَافِقَاتِ	وَالْمُشْرِكِينَ	وَالْمُشْرِكَاتِ	الظَّالِمِينَ	بِاللَّهِ	ظَنَّ	السَّوْءِ	عَلَيْهِمْ
منافق مردوں	اور منافق عورتوں	اور مشرک مردوں	اور مشرک عورتوں	گمان کرنے والے	اللہ پر	گمان	بڑے	ان پر

منافق مردوں اور منافق عورتوں کو اور اللہ پر بڑے گمان کرنے والے مشرک مردوں اور مشرک عورتوں کو، اُن پر

دَائِرَةُ السَّوْءِ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ①

دَائِرَةُ	السَّوْءِ	وَاللَّهُ	عَلَيْهِمْ	وَلَعَنَهُمْ	وَأَعَدَّ لَهُمْ	جَهَنَّمَ	وَسَاءَتْ	مَصِيرًا
دائرہ (گردش)	بُری	اور اللہ نے غضب کیا	ان پر	اور ان پر لعنت کی	اور تیار کیا ان کے لئے	جہنم	اور بُرا ہے	ٹھکانا

بُری گردش ہے اور اللہ نے ان پر غضب کیا، اور ان پر لعنت کی (رحمت سے محروم کر دیا) اور ان کے لئے جہنم تیار کیا، اور بُرا ٹھکانا ہے

وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ②

وَلِلَّهِ	جُنُودُ السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَكَانَ اللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا
اور اللہ کے لئے	لشکر (جمع) آسمانوں	اور زمین	اور ہے اللہ	غالب	حکمت والا

اور اللہ ہی کے لئے ہیں آسمانوں اور زمین کے لشکر اور اللہ غالب حکمت والا ہے۔ بیشک ہم نے آپ کو بھیجا ہے گواہی دینے والا،

وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ③ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ

وَمُبَشِّرًا	وَنَذِيرًا	يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَتُعَزِّرُوهُ	وَتُوَقِّرُوهُ	وَتُسَبِّحُوهُ
اور خوشخبری دینے والا	اور ڈرانے والا	ناکرم ایمان لاؤ	اللہ پر	اور اس کا رسول	اور اس کی مدد کرو	اور اس کی تعظیم کرو

اور خوشخبری دینے والا، اور ڈرانے والا۔ تاکہ تم لوگ اللہ پر اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ اور اس کی مدد کرو اور اس کی تعظیم کرو اور اللہ کی تسبیح دیا کرو

بُكْرَةً وَأَصِيلًا ④ إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ

بُكْرَةً	وَأَصِيلًا	إِنَّ الَّذِينَ	يُبَايِعُونَ اللَّهَ	يَدُ اللَّهِ	فَوْقَ أَيْدِيهِمْ
صبح	اور شام	بیشک جو لوگ	آپ سے بیعت کرتے ہیں	ان کے سوا نہیں	وہ اللہ سے بیعت کرتے ہیں

صبح و شام۔ بے شک (دو بیدیں) جو لوگ آپ سے بیعت کرتے ہیں اور ان کے سوا نہیں کہ وہ اللہ سے بیعت کرتے ہیں، ان کے ہاتھوں پر اللہ کا ہاتھ ہے

فَمَنْ تَكَلَّفَ ثَمَانِينَ مِائَةً عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمِثْلُ ثَمَانِينَ ⑤

فَمَنْ تَكَلَّفَ	ثَمَانِينَ مِائَةً	عَلَى نَفْسِهِ	وَمَنْ أَوْفَى	بِمَا عَاهَدَ	عَلَيْهِ اللَّهُ	فَمِثْلُ ثَمَانِينَ
پھر جس نے توڑ دیا عہد	تواں کے سوا نہیں	اپنی ذات پر	اور جس نے	جواں سے عہد کیا	اللہ پر سے	تو وہ عہد پر سے دے گا

پھر جس نے عہد توڑ دیا تو اس کے سوا نہیں کہ اس نے اپنی ذات کے لئے (بڑے) کو توڑا، اور جس نے وہ عہد پورا کیا جو اس نے اللہ سے کیا تو وہ اللہ کے عہد پر سے دے گا

أَجْرًا عَظِيمًا ⑥ سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا

أَجْرًا عَظِيمًا	سَيَقُولُ لَكَ	الْمُخَلَّفُونَ	مِنَ الْأَعْرَابِ	شَغَلَتْنَا	أَمْوَالُنَا	وَأَهْلُونَا
اجر عظیم	اب کہیں گے	آپ کے	بچھے رہ جانے والے	سے	دیہاتی	ہمیں مشغول رکھا ہمارے مالوں اور ہمارے گھروں کے

اجر عظیم اب بچھے رہ جانے والے دیہاتی آپ سے کہیں گے کہ ہمیں ہمارے مالوں اور ہمارے گھروں نے مشغول رکھا (رخصت نہ دی)



سو ہمارے لئے بخش مانگئے، وہ اپنی زبانیں سے کہتے ہیں جو ان کے دلوں میں نہیں آچے فرما دیں تمہارے لئے اللہ کے سامنے کون اختیار رکھتا ہے

کسی چیز سے؛ اگر وہ ہمیں نقصان پہنچانا چاہے، یا ہمیں کوئی نفع پہنچانا چاہے، بلکہ تم جو کچھ کرتے ہو، اللہ اس سے خبردار ہے۔

بلکہ تم نے گمانِ رابطہ کیا کہ رسول اور مومن ہرگز اپنے اہل خانہ کی طرف کبھی واپس نہ لوٹیں گے، اور یہ بات بھلی لگی

تمہارے دلوں کو، اور تم نے گمان کیا، ایک برا گمان، اور تم ہلاک ہونے والی قوم ہو گئے۔ اور جو ایمان نہیں لائے اللہ پر

اور اس کے رسولؐ میرا تو بیشک بہنے کا فاضل کے لئے دیکھتی ابھی تیار کر رکھی ہے۔ اور اللہ دہی کے لئے ہے آسمانوں کی اور زمین کی بادشاہت

وہ جو کہ حاسے بنیخہ، ر، اور جی کو حاسے غذاء دے، اور اللہ بنیخہ والا، مہربان ہے۔ عنقریب کہیں گے

محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَائِمٍ لِتَأْخُذُوا هَٰذَا رَوْنًا نَتَّبِعُكُمْ يُرِيدُونَ

الْمُخَلَّفُونَ	إِذَا	انْطَلَقْتُمْ	إِلَى مَغَائِمٍ	لِتَأْخُذُوا هَٰذَا	رَوْنًا	نَتَّبِعُكُمْ	يُرِيدُونَ
پچھے بٹھ رہنے والے	جب	تم جلوے	غنیوں کے ساتھ	کرتے نہیں کہ لو	میں (دور آباد) ہم تمہارے پیچھے ہیں	وہ چاہتے ہیں	

پچھے بٹھ رہنے والے جب تم (غیری) غنیوں کی طرف انہیں لینے کے لئے جلوے، کہ یہی اجازت دو کہ تمہارے پیچھے چلیں، وہ چاہتے ہیں

أَنْ يُبَيِّنُوا كَلِمَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذِبُكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ فَسَيَقُولُونَ

أَنْ يُبَيِّنُوا	كَلِمَ اللَّهِ	قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا	كَذِبُكُمْ	قَالَ اللَّهُ	مِنْ قَبْلُ	فَسَيَقُولُونَ
کہ وہ بدل ڈالیں	اللہ کا فرمودہ	فرمادیں	تم ہرگز ہمارے پیچھے نہ آؤ	اسی طرح	کہا اللہ نے	اس سے قبل پھر اب وہ کہیں گے

کہ اللہ کا فرمودہ بدل ڈالیں، آپ فرمادیں تم ہرگز ہمارے پیچھے نہ آؤ، اسی طرح اللہ نے اس سے قبل کہا تھا پھر اب وہ کہیں گے

بَلْ تَحْسَدُونَنَا بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ

بَلْ	تَحْسَدُونَنَا	بَلْ	كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ	إِلَّا قَلِيلًا	قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ	مِنَ الْأَعْرَابِ
بلکہ	تم حسد کرتے ہو ہم سے	بلکہ جبکہ	وہ سمجھتے نہیں ہیں	مگر تھوڑا	فرمادیں	پچھے بٹھ رہنے والوں کو سے دیہاتیوں

بلکہ تم ہم سے حسد کرتے ہو جبکہ حقیقت یہ ہے کہ وہ بہت تھوڑا سمجھتے ہیں۔ آپ دیہاتیوں میں سے پچھے رہ جانے والوں سے فرمادیں

سَدُّعُونَ إِلَى قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ فَإِنْ تُطِيعُوا

سَدُّعُونَ	إِلَى قَوْمٍ	أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ	تُقَاتِلُونَهُمْ	أَوْ يُسْلِمُونَ	فَإِنْ تُطِيعُوا
غنریب تم بلا جاؤ گے	ایک قوم کی طرف	سمت لڑنے والی (جنگجو)	تم ان سے لڑتے رہو	یا وہ اسلام قبول کر لیں	اگر تم اطاعت کرو گے

غنریب تم ایک سمت جنگجو قوم کی طرف بلائے جاؤ گے کہ تم ان سے لڑتے رہو یا وہ اسلام قبول کر لیں، سو اگر تم اطاعت کرو گے

يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا وَإِنْ تَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا

يُؤْتِكُمُ	اللَّهُ	أَجْرًا حَسَنًا	وَإِنْ تَوَلَّوْا	كََمَا تَوَلَّيْتُمْ	مِنْ قَبْلُ	يُعَذِّبْكُمْ	عَذَابًا
تہیں دے گا	اللہ	اچھا اجر	اور اگر تم پھر گئے	جیسے تم پھر گئے تھے	اس سے قبل	وہ تمہیں عذاب دے گا	عذاب

تو اللہ تمہیں اچھا اجر دے گا، اور اگر تم پھر گئے، جیسے تم اس سے قبل پھر گئے تھے، تو وہ تمہیں عذاب دے گا، عذاب

الْيَمَّا ۝ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ

الْيَمَّا	لَيْسَ	عَلَى الْأَعْمَى	حَرَجٌ	وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ	حَرَجٌ	وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ
دروناک	نہیں	اندھے پر	کوئی تگلی گناہ	اور نہیں	لنگڑے پر	کوئی گناہ اور نہ

دروناک۔ نہیں ہے اندھے پر کوئی گناہ، اور نہیں ہے لنگڑے پر کوئی گناہ، اور نہ مریض پر



حَرْبٍ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَنْ

حَرْبٍ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَنْ  
کوئی گناہ اور جو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے گا وہ اسے ان باغات میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں اور جو

کوئی گناہ اور جو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے گا وہ اسے ان باغات میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں اور جو

يَتَوَلَّ يُعَذِّبُهُ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ

يَتَوَلَّ يُعَذِّبُهُ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ  
پھر جائے گا وہ عذاب بڑھا اسے عذاب دردناک تحقیق اللہ راضی ہوا ان سے جب وہ آپ سے بیعت کر رہے تھے

پھر جائے گا وہ اسے دردناک عذاب دے گا۔ تحقیق اللہ مومنوں سے راضی ہوا جب وہ آپ سے بیعت کر رہے تھے

تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا

تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا  
ریح درخت سوا اس نے معلوم کر لیا جو ان کے دلوں میں (خلوص تھا) تو اس نے ان پر تسلی اتاری اور بدلہ میں انہیں قریب ہی ایک فتح عطا کی۔

درخت کے نیچے، سوا اس نے معلوم کر لیا جو ان کے دلوں میں (خلوص تھا) تو اس نے ان پر تسلی اتاری اور بدلہ میں انہیں قریب ہی ایک فتح عطا کی۔

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ  
اور غنیمتیں بہت سی انہوں نے حاصل کیں اور بے اللہ غالب حکمت والا وعدہ کیا تم سے اللہ غنیمتیں

اور بہت سی غنیمتیں انہوں نے حاصل کیں، اور اللہ غالب، حکمت والا ہے۔ اور اللہ نے تم سے وعدہ کیا نعمتوں کا

كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونُوا

كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونُوا  
کثرت سے تم لوگ انہیں تو جلد دی گئی تھیں یہ اور روک دینے ہاتھ لوگ تم سے اور تاکہ ہو

کثرت سے جنہیں تم لوگ، تو اس نے یہ تمہیں جلد دے دی، اور لوگوں کے ہاتھ تم سے روک دیئے اور تاکہ (یہ) ہو

آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ

آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ  
ایک نشانی مومنوں کے لئے اور وہ ہدایت تمہیں ایک راستہ سیدھا اور ایک اور فتح تم پر قابو نہیں پایا اس پر گھیر رکھا ہے

مومنوں کے لئے ایک نشانی اور تمہیں ایک سیدھے راستہ کی ہدایت دے۔ اور ایک اور فتح بھی تم نے (ابھی) اس پر قابو نہیں پایا۔ گھیر رکھا ہے

اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۝ وَلَوْ قَتَلْتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَوْ كُفُّوا

اللَّهُ بِهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۝ وَلَوْ قَتَلْتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَوْ كُفُّوا  
اللہ اس کو اور ہے اللہ پر ہر شے پر قدرت رکھنے والا اور اگر تم سے لڑتے وہ جنہوں نے کفر کیا رکھا البتہ پھر تے

اللہ نے اس کو، اور اللہ ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔ اور اگر تم سے کافر لڑتے تو وہ پیٹھ پھرتے ہیں

الْأَدْبَارُ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ

الْأَدْبَارُ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ  
پیٹھ (جمع) پھر وہ نہ پاتے کوئی دوست اور نہ کوئی مددگار اللہ کا دستور وہ جو گزر چکا اس سے قبل

پھر وہ نہ کوئی دوست پاتے اور نہ کوئی مددگار۔ اللہ کا دستور ہے جو اس سے قبل گزر چکا ہے (چلا آ رہا ہے)

وَلَكِنْ يَحْدِثُ سُنَّةَ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝ وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ

وَلَكِنْ يَحْدِثُ سُنَّةَ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝ وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ  
اور تم ہرگز نہ پاؤ گے اللہ کا دستور کوئی تبدیلی اور وہ جس نے روکا ان کے ہاتھ تم سے اور تمہارے ہاتھ

اور تم اللہ کے دستور میں ہرگز کوئی تبدیلی نہ پاؤ گے۔ اور وہی ہے جس نے ان کے ہاتھ تم سے روکے، اور تمہارے ہاتھ

عَنْهُمْ يَبْطِئُ مَلَكٌ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۝ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝

عَنْهُمْ يَبْطِئُ مَلَكٌ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۝ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝  
ان سے (دریماں وادئی) مکین اس کے بعد کہ فتح مندیا تھیں ان پر ان پر اور ہے اللہ تم کو کچھ کرتے ہو اسے دیکھنے والا

ان سے وادئی مکہ میں روکے، اس کے بعد کہ تمہیں ان پر فتح مندیا، اور تم جو کچھ کرتے ہو اللہ اسے دیکھنے والا ہے۔

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْلُوفًا أَنْ يَبْلُغَ حَجَّهٗ

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْلُوفًا أَنْ يَبْلُغَ حَجَّهٗ  
وہ یہ جنہوں نے کفر کیا اور تمہیں مسجد حرام سے روکا، اور تمہیں ہدیہ جانور کے جانور رکے ہوئے کوہ پہنچے اپنا تمام

یہ وہ لوگ، میں جنہوں نے کفر کیا اور تمہیں مسجد حرام سے روکا، اور تمہیں ہدیہ جانور کے جانور رکے ہوئے کوہ پہنچے سے روکا،

وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوُّهُمْ فَتَصِيبَكُمْ مِنْهُمْ

وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوُّهُمْ فَتَصِيبَكُمْ مِنْهُمْ  
اور اگر نہ کچھ مرد مومن (جمع) اور عورتیں مومن (جمع) تم نہیں جانتے انہیں کہ تم ان کو پال کر لیتے پس تمہیں پہنچ جاتا ان سے

اور اگر دشمن نہ ہوتے، تو تم انہیں تالاکا جازت دیتے، تم انہیں جانتے تھے کہ تم انہیں پال کر دیتے پس ان سے تمہیں پہنچ جاتا



مَعْرَةً بِغَيْرِ عِلْمٍ لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ

مَعْرَةً	بِغَيْرِ عِلْمٍ	لِيَدْخُلَ	اللَّهُ	فِي رَحْمَتِهِ	مَنْ يَشَاءُ	لَوْ تَزَيَّلُوا	لَعَذَّبْنَا	الَّذِينَ
صدور نقصان	نادانستہ	تا کہ داخل کرے	اللہ	اپنی رحمت میں	جسے وہ چاہے	اگر وہ جدا ہو جاتے	تو ہم عذاب دیتے	ان لوگوں کو

نقصان نادانستہ۔ تاخیر اس لئے ہوئی، تا کہ اللہ جسے چاہے اپنی رحمت میں داخل کرے، اگر وہ جدا ہو جاتے تو ہم عذاب دیتے

كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ اِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ

كَفَرُوا	مِنْهُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا	اِذْ جَعَلَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	فِي قُلُوبِهِمُ	الْحَمِيَّةَ	حَمِيَّةَ
جو کافر ہوئے	ان میں سے	عذاب	دردناک	جب کہ	جن لوگوں نے کفر (کافرا)	اپنے دلوں میں	حسد	حسد

ان میں سے کافروں کو دردناک عذاب۔ جب کافروں نے اپنے دلوں میں حسد کی، حسد (دہشت)

الْجَاهِلِيَّةَ فَانْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالزَّمَهُم

الْجَاهِلِيَّةَ	فَانْزَلَ اللَّهُ	سَكِينَتَهُ	عَلَى رَسُولِهِ	وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ	وَالزَّمَهُم
زمانہ جاہلیت	تو اللہ نے اتاری	اپنی تسلی	اپنے رسول پر	اور	اور ان پر لازم فرمایا

زمانہ جاہلیت کی تو اللہ نے اپنے رسول پر اپنی تسلی اتاری اور انہیں لازم فرمایا (تکلم رکھا)

كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝

كَلِمَةَ التَّقْوَى	وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا	وَأَهْلَهَا	وَكَانَ اللَّهُ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمًا
تقوے کی بات	اور وہ تھے	زیادہ مقدار اس کے	اور اس کے اہل	اور ہے	اللہ ہر شے کو جاننے والا

تقوے کی بات پر اور وہی اس کے زیادہ مقدار اور اس کے اہل تھے، اور اللہ ہر شے کو جاننے والا ہے۔

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

لَقَدْ صَدَقَ	اللَّهُ	رَسُولَهُ	الرُّءْيَا	بِالْحَقِّ	لَتَدْخُلُنَّ	الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ	إِنْ شَاءَ اللَّهُ
یقیناً سچا دکھایا	اللہ	اپنے رسول کو	خواب	حقیقت کے مطابق	البتہ ضرور داخل ہو گے	مسجد حرام	اگر اللہ نے چاہا

یقیناً اللہ نے اپنے رسول کو سچا خواب حقیقت کے مطابق دکھایا کہ اللہ نے چاہا تو تم ضرور مسجد حرام میں داخل ہو گے

أَمِينٍ مُخَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ

أَمِينٍ	مُخَلِّقِينَ	رُءُوسَكُمْ	وَمُقَصِّرِينَ	لَا تَخَافُونَ	فَعَلِمَ	مَا لَمْ تَعْلَمُوا	فَجَعَلَ
امن و امان کے ساتھ	ساختہ ہوئے	اپنے سر	اور کتراتے ہوئے	نہیں کوئی خوف ہوگا	پس اس نے معلوم کر لیا	جو تم نہیں جانتے	پس اس نے کر دی

امن و امان کے ساتھ (کچھ) اپنے سر منڈاتے ہوئے رکھے، بال کترائے ہوئے نہیں کوئی خوف ہوگا، پس اس نے معلوم کر لیا جو تم نہیں جانتے تھے پس اس نے کر دی

مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتَحًا قَرِيبًا ۝ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ

مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتَحًا قَرِيبًا ۝ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ

اس سے ورے پہلے، اس ایک قریبی فتح وہ جس نے بھیجا اپنا رسول ہدایت کے ساتھ اور دین

اس فتح مکہ سے پہلے ہی ایک قریبی فتح - وہی ہے جس نے اپنے رسولؐ کو بھیجا ہدایت اور دین

الْحَقُّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ

الْحَقُّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ

حق انما کو اسے غالب کرے پر دین تمام اور کافی ہے اللہ گواہ محمدؐ اللہ کے رسول اور جو لوگ

حق کے ساتھ تاکہ اسے تمام دینوں پر غالب کر دے، اور اللہ گواہ کافی ہے - محمدؐ اللہ کے رسول ہیں، اور جو لوگ

مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكْعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ

مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكْعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ

ان کے ساتھ بڑے سخت کافروں پر رحمہوں آپس میں تو انہیں دیکھے گا رکوع کرتے سجدہ ریز ہوتے وہ تلاش کرتے ہیں

ان کے ساتھ ہیں وہ کافروں پر بڑے سخت ہیں آپس میں رحمہوں، تو انہیں دیکھے گا رکوع کرتے سجدہ ریز ہوتے، وہ تلاش کرتے ہیں

فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ

فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ

فضل اللہ سے کا اور رضامندی ان کی علامت ان کے چہروں میں سے سجدوں کا اثر یہ

اللہ کا فضل اور اس کی رضا مندی، ان کی علامت ان کے چہروں میں سجدوں کے اثر (نشانات) ہیں، یہ

مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْطَهُ فَازْرَعَهُ فَاسْتَعْلَظَ

مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْطَهُ فَازْرَعَهُ فَاسْتَعْلَظَ

ان کی مثال (صفت) توریت میں اور ان کی مثال (صفت) انجیل میں جیسے ایک کھیتی اُسی کو نکالی اپنی سوئی پھراے توئی کیا پھر وہ موٹی ہوئی

ان کی صفت توریت میں (مذکور) ہے اور ان کی صفت انجیل میں ہے جیسے ایک کھیتی، اس نے اپنی سوئی نکالی پھراے توئی کیا، پھر وہ موٹی ہوئی،

فَاسْتَوَىٰ عَلَى سُوْقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ

فَاسْتَوَىٰ عَلَى سُوْقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ

پھر وہ کھڑی ہو گئی اپنی بڑنالی پر (وہ بھلی لگتی ہے) کسان (جمع) تاکہ غصہ لائے ان سے کافروں وعدہ کیا اللہ نے ان سے جو

پھر وہ اپنی نال پر کھڑی ہو گئی وہ کسانوں کو بھلی لگتی ہے تاکہ ان کافروں کو غصہ لائے (ان کے دل جلائے) اللہ نے وعدہ کیا ہے ان سے



أَمِنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ۝۲۹

أَمِنُوا	وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	مِنْهُمْ	مَغْفِرَةً	وَأَجْرًا	عَظِيمًا
ایمان لائے	اور انہوں نے اعمال کئے اچھے	ان میں سے	مغفرت	اور اجر	عظیم

جو ایمان لائے، اور انہوں نے اچھے عمل کئے، مغفرت اور اجر عظیم کا۔

فِيهَا كُرُوتٌ

۳۹ = سُورَةُ الْحَجَرِ مَدَنِيَّةٌ = ۱۰۶

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَقْدُمُوا	بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَاتَّقُوا اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ
اے	جو لوگ ایمان لائے (مومن)	زراگے بڑھو	اللہ کے سامنے۔ آگے	اور اس کا رسول	اور ڈرو اللہ سے	بیک اللہ

اے مومنو! اللہ اور اس کے رسول کے آگے نہ بڑھو، اور اللہ سے ڈرو، بے شک اللہ

سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝۱ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ

سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَرْفَعُوا	أَصْوَاتَكُمْ	فَوْقَ	صَوْتِ النَّبِيِّ
سننے والا	جاننے والا	اے	مومنو	نہ اونچی کرو	اپنی آوازیں	اوپر۔	نبی کی آواز

سننے والا، جاننے والا ہے۔ اے مومنو! نبی کی آواز پر اپنی آوازیں اونچی نہ کرو،

وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ

وَلَا تَجْهَرُوا	لَهُ	بِالْقَوْلِ	كَجَهْرِ	بَعْضِكُمْ	لِبَعْضٍ	أَنْ تَحْبَطَ	أَعْمَالُكُمْ	وَأَنْتُمْ
اور نہ زور سے بولو	اس کے سامنے	گفتگو میں	جیسے بلند آواز	تہا کے بعض دوسرے	کہیں	اکار ہو جائیں	تمہارے عمل	اور تم

اور ان کے سامنے زور سے نہ بولو جیسے تم ایک دوسرے سے بلند آوازیں گفتگو کرتے ہو، کہیں تمہارے عمل اکارت نہ ہو جائیں، اور تمہیں

لَا تَشْعُرُونَ ۝۲ إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

لَا تَشْعُرُونَ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَغُضُّونَ	أَصْوَاتَهُمْ	عِنْدَ	رَسُولِ اللَّهِ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ
نہ جانتے خبر بھی نہ ہو	بیک	جو لوگ	پست رکھتے ہیں	اپنی آوازیں	نزدیک	اللہ کا رسول	یہ وہ لوگ	جو۔ جن

خبر بھی نہ ہو۔ بے شک جو لوگ اللہ کے رسول کے نزدیک (سامنے) اپنی آوازیں پست رکھتے ہیں، یہ وہ لوگ ہیں جن کے

اَمْتَحَنَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ لَلتَّقْوٰی لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ۝۱۰ اِنَّ الَّذِيْنَ يُّنَادُوْنَكَ

اَمْتَحَنَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ لَلتَّقْوٰی لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ عَظِيْمٌ اِنَّ الَّذِيْنَ يُّنَادُوْنَكَ  
آزمایا ہے اللہ ان کے دل پر ہیزگاری کے لئے ان کے لئے مغفرت اور اجر عظیم یہی کہ جو لوگ آپ کو پکارتے ہیں  
دلوں کو اللہ نے پرہیزگاری کے لئے آزمایا ہے، ان کے لئے مغفرت اور اجر عظیم ہے۔ بے شک جو لوگ آپ کو پکارتے ہیں

مِنْ وَّرَآءِ الْحُجُرٰتِ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ ۝۱۱ وَلَوْ اَنَّهُمْ صَبَرُوْا حَتّٰی تَخْرُجَ اِلَيْهِمْ

مِنْ وَّرَآءِ الْحُجُرٰتِ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ وَلَوْ اَنَّهُمْ صَبَرُوْا حَتّٰی تَخْرُجَ اِلَيْهِمْ  
باہر سے حجروں ان میں سے اکثر عقل نہیں رکھتے اور اگر وہ صبر کرتے یہاں تک کہ آپ نکلتے ان کے پاس

حجروں کے باہر سے، ان میں سے اکثر عقل نہیں رکھتے۔ اور اگر وہ صبر کرتے یہاں تک کہ آپ (خود) ان کے پاس نکل آتے

لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۱۲ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ

لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ  
البتہ ہوگا بہتر ان کے لئے اور اللہ بخشنے والا مہربان اے جو لوگ ایمان لائے (مومن) اگر آئے تمہارے پاس کوئی فاسق بدکار

تو ان کے لئے البتہ بہتر ہوتا، اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ اے مومنو! اگر تمہارے پاس کوئی بدکار آئے

بَنِيًّا فَتَبَيَّنُوْا اَنْ تَصِيْبُوْا قَوْمًا بَہٰلَۃٍ فَتَصْبِحُوْا عَلٰی مَا فَعَلْتُمْ نٰدِيْمِيْنَ ۝۱۳

بَنِيًّا فَتَبَيَّنُوْا اَنْ تَصِيْبُوْا قَوْمًا بَہٰلَۃٍ فَتَصْبِحُوْا عَلٰی مَا فَعَلْتُمْ نٰدِيْمِيْنَ  
فرمے کہ تو خوب تحقیق کر لیا کرو، کہیں کسی قوم کو نادانی سے پھر ہو پر جو تم نے کیا (چاہا) نادم

فرمے کہ تو خوب تحقیق کر لیا کرو، کہیں کسی قوم کو ضرر پہنچاؤ، پھر تمہیں اپنے کئے پر نادم ہونا پڑے۔

وَاَعْلَمُوْا اَنَّ فِيْكُمْ رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنَ الْاَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلٰكِنْ

وَاَعْلَمُوْا اَنَّ فِيْكُمْ رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنَ الْاَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلٰكِنْ  
اور جان رکھو کہ تمہارے درمیان اللہ کا رسول ہے اگر وہ تمہارا کہا میں اکثر کاموں سے میں البتہ تم ایذا میں پڑو اور لیکن

اور جان رکھو کہ تمہارے درمیان اللہ کے رسول ہیں، اگر وہ اکثر کاموں میں تمہارا کہا مائیں تو تم ایذا میں پڑ جاؤ، لیکن

اللّٰهُ حَبَبَ الْاِيْمَانِ وَزَيَّنَّهٗ فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَكَّرَہَ اِلَيْكُمْ الْكُفْرَ وَالْفُسُوْقَ

اللّٰهُ حَبَبَ الْاِيْمَانِ وَزَيَّنَّهٗ فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَكَّرَہَ اِلَيْكُمْ الْكُفْرَ وَالْفُسُوْقَ  
اللہ محبت دی تمہیں ایمان کی اور اسے آراستہ کر دیا تمہارے دلوں میں اور ناپسند کر دیا تمہارے سامنے کفر اور گناہ

اللہ نے تمہیں ایمان کی محبت دی، اور اسے تمہارے دلوں میں آراستہ (مزین) کر دیا، اور تمہارے سامنے ناپسند کر دیا کفر اور گناہ کو



وَالْعَصِيَّانِ أَوتِيكَ هُمُ الرُّشْدُونَ ۝ فَضَلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

وَالْعَصِيَّانِ	أَوْتِيكَ هُمُ	الرُّشْدُونَ	فَضَلًا	مِّنَ اللَّهِ	وَنِعْمَةً	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ
اور نافرمانی	بہی لوگ	وہ	ہدایت پانے والے	فضل	اللہ سے کہ	اور نعمت	اور اللہ جاننے والا

اور نافرمانی کو، یہی لوگ (راہ) ہدایت پانے والے ہیں۔ اللہ کے فضل اور نعمت سے، اور اللہ جاننے والا،

حَكِيمٌ ۝ وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا يِدْنُهُمَا ۚ فَإِنْ بَغَتْ

حَكِيمٌ	وَإِنْ	طَائِفَتَيْنِ	مِّنَ	الْمُؤْمِنِينَ	اِقْتَتَلُوا	فَأَصْلَحُوا	يَدْنُهُمَا	فَإِنْ	بَغَتْ
حکمت والا	اور اگر	دو گروہ	سے کہ	جمع، مومن	باہم لڑیں	تو صلح کرادو	ان دونوں کے درمیان	پھر اگر زیادتی کرے	

حکمت والا ہے۔ اور اگر مومنوں کے دو گروہ باہم لڑیں، تو تم ان دونوں کے درمیان صلح کرادو، پھر اگر زیادتی کرے

إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبَغَّىٰ حَتَّىٰ تَفِيَّ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ

إِحْدَاهُمَا	عَلَى الْأُخْرَىٰ	فَقَاتِلُوا	الَّتِي	تَبَغَّىٰ	حَتَّىٰ تَفِيَّ	إِلَىٰ	أَمْرِ اللَّهِ	فَإِنْ	فَاءَتْ
ان دونوں میں سے ایک	دوسرے پر	تو لڑو	اس سے جو	زیادتی کرے	یہاں تک کہ	حکم الہی	پھر اگر جیت جھوٹ کرے		

ان دونوں میں سے ایک دوسرے پر، تو تم اس سے لڑو جو زیادتی کرتا ہے، یہاں تک کہ وہ حکم الہی کی طرف رجوع کر لے، پھر جب وہ رجوع کر لے

فَأَصْلَحُوا يِدْنُهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسَطُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝ إِنَّمَا

فَأَصْلَحُوا	يَدْنُهُمَا	بِالْعَدْلِ	وَأَقْسَطُوا	إِنَّ اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُقْسِطِينَ	إِنَّمَا
تو صلح کرادو	ان دونوں کے درمیان	عدل کے ساتھ	اور تم انصاف کیا کرو	بیشک اللہ	دوست رکھتا ہے	انصاف کرنے والے	اس کے سوا نہیں

تو تم ان دونوں کے درمیان عدل کے ساتھ صلح کرادو اور تم انصاف کرو، بیشک اللہ انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ اس کے سوا نہیں

الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

الْمُؤْمِنُونَ	إِخْوَةٌ	فَأَصْلَحُوا	بَيْنَ	أَخَوَيْكُمْ	وَ اتَّقُوا	اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ
مومن، جمع	بھائی	پس صلح کرادو	درمیان	اپنے بھائی	اور ڈرو اللہ سے	تاکہ تم پر	رحم کیا جائے	

کہ سب مومن بھائی بھائی ہیں، پس اپنے دو بھائیوں کے درمیان صلح کرادو، اللہ سے ڈرو تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	لَا يَسْخَرُ	قَوْمٌ	مِّنْ قَوْمٍ	عَسَىٰ	أَنْ يَكُونُوا	خَيْرًا	مِّنْهُمْ
اے	جو لوگ ایمان لائے (مومن)،	نہ مذاق اڑائے	ایک گروہ	(دوسرا گروہ) کا	کیا جب	کہ وہ ہوں	بہتر	ان سے

اے مومنو! تم سے (ایک گروہ) کچھ مرد (دوسرے گروہ) (مردوں) کا مذاق نہ اڑائیں، کیا جب! کہ وہ ان سے بہتر ہوں

وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْبِسُوا أَنْفُسَكُمْ وَا

وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْبِسُوا أَنْفُسَكُمْ وَا  
اور نہ عورتیں عورتوں سے رکھا کیا عجب! کہ وہ ان سے بہتر ہوں اور نہ عیب لگاؤ! ہم ایک دوسرے اور

اور نہ عورتیں عورتوں کا (مذاق) اڑائیں کیا عجب! کہ وہ ان سے بہتر ہوں اور ایک دوسرے پر عیب نہ لگاؤ، اور

لَا تَتَّبِعُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ

لَا تَتَّبِعُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ  
باہم نہ چڑھاؤ بُرے القاب سے بُرا نام بُرا نام گناہ ایمان کے بعد اور جو جس (باز نہ آیا)

باہم بُرے القاب سے نہ چڑھاؤ بُرا نام (بگاڑو) ایمان کے بعد گناہ (کناہ) بُرا نام ہے، اور جو باز نہ آیا

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ  
تو یہی لوگ وہ ظالم ہیں اے جو لوگ ایمان لائے (مومن) بچو بہت سے (بد) گمانوں

تو یہی لوگ ظالم ہیں - اے مومنو! بہت سی بد گمانوں سے بچو؟

إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ

إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ  
بیشک بعض بد گمانیاں گناہ اندھون میں دھاکرو ایک دوسرے اور غیب نہ کرے تم میں سے ایک، بعض دوسرے کی کیا پسند کرتا ہے

بیشک بعض بد گمانیاں گناہ ہوتی ہیں اور ایک دوسرے کی ٹول میں نہ رہا کرو، اور تم میں سے کوئی ایک دوسرے کی غیبت نہ کرے، کیا پسند کرتا ہے

أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ

أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ  
تم میں سے کوئی کہ وہ کھائے اپنے بھائی کا گوشت مرده کا تو اس سے تم گھن کرو گے اور اللہ سے ڈرو بیشک اللہ تو بہت بولنے والا

تم میں سے کوئی کہ وہ اپنے مرده بھائی کا گوشت کھائے؟ تو تم اس سے گھن کرو گے، اور اللہ سے ڈرو، بے شک اللہ تو بہت بولنے والا

رَحِيمٌ ۝ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا

رَحِيمٌ ۝ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا  
مہربان اے لوگو! بے شک ہم نے پیدا کیا تمہیں ایک مرد اور ایک عورت اور بنایا تمہیں ذاتیں

مہربان ہے۔ اے لوگو! بے شک ہم نے تمہیں ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا، اور تمہیں بنایا ذاتیں



وَقَبَائِلَ لَتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْوَاهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿۱۰﴾

وَقَبَائِلَ	لَتَعَارَفُوا	إِنَّ أَكْرَمَكُمْ	عِنْدَ اللَّهِ	أَتَقْوَاهُ	إِنَّ اللَّهَ	عَلِيمٌ	خَبِيرٌ
اور قبیلے	تا کہ تم ایک دوسرے کی شناخت کرو	بیشک تم میں سے زیادہ عزت والا	اللہ کے نزدیک	تم میں سے بڑا پرہیزگار	بیشک اللہ	جاننے والا	باخبر

اور قبیلے تا کہ تم ایک دوسرے کی شناخت کرو بیشک اللہ کے نزدیک تم میں سے بڑا عادت والا وہ ہے جو سب سے زیادہ پرہیزگار ہے، اللہ بیشک جاننے والا، خبردار ہے۔

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ

قَالَتِ	الْأَعْرَابُ	آمَنَّا	قُلْ	لَمْ تُؤْمِنُوا	وَلَكِنْ	قُولُوا	أَسْلَمْنَا	وَلَمَّا	يَدْخُلِ
کہتے ہیں	دیہاتی	ہم ایمان لائے	فرمادیں	تم ایمان نہیں لائے	اور لیکن	تم کہو	ہم اسلام لائے ہیں	اور ابھی نہیں	داخل ہوا

دیہاتی کہتے ہیں تم ایمان لے آئے، آپسے پوچھنا دین تم ایمان نہیں لائے ہو، بلکہ تم کہو کہ ہم اسلام لائے ہیں، اور ابھی داخل نہیں ہوا

الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ

الْإِيمَانُ	فِي قُلُوبِكُمْ	وَإِنْ	تُطِيعُوا	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	لَا يَلِتْكُمْ	مِنْ	أَعْمَالِكُمْ
ایمان	تمہارے دلوں میں	اور اگر	تم اطاعت کرو گے	اللہ	اور اس کا رسول	تمہیں کمی نہ کرے گا	سے	تمہارے اعمال

تمہارے دلوں میں ایمان اور اگر تم اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرو گے تو اللہ تمہارے اعمال سے کمی نہ کرے گا،

شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۱۱﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

شَيْئًا	إِنَّ اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ
کچھ بھی	بے شک اللہ	بخشنے والا	مہربان	اے سوائے	مومن (جمع)	وہ لوگ جو	ایمان لائے	اللہ پر	اور اس کا رسول

کچھ بھی، بیشک اللہ بخشنے والا، مہربان ہے۔ اس کے سوا نہیں مومن وہ لوگ ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لائے

ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجْهًا وَإِبَاءً وَمَا بَيْنَهُمَا وَانْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ

ثُمَّ	لَمْ يَرْتَابُوا	وَجْهًا	وَإِبَاءً	وَمَا بَيْنَهُمَا	وَانْفُسِهِمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	أُولَٰئِكَ	هُمُ
پھر	نریڑے شک میں نہ	اور انہوں نے جہاد کیا	اپنے مالوں سے	اور اپنی جانوں سے	اللہ کی راہ	یہی لوگ	وہ			

پھر وہ شک میں نہ پڑے، اور انہوں نے اپنے مالوں اور جانوں سے اللہ کی راہ میں جہاد کیا، یہی لوگ ہیں

الضُّحَىٰ قَوْلٌ ۚ قُلْ أَتَعْلَمُونَ ۚ اللَّهُ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا

الضُّحَىٰ	قَوْلٌ	قُلْ	أَتَعْلَمُونَ	اللَّهُ	بِدِينِكُمْ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا فِي	السَّمَوَاتِ	وَمَا
پہلے	فرمادیں	کیا تم جانتے ہو؟	اللہ	اپنا دین	اور اللہ	جانتا ہے	جو	آسمانوں میں	اور جو	

ہے۔ آپسے فرمادیں کیا تم اللہ کو اپنا دین (دینداری) جانتے ہو؟ اور اللہ جانتا ہے جو آسمانوں میں اور جو

فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝۱۶ يَمُنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ

فِي الْأَرْضِ	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ	يَمُنُونَ	عَلَيْكَ	أَنْ	أَسْلَمُوا	قُلْ
زمین میں	اور اللہ	ہر ایک	چیز	جاننے والا	وہ احسان رکھتے ہیں	آپ پر	کہ	وہ اسلام لائے	فرمادیں

زمین میں ہے، اور اللہ ہر چیز کا جاننے والا ہے۔ وہ آپ پر احسان رکھتے ہیں کہ وہ اسلام لائے، آپ فرمادیں

لَا تَمُنُوا عَلَىٰ إِسْلَامِكُمْ بِاللَّهِ يَمُنْ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ

لَا تَمُنُوا	عَلَىٰ	إِسْلَامِكُمْ	بِاللَّهِ	يَمُنْ	عَلَيْكُمْ	أَنْ	هَدَاكُمْ	لِلْإِيمَانِ	إِنْ
نہ احسان رکھو تم	مجھ پر	اپنے اسلام لانے کا	بلکہ اللہ	احسان رکھتا ہے	تم پر	کہ اس ہدایت دی تھیں	ایمان کی طرف	اگر	

تم مجھ پر اپنے اسلام لانے کا احسان نہ رکھو، بلکہ اللہ تم پر احسان رکھتا ہے کہ اس نے تمہیں ایمان کی طرف ہدایت دی، اگر

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝۱۷ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ

كُنْتُمْ	صَادِقِينَ	إِنَّ اللَّهَ	يَعْلَمُ	غَيْبَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَاللَّهُ
تم ہو	سچے	بیشک اللہ	وہ جانتا ہے	پوشیدہ	باتیں آسمانوں کی	اور زمین	اور اللہ

تم سچے ہو۔ بیشک اللہ آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ باتیں جانتا ہے، اور اللہ

بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝۱۸

بَصِيرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
دیکھنے والا	وہ جو	تم کرتے ہو

وہ (سب کچھ) دیکھنے والا ہے جو تم کرتے ہو۔

رُكُوعَاتُهَا ۳

سُورَةُ قَمَكِيَّةٌ = ۳۳

آيَاتُهَا ۲۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے۔

ق وَالْقُرْآنِ الْحَمِيدِ ۝۱ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا

ق	وَالْقُرْآنِ	الْحَمِيدِ	بَلْ	عَجِبُوا	أَنْ	جَاءَهُمْ	مُنْذِرٌ	مِنْهُمْ	فَقَالَ	الْكَافِرُونَ	هَذَا
قاف	قرآن مجید	بلکہ	انہوں نے تعجب کیا	کہ	انکے پاس آیا	ایک ڈر سنانے والا	تو کہا	کافروں	یہ		

قاف۔ تمہیں قرآن مجید کی۔ بلکہ انہوں نے تعجب کیا کہ ان کے پاس ان میں سے ایک ڈر سنانے والا آیا، تو کافروں نے کہا یہ

نزل



شَيْءٌ عَجِيبٌ ۲) عَاذِمْنَا وَكُنَّا تَرَابًا ۱) ذَلِكْ رَجْعٌ بَعِيدٌ ۳) قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ

شَيْءٌ	عَجِيبٌ	عَاذِمْنَا	وَكُنَّا	تَرَابًا	ذَلِكْ	رَجْعٌ	بَعِيدٌ	قَدْ عَلِمْنَا	مَا تَنْقُصُ
بات	عجیب	کیا جب ہم مر گئے	اور ہو گئے	مٹی	یہ	دوبارہ لوٹنا	دور	تحقیق ہم جانتے ہیں	جو کچھ کم کرتی ہے

عجیب بات ہے۔ کیا جب ہم مر گئے اور مٹی ہو گئے (پھر جی اٹھیں گے) یہ دوبارہ لوٹنا (دور از عقل) ہے۔ تحقیق ہم جانتے ہیں جو کچھ کم کرتی ہے۔

الْأَرْضُ مِنْهُمْ ۴) وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِیْظٌ ۵) بَلْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَذَّابًا ۶) لَمَّا جَاءَهُمْ فَهَمُّ

الْأَرْضُ	مِنْهُمْ	وَعِنْدَنَا	كِتَابٌ	حَفِیْظٌ	بَلْ كَذَّبُوا	بِآيَاتِنَا	كَذَّابًا	لَمَّا جَاءَهُمْ	فَهَمُّ
زمین	ان میں سے	اور ہمارے پاس	محفوظ رکھنے والی کتاب	بلکہ انہوں نے جھٹلایا	حق کو	جب وہ آیا	ان کے پاس	پس وہ	

ان (کے اجسام) میں سے زمین اور ہمارے پاس محفوظ رکھنے والی کتاب (روح محفوظ) ہے۔ بلکہ انہوں نے حق کو جھٹلایا۔ جب وہ ان کے پاس آیا پس وہ

فِي أَمْرِ مَرْيَمَ ۷) أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا

فِي	أَمْرِ	مَرْيَمَ	أَفَلَمْ يَنْظُرُوا	إِلَى السَّمَاءِ	فَوْقَهُمْ	كَيْفَ	بَنَيْنَاهَا	وَزَيَّنَّاهَا	وَمَا لَهَا
ایک بات میں	الہی ہوئی	تو کیدہ نہیں دیکھتے؟	آسمان کی طرف	ان کے اوپر	کیسے	بنایا اس کو	اور اس کو آرائش کیا	اور اس میں نہیں	

الہی ہوئی بات میں (پڑے ہیں) تو کیدہ اپنے اوپر آسمان کی طرف نہیں دیکھتے؟ کہ بننے اس کو کیسے بنایا! اور اس کو (تعدادوں سے) آراستہ کیا۔ اور اس میں

مِنْ فُرُوجٍ ۸) وَالْأَرْضُ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ ۹) وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

مِنْ	فُرُوجٍ	وَالْأَرْضُ	مَدَدْنَاهَا	وَأَلْقَيْنَا	فِيهَا	رَوَاسِيَ	وَأَنْبَتْنَا	فِيهَا	مِنْ كُلِّ شَيْءٍ
کوئی	شکاف	اور زمین	ہم نے پھیلا دیا	اور ڈالے دجائے	اس میں	پہاڑے دجے	اور اگائے	اس میں سے	کے ہر قسم

کوئی شکاف تک نہیں۔ اور زمین کو ہم نے پھیلا دیا، اور اس میں پہاڑ جمائے، اور اس میں اگائیں ہر قسم کی

بِهِمْ ۱۰) تَبَصَّرَةٌ وَذِكْرَىٰ لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ۱۱) وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَارَكًا

بِهِمْ	تَبَصَّرَةٌ	وَذِكْرَىٰ	لِكُلِّ	عَبْدٍ	مُنِيبٍ	وَنَزَّلْنَا	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	مُبَارَكًا
خوشنما	ذریرہ بینائی	اور نصیحت	لئے ہر	رجوع کرنے والا بندہ	اور ہم نے آسمان سے	پانی	بابرکت		

خوشنما (جزیرہ)۔ ہر رجوع کرنے والے بندے کے لئے ذریرہ بینائی و نصیحت۔ اور ہم نے آسمان سے بابرکت پانی اُتارا

فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَبَّتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ۱۲) وَالنَّخْلُ بَاسِقَاتٍ لِّهَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ ۱۳) رِزْقًا

فَأَنْبَتْنَا	بِهِ	جَبَّتٍ	وَحَبَّ	الْحَصِيدِ	وَالنَّخْلُ	بَاسِقَاتٍ	لِّهَا	طَلْعٌ	نَّضِيدٌ	رِزْقًا
پھر ہم نے اگائے	اسے	باغات	اور دانہ	کھیتی کاٹنے دھیتی	اور کھجور کے درخت	بلند و بالا	جن کے	خوشے	تہ بہ تہ	رزق

پھر ہم نے اس سے باغات اگائے اور کھیتی کاٹنے اور کھجور کے درخت جن کے تہ بہ تہ (خوب گندے ہوئے) خوشے ہیں۔ رزق

لِّلْعِبَادِ ۚ وَ أَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدًا قَدِيمًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ۝ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَ

لِّلْعِبَادِ وَ أَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدًا قَدِيمًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ۝ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَ  
بندوں کے لئے اور ہم نے زندہ کیا اسے شہر زمین، اس طرح مردہ نکلتا جھٹلایا ان سے قبل قوم کی قوم اور

بندوں کے لئے اور ہم نے اس سے مردہ زمین کو زندہ کیا، اسی طرح (زبرست) نکلتا ہوگا۔ ان سے قبل جھٹلایا نوح کی قوم، اور

أَصْحَابُ الرَّسِّ وَ ثَمُودُ ۝ وَعَادٌ وَ فِرْعَوْنُ ۚ وَ إِخْوَانُ لُوطٍ ۝ وَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ۚ

أَصْحَابُ الرَّسِّ وَ ثَمُودُ ۝ وَعَادٌ وَ فِرْعَوْنُ ۚ وَ إِخْوَانُ لُوطٍ ۝ وَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ۚ  
اہل رس اور ثمود اور عاد اور فرعون اور بھائی (جمع) لوط اور اہل ایکہ بن کے رہنے والے،

اہل رس اور ثمود نے اور عاد اور فرعون اور لوط کے بھائیوں نے۔ اور بن کے رہنے والوں نے،

وَ قَوْمُ ثَبَاجٍ ۚ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدُ ۝ أَفَعَيَّنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ

وَ قَوْمُ ثَبَاجٍ ۚ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدُ ۝ أَفَعَيَّنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ  
اور قوم ثباج سب نے جھٹلایا۔ رسولوں پر بات ہو گئی۔ تو کیا ہم پہلی بار پیدا کرنے سے پہلے بار یکہ وہ

اور قوم ثباج نے، سب رسولوں کو جھٹلایا، پس وعدہ عذاب ثابت ہو گیا۔ تو کیا ہم پہلی بار پیدا کرنے سے تھک گئے ہیں؟ بلکہ وہ

فِي لَبِيسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَ نَعْلَمُ مَا تُوَسَّوَسُ بِهِ

فِي لَبِيسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَ نَعْلَمُ مَا تُوَسَّوَسُ بِهِ  
تھک میں سے پیدا کرنا از سر نو اور تحقیق ہم نے انسان کو پیدا کیا اور ہم جانتے ہیں جو وسوسے گزرتے ہیں اس کے

از سر نو پیدا کرنے کی طرف سے تھک میں ہیں۔ اور تحقیق ہم نے انسان کو پیدا کیا اور ہم جانتے ہیں جو وسوسے گزرتے ہیں

نَفْسُهُ ۚ وَ نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۝ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ عَنِ الْيَمِينِ

نَفْسُهُ ۚ وَ نَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۝ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ عَنِ الْيَمِينِ  
اس کا جی اور ہم بہت قریب اس کے سے رگ گردن (جہان) جب لیتے دکھ لیتے ہیں، دولینے دکھ لینے والے دائیں سے

اس کے جی میں، اور ہم اس کی رگ جان سے (بھی) بہت قریب ہیں۔ جب (وہ کوئی کام کرتا ہے) تو لکھنے والے لکھ لیتے ہیں (ایک) دائیں سے

وَ عَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۝ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۝ وَ

وَ عَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۝ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۝ وَ  
اور بائیں سے بیٹھا ہوا اور نہیں نکالتا کوئی بات مگر اس کے پاس ایک نگہبان تیار بیٹھا ہوا اور

اور دائیں بائیں سے بیٹھا ہوا۔ اور کوئی بات (زبان سے) نہیں نکالتا مگر اس کے پاس (لکھنے کو) ایک نگہبان تیار بیٹھا ہے۔ اور



جَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۝۱۹ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ط

جَاءَتْ	سَكْرَةُ الْمَوْتِ	بِالْحَقِّ	ذَلِكَ	مَا كُنْتَ	مِنْهُ	تَحِيدُ	وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ
آگئی	موت کی بے بہوشی	حق کے ساتھ	یہ	جس سے تو تھا	اس سے	بھاگتا رہتا تھا	اور پھونکا گیا	صور میں

حق کے ساتھ موت کی بیہوشی آگئی، یہ وہ ہے جس سے تو بھاگتا تھا - اور صور پھونکا گیا

ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ۝۲۰ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۝۲۱ لَقَدْ كُنْتَ

ذَلِكَ	يَوْمُ الْوَعِيدِ	وَجَاءَتْ	كُلُّ نَفْسٍ	مَعَهَا	سَائِقٌ	وَشَهِيدٌ	لَقَدْ كُنْتَ
یہ	وعید کا دن	اور آئیگا	ہر شخص	اس کے ساتھ	ایک چلانے والا	اور گواہ دینے والا	تحقیق تو تھا

یہ وعید کا دن ہے۔ اور ہر شخص (بہار حضور) حاضر ہوگا، اس کے ساتھ ایک چلانے والا اور ایک گواہ دینے والا ہوگا۔ تحقیق تو

فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝۲۲ وَقَالَ

فِي غَفْلَةٍ	مِّنْ هَذَا	فَكَشَفْنَا	عَنْكَ	غِطَاءَكَ	فَبَصَرُكَ	الْيَوْمَ	حَدِيدٌ	وَقَالَ
غفلت میں	اس سے	تو ہم نے ہٹا دیا	تیرے	پیرا پردہ	پس تیری نظر	آج	بڑی تیز	اور کہے گا

اس سے غفلت میں تھا، تو ہم نے تجھ سے تیرا (غفلت کا) پردہ ہٹا دیا۔ پس تیری نظر آج بڑی تیز ہے۔ اور کہے گا

قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ۝۲۳ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ۝۲۴ مِّنَّاءِ

قَرِينُهُ	هَذَا	مَا لَدَيَّ	عَتِيدٌ	أَلْقِيَا	فِي جَهَنَّمَ	كُلَّ كَفَّارٍ	عَنِيدٍ	مِّنَّاءِ
اس کا ہم نشین	یہ	جو میرے پاس	حاضر	تم دونوں ڈالو	جہنم میں	ہر ناشکر و سرکش	منع کرنے والا	

اس کا ہم نشین (شریک) جو میرے پاس (اعمال رکھتا) یہ حاضر ہے (کہم ہوگا) تم دونوں جہنم میں ڈال دو ہر ناشکرے سرکش کو، منع کرنے والے کو بجلی کرنے والے

لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٌ ۝۲۵ اِلَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقِيَهُ فِي الْعَذَابِ

لِّلْخَيْرِ	مُعْتَدٍ	مُرِيبٌ	اِلَّذِي	جَعَلَ	مَعَ اللَّهِ	إِلَهًا آخَرَ	فَأَلْقِيَهُ	فِي الْعَذَابِ
مال کے لئے	مددے کرنے والا	شہت ڈالنے والا	وہ جس	ٹھہرایا	اللہ کے ساتھ	معبود دوسرا	یہ اسے ڈالو	عذاب میں

مال میں مددے کرنے والے اور شہادت ڈالنے والے کو۔ جس نے اللہ کے ساتھ دوسرا معبود ٹھہرایا، پس اسے ڈال دو

الشَّيْءِ ۝۲۶ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝۲۷ قَالَ

الشَّيْءِ	۝۲۶	قَالَ	قَرِينُهُ	رَبَّنَا	مَا أَطْغَيْتُهُ	وَلَكِنْ	كَانَ	فِي ضَلَالٍ	بَعِيدٍ	قَالَ	
سمت		کہے گا	اس کا ہم نشین	اے ہمارے رب	میں نے اسے سرکش نہیں بنایا	اور لیکن	وہ	تھا	گمراہی میں	پر بے درجے کی	ارشاد ہوگا

سمت عذاب میں اس کا ہم نشین (شیطان) کہے گا اے ہمارے رب! میں نے اسے سرکش نہیں بنایا، بلکہ وہ پرلے درجے کی گمراہی میں تھا۔ ارشاد ہوگا

لَا تَخْصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ۝ مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَ

لَا تَخْصِمُوا	لَدَيَّ	وَقَدْ قَدَّمْتُ	إِلَيْكُمْ	بِالْوَعِيدِ	مَا يُبَدِّلُ	الْقَوْلُ	لَدَيَّ	وَ
تم نہ جھگڑو	میرے پاس سامنے	اور میں پہلے بھیج چکا ہوں	تہااری طرف	وعدہ عذاب	نہیں بدلی جاتی	بات	میرے پاس ہاں	اور

تم میرے سامنے نہ جھگڑو، اور میں تہااری طرف پہلے وعدہ عذاب بھیج چکا ہوں۔ میرے پاس بات نہیں بدلی جاتی، اور

مَا أَنَا بِظَلَامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝ يَوْمَ نَقُولُ لِحَبَّهْمْ هَلْ أُمْتَلَأْتِ وَقُولُ هَلْ مِنْ

مَا أَنَا	بِظَلَامٍ	لِّلْعَبِيدِ	يَوْمَ	نَقُولُ	لِحَبَّهْمْ	هَلْ أُمْتَلَأْتِ	وَقُولُ	هَلْ مِنْ
نہیں میں	ظلم کرنے والا	بندوں پر	جس دن	ہم کہیں گے	جہنم سے	کیا تو بھر گئی؟	اور وہ کہے گی	کیا سے کچھ

میں بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں۔ جس دن ہم جہنم سے کہیں گے کیا تو بھر گئی؟ اور وہ کہے گی کیا کچھ

مَزِيدٍ ۝ وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِّلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ۝ هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ

مَزِيدٍ	وَأُزْلِفَتِ	الْجَنَّةُ	لِّلْمُتَّقِينَ	غَيْرَ بَعِيدٍ	هَذَا	مَا تُوعَدُونَ	لِكُلِّ أَوَّابٍ
مزید ہے	اور نزدیک کر دی جائیگی	جنت	پر ایمان والوں کے لئے	نہ دور	یہ	جو تم سے وعدہ کیا جاتا تھا	ہر رجوع کرنے والے کے

لاور، مزید ہے؟ اور جنت پر ایمان والوں کے نزدیک کر دی جائے گی، نہ ہوگی دور۔ یہ ہے جو تم سے وعدہ کیا جاتا تھا، ہر رجوع کرنے والے

حَفِيفٍ ۝ مِّنْ خَشْيِ الرَّحْمَنِ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ ۝ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ

حَفِيفٍ	مِّنْ	خَشْيِ	الرَّحْمَنِ	بِالْغَيْبِ	وَجَاءَ	بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ	ادْخُلُوهَا	بِسَلَامٍ
نگہداشت کرنے والے	جو	ڈرا	رحمن اللہ	ہیں دیکھ	اور آیا	رجوع کرنے والے دل کیساتھ	اس میں داخل ہوا جو	سلامتی کے ساتھ

نگہداشت کرنے والے کے لئے۔ جو اللہ رحمن سے ہیں دیکھ ڈرا، اور رجوع کرنے والے دل کے ساتھ آیا۔ ہم تمہیں گے، اس میں سلامتی کے ساتھ داخل ہوا

ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۝ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ۝ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ

ذٰلِكَ	يَوْمُ الْخُلُودِ	لَهُمْ	مَا يَشَاءُونَ	فِيهَا	وَلَدَيْنَا	مَزِيدٌ	وَكَمْ أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ
یہ	ہمیشہ رہنے کیوں	ان کے لئے	جو وہ چاہیں گے	اس میں	اور ہمارا پاس	اور بھی زیادہ	اور کتنی ہلاک ہیں	ان سے قبل

یہ ہمیشہ رہنے کا دن ہے۔ اس میں ان کے لئے جو وہ چاہیں گے اور ہمارا پاس اور بھی زیادہ ہے۔ اور ہم نے ان (اہل کفر) سے قبل کتنی (دہی) ہلاک کیں

مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَّخِصٍ ۝ إِنَّ فِي

مِّنْ قَرْنٍ	هُمْ أَشَدُّ	مِنْهُمْ	بَطْشًا	فَنَقَّبُوا	فِي الْبِلَادِ	هَلْ مِنْ	مَّخِصٍ	إِنَّ فِي
اُمّتیں	وہ زیادہ سخت	ان سے	پکڑیں	پس گریخت کرتے گئے شہروں میں	کیا	سے رکھیں	بھاگنے کی جگہ	بیشک میں

اُمّتیں، وہ پکڑ رتوت، ہیں ان سے زیادہ سخت تھیں، پس وہ شہروں میں گشت کرنے لگے، کیا کہیں بھاگنے کی جگہ ہے؟ یہے شک



ذٰلِكَ لَذِكْرِي لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ اَوْ اَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝۴۰ وَلَقَدْ

ذٰلِكَ لَذِكْرِي لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ اَوْ اَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ وَلَقَدْ

اس نصیحت انکے لئے جو ہو اسکا دل یا ڈالے رکھے کان اور وہ متوجہ ہو اور تحقیق

اس میں نصیحت (بڑی عبرت) ہے اس کے لئے جس کا دل (دیرالہ) ہو یا کان لگائے اور وہ متوجہ ہو۔ اور تحقیق

خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ۚ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لَّغْوٍ ۝۴۱

خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ۚ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لَّغْوٍ

ہم نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین اور جو ان دونوں کے درمیان چھ دن میں اور ہمیں چھوڑا کسی تکان نے

ہم نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا، اور جو ان کے درمیان ہے چھ دن میں، اور ہمیں کسی تکان نے نہیں چھوڑا۔

فَاَصْبِرْ عَلٰی مَا يَقُوْلُوْنَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوْبِ ۝۴۲

فَاَصْبِرْ عَلٰی مَا يَقُوْلُوْنَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوْبِ

پس صبر کرو اور جو کہتے ہیں اس پر صبر کرو اور اپنے رب کی تعریف کے ساتھ پاکیزگی بیان کرو، سورج کے طلوع اور غروب سے قبل

پس جو کہتے ہیں اس پر صبر کرو، اور اپنے رب کی تعریف کے ساتھ پاکیزگی بیان کرو، سورج کے طلوع اور غروب سے قبل۔

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَاَدْبَارَ السُّجُوْدِ ۝۴۳ وَاسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ السَّادُ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيْبٍ

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَاَدْبَارَ السُّجُوْدِ ۝۴۳ وَاسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ السَّادُ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيْبٍ

اور رات میں پس اس کی پاکیزگی بیان کرو، اور نمازوں کے بعد (یعنی) اور کان لگا کر سنو جس دن پکارنے والا قریب سے جگہ قریب

اور رات میں پس اس کی پاکیزگی بیان کرو، اور نمازوں کے بعد (یعنی) اور کان لگا کر سنو جس دن پکارنے والا قریب سے جگہ سے پکارے گا۔

يَوْمَ يَسْمَعُوْنَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوْجِ ۝۴۴ اِنَّا نَحْنُ نُّحْيِ وَيُمِيتُ

يَوْمَ يَسْمَعُوْنَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوْجِ ۝۴۴ اِنَّا نَحْنُ نُّحْيِ وَيُمِيتُ

جس دن وہ سنیں گے صحیح کے ساتھ یہ حق کے ساتھ یہ باہر نکلے کا دن بیشک ہم زندہ کریں اور مارتے ہیں

جس دن وہ حق کے ساتھ جھنجھکیں گے، یہ (قبروں سے) باہر نکلے کا دن ہوگا، بیشک ہم زندگی دیتے ہیں، اور ہم ہی مارتے ہیں،

وَالْيَنَّا الْمَصِيْرُ ۝۴۵ يَوْمَ تَشْقٰی الْاَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ۚ ذٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيْرٌ ۝۴۶

وَالْيَنَّا الْمَصِيْرُ ۝۴۵ يَوْمَ تَشْقٰی الْاَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ۚ ذٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيْرٌ

اور ہماری طرف پھرنے کا آنا ہے جس دن زمین اُن سے جلدی کرتے ہوئے یہ حشر ہمارے لئے آسان

اور ہماری طرف (یعنی) لوٹ کر آنا ہے۔ جس دن زمین اُن سے شق ہو جائے گی جلدی کرتے ہوئے نکلیں گے، یہ حشر ہمارے لئے آسان ہے۔

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكَرَ بِالْقُرْآنِ مَنْ

نَحْنُ أَعْلَمُ	بِمَا	يَقُولُونَ	وَمَا أَنْتَ	عَلَيْهِمْ	بِجَبَّارٍ	فَذَكَرَ	بِالْقُرْآنِ	مَنْ
ہم خوب جانتے ہیں	وہ جو	کہتے ہیں	اور نہیں آپ	ان پر	جبر کرنے والے	پس نصیحت کرنے	قرآن سے	جو

جو وہ کہتے ہیں، ہم خوب جانتے ہیں، اور تم ان پر جبر کرنے والے نہیں، پس آپ قرآن سے نصیحت کریں، جو

يَخَافُ وَعِيدٌ ۝

يَخَافُ وَعِيدٌ

وہ ڈرتا ہے میری وعید

میری وعید (وعدہ عذاب) سے ڈرتا ہے۔

رُكُوعَاتُهَا ۳

۵۱ = سُورَةُ الذَّارِيَةِ تَكْتَبُ ۶۴

آيَاتُهَا ۶۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

وَالذَّارِيَةُ ذَرَوًا ۱ فَاَلْحَمِلَتْ وَقرَأَ ۲ فَاَلْجَرِيَتْ يَسْرًا ۳ فَالْمَقْسَمِيتِ أَمْرًا ۴ إِنَّمَا

وَالذَّارِيَةُ	ذَرَوًا	فَاَلْحَمِلَتْ	وَقَرَأَ	فَاَلْجَرِيَتْ	يَسْرًا	فَالْمَقْسَمِيتِ	أَمْرًا	إِنَّمَا
قسم ہے پرانہ کریمانی (ہواؤں)	اڑا کر	پھر اٹھانے والی	لو جھر	لیکر چلنے والی	نہری سے	پھر قسم کرنے والے	حکم سے	اس کے سوا نہیں

قسم ہے دھاک، اڑا کر پرانہ کریمانی (ہواؤں) کی، پھر بارش کا، پھر طعنیاتی ہواؤں کی، پھر نہری سے چلنے والی رشتیوں کی، پھر حکم سے تقیم کرنے والی (دشمنوں کی) اس کے سوا نہیں کہ

تُوْعَدُونَ لَصَادِقٌ ۵ وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ۶ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ۷ إِنَّكُمْ

تُوْعَدُونَ	لَصَادِقٌ	وَإِنَّ	الدِّينَ	لَوَاقِعٌ	وَالسَّمَاءِ	ذَاتِ الْحُبُكِ	إِنَّكُمْ
تہیں وعدہ دیا جاتا ہے	البتہ سچ ہے	اور بیشک	جزا و سزا	البتہ واقع ہوئی	اور تم کی آسمان کی	راستوں والے	بیشک تم

تہیں وعدہ دیا جاتا ہے البتہ سچ ہے۔ اور بیشک جزا و سزا البتہ واقع ہونے والی ہے۔ اور تم ہے راستوں والے آسمان کی - بے شک تم

لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ ۸ يُؤْفِكُ عَنْهُ مَنْ أَفُكٌ ۹ قَتِيلَ الْخَرْصُونَ ۱۰ الَّذِينَ

لَفِي	قَوْلٍ	مُخْتَلِفٍ	يُؤْفِكُ	عَنْهُ	مَنْ أَفُكٌ	قَتِيلَ	الْخَرْصُونَ	الَّذِينَ
البتہ میں	بات	جھگڑے والی	پھیرا جاتا ہے	اس سے	جو پھیرا جاتا ہے	مارے گئے	اٹکل دوڑانے والے	وہ جو

البتہ جھگڑنے والی بات میں ہو۔ اس (قرآن) سے وہی پھیرا جاتا ہے جو اللہ کی طرف پھیرا جاتا ہے۔ اٹکل دوڑانے والے مارے گئے۔ جو

منزل



هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ۝ يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ۝ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ

ہم	فی غمرۃ	ساہون	یَسْأَلُونَ	أَيَّانَ	يَوْمِ الدِّينِ	يَوْمَ	هُمْ	عَلَى النَّارِ
وہ	غفلت میں	بھولے ہوئے ہیں	وہ پوچھتے ہیں	کب؟	جزا و سزا کا دن	اس دن	وہ	آگ پر

وہ غفلت میں بھولے ہوئے ہیں۔ وہ یلو چھتے ہیں جزا و سزا کا دن کب ہوگا؟ رہاں، اس دن وہ آگ پر

يُفْتَنُونَ ۝ ذُوقُوا فَتَنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَجْلُونَ ۝ إِنَّ الْمُتَّقِينَ

يُفْتَنُونَ	ذُوقُوا	فَتَنَتَكُمْ	هَذَا	الَّذِي	كُنْتُمْ بِهِ	تَسْتَجْلُونَ	إِنَّ	الْمُتَّقِينَ
آلئے سیدھے پڑیں گے	تم چکھو	اپنی شرارت	یہ	وہ جو	تم تھے اس کی	جلدی کرتے	بیشک	متقی رجب،

آلئے سیدھے پڑیں گے۔ (اب تم اپنی شرارت دکا مزہ) چکھو، یہ ہے وہ جس کی تم جلدی کرتے تھے۔ بے شک متقی

فِي جَذَبٍ وَعِوُونَ ۝ أَخَذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۝ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ

فِي جَذَبٍ	وَعِوُونَ	أَخَذِينَ	مَا آتَاهُمْ	رَبُّهُمْ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَبْلَ	ذَلِكَ	مُحْسِنِينَ
باغات میں	اور چٹنے	لینے والے	جو دیا انہیں	ان کا رب	بیشک وہ	تھے	قبل	اس	نیکی کار

باغات اور چشموں میں ہوں گے۔ جو ان کے رب نے انہیں دیا وہ اس کے لینے والے ہوں گے، بیشک وہ اس سے قبل نیکی کار تھے۔

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ الْإِيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۝ وَبِالْأَسْحَادِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝ وَ

كَانُوا	قَلِيلًا	مِّنَ الْإِيْلِ	مَا يَهْجَعُونَ	وَبِالْأَسْحَادِ	هُمْ	يَسْتَغْفِرُونَ	وَ
وہ تھے	تھوڑا	رات سے۔ میں	وہ سوتے	اور دنت صبح	وہ	استغفار کرتے	اور

وہ رات میں تھوڑا سوتے تھے۔ اور دنت صبح وہ استغفار کرتے (بخشش مانگتے) تھے۔ اور

فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۝ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ۝ وَ

فِي	أَمْوَالِهِمْ	حَقٌّ	لِّلسَّائِلِ	وَالْمَحْرُومِ	وَفِي الْأَرْضِ	آيَاتٌ	لِّلْمُوقِنِينَ	وَ
میں	ان کے مال (جمع)	حق	سوالی کے لئے	اور محروم (غیر سوالی)	اور زمین میں	نشانیوں	یقین کرنے والوں کے لئے	اور

ان کے مالوں میں حق ہے سوالی اور غیر سوالی (مکدست) کے لئے۔ اور زمین میں یقین کرنے والوں کے لئے نشانیاں ہیں۔ اور

فِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ۝ فَوَرَبِّ

فِي أَنْفُسِكُمْ	أَفَلَا تُبْصِرُونَ	وَفِي السَّمَاءِ	رِزْقُكُمْ	وَمَا تُوعَدُونَ	فَوَرَبِّ
تمہاری ذات میں	تو کیا تم دیکھتے نہیں؟	اور میں	آسمانوں	تمہارا رزق	اور جو تم سے وعدہ کیا جاتا ہے

تمہاری ذات میں دیکھو تو کیا تم دیکھتے نہیں؟ اور آسمانوں میں تمہارا رزق ہے، اور جو تم سے وعدہ کیا جاتا ہے۔ تم ہے رب کی

منزل

السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ ﴿۲۳﴾ هَلْ أَنْتَ حَدِيثٌ

السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ هَلْ أَنْتَ حَدِيثٌ  
آسمانوں اور زمین بیشک یہ حق ہے جیسے تم بولتے ہو کیا اُنہی تمہارے پاس بات (خبر)

آسمانوں اور زمین کے، بیشک یہ (خبر) حق ہے جیسے تم بولتے ہو۔ کیا آپ کے پاس خبر اُن

ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿۲۴﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ

ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ  
مہمان ابراہیمؑ معزز جب وہ آئے اس کے پاس تو انہوں نے کہا سلام انہی نے کہا سلام لوگ

ابراہیمؑ کے معزز مہمانوں کی؟ جب وہ اس کے پاس آئے تو انہوں نے "سلام" کہا، اس (ابراہیمؑ) نے (بھی) سلام کہا، وہ لوگ

مُنْكَرُونَ ﴿۲۵﴾ فَرَأَىٰ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿۲۶﴾ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ

مُنْكَرُونَ ﴿۲۵﴾ فَرَأَىٰ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿۲۶﴾ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ  
ناشناسا پھر وہ متوجہ ہوا اپنے اہل خانہ کی طرف پس لایا فرہنگ چھڑا پھر وہ سامنے رکھا ان کے کیا کیا تم کھاتے نہیں؟

ناشناسا تھے۔ پھر وہ اپنے اہل خانہ کی طرف متوجہ ہوا اور ایک فرہنگ گوسالہ (کے کباب) لے آئے۔ پھر ان کے سامنے رکھا (اور) کہا کیا تم کھاتے نہیں؟

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ط قَالُوا لَا تَخَفْ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿۲۷﴾ فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ط قَالُوا لَا تَخَفْ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿۲۷﴾ فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ  
تو اس نے محسوس کیا ان سے (دل میں) ڈر وہ بولے تم ڈرو نہیں اور انہوں نے بشار دی ایک بیٹے کی دانش مند پھر آگے آئی اس کی بیوی

تو اس (ابراہیمؑ) نے ان سے (دل میں) ڈر محسوس کیا، وہ بولے تم ڈرو نہیں اور انہوں نے اسے ایک انشد بیٹے کی بشار دی۔ پھر اس کی بیوی آگے آئی

فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿۲۸﴾ قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ

فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿۲۸﴾ قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ  
حیرت سے بولی ہوئی اس نے ہاتھ مارا اپنا چہرہ اور بولی بڑھیا بانجھ انہوں نے کہا یوں ہی فرمایا

حیرت سے بولی ہوئی، اس نے اپنے چہرہ پر (ہاتھ مارا اور بولی دین، بڑھیا (اور ادب سے) بانجھ۔ انہوں نے کہا یوں ہی فرمایا ہے

رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿۲۹﴾

رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ

تیرا رب بیشک وہ حکمت والا جاننے والا

تیرے رب نے، بیشک وہ حکمت والا، جاننے والا ہے۔



قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ  
اس نے کہا تو کیا مقصد تمہارا بھیجے ہوئے (فرشتے) انہوں نے جواب دیا بیشک ہم بھیجے گئے ہیں طرف مجرم قوم (مجرموں کی قوم)۔

اس را برائے تم نے کہا اے فرشتو! تمہارا مقصد کیا ہے؟ انہوں نے جواب دیا، بیشک ہم مجرموں کی قوم کی طرف بھیجے گئے ہیں۔

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ جَارَءً مِّنْ طِينٍ ﴿٣٣﴾ مُّسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾ فَاخْرَجْنَا

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ جَارَءً مِّنْ طِينٍ مُّسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ فَاخْرَجْنَا  
تا کہ ہم بھیجیں (برائے) ان پر پتھر سنگ گل نشان کئے ہوئے تمہارے رب کے پاس حد گذر جائیوالوں کے لئے پس ہم نے نکال دیا

تا کہ ہم ان پر سنگ گل کے پتھر (سنگ نرے) برسائیں۔ تمہارے رب کے پاس حد گذر جانے والوں کے لئے نشان کئے ہوئے۔ پس ہم نے نکال دیا

مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا

مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَتَرَكْنَا  
جو تھا اس میں سے ایمان والے پس ہم نے نہ پایا اس میں ایک گھر کے سوا سے۔ کا مسلمانوں اور ہم نے چھوڑ دیا

(انہیں) جو اس (شہر) میں ایمان والے تھے۔ پس ہم نے اس (شہر) میں مسلمانوں کا کوئی گھر ایک (لوٹ) کے گھر کے سوا نہ پایا۔ اور ہم نے چھوڑ دی

فِيهَا آيَةٌ لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾ وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ

فِيهَا آيَةٌ لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ  
اس میں ایک نشانی ان لوگوں کے لئے جو ڈرتے ہیں دردناک عذاب اور موسیٰ میں جب ہم نے اسے بھیجا فرعون کی طرف

دردناک عذاب سے ڈرنے والوں کے لئے اس شہر میں ایک نشانی۔ اور موسیٰ میں بھی ایک نشانی ہے، جب ہم نے اسے فرعون کی طرف بھیجا

بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾ فَقَوَّلَىٰ بِرُكْنَيْهِ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾ فَآخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ

بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ فَقَوَّلَىٰ بِرُكْنَيْهِ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ فَآخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ  
روشن دلیل (موجہ) کے ساتھ تو اس نے فرعون کی اپنی قوت کے ساتھ اور کہا جادو گر یا دیوانہ پس ہم نے اسے پکڑا اور اس کا لشکر پھر ہم نے انہیں پھینک دیا

روشن (موجہ) کے ساتھ۔ تو اس نے فرعون کے ساتھ (دراکان) ملتفت کے ساتھ سربانی کی اور کہا جادو گر یا دیوانہ ہے۔ پس ہم نے اسے اور اسے پکڑ کر پکڑا پھر ہم نے انہیں پھینک دیا

فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾ مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ

فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ  
دریا میں اور وہ ملامت زدہ (رہ گیا)۔ اور عاد کی سرگزشت میں بھی ایک نشانی ہے، جب ہم نے ان پر بارانِ ندمی بھیجی۔ وہ کسی چیز کو نہ چھوڑتی تھی

دریا میں اور وہ ملامت زدہ (رہ گیا)۔ اور عاد کی سرگزشت میں بھی ایک نشانی ہے، جب ہم نے ان پر بارانِ ندمی بھیجی۔ وہ کسی چیز کو نہ چھوڑتی تھی

أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ<sup>(۳۲)</sup> وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ<sup>(۳۳)</sup>

اَتَتْ عَلَيْهِ	إِلَّا جَعَلَتْهُ	كَالرَّمِيمِ	وَفِي ثَمُودَ	إِذْ قِيلَ لَهُمْ	تَمَتَّعُوا	حَتَّىٰ حِينٍ
آئی جس پر	مگر اسے کر دیتی	گلی سڑی بڑی کی طرح	اور ثمود میں	جب کہا گیا	فائدہ اٹھاؤ	ایک مدت تک

جس پر وہ آئی، مگر اسے ایک گلی سڑی بڑی کی طرح کر دیتی۔ اور ثمود میں (بھی ایک نشانی ہے) جب انہیں کہا گیا ایک (تھوڑی) مدت اور فائدہ اٹھاؤ۔

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصُّعْقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ<sup>(۳۴)</sup> فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ

فَعَتَوْا عَنْ	أَمْرِ رَبِّهِمْ	فَأَخَذَتْهُمُ	الصُّعْقَةُ	وَهُمْ	يَنْظُرُونَ	فَمَا اسْتَطَاعُوا	مِنْ قِيَامٍ
توانہیں کرکشی کی	سے	اپنے رب کا حکم	پس انہیں پکڑا	بجلی کی کوک	اور وہ	دیکھتے تھے	پس ان میں سکت نہ رہی

توانہیں نے اپنے رب کے حکم سے کرکشی کی، پس انہیں بجلی کی کوک نے پکڑ لیا، اور وہ دیکھتے تھے۔ پس ان میں کھڑا ہونے کی سکت نہ رہی

وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ<sup>(۳۵)</sup> وَقَوْمِ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ<sup>(۳۶)</sup> وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا

وَمَا كَانُوا	مُنْتَصِرِينَ	وَقَوْمِ نُوحٍ	مِنْ قَبْلُ	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَوْمًا	فَاسِقِينَ	وَالسَّمَاءَ	بَنَيْنَاهَا
اور وہ نہ تھے	بدلہ لینے والے	اور نوح کی قوم	اس سے قبل	تھے	لوگ نافرمان	اور آسمان	ہم نے اسے بنایا		

اور وہ ہم سے بدلہ لینے والے نہ تھے۔ اور نوح کی قوم کو اس سے قبل دہم نے ہلاک کیا، بیشک وہ نافرمان لوگ تھے۔ اور ہم نے آسمان کو بنایا

يَا أَيُّدِيَّ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ<sup>(۳۷)</sup> وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْيَهُودُونَ<sup>(۳۸)</sup> وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ

يَا أَيُّدِيَّ	وَإِنَّا	لَمُوسِعُونَ	وَالْأَرْضَ	فَرَشْنَاهَا	فَنِعْمَ الْيَهُودُونَ	وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ
ہاں تو (تو) سے	اور بیشک ہم	وسیع القدرت ہیں	اور زمین	ہم نے فرش بنایا	پس ہم کیسا اچھا بنجانے والے ہیں	اور سے ہر شے

تو سے، اور بیشک ہم وسیع القدرت ہیں۔ اور ہم نے زمین کو (بطور) فرش بنایا، اور ہم کیسا اچھا بنجانے والے ہیں۔ اور ہر شے سے

خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ<sup>(۳۹)</sup> فَفَرَّوْا إِلَى اللَّهِ رَبِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ<sup>(۴۰)</sup>

خَلَقْنَا	زَوْجَيْنِ	لَعَلَّكُمْ	تَذَكَّرُونَ	فَفَرَّوْا	إِلَى اللَّهِ	رَبِّي	لَكُمْ	مِنْهُ	نَذِيرٌ	مُبِينٌ
ہم نے پیدا کئے	(دو جوڑے) تم،	تاکہ تم	نصیحت پکڑو	پس تم دوڑو	اللہ کی طرف	بیشک میں تمہارے لئے	اس سے	ڈرنا سننے والا	واضح	

ہم نے دو قسم پیدا کیں تاکہ تم نصیحت پکڑو۔ پس تم اللہ کی طرف دوڑو، بیشک میں تمہارے لئے اس کی طرف سے واضح ڈرنا سننے والا ہوں۔

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ<sup>(۴۱)</sup> كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ

وَلَا تَجْعَلُوا	مَعَ اللَّهِ	إِلَهًا آخَرَ	إِنِّي	لَكُمْ	مِنْهُ	نَذِيرٌ	مُبِينٌ	كَذَلِكَ	مَا آتَى	الَّذِينَ
اور تم نہ ٹھہراؤ	اللہ کے ساتھ	کوئی دوسرا معبود	بیشک میں تمہارے لئے	اس سے	واضح ڈرنا سننے والا	اسی طرح	نہیں آیا	وہ جو		

اور اللہ کے ساتھ کسی دوسرے کو معبود نہ ٹھہراؤ، میں بیشک تمہارے لئے اس کی طرف سے واضح ڈرنا سننے والا ہوں۔ اسی طرح (ان کے پاس) نہیں آیا



مِنْ قَبْلِهِمْ مَنْ رَّسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ ۝۵۷ أَوَلَمْ يَأْتِهِمْ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَآغُونَ

مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنْ	رَّسُولٍ إِلَّا	قَالُوا	سَاحِرٌ	أَوْ مُجْنُونٌ	أَوَلَمْ يَأْتِهِمْ	بَلْ هُمْ	قَوْمٌ طَآغُونَ
ان سے پہلے	کوئی رسول	نہ	کہا	جادوگر	یا دیوانہ	کیا انہوں نے ایک دوسرے کو اس کی وصیت کی اس کی عید وہ	لوگ	سرکش

کوئی رسول جو ان سے پہلے تھے مگر انہوں نے دا سے جادوگر یا دیوانہ کہا۔ کیا انہوں نے ایک دوسرے کو اس کی وصیت کی ہے؟ بلکہ وہ سرکش لوگ ہیں۔

فَقَوْلَ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ۝۵۸ وَذَكَرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ۝۵۹ وَمَا خَلَقْتُ

فَقَوْلَ عَنْهُمْ	فَمَا أَنْتَ	بِمَلُومٍ	وَذَكَرْ	فَإِنَّ	الذِّكْرَى	تَنْفَعُ	الْمُؤْمِنِينَ	وَمَا خَلَقْتُ
پھر آپ نے ان سے	تو نہیں آپ	کوئی الزام	ایک کھائیں	تو بیشک	سمجھانا	نفع دیتا ہے	ایمان لانے والے	اور نہیں پیدا کیا میں نے

پس آج ان سے منہ موڑ لیں تو آپ پر کوئی الزام نہیں۔ اور آپ سمجھائیں، بیشک کھانا ایمان لانے والوں کو نفع دیتا ہے۔ اور میں نے پیدا کئے

الْإِنْسَ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ۝۶۰ مَا أَرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ۝۶۱

الْإِنْسَ وَالْإِنْسَ	إِلَّا لِيَعْبُدُونِ	مَا أَرِيدُ مِنْهُمْ	مِنْ رِزْقٍ	وَمَا أُرِيدُ	أَنْ يُطْعَمُوا
جن اور انسان	مگر صرف اس لئے کہ وہ میری عبادت کریں	میں ان سے	کوئی رزق	اور میں نہیں چاہتا کہ	وہ مجھے کھلائیں

جن اور انسان صرف اس لئے کہ وہ میری عبادت کریں۔ میں ان سے کوئی رزق نہیں مانگتا، اور میں نہیں چاہتا کہ وہ مجھے کھلائیں۔

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ۝۶۲ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ

إِنَّ اللَّهَ	هُوَ	الرَّزَّاقُ	ذُو الْقُوَّةِ	الْمَتِينُ	فَإِنَّ	لِلَّذِينَ ظَلَمُوا	ذُنُوبًا	مِثْلَ	ذُنُوبِ
بیشک اللہ	وہ	رزاق	توت والا	تہایت قدرت والا پس بیشک	ان لوگوں کے جنہوں نے ظلم کیا	ذول بے	جیسے	پہلے	بیشک اللہ ہی رزاق ہے، توت والا، تہایت قدرت والا۔ پس بیشک جن لوگوں نے ظلم کیا ان کے لئے عذاب کیسی

بیشک اللہ ہی رزاق ہے، توت والا، تہایت قدرت والا۔ پس بیشک جن لوگوں نے ظلم کیا ان کے لئے عذاب کیسی

أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝۶۳ قَوْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۝۶۴

أَصْحَابِهِمْ	فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ	قَوْلٌ	لِلَّذِينَ كَفَرُوا	مِنْ يَوْمِهِمُ	الَّذِي يُوعَدُونَ
ان کے ساتھی	پس وہ جلدی نہ کریں	سو بربادی	ان لوگوں کے جنہوں نے انکار کیا	ان کا دن	وہ جس سے وعدہ کیا جاتا ہے

ان کے ساتھیوں کے لئے تجھے پس وہ جلدی نہ کریں سو ان لوگوں کے لئے بربادی ہے جنہوں نے اس دن کا انکار کیا، جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے۔

آيَاتُهَا ۳۹

سُورَةُ الطُّورِ مَكِّيَّةٌ ۵۲

ذِي الْقُوَّةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو تہایت رحم کرنے والا مہربان ہے۔

نزل

وَالطُّورُ ۱ وَكِتَبَ مَسْطُورٌ ۲ فِي رَقٍ مَّنْشُورٍ ۳ وَالْبَيْتَ الْمَعْمُورَ ۴ وَالسَّقْفَ

وَالطُّورُ	وَكَيْتَبَ	مَسْطُورٌ	فِي رَقٍ	مَّنْشُورٍ	وَالْبَيْتَ الْمَعْمُورَ	وَالسَّقْفَ
قسم طور (دینا)	اور کتاب	لکھی ہوئی	اور ارق میں	کھلے	بیت معمور	اور چھت

قسم ہے طور (دینا)۔ اور کھلے اوراق میں لکھی ہوئی کتاب کی، اور بیت معمور (فرشتوں کے کعبہ آسمانی) کی۔ اور چھت

الْمَرْفُوعَ ۵ وَالْبَحْرَ الْمَسْجُورَ ۶ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۷ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۸ يَوْمَ تَمُورُ

الْمَرْفُوعَ	وَالْبَحْرَ الْمَسْجُورَ	إِنَّ	عَذَابَ رَبِّكَ	لَوَاقِعٌ	مَا لَهُ	مِنْ دَافِعٍ	يَوْمَ تَمُورُ
بلند	اور دریا جو ش مارتا	بیشک	تیرے رب کا عذاب	ضرور واقع ہو گا	اس کو	کوئی ٹالنے والا	جس دن تھر تھرائے گا

بلند چھت کی، اور جو ش مارتے دریا کی، بیشک تیرے رب کا عذاب ضرور واقع ہو گا۔ اسے کوئی ٹالنے والا نہیں۔ جس دن تھر تھرائے گا

السَّمَاءِ مَوْرًا ۹ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ۱۰ قَوْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۱۱ الَّذِينَ هُمْ

السَّمَاءِ	مَوْرًا	وَتَسِيرُ	الْجِبَالُ	سَيْرًا	قَوْلٌ	يَوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ	الَّذِينَ هُمْ
آسمان	تھر تھرا کر	چلیں گے	پہاڑ	چلنے کی طرح	سو بربادی	اس دن	جھٹلانے والوں کے لئے	وہ جو

آسمان (دُری طرح) تھر تھرا کر، اور پہاڑ چلنے کی طرح چلیں گے (اڑے پھریں گے)۔ سو اس دن جھٹلانے والوں کے لئے بربادی ہے۔ وہ جو

فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ۱۲ يَوْمَ يَدْعُونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاً ۱۳ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ

فِي خَوْضٍ	يَلْعَبُونَ	يَوْمَ	يَدْعُونَ	إِلَى	نَارِ جَهَنَّمَ	دَعَاً	هَذِهِ	النَّارُ الَّتِي	كُنْتُمْ
مشفہ میں	کھیلتے ہیں	جس دن	وہ دھکیلیں گے	طرف	جہنم کی آگ	دھکے دیکر	یہ ہے	وہ آگ جو	تم تھے

مشفہ میں (بہو دی گئی) کھیلتے ہیں۔ جس دن وہ جہنم کی آگ کی طرف دھکے دے کر دھکیلیں جائیں گے۔ یہ ہے وہ آگ جس کو تم

يَهَاتُ تَلْكَذِبُونَ ۱۴ أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ۱۵ إصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ

يَهَاتُ	تَلْكَذِبُونَ	أَفَسِحْرٌ	هَذَا	أَمْ أَنْتُمْ	لَا تُبْصِرُونَ	إِصْلَوْهَا	فَاصْبِرُوا	أَوْ
اس کو	جھٹلاتے	تو کیا جادو	یہ	یا تم	دکھائی نہیں دیتا	اس میں داخل ہو جاؤ	پھر تم صبر کرو	یا

جھٹلاتے تھے، تو کیا یہ جادو ہے؟ تم کو دکھائی نہیں دیتا؟ اس میں داخل ہو جاؤ، پھر تم صبر کرو، یا

لَا تُصْبِرُوا أَسْوَءَ عَلَيْكُمْ أِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۱۶ إِنَّ السَّاعِقِينَ فِي جَنَّتِ

لَا تُصْبِرُوا	أَسْوَءَ	عَلَيْكُمْ	أِنَّمَا	تُجْزَوْنَ	مَا كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ	إِنَّ	السَّاعِقِينَ	فِي جَنَّتِ
نہ صبر کرو	برابر	تم پر	سوائے	وہ نہیں بدل دیا جائے گا	جو تم کرتے تھے	بیشک متقی (جمع)			باغوں میں

نہ صبر کرو، تمہارے لئے برابر ہے، اس کے سوائے کہ جو تم کرتے تھے تمہیں اس کا بدلہ دیا جائے گا۔ بیشک متقی (دہشت کے) باغوں



وَنَعِيْمٌ ۝۱۵ فَاٰتٰهُمْ بِمَا اَتٰهُمْ رَبُّهُمْ ۚ وَوَقَّعَهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيْمِ ۝۱۶ كَلَّا

وَنَعِيْمٌ فَاٰتٰهُمْ بِمَا اَتٰهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَّعَهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيْمِ كَلَّا اور نعمت خوش ہوں گے اس کے ساتھ جو دیا انہیں ان کے رب نے اور بچایا انہیں ان کے رب نے عذاب دوزخ تم کھاؤ

اور نعمت میں ہوں گے۔ اس کے ساتھ خوش ہوں گے جو ان کے رب نے انہیں دیا، اور ان کے رب نے انہیں دوزخ کے عذاب سے بچایا۔ تم کھاؤ

وَأَشْرَبُوا هٰذَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ۝۱۹ مُتَكِبِّیْنَ عَلٰی سُرٍ مَّصْفُوْفَةٍ ۚ وَزَوْجَنَّهُمْ

وَأَشْرَبُوا هٰذَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ مُتَكِبِّیْنَ عَلٰی سُرٍ مَّصْفُوْفَةٍ وَزَوْجَنَّهُمْ اور تم پیو رہتے پیتے اس کے بدلے میں جو تم کرتے تھے متکبر بن گئے تھے تختوں پر صاف ستھرے اور ان کی زوجیت میں یا ہم نے

اور تم پیو رہتے پیتے (جی بھر کر) اس کے بدلے میں جو تم کرتے تھے۔ تختوں پر صاف ستھرے بن گئے ہوئے۔ اور ہم نے ان کی زوجیت میں دیا

مُحَوَّرِیْنَ ۝۲۰ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِاٰمَانٍ اَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا

مُحَوَّرِیْنَ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِاٰمَانٍ اَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا بڑی آنکھوں والی مڑوں کو۔ اور جو لوگ ایمان لائے اور ان کی اولاد نے ایمان کے ساتھ ان کی پیروی کی، ہم نے ان کی اولاد کو ان کے ساتھ ملا دیا، اور

بڑی آنکھوں والی مڑوں کو۔ اور جو لوگ ایمان لائے اور ان کی اولاد نے ایمان کے ساتھ ان کی پیروی کی، ہم نے ان کی اولاد کو ان کے ساتھ ملا دیا، اور

اَلْتَنَّمُ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ كُلُّ اِمْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِیْنٌ ۝۲۱ وَاَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ

اَلْتَنَّمُ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ اِمْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِیْنٌ وَاَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ کہیں کی کہنے ان کے عمل سے کچھ کی نہیں کی، ہر آدمی اپنے اعمال میں گروی ہے۔ اور ہم پھلوں کے ساتھ ان کی مدد کریں گے

ہم نے ان کے عمل سے کچھ کی نہیں کی، ہر آدمی اپنے اعمال میں گروی ہے۔ اور ہم پھلوں کے ساتھ ان کی مدد کریں گے

وَكَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُوْنَ ۝۲۲ يَتَنَازَعُوْنَ فِيْهَا كَاسًا لَا لَغُوْفِیْهَا وَلَا تَاثِیْمٌ ۝۲۳ وَيَطُوْفُ

وَكَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُوْنَ يَتَنَازَعُوْنَ فِيْهَا كَاسًا لَا لَغُوْفِیْهَا وَلَا تَاثِیْمٌ وَيَطُوْفُ اور گوشت اسے جو ان کا جی چاہے گا چھینا جھپٹی کریں گے اس میں وہ پیالہ نہ بکواس اس میں اور نہ گناہ کی بات اور ادھر ادھر سے

اور گوشت (سے) جو ان کا جی چاہے گا۔ اس میں اس پیالے کی چھینا جھپٹی کریں گے جس میں نہ کو اس ہوگی نہ گناہ کی بات۔ اور

عَلَيْهِمْ عَلَمَانُ ۚ لَهُمْ كَاٰتُهُمْ لَوْ لَوْ مَكْنُوْنٌ ۝۲۴ وَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ

عَلَيْهِمْ عَلَمَانُ لَهُمْ كَاٰتُهُمْ لَوْ لَوْ مَكْنُوْنٌ وَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ ان پر۔ کے خدمت گار لوگ ان کے لئے گویا وہ موتی چھپا کر رکھے ہوئے اور متوجہ ہوگا ان میں سے بعض ایک، بعض پر دوسرے (لوگ)

ان کے ارد گرد بھڑکی کے خدمت گار لوگ، گویا وہ چھپا کر رکھے ہوئے موتی ہیں۔ اور ان میں سے ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہوگا

يَتَسَاءَلُونَ ۝ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ۝ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَّنَا

يَتَسَاءَلُونَ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَّنَا

آپس میں پوچھتے ہوئے وہ کہیں گے بیشک ہم تھے پہلے اپنے اہل خانہ میں ڈرتے تھے تو احسان کیا اللہ ہم پر اور ہمیں بچا لیا

آپس میں پوچھتے ہوئے وہ کہیں گے بیشک ہم اس پہلے اپنے اہل خانہ میں ڈرتے تھے تو اللہ نے ہم پر احسان کیا اور ہمیں بچا لیا

عَذَابَ السَّمُومِ ۝ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ۝

عَذَابَ السَّمُومِ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ

عذاب گرم ہوا بیشک ہم تھے اس سے قبل ہم اس کو پکارتے بیشک وہ وہی احسان کرنے والا رحم کرنے والا

گرم ہوا کے عذاب سے بیشک اس سے قبل ہم اس کو پکارتے تھے، بے شک وہی احسان کرنے والا، رحم کرنے والا ہے۔

فَذَكِّرْ مَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بَكَاهِنَ وَلَا مَجْنُونٍ ۝ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ

فَذَكِّرْ مَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بَكَاهِنَ وَلَا مَجْنُونٍ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ

پھر آپ نصیحت کریں تو آپ نہیں فضل سے اپنا رب کے فضل سے نہ کاہن ہیں نہ دیوانے کیا وہ کہتے ہیں شاعر

پس آپ نصیحت کرتے رہیں پس آپ اپنے رب کے فضل سے نہ کاہن ہیں نہ دیوانے کیا وہ کہتے ہیں یہ شاعر ہے

نَتَرَكُصْ بِهِ رَيْبَ الْمُنُونِ ۝ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَرِبِينَ ۝

نَتَرَكُصْ بِهِ رَيْبَ الْمُنُونِ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَرِبِينَ

ہم منتظر ہیں اس کے ساتھ حوادث زمانہ فرمادیں تم انتظار کرو بیشک میں تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں سے

ہم اس کے ساتھ حوادث زمانہ کے منتظر ہیں۔ آپ فرمادیں تم انتظار کرو، بیشک میں (وہی) تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں سے ہوں۔

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاعُونَ ۝ أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاعُونَ أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ

کیا حکم دیتی (سکھاتی) ہیں ان کی عقلیں یہ یا وہ سرکش لوگ کیا وہ کہتے ہیں؟ انہیں اسے سیکھ دیا گیا بلکہ

کیا ان کی عقلیں انہیں یہ سکھاتی ہیں؟ یا وہ سرکش لوگ ہیں۔ کیا وہ کہتے ہیں کہ اس نے اسے (قرآن) کو گھڑ لیا ہے (نہیں)، بلکہ

لَا يُؤْمِنُونَ ۝ فَلْيَاثُوا بِحَدِيثِ مَثِلِهِ إِنْ كَانُوا صِدِّقِينَ ۝ أَمْ خُلِقُوا مِنْ

لَا يُؤْمِنُونَ فَلْيَاثُوا بِحَدِيثِ مَثِلِهِ إِنْ كَانُوا صِدِّقِينَ أَمْ خُلِقُوا مِنْ

وہ ایمان نہیں لاتے تو چاہیے کہ وہ اس جیسی ایک بات لے آئیں اگر وہ سچے کیا وہ پیدا کئے گئے ہیں؟

وہ ایمان نہیں لاتے۔ تو چاہیے کہ وہ اس جیسی ایک بات لے آئیں اگر وہ سچے ہیں۔ کیا وہ پیدا کئے گئے ہیں



غَيْرَ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يَؤْقِنُونَ ﴿٣٦﴾

غَيْرَ شَيْءٍ	أَمْ هُمُ	الْخَالِقُونَ	أَمْ خَلَقُوا	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضَ	بَلْ	لَا يَؤْقِنُونَ
بغیر کسی شے	یا وہ	پیدا کرنے والے	کیا انہوں نے پیدا کئے؟	آسمان	اور زمین	بلکہ	وہ یقین نہیں رکھتے

بغیر کسی شے (بنانے والے) کے یا وہ (خود) پیدا کرنے والے ہیں۔ کیا انہوں نے پیدا کیا آسمان کو اور زمین کو؟ (نہیں) بلکہ وہ یقین نہیں رکھتے۔

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَّبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصِيطِرُونَ ﴿٣٧﴾ أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَوِعُونَ فِيهِ

أَمْ عِنْدَهُمْ	خَزَائِنُ	رَّبِّكَ	أَمْ هُمُ	الْمُصِيطِرُونَ	أَمْ لَهُمْ	سُلَّمٌ	يَسْتَوِعُونَ	فِيهِ
کیا ان کے پاس	خزانے	تیرا رب	یا وہ	داروغے	کیا ان کے لئے پاس	کوئی سیڑھی	وہ سنتے ہیں	اس میں چڑھ

کیا ان کے پاس تیرے رب کی رحمت کے خزانے ہیں؟ یا وہ داروغے ہیں؟ کیا ان کے پاس کوئی سیڑھی ہے؟ جس پر چڑھ کر وہ سنتے ہیں۔

فَلَيَاتِ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾ أَمْ تَسْلَمُونَ

فَلَيَاتِ	مُسْتَقِيمٌ	يَسْلَمُونَ	أَمْ لَهُ	الْبَنَاتُ	وَلَكُمُ	الْبَنُونَ	أَمْ تَسْلَمُونَ
تو چلیے کہ لائے	ان کا سننے والا	کوئی سند	کھلی	کیا اس لئے	بیٹیاں	اور تمہارے لئے	بیٹے

تو چلیے کہ ان کا سننے والا کوئی کھلی سند لائے۔ کیا اس کے بیٹیاں ہیں اور تمہارے لئے بیٹے ہیں؟ کیا آپ ان سے مانگتے ہیں۔

أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّعْرَمٍ مُنْقَلُونَ ﴿٤٠﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتَبُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ يُرِيدُونَ

أَجْرًا	فَهُمْ	مِنْ مَّعْرَمٍ	مُنْقَلُونَ	أَمْ عِنْدَهُمُ	الْغَيْبُ	فَهُمْ يَكْتَبُونَ	أَمْ يُرِيدُونَ
کوئی اجر	تو وہ	تادان سے	دبے جاتے ہیں	کیا ان کے پاس	غیب	پس وہ لکھ لیتے ہیں	کیا وہ ارادہ رکھتے ہیں

کوئی اجر؟ کہ تادان سے (کے بوجھ) سے دبے جاتے ہیں۔ کیا ان کے پاس علم غیب ہے کہ وہ لکھ لیتے ہیں۔ کیا وہ ارادہ رکھتے ہیں۔

كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ لَهُمْ إِلَهُ غَيْرَ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

كَيْدًا	فَالَّذِينَ	كَفَرُوا	هُمُ	الْمَكِيدُونَ	أَمْ لَهُمْ	إِلَهُ	غَيْرَ اللَّهِ	سُبْحَانَ اللَّهِ	عَمَّا يُشْرِكُونَ
کسی داؤ	تو وہ	لوگوں نے کفر کیا	وہی	داؤ میں گرفتار ہونگے	کیا ان کے لئے	کوئی عبادت	اللہ کے سوا	پاک ہے اللہ	اس جو وہ شکر کرتے ہیں

کسی داؤ کا؟ تو وہ لوگوں نے کفر کیا وہی داؤ میں گرفتار ہوں گے۔ کیا ان کے لئے اللہ کے سوا کوئی معبود ہے؟ اللہ اس سے پاک ہے جو وہ شکر کرتے ہیں۔

وَأَنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ ﴿٤٣﴾ فَذَرَهُمْ حَتَّى يُلْقُوا

وَأَنْ يَرَوْا	كِسْفًا	مِنَ السَّمَاءِ	سَاقِطًا	يَقُولُوا	سَحَابٌ	مَرْكُومٌ	فَذَرَهُمْ	حَتَّى يُلْقُوا
اور اگر	وہ دیکھیں	کوئی ٹکڑا	آسمان سے	گرتا ہوا	وہ کہتے ہیں	بادل	تو بہتر (جما ہوا)	پس چھوڑ دو ان کو

اور اگر وہ آسمان سے کوئی ٹکڑا گرتا ہوا دیکھیں تو وہ کہتے ہیں: یہ بہتر (جما ہوا) بادل ہے پس ان کو چھوڑ دو یہاں تک کہ وہ ملیں (دیکھ لیں)۔

يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ۚ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۚ

یومہم الذی فیہ یصعقون ۞ یوم لا یغنی عنہم کیدہم شیئاً ولا ہم ینصرون ۞  
پناہ دن جس میں وہ بہوش کر دیئے جائیں گے۔ جس دن ان کا داؤ کچھ بھی ان کے کام نہ آئے گا، اور نہ ان کی مدد کی جائے گی۔

وَأَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا أَبَدًا ۚ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَأَصْبَرَ لِحُكْمِ رَبِّكَ

وَأَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا ۚ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَأَصْبَرَ لِحُكْمِ رَبِّكَ  
اور بیشک ان لوگوں کے جنہوں نے ظلم کیا عذاب درے۔ علاوہ اس اور لیکن ان میں اکثر نہیں جانتے۔ اور اپنے رب کے حکم پر صبر کریں

اور بیشک میں لوگوں نے ظلم کیا ان کے لئے اس کے علاوہ عذاب ہے۔ لیکن ان میں اکثر نہیں جانتے۔ اور آپ اپنے رب کے حکم پر صبر کریں

فَأَنكَ يَا عَيْنَنَا وَسَيِّمٌ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ۚ وَمِنَ اللَّيْلِ

فَأَنكَ يَا عَيْنَنَا وَسَيِّمٌ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ۚ وَمِنَ اللَّيْلِ  
بیشک آپ ہماری آنکھوں کا حفاقت ہیں اور آپ پاکیزگی بیان کرنے کے ساتھ پاکیزگی بیان کریں۔ جس وقت آپ اٹھیں اور سہاڑا رات

بیشک آپ ہماری حفاظت میں ہیں اور آپ اپنے رب کی تعریف کے ساتھ پاکیزگی بیان کریں۔ جس وقت آپ اٹھیں اور باتیں کریں،

فَسَبِّحْهُ وَادْبَارَ النُّجُومِ ۚ

www.KitaboSunnat.com فَسَبِّحْهُ وَادْبَارَ النُّجُومِ ۚ

پس اس کی پاکیزگی بیان کریں اور ستاروں کے پیٹھ پھرنے ستاروں

پس اس کی پاکیزگی بیان کریں اور ستاروں کے پیٹھ پھرنے (غائب ہوتے وقت رہیں)۔

رُكُوعًا ۳

۵۳ = سُورَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ : ۲۳

آيَاتُهَا ۶۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے۔

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۚ ۱ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۚ ۲ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ ۳

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۚ ۱ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۚ ۲ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ ۳  
ستارے کی قسم جب وہ غائب ہونے لگے نہ بیکے تمہارے رفیق (مجرم) نہ بیکے اور نہ وہ بھلے اور وہ نہیں بات کرتے سے خواہش

ستارے کی قسم! جب وہ غائب ہونے لگے تمہارے رفیق (مجرم) نہ بیکے اور نہ وہ بھلے۔ اور وہ اپنی خواہش سے بات نہیں کرتے۔

نزل



إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۖ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۖ ذُو مِرَّةٍ ۖ فَاسْتَوَىٰ ۖ وَهُوَ

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ وَهُوَ

نہیں وہ یہ اگر صرف وحی بھیجی جاتی ہے اس کو سکھایا اس سخت قوت والے طاقتوں والے (فرشتہ) نے پھر اس نے تصدیق کیا (رسول کے سامنے آیا)۔ اور وہ

دہ حرف وحی ہے جو بھیجی جاتی ہے۔ اس کو سکھایا اس سخت قوت والے طاقتوں والے (فرشتہ) نے پھر اس نے تصدیق کیا (رسول کے سامنے آیا)۔ اور وہ

يَا الْأُفُقَ الْأَعْلَىٰ ۖ ثُمَّ دَنَّا فَقَدْ لَىٰ ۖ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۖ فَأَوْخَىٰ إِلَىٰ

يَا الْأُفُقَ الْأَعْلَىٰ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ فَأَوْخَىٰ إِلَىٰ

کنارہ پر سب سے بلند پھر وہ نزدیک ہوا پھر اور نزدیک ہوا (وہ تھا روغن) کمان دو کمان سے یا اس سے کم تو اس نے وحی کی

سب سے بلند کنارہ پر رکھا۔ پھر وہ نزدیک ہوا پھر اور نزدیک ہوا (وہ کمان کے دو کناروں کے درمیان سے گزرا)۔ پھر اس نے وحی کی

عَبْدَهُ مَا أَوْخَىٰ ۖ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۖ أَفَقَرُّوَنَّهُ عَلَىٰ مَا يُرَىٰ ۖ وَلَقَدْ

عَبْدَهُ مَا أَوْخَىٰ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ أَفَقَرُّوَنَّهُ عَلَىٰ مَا يُرَىٰ وَلَقَدْ

اپنا بندہ جو اس نے وحی کی نہ جھوٹ کہا دل مجھاس نے دیکھا تو کیا تم جھگڑتے ہو اس کے ہر جواس نے دیکھا اور تحقیق

اپنے بندے کی طرف جو وحی کی۔ جو اس نے لاکھوں دیکھا اس کے دل نے تصدیق کی۔ کیا جو اس نے دیکھا تم اس سے اس پر جھگڑتے ہو؟ اور تحقیق

رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۖ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۖ عِنْدَ حَاجَةِ الْمَأْوَىٰ ۖ إِذْ يَخْشَى الْيُسْدَرَةَ

رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ عِنْدَ حَاجَةِ الْمَأْوَىٰ إِذْ يَخْشَى الْيُسْدَرَةَ

اس نے دیکھا اسے دوسری مرتبہ اس کے نزدیک سدرۃ المنتہی اس کے نزدیک جنت المآویٰ جب چھار ہوا سدرہ

اس نے اسے دوسری مرتبہ سدرۃ المنتہی کے نزدیک دیکھا۔ اس کے نزدیک جنت المآویٰ (آرام گاہ بہشت) ہے۔ جب سدرہ پہ چھار ہوا تھا

مَا يَخْشَىٰ ۖ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۖ لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۖ أَفَرَأَيْتُمْ

مَا يَخْشَىٰ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ أَفَرَأَيْتُمْ

جو چھار ہوا نہ کبھی کی آنکھ اور نہ حد سے بڑھی تحقیق اس نے دیکھی سے نشانیاں اپنا رب بڑی تو کیا تم نے دیکھا؟

جو چھار ہوا۔ آنکھ نے کبھی کی اور نہ حد سے بڑھی۔ تحقیق اس نے اپنے رب کی بڑی نشانیاں دیکھیں۔ کیا تم نے دیکھا ہے

اللَّاتِ وَالْعُزَّىٰ ۖ وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةِ الْآخَرَىٰ ۖ أَكَلْتُمُ الذَّكْرَ وَلَهُ الْأُنْثَىٰ ۖ تِلْكَ إِذْ أَرْسَلْنَا

اللَّاتِ وَالْعُزَّىٰ وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةِ الْآخَرَىٰ أَكَلْتُمُ الذَّكْرَ وَلَهُ الْأُنْثَىٰ تِلْكَ إِذْ أَرْسَلْنَا

لات اور عزیٰ اور منوات تیسری آخری منات کو؟ کیا تمہارے لئے مرد اور کنبے عورتیں بڑی یہ بانٹ تقسیم

لات اور عزیٰ اور تیسری آخری منات کو؟ کیا تمہارے لئے مرد (بیٹے) ہیں اور اس کے لئے عورتیں (بیٹیاں)؟ یہ بانٹ تقسیم

ضِيزِي ۲۱) اِنْ هِيَ اِلَّا اَسْمَاءٌ سَمِيَتْهُمَا اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ

ضِيزِي اِنْ هِيَ اِلَّا اَسْمَاءٌ سَمِيَتْهُمَا اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ  
بے ڈھنگی نہیں یہ مگر صرف نام تم نے وہ نام رکھ لئے ہیں تم اور تمہارے باپ دادا اللہ نے نہیں تمہاری اس کی کوئی

بے ڈھنگی ہے۔ یہ رکھ، نہیں صرف نام ہیں جو تم نے اور تمہارے باپ دادا نے رکھ لئے ہیں، اللہ نے نہیں تمہاری اس کی کوئی

سُلْطٰنٌ اِنْ يَّتَّبِعُوْنَ اِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوٰى اِلَا نَفْسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ الْهُدٰى ۲۲)

سُلْطٰنٌ اِنْ يَّتَّبِعُوْنَ اِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوٰى اِلَا نَفْسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ الْهُدٰى  
سند وہ نہیں پیروی کرتے مگر صرف گمان اور جو خواہش (جمع) نفس اور حالانکہ پہنچ چکی ہے پس ان کے پاس ہدایت پہنچ چکی ہے۔

سند، وہ نہیں پیروی کرتے، مگر صرف گمان اور خواہش نفس کی، حالانکہ ان کے رب کی طرف سے ان کے پاس ہدایت پہنچ چکی ہے۔

اَمْ لِلْاِنْسَانِ مَا تَمَنٰى ۲۳) فَلِلّٰهِ الْاٰخِرَةُ وَالْاَوَّلٰى ۲۴) وَكَمْ مِنْ مَّلَكٍ فِى السَّمٰوٰتِ

اَمْ لِلْاِنْسَانِ مَا تَمَنٰى فَلِلّٰهِ الْاٰخِرَةُ وَالْاَوَّلٰى وَكَمْ مِنْ مَّلَكٍ فِى السَّمٰوٰتِ  
کیا انسان کے لئے جس وہ تمنا کرے پس اللہ ہی کے لئے آخرت اور دنیا اور کتنے اور کتنے فرشتے آسمانوں میں

کیا انسان کو وہ (رب) کچھ مل جاتا ہے، جس کی وہ تمنا کرے؟ پس اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے بھلائی، آخرت اور دنیا کی، اور آسمانوں میں کتنے ہی فرشتے ہیں

لَا تُغْنِىْ شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ اَنْ يَّاذَنْ اللّٰهُ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَرْضٰى ۲۵) اِنْ

لَا تُغْنِىْ شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ اَنْ يَّاذَنْ اللّٰهُ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَرْضٰى اِنْ  
نفع نہیں دیتی ان کی سفارش کچھ نہیں نفع نہیں مگر اس کے بعد اللہ جس کے لئے چاہے اور پسند فرمائے بیشک

ان کی سفارش کچھ بھی نفع نہیں دیتی مگر اس کے بعد اللہ جس کے لئے چاہے اجازت دے اور پسند فرمائے۔ بے شک

الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ لَيْسُمُوْنَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً اِلَّا نَتٰى ۲۶) وَمَا لَكُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ

الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ لَيْسُمُوْنَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً اِلَّا نَتٰى وَمَا لَكُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ  
جو لوگ ایمان نہیں رکھتے آخرت پر البتہ وہ رکھتے ہیں نام فرشتوں نام عورتوں جیسا اور نہیں انہیں اس کا کوئی علم

جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے وہ البتہ فرشتوں کے نام عورتوں جیسے رکھتے ہیں۔ اور انہیں اس کا کوئی علم نہیں

اِنْ يَّتَّبِعُوْنَ اِلَّا الظَّنَّ وَاِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِىْ مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۲۷) فَاَعْرَضُ عَنْ مَنْ

اِنْ يَّتَّبِعُوْنَ اِلَّا الظَّنَّ وَاِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِىْ مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا فَاَعْرَضُ عَنْ مَنْ  
نہیں وہ پیروی کرتے مگر صرف گمان اور بیشک گمان نفع نہیں دیتا یقین سے مقابلہ کچھ پس منہ پھیریں سے جو

وہ صرف گمان کی پیروی کرتے ہیں اور گمان یقین کے مقابلہ میں کچھ نفع نہیں دیتا۔ پس آپ اُس سے منہ پھیر لیں جو



تَوَلَّى عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۖ ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّ

تَوَلَّى عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۖ ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّ

رد گرداں ہوا ہماری یاد سے اور وہ نہ چاہتا ہو سوائے دنیا کی زندگی یہ ان کی رسائی علم کی بیشک

ہماری یاد سے رد گرداں ہوا، اور وہ دنیا کی زندگی کے سوا نہیں چاہتا یہ ان کے علم کی رسائی رکھ رہا ہے۔ بے شک

رَبِّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَى ۝ وَلِلَّهِ مَا

رَبِّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَى ۝ وَلِلَّهِ مَا

تیرا رب وہ خوب جانتا ہے اسے جو گمراہ ہوا اس کے راستے سے اور وہ اسے خوب جانتا ہے جس نے ہدایت پائی۔ اور اللہ ہی کے لئے ہے جو کچھ

تیرا رب اسے خوب جانتا ہے جو اس کے راستے سے گمراہ ہوا اور وہ اسے خوب جانتا ہے جس نے ہدایت پائی۔ اور اللہ ہی کے لئے ہے جو کچھ

فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ

فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ

میں آسمانوں اور زمین میں ہے، تاکہ وہ لوگوں نے برائی کی، انہیں ان کے اعمال کا بدلہ دے اور انہیں جزا دے جن لوگوں نے

آسمانوں میں اور زمین میں ہے، تاکہ جن لوگوں نے برائی کی، انہیں ان کے اعمال کا بدلہ دے اور انہیں جزا دے جن لوگوں نے

أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ۝ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ ۚ

أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ۝ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ ۚ

بیشک اچھے کی بھلائی کے ساتھ نیکی کی۔ جو چھوٹے گناہوں کے سوا بڑے گناہوں اور بے حیائیوں سے بچتے ہیں،

بھلائی کے ساتھ نیکی کی۔ جو چھوٹے گناہوں کے سوا بڑے گناہوں اور بے حیائیوں سے بچتے ہیں،

إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ

إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۖ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ

بیشک تمہارا رب وسیع مغفرت والا ہے اور وہ تمہیں خوب جانتا ہے جب اس نے تمہیں زمین سے پیدا کیا اور جب تم

بے شک تمہارا رب وسیع مغفرت والا ہے، وہ تمہیں خوب جانتا ہے جب اس نے تمہیں زمین سے پیدا کیا اور جب تم

أَجْتَنَّتْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى ۝ أَفَرَأَيْتَ

أَجْتَنَّتْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى ۝ أَفَرَأَيْتَ

بچے میں پیٹ (جمع)، اپنی مائیں، پس پاکیزہ نہ سمجھو اپنے آپ وہ خوب جانتا ہے اسے جو جس پر بیزگاری کی تو کیا تو نے دیکھا

اپنی ماؤں کے پیٹوں میں پختے تھے پس اپنے آپ کو پاکیزہ نہ سمجھو وہ اسے خوب جانتا ہے جس نے پر بیزگاری کی۔ تو کیا تو نے دیکھا

جس نے روگردانی کی۔ اور تھوڑا مال، دیا اور بھر، بند کر دیا۔ کیا اس کے پاس علم غیب ہے؟ تو وہ دیکھ رہا ہے۔

کیا وہ خبر نہیں دیا گیا کہ اسے خبر نہیں، جو موسیٰؑ کے صحیفوں میں ہے۔ اور ابراہیمؑ جس نے (اپنا قول) پورا کیا۔ کوئی بوجھ اٹھانے والا نہیں اٹھاتا

کے دوسرے کا بلوچہ۔ اور یہ کہ کسی انسان کے لئے نہیں کسی کو نہیں ملتا، مگر اسی قدر جتنی اس نے سعی کی، اور یہ کہ اس کی سعی عنقریب دیکھی جائے گی۔

پھر اسے پورا پورا بدلہ دیا جائے گا۔ اور یہ کہ تمہارے رب کی طرف انتہا ہے۔ اور بے شک وہی ہنساتا اور رُللاتا ہے۔

اور بیشک وہی مارتا اور جلتا ہے - اور بیشک وہی جس نے دو جوڑے پیدا کئے، مرد اور عورت - نطفہ سے،

جب وہ (رحم میں) ٹرالا جاتا ہے، اور یہ کہ اُمّی پر اُمّی کے ذمے ہے، دوبارہ جی اٹھانا۔ اور بیشک اس نے غمی کیا، اور سوایہ دار کیا۔ اور بیشک وہی



رَبُّ الشَّعَرَى ۝ وَآتَاهُ أَهْلَكَ عَادًا ۝ الْأُولَى ۝ وَتَمُودًا ۝ فَمَا أَبْقَى ۝ وَقَوْمُ

رَبُّ الشَّعَرَى ۝ وَآتَاهُ أَهْلَكَ عَادًا ۝ الْأُولَى ۝ وَتَمُودًا ۝ فَمَا أَبْقَى ۝ وَقَوْمُ

شعری (سارے) کارب اور بیشک وہ انہی ہلاک کیا عادی پہلی (قدیم) اور تمود اس نے باقی نہ چھوڑا اور قوم

شعری (سارے) کارب ہے اور بیشک اس نے قدیم عادی کو ہلاک کیا اور تمود کو اس نے باقی نہ چھوڑا اور قوم

نُوحٌ مِّن قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ۚ وَطُغْيٰى ۚ وَالْمُؤْتَفِكَةَ ۚ أَهْوٰى ۚ

نُوحٌ مِّن قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ۚ وَطُغْيٰى ۚ وَالْمُؤْتَفِكَةَ ۚ أَهْوٰى ۚ

نوح اس سے قبل بیشک وہ بڑے ظالم اور بہت سرکش اور الٹے والی بستیوں دے مارا

نوح کو اس سے قبل بیشک وہ بڑے ظالم اور بہت سرکش تھے اور قوم لوط کی آٹنے والی بستیوں کو دے مارا۔

فَغَشَّاهَا مَا عَشِيَ ۚ فَيَايَا آلَٰءِ رَبِّكَ تَتَمَادٰى ۚ هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذْرِ الْأُولٰٓئِ ۚ

فَغَشَّاهَا مَا عَشِيَ ۚ فَيَايَا آلَٰءِ رَبِّكَ تَتَمَادٰى ۚ هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذْرِ الْأُولٰٓئِ ۚ

تو اس کو ڈھانپ لیا جس نے ڈھانپ لیا (تھوڑے) پس تو اپنے رب کی کس کس نعمت میں شک کرے گا! یہ پہلے ڈرانے والوں میں سے ایک ڈرانے والا ہے۔

آزِفَتِ الْأَرْضُ فَنَ ۚ لَيْسَ لَهَا مِّن دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۚ أَفَمِنَ هَذَا الْحَدِيثِ

آزِفَتِ الْأَرْضُ فَنَ ۚ لَيْسَ لَهَا مِّن دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۚ أَفَمِنَ هَذَا الْحَدِيثِ

قریب آگئی قریب آنے والی نہیں ایسے ایسے اللہ کے سوا کوئی کھولنے والا تو کیا ہے اس بات

قریب آنے والی (قیامت) قریب آگئی اللہ کے سوا اس کا کوئی کھولنے والا نہیں تو کیا تم اس بات سے

تَعْبُونَ ۚ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۚ وَأَنْتُمْ سِمْدُونَ ۚ

تَعْبُونَ ۚ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۚ وَأَنْتُمْ سِمْدُونَ ۚ

تم تعجب کرتے ہو اور تم ہنستے ہو اور تم نہیں روتے اور تم غفلت کرتے غافل ہو۔

تَعْبُونَ ۚ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۚ وَأَنْتُمْ سِمْدُونَ ۚ

تم تعجب کرتے ہو اور تم ہنستے ہو اور تم نہیں روتے اور تم غفلت کرتے غافل ہو۔

تَعْبُونَ ۚ وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ۚ وَأَنْتُمْ سِمْدُونَ ۚ

تم تعجب کرتے ہو اور تم ہنستے ہو اور تم نہیں روتے اور تم غفلت کرتے غافل ہو۔

فَاسْجُدْ وَابْتَغِ ۚ وَاعْبُدُوا ۚ

فَاسْجُدْ وَابْتَغِ ۚ وَاعْبُدُوا ۚ

پس تم سجدہ کرو اللہ کے آگے اور اس کی عبادت کرو

پس تم اللہ کے آگے سجدہ کرو اور اسی کی عبادت کرو۔

آیات ۵۵

۵۴ = سُورَةُ الْقَمَرِ مَكِّيَّةٌ = ۳۷

رُكُوعَاتُهَا ۳

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے۔

اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ ۱ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ۱ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ

اقْتَرَبَتِ	السَّاعَةُ	وَانْشَقَّ	الْقَمَرُ	وَإِنْ يَرَوْا	آيَةً	يُعْرَضُوا	وَيَقُولُوا	سِحْرٌ
قرب آگئی	قیامت	اور شق ہو گیا	چاند	اور اگر وہ دیکھتے ہیں	کوئی نشانی	وہ منہ پھیر لیتے ہیں	اور کہتے ہیں	جادو

قیامت قرب آگئی اور چاند شق ہو گیا۔ اور اگر وہ کوئی نشانی دیکھتے ہیں تو منہ پھیر لیتے ہیں اور کہتے ہیں (یہ) جادو ہے

مُسْتَقَرُّوۡا ۲ وَكَذَّبُوۡا وَاتَّبَعُوۡا اَهْوَاءَهُمْ ۲ وَكُلُّ اَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ۳ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِّنْ

مُسْتَقَرُّوۡا	وَكَذَّبُوۡا	وَاتَّبَعُوۡا	اَهْوَاءَهُمْ	وَكُلُّ اَمْرٍ	مُسْتَقَرٌّ	وَلَقَدْ جَاءَهُمْ	مِّنْ
مستقر ہوئے	وہ جھٹلایا	اور پیروی کی	اپنی خواہشات	اور ہر کام	وقتہ مقرر	اور تحقیق آگئی ان کے پاس	سے

ہمیشہ سے ہوتا چلا آیا ہے۔ اور انہوں نے جھٹلایا، اور اپنی خواہشات کی پیروی کی اور ہر کام کے لئے ایک وقت مقرر ہے۔ اور تحقیق ان کے پاس آگئی

الْاَنْبَاءُ مَا فِيْهِ مَّرْجَرٌ ۴ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ ۴ فَمَا تُغْنِ التَّنْذِرُ ۴ فَتَوَلَّوۡا عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ

الْاَنْبَاءُ	مَا فِيْهِ	مَّرْجَرٌ	حِكْمَةٌ	بَالِغَةٌ	فَمَا تُغْنِ	التَّنْذِرُ	فَتَوَلَّوۡا	عَنْهُمْ	يَوْمَ يَدْعُ
انباء	جس میں	ڈانٹ و عبرت	حکمت	بالغہ	تو نہ نفع دے گی	تو نہ نفع دے گی	ان سے	سو منہ پھیر لو	ان سے جس دن بلائے گا

(وہ) خبریں جس میں عبرت ہے، کامل دانمندی کی باتیں تو انہیں ڈرانے والوں نے ناکام نہ دیا۔ سو تم ان سے منہ پھیر لو، جس دن بلائے گا

الدَّاعِ اِلٰى شَيْءٍ تُكْرِهُ ۵ خُشْعًا اَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُوۡنَ مِنَ الْاَجْدَاثِ ۵ كَاَنَّهُمْ

الدَّاعِ	اِلٰى	شَيْءٍ تُكْرِهُ	خُشْعًا	اَبْصَارُهُمْ	يَخْرُجُوۡنَ	مِنَ الْاَجْدَاثِ	كَأَنَّهُمْ
داعی	طرف	شے ناگوار	جھکی ہوئی	ان کی آنکھیں	وہ نکلیں گے	قبروں سے	گویا کہ وہ

ایک بلائے والا (فرشتہ) ناگوار شے کی طرف۔ ان کی آنکھیں جھکی ہوئی رہوں گی، وہ قبروں سے (اس طرح) نکلیں گے گویا کہ وہ

جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ۶ مُّهْطِعِينَ اِلٰى الدَّاعِ يَقُوۡلُ الْكٰفِرُوۡنَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ۶ كَذَّبَتْ

جَرَادٌ	مُنتَشِرٌ	مُهْطِعِينَ	اِلٰى الدَّاعِ	يَقُوۡلُ	الْكَافِرُوۡنَ	هٰذَا	يَوْمٌ عَسِرٌ	كَذَّبَتْ
ٹڈیاں	پراگندہ	لپکتے ہوئے	پکارنے والے کی طرف	کہیں گے	کافر (جمع)	یہ	بڑا سخت دن	جھٹلایا

پراگندہ ٹڈیاں ہیں۔ پکارنے والے کی طرف لپکتے ہوئے کافر کہیں گے، یہ بڑا سخت دن ہے۔ جھٹلایا



قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ① فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي

قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ① فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي

ان سے قبل قوم نوح، تو انہوں نے ہمارے بندے (نوح) کو جھٹلایا اور انہوں نے کہا دیوانہ ہے، ڈرایا دھمکایا گیا ہے۔ پس اس نے اپنے رب کو پکار کر میں

مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرَ ⑩ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَمِرٍ ⑪ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا

مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرَ ⑩ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَمِرٍ ⑪ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا

مغلوب، پس میرا انتقام لے، تو ہم نے کھول دیئے آسمان کے دروازے کثرت سے برسنے والے پانی سے اور ہم نے جاری کر دیئے

مغلوب ہوں پس دُن سے، میرا انتقام لے۔ تو ہم نے کثرت سے برسنے والے پانی سے آسمان کے دروازے کھول دیئے اور زمین سے چٹھے جاری کر دیئے

فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ⑫ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوَاجِ وَدُسِّرَ ⑬ تَجَرَّى بِأَعْيُنِنَا

فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ⑫ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوَاجِ وَدُسِّرَ ⑬ تَجَرَّى بِأَعْيُنِنَا

پس مل گیا پانی اس کام پر، اسی مقرر ہو چکا تھا اور ہم نے سوار کیا اس پر، اور ہم نے تختوں والی اور کیوں والی چلتی تھی اپنی آنکھوں کے سامنے پس زمین (آسمان) پانی اس کام پر مل گیا جو معلوم الی میں مقرر ہو چکا تھا (قوم نوح کی غرقابی)۔ اور ہم نے تختوں والی کیوں والی دیکھی ہے، اپنی آنکھوں کے سامنے اپنی نظر میں ہوسو لکھا

جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرًا ⑭ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي

جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرًا ⑭ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي

بدلہ، اس لئے جس نے کفر کیا، اور تحقیق ہم نے اسے (بطور) ایک نشانی رہنے دیا۔ تو کیا ہے کوئی نصیحت پکڑنے والا؟ پس کیسا ہوا میرا عذاب اس کے بدلے کے لئے جس کی نافرمانی کی گئی۔ اور تحقیق ہم نے اسے (بطور) ایک نشانی رہنے دیا۔ تو کیا ہے کوئی نصیحت پکڑنے والا؟ پس کیسا ہوا میرا عذاب

وَنُذِرُ ⑮ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ⑯ كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ

وَنُذِرُ ⑮ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ⑯ كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ

اور میرا ڈرانا۔ اور تحقیق ہم نے قرآن کو آسان کر دیا تو کیا ہے کوئی نصیحت پکڑنے والا؟ عادی نے جھٹلایا۔ عادی تو کیا اور میرا ڈرانا۔ اور تحقیق ہم نے قرآن کو آسان کر دیا تو کیا ہے کوئی نصیحت پکڑنے والا؟ عادی نے جھٹلایا۔ عادی تو کیا

كَانَ عَذَابِي وَنُذِرٍ ⑰ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحِيسَ ⑱ مُسْتَقَرٍّ

كَانَ عَذَابِي وَنُذِرٍ ⑰ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحِيسَ ⑱ مُسْتَقَرٍّ

ہوا میرا عذاب اور میرا ڈرانا، بیشک ہم نے بھیجی ان پر ہوا تیز میں، غصہ کے دن چلتی گئی۔ ہوا میرا عذاب اور میرا ڈرانا، بیشک ہم نے غصہ کے دن میں ان پر تند و تیز ہوا بھیجی (جو) چلتی ہی گئی۔

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ۚ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٌ ۚ وَلَقَدْ

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ۚ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٌ ۚ وَلَقَدْ  
وہ لوگوں کو اکھاڑتی جیسی تھی گویا کہ وہ جڑے اکھڑی ہوئی کھجور کے تنے ہیں۔ سو کیسا ہوا میرا عذاب اور میرا ڈرانا اور تحقیق

وہ لوگوں کو اکھاڑتی جیسی تھی گویا کہ وہ جڑے اکھڑی ہوئی کھجور کے تنے ہیں۔ سو کیسا ہوا میرا عذاب اور میرا ڈرانا اور تحقیق

يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ۚ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ فَقَالُوا أَبَشْرًا

يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ۚ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ فَقَالُوا أَبَشْرًا  
ہم نے آسان کر دیا قرآن کے لئے قرآن کو آسان کر دیا ہے تو کیا ہے کوئی نصیحت ماحصل کرنا والا؟ ثمود نے ڈرنا والوں کو جھٹلایا۔ پس انہوں نے کہا کیا

ہم نے نصیحت کے لئے قرآن کو آسان کر دیا ہے تو کیا ہے کوئی نصیحت ماحصل کرنے والا؟ ثمود نے ڈرنا والوں کو جھٹلایا۔ پس انہوں نے کہا کیا

مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهُ ۚ إِنَّا إِذًا لَّفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ۚ أَلْيَقَىٰ الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا

مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهُ ۚ إِنَّا إِذًا لَّفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ۚ أَلْيَقَىٰ الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا  
اپنے میں سے ایک آدمی کی پیروی کریں؟ بیشک اس صورت میں ہم الیگزہ میں اور دیوانگی میں ہوں گے کیا ہم ایک آدمی پر وحی نازل کی گئی ہے؟

ہم اپنے میں سے ایک آدمی کی پیروی کریں؟ بیشک اس صورت میں ہم الیگزہ میں اور دیوانگی میں ہوں گے کیا ہم ایک آدمی پر وحی نازل کی گئی ہے؟

بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرُّ ۚ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ الْآثِرِ ۚ إِنَّا مُرْسِلُوا

بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرُّ ۚ سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ الْآثِرِ ۚ إِنَّا مُرْسِلُوا  
بلکہ وہ بڑا جھوٹا، خود پسند ہے۔ وہ جلد کل دی، جان لیں گے کون بڑا جھوٹا، خود پسند ہے۔ رے صالح! بیشک ہم بھیجے والے ہیں

بلکہ وہ بڑا جھوٹا، خود پسند ہے۔ وہ جلد کل دی، جان لیں گے کون بڑا جھوٹا، خود پسند ہے۔ رے صالح! بیشک ہم بھیجے والے ہیں

النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَأَرْتَقِبُمْ وَأَصْطَبِرْ ۚ وَنَبِّئُهُم أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ

النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَأَرْتَقِبُمْ وَأَصْطَبِرْ ۚ وَنَبِّئُهُم أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ  
اونٹنی ان کی آزمائش کے لئے، سو تو ان کا انتظار کر، اور صبر کر۔ اور انہیں خبر دے کہ پانی ان کے درمیان تقسیم کر دیا گیا ہے اور ہر ایک کو

اونٹنی ان کی آزمائش کے لئے، سو تو ان کا انتظار کر، اور صبر کر۔ اور انہیں خبر دے کہ پانی ان کے درمیان تقسیم کر دیا گیا ہے اور ہر ایک کو

شَرِبٌ مُّحْتَضَرٌ ۚ فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَىٰ فَعَقَرَ ۚ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَ

شَرِبٌ مُّحْتَضَرٌ ۚ فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَىٰ فَعَقَرَ ۚ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَ  
پینے کی باری حاضر کیا (حاضر ہونا)، تو انہوں نے پکارا اپنے ساتھی کو سواغ دست بازی کی اور کوچہ کا ٹاپی تو کیسا ہوا میرا عذاب اور

پینے کی باری حاضر ہونا۔ تو انہوں نے اپنے ساتھی کو پکارا سواغ دست بازی کی اور کوچہ کا ٹاپی تو کیسا ہوا میرا عذاب اور



نُذِرْ ۱۰ اِنَّا اَرْسَلْنَا عَلِيْمٌ صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيْمِ الْمُحْتَظِرِ ۱۱ وَلَقَدْ

نُذِرْ	اِنَّا اَرْسَلْنَا	عَلِيْمٌ	صَيْحَةً وَّاحِدَةً	فَكَانُوا	كَهَشِيْمِ الْمُحْتَظِرِ	وَلَقَدْ
میرا ڈرانا	بیک ہم نے بھیجی	ان پر	چنگھاڑ	ایک	سو وہ ہو گئے طرح کبھی روندی ہوئی باڑ لٹکا والا	اور البتہ تحقیق

میرا ڈرانا؟ بیک ہم نے ان پر ایک چنگھاڑ بھیجی، سو وہ ہو گئے باڑ لٹکانے والے کی کبھی روندی ہوئی باڑ کی طرح۔ اور تحقیق

يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلَّذِي كَرِهَ قُلُوبُ قَوْمٍ لُّوْطٍ بِالَّذِي نَذِرْ ۱۲ اِنَّا

يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ	لِلَّذِي كَرِهَ	قُلُوبُ قَوْمٍ	لُّوْطٍ بِالَّذِي	نَذِرْ ۱۲	اِنَّا
ہم نے آسان کیا قرآن	نصیت کے لئے	تو کیا ہے	کوئی نصیت مل کر نیوالا	جھٹلایا	لوٹ کی قوم نے

ہم نے نصیت کے لئے قرآن کو آسان کر دیا ہے، تو کیا ہے کوئی نصیت مل کر نیوالا؟ لوٹ کی قوم نے رسولوں کو جھٹلایا۔ (تو) بیشک

اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا اِلَّا اَل لُّوْطِ نَجَّيْنَاهُ بِسَحَرٍ ۱۳ نِعْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ

اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ	حَاصِبًا	اِلَّا اَل لُّوْطِ	نَجَّيْنَاهُ	بِسَحَرٍ ۱۳	نِعْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا	كَذَلِكَ
ہم نے بھیجی	ان پر	تھمر پڑنے والی آندھی	سوائے لوٹ کے اہل خانہ	ہم نے بچا لیا انہیں صبح سویرے	فضل فرما کر	اپنی طرف سے

ہم نے ان پر تھمر پڑنے والی آندھی بھیجی، لوٹ کے اہل خانہ کے سوا کہ ہم نے اپنی طرف سے فضل فرما کر صبح سویرے انہیں بچا لیا، اسی طرح

نَجَّيْنَاهُ مِّنْ شُكْرٍ ۱۴ وَلَقَدْ اَنْذَرَهُمْ بَطْشَتْنَا فِتْمَارًا بِالَّذِي نَذِرْ ۱۵ وَلَقَدْ

نَجَّيْنَاهُ مِّنْ شُكْرٍ ۱۴	وَلَقَدْ اَنْذَرَهُمْ	بَطْشَتْنَا	فِتْمَارًا	بِالَّذِي	نَذِرْ ۱۵	وَلَقَدْ
ہم جزدیتے ہیں	جو شکر کرے	اور	تحقیق روٹھانے انہیں ڈرایا	ہماری پکڑ سے	تو وہ جھگڑنے لگے	ڈرانے میں

ہم جزدیتے ہیں اس کو جو شکر کرے۔ اور تحقیق لوٹ نے انہیں ہماری پکڑ سے ڈرایا تو وہ ڈرانے میں جھگڑنے (شک کرنے) لگے۔ اور تحقیق

رَاوَدُوْهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا اَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِيْ وَنَذِرْ ۱۶ وَلَقَدْ

رَاوَدُوْهُ عَنْ ضَيْفِهِ	فَطَمَسْنَا	اَعْيُنَهُمْ	فَذُوقُوا عَذَابِيْ	وَنَذِرْ ۱۶	وَلَقَدْ
انہوں نے (لوٹ) لینا چاہا	سے	اس کے مہمان	تو ہم نے مٹا دیں	ان کی آنکھیں	پس چکھو

انہوں نے لوٹ سے ان کے مہمانوں کو روبرو کر دیا، لینا چاہا تو ہم نے ان کی آنکھیں مٹا دیں (چوٹ کر دیں) پس یہ عذاب اور میرا ڈرانا (کا منہ) چکھو۔ اور

صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ۱۷ فَذُوقُوا عَذَابِيْ وَنَذِرْ ۱۸ وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ

صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً	عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ۱۷	فَذُوقُوا عَذَابِيْ	وَنَذِرْ ۱۸	وَلَقَدْ يَسِّرْنَا	الْقُرْآنَ
صبح آن پڑا ان پر	سویرے	عذاب	ٹھہرنے والا (دائی)	پس چکھو	میرا عذاب

اور تحقیق صبح سویرے ان پر دائمی عذاب آپڑا۔ پس یہ عذاب اور ڈرانا (کے منہ) کو چکھو۔ اور تحقیق ہم نے قرآن کو آسان کیا ہے،

لَلَّذِیْ فَهَلَ مِنْ مُّذْکِرٍ ۚ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ۚ كَذَّبُوا بِآیَاتِنَا

لِلَّذِیْ فَهَلَ مِنْ مُّذْکِرٍ ۚ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ۚ كَذَّبُوا بِآیَاتِنَا

نصیحت کے لئے، تو کیا ہے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا۔ اور تحقیق آئے فرعون والے ذرا انہوں نے (رسول) انہوں نے جھٹلایا، یہاں آیتوں کو نصیحت کے لئے، تو کیا ہے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا۔ اور تحقیق فرعون والوں (فرعون) کے پاس رسول آئے، انہوں نے جھٹلایا، یہاں آیتوں کو جھٹلایا

كُلُّهَا فَاخَذْنَهُمْ اَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ۚ اَلْقَاكُمْ خِيَرًا مِّنْ اَوْلٰیكُمْ اَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ

كُلُّهَا فَاخَذْنَهُمْ اَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ۚ اَلْقَاكُمْ خِيَرًا مِّنْ اَوْلٰیكُمْ اَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ

تمام (پس ہم نے انہیں پکڑا، پکڑ غالب صاحب قدرت (کیا تمہارے کافر بہتر ہیں؟ یا تمہارے لئے معافی نامہ ہے؟ تمام (کی تمام) تو ہم نے انہیں پکڑا، ایک غالب اور صاحب قدرت کی پکڑ کی صورت میں کیا ان تمہارے کافر بہتر ہیں؟ یا تمہارے لئے معافی نامہ ہے؟

فِي الزَّبْرِ ۚ اَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِیْعٌ مُّنتَصِرٌ ۚ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ

فِي الزَّبْرِ ۚ اَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِیْعٌ مُّنتَصِرٌ ۚ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ

صمیمیوں میں کیا وہ کہتے ہیں ہم ایک جماعت ہیں بدلہ لینے والے (ہم بدلہ لے کر رہیں گے) منفرد بہت جماعت شکست کھائے گی اور وہ بھاگیں گے

الدُّبُرُ ۚ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَدْهٰی وَاَمْرٌ ۚ اِنَّ الْمُجْرِمِیْنَ فِيْ ضَلٰلٍ

الدُّبُرُ ۚ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَدْهٰی وَاَمْرٌ ۚ اِنَّ الْمُجْرِمِیْنَ فِيْ ضَلٰلٍ

بیٹھ (بھیر کر)۔ بلکہ قیامت اُن کی وعدہ گاہ ہے اور قیامت (کی گھڑی) بہت سخت اور بڑی تلخ ہوگی۔ بے شک مجرم گمراہی

وَسُعُرٍ ۚ یَوْمَ یُسْعَبُونَ فِی النَّارِ عَلٰی وُجُوْهِهِمْ ذُقُوْا مَسَّ سَقَرٍ ۚ اِنَّا كُلَّ

وَسُعُرٍ ۚ یَوْمَ یُسْعَبُونَ فِی النَّارِ عَلٰی وُجُوْهِهِمْ ذُقُوْا مَسَّ سَقَرٍ ۚ اِنَّا كُلَّ

اور جہالت میں جس دن وہ گھسے جائیں گے آگ میں پر زہل (اپنے منہ جمع) تم چکھو گنا جہنم بیشک ہم ہر اور جہالت میں ہیں جس دن وہ اپنے منہوں کے بل آگ میں گھسے جائیں گے (ان کے کھانے کی آگ) تم جہنم کی آگ، گئے سزاوارہ چکھو۔ بے شک ہم نے ہر

شَیْءٍ خَلَقْنٰهُ بِقَدَرٍ ۚ وَمَا اَمْرُنَا اِلَّا وَاحِدَةٌ ۚ كَلِمَةٍ بِالْبَصَرِ ۚ وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا

شَیْءٍ خَلَقْنٰهُ بِقَدَرٍ ۚ وَمَا اَمْرُنَا اِلَّا وَاحِدَةٌ ۚ كَلِمَةٍ بِالْبَصَرِ ۚ وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا

شے ہم اسے پیدا کیا ایک انداز کے مطابق اور ہمیں ہمارا حکم (گرمز) ایک جیسے ہیں (جیسے آنکھ کا جھپکنا)۔ اور البتہ ہم ہلاک کر چکے ہیں



أَشْيَا عِلْمُ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ۝ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ۝ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ

أَشْيَا عِلْمُ	فَهَلْ	مِنْ مُدَكِّرٍ	وَكُلُّ شَيْءٍ	فَعَلُوهُ	فِي الزُّبُرِ	وَكُلُّ	صَغِيرٍ	وَكَبِيرٍ
تہا کے ہم مشرب	تو کیا ہے	کوئی نصیحت حاصل کرنے والا	اور ہر بات	جو انہوں کی	صحیفوں میں	اور ہر	چھوٹی	اور بڑی

تہا کے ہم مشربوں کو، تو کیا ہے کوئی نصیحت حاصل کرنے والا؟ اور ہر بات جو انہوں نے کی ہے صحیفوں میں ہے۔ اور ہر چھوٹی بڑی بات (ع)

مُسْتَطَرٌّ ۝ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ۝ فِي مَقْعَدِ صَدَقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ ۝

مُسْتَطَرٌّ	إِنَّ الْمُتَّقِينَ	فِي جَنَّاتٍ	وَنَهَرٍ	فِي	مَقْعَدِ صَدَقٍ	عِنْدَ	مَلِكٍ	مُقْتَدِرٍ
کھنٹی ہوئی	بے شک متقی و جمع	باغات میں	اور نہریں	میں	مقام سچائی	نزدیک	بادشاہ	صاحب قدرت

کھنٹی ہوئی ہے۔ بے شک متقی باغات اور نہروں میں ہوں گے۔ صاحب قدرت بادشاہ کے نزدیک سچائی کے مقام میں۔

رُكُوعًا ۳

۵۵ = سُورَةُ الرَّحْمَنِ مَدَنِيَّةٌ = ۹۴

آيَاتُهَا ۷۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا مہربان ہے

الرَّحْمَنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

الرَّحْمَنُ	عَلَّمَ الْقُرْآنَ	خَلَقَ الْإِنْسَانَ	عَلَّمَهُ الْبَيَانَ	الشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ
رحمن (اللہ)	اس نے سکھایا قرآن	اس نے پیدا کیا انسان	اس نے اسے سکھایا۔ بات کرنا	سورج	اور چاند

اللہ نے قرآن سکھایا۔ اس نے انسان کو پیدا کیا۔ اس نے اسے بات کرنا سکھایا۔ سورج اور چاند

يُحْسِبَانِ ۝ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ۝ وَالسَّمَاءُ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۝

يُحْسِبَانِ	وَالنَّجْمُ	وَالشَّجَرُ	يَسْجُدَانِ	وَالسَّمَاءُ	رَفَعَهَا	وَوَضَعَ	الْمِيزَانَ
ایک حساب سے	اور جھاریاں	اور درخت	وہ تجدد میں درجہ بندی ہیں	اور آسمان	اُسے بلند کیا	اور رکھی	توازن

ایک حساب سے (گردش میں ہیں)۔ اور جھاریاں اور درخت سربسجود ہیں۔ اور اس نے آسمان کو بلند کیا اور توازن رکھی۔

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۝ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۝

أَلَّا	تَطْغَوْا	فِي الْمِيزَانِ	وَأَقِيمُوا	الْوَزْنَ	بِالْقِسْطِ	وَلَا تُخْسِرُوا	الْمِيزَانَ
کہ نہ	تجدد کرو	توازن (تول) میں	اور قائم کرو	وزن (تول)	انصاف سے	اور نہ گھاٹو	تول

کہ تول میں حد سے تجاوز نہ کرو۔ اور تول انصاف سے قائم کرو۔ اور تول نہ گھاٹو۔ (کہ نہ تولو)۔

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ۚ فِيهَا فَالِكِهَةٌ ۖ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ۚ وَالْحَبُّ

وَالْأَرْضَ	وَضَعَهَا	لِلْأَنَامِ	فِيهَا	فَالِكِهَةٌ	وَالنَّخْلُ	ذَاتُ الْأَكْمَامِ	وَالْحَبُّ
اور زمین	اس کو رکھا دکھایا	مخلوق کے لئے	اس میں	میوے	اور کجوریں	غلات والے	اور غلہ

اور اس نے زمین کو مخلوق کے لئے بچھایا۔ اس میں میوے ہیں اور غلات والی کجوریں۔ اور غلہ

ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ

ذُو الْعَصْفِ	وَالرَّيْحَانُ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	خَلَقَ الْإِنْسَانَ	مِنْ صَلْصَالٍ
بھوسے والا	اور خوشبو کے پھول	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	اس نے پیدا کیا انسان	سے کھکھنائی

بھوسے والا، اور خوشبو کے پھول۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ اس نے انسان کو پیدا کیا کھکھنائی مٹی سے

كَالْفَخَّارِ ۚ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّاءٍ مِّنْ تَارٍ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ

كَالْفَخَّارِ	وَخَلَقَ	الْجَانَّ	مِنْ مَّاءٍ	مِّنْ تَارٍ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ
ٹھیکری جیسی	اور اس نے پیدا کیا	جنات	شعلہ مارنے والی	آگ سے	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے

ٹھیکری جیسی۔ اور جنات کو شعلے والی آگ سے پیدا کیا۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ	وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ	
رب	دونوں مشرقوں	اور رب	دونوں مغرب	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے

رب ہے (چاند سورج کے،) دونوں مشرقوں اور دونوں مغربوں کا۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ اس نے دو دریا بہائے

يَلْتَقَيْنِ ۚ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِي ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ يُخْرِجُ مِنْهُمَا

يَلْتَقَيْنِ	بَيْنَهُمَا	بَرْزَخٌ	لَا يَبْغِي	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	يُخْرِجُ مِنْهُمَا
ایک دوسرے سے ملے ہوئے	ان دونوں کے درمیان	ایک آڑ	وہ زیادتی نہیں کرتے نہیں ملتے	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	نکلتے ہیں ان دونوں کے

ایک دوسرے سے ملے ہوئے۔ ان دونوں کے درمیان ایک آڑ ہے، وہ ایک دوسرے سے نہیں ملتے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ ان دونوں سے نکلتے ہیں

الطُّوْلُ وَالْعُرْجَانُ ۚ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۚ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ

الطُّوْلُ	وَالْعُرْجَانُ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	وَلَهُ الْجَوَارِ	الْمُنشَآتُ
موتی	اور مونگے	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	اور اس کے لئے کشتیاں	چلنے والی

موتی اور مونگے۔ تو اپنے رب کی کون سی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ اور اسی کے لئے ہیں چلنے والی کشتیاں



فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٣٦﴾ وَ

دریا میں پہاڑوں کی طرح کالاعلام فی البحر کالاعلام فبای الاء ربکمما تکذبین ۳۵ کل من علیہا فان ۳۶ اور

دریا میں پہاڑوں کی طرح - تو اپنے رب کی کوئی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ زمین پر جو کوئی ہے، فنا ہونے والا ہے۔ اور

يَبْقَىٰ وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٣٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٨﴾

باقی رہے گا جہرہ ذات تیرا رب صاحب عظمت احسان کرنے والا تو کون سی نعمتوں اپنے رب تم جھٹلاؤ گے

باقی رہے گی صاحب عظمت احسان کرنے والے تیرے رب کی ذات - تو اپنے رب کی کون سی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے۔

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٣٩﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا

اسی مانگتا ہے جو کوئی آسمانوں اور زمین میں اسی سے مانگتا ہے وہ ہر روز کسی کام میں (نئے حال میں) ہے۔ تو اپنے رب کی کوئی نعمتوں کو

تُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾ سَنَفَعُ لَكُمْ أَيُّهُ الثَّقَلَيْنِ ﴿٤١﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٢﴾ يَمْعَشِرَانِ ﴿٤٣﴾

تم جھٹلاؤ گے تم کوئی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے تم کوئی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے تم کوئی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے

تم جھٹلاؤ گے تم جھٹلاؤ گے تم جھٹلاؤ گے تم جھٹلاؤ گے تم جھٹلاؤ گے تم جھٹلاؤ گے

تم جھٹلاؤ گے؟ اے جنہاں! (سب فارغ ہو کر) ام جلد تہا ری طرف متوجہ ہوتے ہیں تو اپنے رب کی کوئی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ اے گروہ جن

وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا

اور انس اگر تم سے ہو سکے کہ تم نکل جاؤ گے سے آسمانوں کے کناروں اور زمین تو نکل جاؤ گے

اور انس اگر تم سے ہو سکے کہ آسمانوں اور زمین کے کناروں سے نکل جاؤ گے تو نکل جاؤ گے (نکل دیکھو)

لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطٰنٍ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٤٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوَاظُ

تم نہیں نکل سکو گے زور کے سوا تو کوئی نعمتوں اپنے رب تم جھٹلاؤ گے تم جھٹلاؤ گے تم جھٹلاؤ گے

تم زور کے سوا نہ نکل جاؤ گے (اور وہ نہ ہے نہ ہوگا)۔ تو اپنے رب کی کوئی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ تم پر بھیجا جائے گا، ایک شعلہ

مَنْ تَارَ وَنَحَّاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَنَّ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٥﴾ فَإِذَا انْشَقَّتْ

مَنْ تَارَ	وَنَحَّاسٌ	فَلَا تَنْتَصِرَنَّ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	فَإِذَا	انْشَقَّتْ
اُگ کا	اور دھواں	تو مقابلہ نہ کر سکو گے	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	پھر جب	بھٹ جائے گا

اُگ کا اور دھواں تو مقابلہ نہ کر سکو گے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ پھر جب بھٹ جائے گا

السَّمَاءِ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ

السَّمَاءِ	فَكَانَتْ	وَرْدَةً	كَالدِّهَانِ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	فَيَوْمَئِذٍ	لَا يُسْأَلُ
آسمان	تودہ ہوگا	گلاب	جیسے سُرخ چمڑا	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	پس اس دن	نہ پوچھا جائے گا

آسمان تودہ سُرخ چمڑے جیسا گلابی ہو جائے گا۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ پس اس دن نہ پوچھا جائے گا

عَنْ ذُنُوبِهِ إِنْسُ وَلَا جَانٌ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾ يَعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ

عَنْ ذُنُوبِهِ	إِنْسُ	وَلَا جَانٌ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	يَعْرِفُ	الْمَجْرُمُونَ
اس کے گناہوں کے متعلق	کسی انسان	اور جن	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	پہچانے جائیں گے	مجرم (جمع)

اس کے گناہوں کے متعلق (دخو) کسی انسان اور جن سے، کیونکہ سب علم الہی میں ہے، تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ مجرم پہچانے جائیں گے

بِسْمِهِمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٨﴾ هَذِهِ

بِسْمِهِمْ	فَيُؤْخَذُ	بِالنَّوَاصِي	وَالْأَقْدَامِ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	هَذِهِ
اپنی پیشانی سے	پھر وہ پکڑے جائیں گے	پیشانیوں سے	اور قدموں	اور کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	یہ

اپنی پیشانی سے، پھر وہ پیشانیوں (کے بالوں) سے اور قدموں سے پکڑے جائیں گے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ یہ ہے

جَهَنَّمَ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمَجْرُمُونَ ۖ يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ۖ إِن

جَهَنَّمَ	الَّتِي	يُكَذِّبُ	بِهَا	الْمَجْرُمُونَ	يَطُوفُونَ	بَيْنَهَا	وَبَيْنَ	حَمِيمٍ	إِن
جہنم	وہ جہ	اسے جھٹلاتے ہیں	مجرم (جمع) گنہگار	وہ پھر اس کے	اُس کے درمیان	اور درمیان	گرم پانی	کھولتے ہوئے	

وہ جہنم، جسے گنہگار جھٹلاتے ہیں۔ وہ اس کے اور کھولتے ہوئے گرم پانی کے درمیان پھر اس کے۔

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ﴿٣٩﴾ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا

فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبِينَ	وَلِمَنْ	خَافَ	مَقَامَ	رَبِّهِ	جَنَّاتٌ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا
تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	اور اس کے لئے	جو ڈرا	اپنے رب کے حضور کھڑا ہونا	دوبارہ	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	

تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ اور جو اپنے رب کے حضور کھڑا ہونے سے ڈرا، اس کے لئے دوبارہ ہیں۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو



تُكْذِبُ بِنْتُ ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴿٣٩﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٤٠﴾ فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ

تُكْذِبُ بِنْتُ	ذَوَاتَا أَفْنَانٍ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكْذِبَانِ	فِيهِمَا	عَيْنَانِ	تَجْرِيَانِ
تم جھٹلاؤ گے	بہت سی شاخوں والے	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	ان دونوں میں	دو چشمے	جاری ہیں

تم جھٹلاؤ گے۔ بہت سی شاخوں والے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ ان (باغوں میں) دو چشمے جاری ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٤١﴾ فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٤٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ

فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكْذِبَانِ	فِيهِمَا	مِنْ كُلِّ	فَاكِهَةٍ	زَوْجَانِ	فَبِأَيِّ آلَاءِ
تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	ان دونوں میں	سے کی	ہر میوے	دو قسمیں	تو کون سی نعمتیں

تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ ان دونوں (باغوں) میں ہر میوے کی دو دو قسمیں ہیں۔ تو کون سی نعمتوں کو

رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٤٣﴾ مُتَكِبِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَاطِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَّا الْجَحْتَتَيْنِ

رَبِّكُمَا	تُكْذِبَانِ	مُتَكِبِينَ	عَلَى فُرُشٍ	بَطَاطِنُهَا	مِنْ إِسْتَبْرَقٍ	وَجَنَّا	الْجَحْتَتَيْنِ
اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	تکیہ لگائے ہوئے	فرشوں پر	ان کے آستر	ریشم کے	میوے	دونوں باغ

اپنے رب کی تم جھٹلاؤ گے؟ ایسے فرخوں پر تکیہ لگائے ہوئے رہوں گے، جن کے آستر ریشم کے ہوں گے دونوں باغوں کے میوے

دَانِ ﴿٤٤﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٤٥﴾ فِيهِنَّ قِصِرَاتُ الطَّرَفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ

دَانِ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكْذِبَانِ	فِيهِنَّ	قِصِرَاتُ	الطَّرَفِ	لَمْ يَطْمِثْهُنَّ	إِنْسٌ
نزدیک	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	ان میں	بند رنجے، رکھ والی	لگا ہیں	انہیں ہاتھ نہیں لگا یا کسی	انسان نے

نزدیک ہوں گے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ ان میں لگا ہیں بچی رکھنے والیاں ہیں، انہیں ہاتھ نہیں لگا یا کسی انسان نے

قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٤٦﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٤٧﴾ كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٤٨﴾

قَبْلَهُمْ	وَلَا جَانٌ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكْذِبَانِ	كَأَنَّهُنَّ	الْيَاقُوتُ	وَالْمَرْجَانُ
ان سے قبل	اور نہ کسی جن	تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	گویا کہ وہ	یا قوت	اور مونگے

ان سے قبل، اور نہ کسی جن نے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ گویا وہ یاقوت اور مونگے ہیں۔

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٤٩﴾ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٥٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا

فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا	تُكْذِبَانِ	هَلْ جَزَاءُ	الْإِحْسَانِ	إِلَّا الْإِحْسَانُ	فَبِأَيِّ آلَاءِ	رَبِّكُمَا
تو کونسی نعمتوں	اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	نہیں بدلہ	احسان	سوا احسان	تو کون سی نعمتوں	اپنے رب

تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ احسان کا بدلہ احسان کے سوا نہیں۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو

منزل

تُكَذِّبُ ۱۱) وَمِنْ دُونِهَا جَنَّتَيْنِ ۱۲) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۱۳) مُدْهَامَتَيْنِ ۱۴)

تُكَذِّبُ ۱۱)	وَمِنْ دُونِهَا جَنَّتَيْنِ ۱۲)	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۱۳)	مُدْهَامَتَيْنِ ۱۴)
تم جھٹلاؤ گے	اور ان دونوں کے علاوہ	دو باغ	تو کون سی نعمتوں
اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	نہایت گہرے سبز رنگ کے	

تم جھٹلاؤ گے؟ اور ان دونوں کے علاوہ دو باغ اور بھی ہیں۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ نہایت گہرے سبز رنگ کے۔

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۱۵) فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَيْنِ ۱۶) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۱۷)

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۱۵)	فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَيْنِ ۱۶)	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۱۷)
اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	ان دونوں میں
دو چشمے	بہت خوش مائلے والے	تو کون سی نعمتوں
اپنے رب کی	تم جھٹلاؤ گے	

تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ ان دونوں (رباغات) میں بہت خوش مائلے والے دو چشمے ہیں۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَانٌ ۱۸) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۱۹) فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَانٌ ۱۸)	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۱۹)	فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ
ان دونوں میں	میوے	کھجور کے درخت
اور انار	تو کون سی نعمتوں	اپنے رب
تم جھٹلاؤ گے	ان میں	خوب سیرت

ان دونوں (رباغات) میں میوے اور کھجور کے درخت اور انار ہوں گے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ ان میں خوب سیرت،

حَسَانٌ ۲۰) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۲۱) حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْغِيَامِ ۲۲) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا

حَسَانٌ ۲۰)	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۲۱)	حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْغِيَامِ ۲۲)
خوبصورت	تو کونسی نہیں	اپنے رب
تم جھٹلاؤ گے	حوریں	رُکی رہنے والی پردہ نشین،
خیموں میں	تو کونسی نہیں	اپنے رب کی

خوبصورت (حوریں) ہوں گی۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟ خیموں میں پردہ نشین عورتیں۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو

تُكَذِّبُ ۲۳) لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ۲۴) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۲۵)

تُكَذِّبُ ۲۳)	لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ۲۴)	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۲۵)
تم جھٹلاؤ گے	انہیں ہاتھ نہیں لگایا	کسی انسان
ان سے قبل	اور نہ کسی جن	تو کون سی نعمتوں
اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے	

تم جھٹلاؤ گے؟ اور ان سے قبل انہیں ہاتھ نہیں لگایا کسی انسان نے اور نہ کسی جن نے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟

مُتَكِبِّينَ عَلَى رَقَرٍ خُضِرَ وَعَبَقَرِيٍّ حَسَانٍ ۲۶) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۲۷)

مُتَكِبِّينَ عَلَى رَقَرٍ خُضِرَ وَعَبَقَرِيٍّ حَسَانٍ ۲۶)	فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۲۷)
تکبیر لگاتے ہوئے	مسنود پر
سبز	اور خوبصورت
نفس	تو کونسی نعمتوں
اپنے رب	تم جھٹلاؤ گے

سبز، خوبصورت، نفس مسنود پر تکبیر لگاتے ہوئے۔ تو اپنے رب کی کونسی نعمتوں کو تم جھٹلاؤ گے؟



تَبَرَّكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ ۝

تَبَرَّكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ

برکت والا نام تمہارا رب صاحب عظمت اور احسان کرنے والا

تمہارے صاحب عظمت، احسان کرنے والے رب کا نام برکت والا ہے۔

ذُكِّرُوا بِهَا ۳

۵۶ = سُورَةُ الْوَاقِعَةِ مَكِّيَّةٌ = ۳۶

أَيَّاهُهَا ۹۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۱ لَيْسَ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۲ خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ۳ إِذَا

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ لَيْسَ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ إِذَا

جب واقع ہو جائیگی واقع ہونے والی نہیں اُسکے واقع ہونے میں کچھ جھوٹ کچھ چھوٹ پست کرنے والی بلند کرنے والی جب

دیا کرے، جب واقع ہو جائے گی واقع ہوئی والی (قیامت)۔ اسکا واقع ہونے میں کچھ جھوٹ نہیں کسی کو پست کرنے والی کسی کی بلند کرنے والی۔ جب

رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ۴ وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ۵ فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا ۶ وَكُنْتُمْ

رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا وَكُنْتُمْ

لرزنے لگی زمین سخت زلزلہ اور ریزہ ریزہ ہو جائیگی پہاڑ ریزہ ریزہ ہو کر پھر ہو جائیں گے غبار پراگندہ اور تم ہو جاؤ گے۔

زمین سخت لرزے سے لرزے لگے گی اور پہاڑ ٹوٹ پھوٹ کر ریزہ ریزہ ہو جائیں گے پھر پراگندہ غبار ہو جائیں گے۔ اور تم ہو جاؤ گے

أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۷ فَأَصْحَبُ الْيَمِينِ ۸ مَا أَصْحَبُ الْيَمِينِ ۹ وَأَصْحَبُ الْمَشْأَمِ ۱۰

أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً فَأَصْحَبُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَبُ الْيَمِينِ وَأَصْحَبُ الْمَشْأَمِ

جوڑے (قسم)، تین تو دائیں ہاتھ والے کیا دائیں ہاتھ والے اور بائیں ہاتھ والے (انفوس) کیا

تین قسم۔ تو دائیں ہاتھ والے سبحان اللہ کیا ہیں دائیں ہاتھ والے! اور بائیں ہاتھ والے (انفوس) کیا ہیں

أَصْحَبُ الْمَشْأَمِ ۱۱ وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ۱۲ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۱۳ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ۱۴

أَصْحَبُ الْمَشْأَمِ وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ

بائیں ہاتھ والے اور سبقت لے جانے والے سبقت لے جانے والے ہیں یہی ہیں (اللہ کے) مقرب نعمتوں والے باغات نعمت

بائیں ہاتھ والے! اور سبقت لے جانے والے (ماشاء اللہ) سبقت لے جانے والے ہیں! یہی ہیں (اللہ کے) مقرب نعمتوں والے باغات میں

منزل

ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ۝ وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ۝ عَلَى سُرٍّ مَوْضُونَةٍ ۝ مُتَكِينِينَ ۝

ثَلَاثَةٌ	مِنَ الْأَوَّلِينَ	وَقَلِيلٌ	مِنَ الْآخِرِينَ	عَلَى سُرٍّ	مَوْضُونَةٍ	مُتَكِينِينَ
بڑی جماعت	پہلوں میں سے	اور قہوڑے	پچھلوں سے میں	تختوں پر	نہوٹے ناروں سے ہوئے	تکیہ لگائے ہوئے

بڑی جماعت پہلوں میں سے - اور قہوڑی جماعت پچھلوں میں سے - سونے کے ناروں سے چبھے ہوئے تختوں پر - تکیہ لگائے ہوئے

عَلَيْهَا مُتَقِيلِينَ ۝ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ۝ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ ۝

عَلَيْهَا	مُتَقِيلِينَ	يَطُوفُ	عَلَيْهِمْ	وِلْدَانٌ	مُخَلَّدُونَ	بِأَكْوَابٍ	وَأَبَارِيقَ
اس پر	آٹنے سامنے	ارد گرد چھریں گے	ان کے	لڑکے	ہمیشہ رہنے والے	آنخوروں کے ساتھ	اور آفتابے

اس پر آٹنے سامنے دینگے ہوئے - ان کے ارد گرد لڑکے چھریں گے ہمیشہ لڑکے ہی رہنے والے - آنخوروں اور آفتابوں کے ساتھ

وَكَايِسٍ مِنْ مَّعِينٍ ۝ لَا يَصُدَّ عَنْهَا وَلَا يَنْزِفُونَ ۝ وَفَاكِهَةٍ مِمَّا ۝

وَكَايِسٍ	مِنْ مَّعِينٍ	لَا يَصُدَّ	عَنْهَا	وَلَا يَنْزِفُونَ	وَفَاكِهَةٍ	مِمَّا
اور پیالے	سے کے	صاف شراب	نہ انہیں در دوسر ہوگا	اس سے	اور نہ ان کی عقل میں فتور آئے گا	اس سے جو

اور صاف شراب کے پیالوں کے ساتھ - نہ اس سے انہیں در دوسر ہوگا اور نہ ان کی عقلوں میں فتور آئے گا - اس قسم کے میوے جو

يَتَخَيَّرُونَ ۝ وَكَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَبُونَ ۝ وَحُورٌ عِينٌ ۝ كَأَمْثَالِ الْوَلَدِ ۝

يَتَخَيَّرُونَ	وَكَحْمِ طَيْرٍ	مِّمَّا يَشْتَبُونَ	وَحُورٌ	عِينٌ	كَأَمْثَالِ	الْوَلَدِ
وہ پسند کریں گے	اور پرندوں کا گوشت	وہ جو	وہ چاہیں گے	اور بڑی بڑی آنکھوں والی عورتیں	جیسے	موتی

وہ پسند کریں گے - اور پرندوں کا گوشت جو وہ چاہیں گے - اور بڑی بڑی آنکھوں والی عورتیں جیسے موتی کے دانے

الْمُكْنُونِ ۝ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا نَغْوًا وَلَا تَأْتِيهَا ۝

الْمُكْنُونِ	جَزَاءُ	بِمَا	كَانُوا يَعْمَلُونَ	لَا يَسْمَعُونَ	فِيهَا	نَغْوًا	وَلَا تَأْتِيهَا
رہی میں) چھپے ہوئے	جزا	اس کی	جو وہ کرتے تھے	وہ نہ سنیں گے	اس میں	بہوہ بات	اور نہ گناہ کی بات

رہی میں چھپے ہوئے - اس کی جزا جو وہ کرتے تھے - وہ اس میں نہ بہوہ بات سنیں گے اور نہ گناہ کی بات -

إِلَّا قَلِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ۝ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝ فِي سِدْرٍ ۝

إِلَّا قَلِيلًا	سَلَامًا سَلَامًا	وَأَصْحَابُ	الْيَمِينِ	مَا أَصْحَابُ	الْيَمِينِ	فِي سِدْرٍ
گھر	کلام	سلام سلام	اور	دائیں ہاتھ والے	کیا	دائیں ہاتھ والے

مگر (وہاں) کلام "سلام سلام" ہوگا - اور دائیں ہاتھ والے دسمان اللہ کیا ہیں دائیں ہاتھ والے! بیروں میں



مَخْضُودٌ ۲۸ وَظِلٌّ مَسْدُودٌ ۲۹ وَمَاءٌ مَسْكُوبٌ ۳۰ وَفَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ ۳۱

مَخْضُودٌ وَظِلٌّ مَخْضُودٌ وَظِلٌّ مَسْدُودٌ وَمَاءٌ مَسْكُوبٌ وَفَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ  
بے خار والی اور دان کے لئے ہوں گے، تہہ در تہہ کیلے اور دراز سایہ، اور گرتا ہوا پانی (دھیرے) اور کثیر میوے

لَا مَقْطُوعَةً وَلَا مَمْنُوعَةً ۳۲ وَفُرْشٌ مَرْفُوعَةٌ ۳۳ إِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنِشَاءً ۳۴

لَا مَقْطُوعَةً وَلَا مَمْنُوعَةً وَفُرْشٌ مَرْفُوعَةٌ إِنَّا أَنشَأْنَهُنَّ إِنِشَاءً  
نہ ختم ہونے والا اور نہ کوئی روک ٹوک اور فرش (جین) اوپنے بشک ہم انہیں اٹھان دی خوب اٹھان

نہ (وہ) ختم ہوں گے، اور نہ راہیں کوئی روک ٹوک (ہوگی)، اور اوپنے اوپنے فرشوں میں۔ بے شک ہم نے انہیں خوب اٹھان دی۔

فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ۳۵ عَرَبًا أَتْرَابًا ۳۶ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ۳۷ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ۳۸ وَ

فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا عَرَبًا أَتْرَابًا لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ وَ  
پس ہم نے انہیں بنایا کنواری محبوب ہم عمر دائیں ہاتھ والوں کے لئے بہت سے انگوں میں سے اور

پس ہم نے انہیں کنواری، محبوب، ہم عمر بنایا، دائیں ہاتھ والوں کے لئے۔ بہت سے انگوں میں سے، اور

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ۳۹ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ۴۰ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ۴۱ فِي سَمُومٍ وَجَحِيمٍ ۴۲

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ فِي سَمُومٍ وَجَحِيمٍ  
بہت سے پچھلوں میں سے اور بائیں ہاتھ والے (افسوس) کیا ہیں بائیں ہاتھ والے! گرم ہوا اور کھولتے ہوئے پانی میں۔

بہت سے پچھلوں میں سے۔ اور بائیں ہاتھ والے (افسوس) کیا ہیں بائیں ہاتھ والے! گرم ہوا اور کھولتے ہوئے پانی میں۔

وَظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُومٍ ۴۳ لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ۴۴ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ۴۵

وَظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُومٍ لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ  
اور سایہ کے دھواں نہ کوئی ٹھنڈک اور نہ فرحت بیشک وہ تھے اس سے قبل نعمت میں پلے ہوئے

اور دھواں کے سائے میں، نہ کوئی ٹھنڈک اور نہ فرحت۔ بے شک وہ اس سے قبل نعمت میں پلے ہوئے تھے۔

وَكَانُوا يُصْرُونَ عَلَى الْيَحْنِثِ الْعَظِيمِ ۴۶ وَكَانُوا يَقُولُونَ إِذَا امْتَنَّا وَكُنَّا تُرَابًا

وَكَانُوا يُصْرُونَ عَلَى الْيَحْنِثِ الْعَظِيمِ وَكَانُوا يَقُولُونَ إِذَا امْتَنَّا وَكُنَّا تُرَابًا  
اور تھے اڑے ہوئے پر گناہ بھاری اور وہ کہتے تھے کیا جب ہم مر گئے اور دھٹی میں مل کر، مٹی ہو گئے،

اور بھاری گناہ پر اڑے ہوئے تھے۔ اور وہ کہتے تھے کیا جب ہم مر گئے اور دھٹی میں مل کر، مٹی ہو گئے،

وَعِظَامًا ۱۳۸ اَنَا لَمَبْعُوثُونَ ۱۳۹ اَوْ اَبَاؤُنَا الْاَوَّلُونَ ۱۴۰ قُلْ اِنَّ الْاَوَّلِينَ وَالْاٰخِرِينَ ۱۴۱

اور ہڈیاں عظاماً انا لمبعوثون ۱۳۸ اؤ اباؤنا الاولون ۱۳۹ قل ان الاولين والآخرين ۱۴۱ اور پہلے

اور ہڈیاں (ہو گئے) کیا ہم دوبارہ ضرور اٹھائے جائیں گے؟ کیا ہمارے پہلے باپ دادا بھی؟ کہہ دو، بیشک پہلے اور پچھلے

لَمَجْمُوعُونَ ۱۴۲ اِلَىٰ مِيقَاتٍ يَوْمَ مَعْلُومٍ ۱۴۳ ثُمَّ اِنَّكُمْ اَيْهَا الضَّالُّونَ الْمُكْذِبُونَ ۱۴۴

لمجموعون ۱۴۲ الی میقات یوم معلوم ۱۴۳ ثم انکم ایہا الضالون المکذبون ۱۴۴ مقرر جمع کئے جائیں گے طرف پر وقت ایک مقررہ دن پھر بیشک تم اے گمراہ لوگو جھٹلانے والے

ایک مقررہ دن کے وقت پر مقرر جمع کئے جائیں گے۔ پھر بیشک تم اے جھٹلانے والے گمراہ لوگو!

لَا تَكُونُ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقُّومٍ ۱۴۵ فَمَا تِلْكَ مِنْهَا الْبُطُونُ ۱۴۶ فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنْ

لا تكون من شجر من زقوم ۱۴۵ فما تلک منها البطون ۱۴۶ فشربون علیہ من البتہ کھانے والے سے درخت شجر من زقوم پس بھڑنا ہوگا اس سے پیٹ (رجع) سو پینا ہوگا اس پر سے

البتہ تم تھوہر کے درخت سے کھانے والے ہو (کھانا ہوگا) پس اس سے پیٹ بھڑنا ہوگا۔ سو اس پر پینا ہوگا

الْحَمِيمِ ۱۴۷ فَشَرِبُونَ شَرَبَ الْهَيْمِ ۱۴۸ هَذَا نَزَّلْنَاهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ۱۴۹ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ

الحمیم ۱۴۷ فشربون شرب الہیم ۱۴۸ هذا نزلناہم یوم الدین ۱۴۹ نحن خلقناہم کھوٹا ہوا پانی سو پینا ہوگا پیاسے اونٹ کی طرح پینا یہ ان کی مہمانی روز جزا ہم نے پیدا کیا تھیں

کھوٹا ہوا پانی۔ سو پینا ہوگا پیاسے اونٹ کی طرح پینا۔ یہ روز جزا ان کی مہمانی ہوگی۔ ہم نے تھیں پیدا کیا

فَلَوْلَا تَصَدِّقُونَ ۱۵۰ اَفَرَأَيْتُمْ مَا تَمْنُونَ ۱۵۱ اَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ اَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ۱۵۲

فلولا تصدیقون ۱۵۰ افرعیتم ما تمنون ۱۵۱ انتم تخلقونہ ام نحن الخالقون ۱۵۲ سو کیوں تم تصدیق نہیں کرتے؟ بھلا دیکھو تو جو تم ڈالتے ہو کیا تم تم اسے پیدا کرتے ہو یا ہم پیدا کرنے والے

سو تم کیوں تصدیق نہیں کرتے؟ بھلا دیکھو تو! جو (ظفر) تم (دھڑتوں کے رحم میں) ڈالتے ہو، کیا تم اسے پیدا کرتے ہو یا ہم پیدا کرنے والے ہیں۔

نَحْنُ قَدْ رَّبَّائِنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۱۵۳ عَلَىٰ اَنْ يُبَدِّلَ اَمْثَالَكُمْ وَ

نحن قد ربنا بینکم الموت وما نحن بمسبوقین ۱۵۳ علی ان یدل امثالکم و ہم نہ مقرر کیا تمہارے درمیان موت اور نہیں ہم اس سے عاجز ہیں کہ ہم بدل دیں تم جیسے اور

ہم نے تمہارے درمیان موت (کا وقت) مقرر کیا ہے، اور ہم اس سے عاجز نہیں۔ کہ ہم تمہاری جگہ تم جیسی (اور قوم) بدل دیں، اور



نُنْشِكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝۱۱ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكُّرُونَ ۝۱۲

نُنْشِكُمْ	فِي	مَا	لَا تَعْلَمُونَ	وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ	النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ	فَلَوْلَا	لَا تَذَكُّرُونَ
ہم پیدا کر دیں	میں	جو	تم نہیں جانتے	یقیناً تم جان چکے ہو	پیدائش پہلی	تو کیوں	تم غور نہیں کرتے

ہم تمہیں (ایسے عالم) میں پیدا کر دیں، جو تم نہیں جانتے اور یقیناً تم پہلی پیدائش جان چکے ہو، تو تم کیوں غور نہیں کرتے؟

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ۝۱۳ ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهَا أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ۝۱۴ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ

أَفَرَأَيْتُمْ	مَا تَحْرُثُونَ	ءَأَنْتُمْ	تَزْرَعُونَهَا	أَمْ نَحْنُ	الزَّارِعُونَ	لَوْ نَشَاءُ	لَجَعَلْنَاهُ
بھلا تم دیکھو تو	جو تم بوہتے ہو	کیا تم	اس کی کاشت کرتے ہو	یا	ہم	کاشت کرنے والے	اگر ہم چاہیں

بھلا تم دیکھو تو جو تم بوہتے ہو۔ کیا تم اس کی کاشت کرتے ہو؟ یا ہم کاشت کرنے والے ہیں؟ اگر ہم چاہیں تو البتہ ہم اسے کر دیں

حُطًا مَا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ۝۱۵ إِنَّا لَمَغْرُمُونَ ۝۱۶ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۝۱۷ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ

حُطًا مَا	فَظَلْتُمْ	تَفَكَّهُونَ	إِنَّا	لَمَغْرُمُونَ	بَلْ	نَحْنُ	مَحْرُومُونَ	أَفَرَأَيْتُمُ	الْمَاءَ
دریزہ دریزہ	پھر تم ہو جاؤ	باتیں بناتے	بیشک ہم	تادان پڑ جانے والے	بلکہ	ہم	محروم رہ جانے والے	بھلا تم دیکھو تو	پانی

دریزہ دریزہ، پھر تم باتیں بناتے ہو، جو اور درہ جاؤ، کہ بیشک ہم تادان پڑ جانے والے ہو گئے بلکہ ہم محروم رہ جانے والے ہیں۔ بھلا تم دیکھو تو پانی

الَّذِي تَشْرَبُونَ ۝۱۸ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۝۱۹ لَوْ نَشَاءُ

الَّذِي	تَشْرَبُونَ	ءَأَنْتُمْ	أَنْزَلْتُمُوهُ	مِنَ	الْمُزْنِ	أَمْ نَحْنُ	الْمُنْزِلُونَ	لَوْ نَشَاءُ
جو	تم پیتے ہو	کیا تم	تم نے اسے اتارا	سے	بادل	یا ہم	اتارنے والے	اگر ہم چاہیں

جو تم پیتے ہو۔ کیا تم نے اسے بادل سے اتارا؟ یا ہم اتارنے والے ہیں؟ اگر ہم چاہیں

جَعَلْنَاهُ أَجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ۝۲۰ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ۝۲۱ ءَأَنْتُمْ

جَعَلْنَاهُ	أَجَاجًا	فَلَوْلَا	تَشْكُرُونَ	أَفَرَأَيْتُمُ	النَّارَ	الَّتِي	تُورُونَ	ءَأَنْتُمْ
ہم کر دیں اسے	کڑوا	تو کیوں	تم شکر نہیں کرتے	بھلا تم دیکھو تو	آگ	جو	تم سلگاتے ہو	کیا تم

تو ہم اسے کڑوا دکھاری کر دیں، تو تم کیوں شکر نہیں کرتے؟ بھلا تم دیکھو تو جو آگ تم سلگاتے ہو، کیا تم نے

أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۝۲۲ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرًا وَمَتَاعًا ۝۲۳ لِلْمُوقِنِينَ

أَنْشَأْتُمْ	شَجَرَتَهَا	أَمْ نَحْنُ	الْمُنْشِئُونَ	نَحْنُ	جَعَلْنَاهَا	تَذَكُّرًا	وَمَتَاعًا	لِلْمُوقِنِينَ
تم نے پیدا کئے	اس کے درخت	یا ہم	پیدا کرنے والے	ہم	ہم نے بنایا اسے	نصیحت	اور منفعت	مسافروں کے لئے

اس کے درخت پیدا کئے ہیں؟ یا ہم پیدا کرنے والے ہیں؟ ہم نے اسے نصیحت بنایا، اور مسافروں کے لئے منفعت -

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿۵۶﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْعِدِ الْجُومِ ﴿۵۷﴾ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَّوْ

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿۵۶﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْعِدِ الْجُومِ ﴿۵۷﴾ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَّوْ  
پس تو پاکیزگی یا کر نام سے کی اپنے رب عظمت والے سو میں قسم کھاتا ہوں گرنے کی ستارے (جمع) اور بیشک یہ ایک قسم ہے اگر

پس تو اپنے عفت والے رب کے نام کی پاکیزگی بیان کر۔ سو میں ستاروں کے گرنے کی قسم کھاتا ہوں۔ اور بیشک یہ ایک قسم ہے اگر ط

تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿۵۸﴾ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿۵۹﴾ فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿۶۰﴾ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿۶۱﴾

تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿۵۸﴾ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿۵۹﴾ فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿۶۰﴾ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿۶۱﴾  
تم جانو (نور کرو) بڑی بیشک یہ قرآن ہے گرامی قدر میں ایک کتاب پوشیدہ اسے ہاتھ نہیں لگاتے سوائے پاک لوگ

تم غور کرو بڑی (قسم) بیشک یہ قرآن گرامی قدر ہے۔ یہ ایک پوشیدہ کتاب (لوح محفوظ) میں ہے۔ اسے پاک لوگوں کے سوا ہاتھ نہیں لگاتے

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۶۲﴾ أَفِيْهِذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُّدْهِنُونَ ﴿۶۳﴾ وَتَجْعَلُونَ

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۶۲﴾ أَفِيْهِذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُّدْهِنُونَ ﴿۶۳﴾ وَتَجْعَلُونَ  
اتارا ہوا سے رب تمام جہانوں تو کیا اس بات تم سستی کر نیوالے (منکر) اور تم بناتے ہو

تمام جہانوں کے رب کی طرف سے اتارا ہوا ہے۔ تو کیا تم اس بات کے منکر ہو؟ اور تم بناتے ہو

رَزَقَكُمُ أَنْتُمْ تَكْذِبُونَ ﴿۶۴﴾ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿۶۵﴾ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿۶۶﴾

رَزَقَكُمُ أَنْتُمْ تَكْذِبُونَ ﴿۶۴﴾ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿۶۵﴾ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿۶۶﴾  
اپنا رزق (لطیف) کرتے جھٹلاتے ہو پھر کیوں نہیں جب پہنچتی ہے حلق کو اور تم اس وقت تکتے ہو

جھٹلانے کو اپنا و لطیف۔ پھر کیوں نہیں! جب (کسی کی جان) حلق کو پہنچتی ہے اور اس وقت تم تکتے ہو۔

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿۶۷﴾ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿۶۸﴾

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿۶۷﴾ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿۶۸﴾  
اور ہم زیادہ قریب اس کے تم سے اور لیکن تم نہیں دیکھتے تو کیوں نہیں اگر تم کسی کے تہذیب آئیوالے (خود شمار)

اور ہم تم سے بھی زیادہ اس سے قریب دہوتے ہیں، لیکن تم نہیں دیکھتے۔ تو کیوں نہیں؟ اگر تم خود مختار ہو۔

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۶۹﴾ فَمَا لَآنَ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿۷۰﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۶۹﴾ فَمَا لَآنَ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿۷۰﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ  
اسے لوٹاؤ اگر تم سچے (جمع) پس جو اگر ہو سے مقرب لوگوں تو راحت اور خوشبودار پھول

اسے (ردج کو) لوٹاؤ اگر تم سچے ہو۔ پس جو درنے والا اگر مقرب لوگوں میں سے ہو تو (اس کے لئے) راحت اور خوشبودار پھول



وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ۙ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۙ فَسَلَّمَ لَكَ مِنْ

وَجَنَّتْ	نَعِيمٌ	وَأَمَّا	إِنْ كَانَ	مِنْ	أَصْحَابِ الْيَمِينِ	فَسَلَّمَ	لَكَ	مِنْ
-----------	---------	----------	------------	------	----------------------	-----------	------	------

اور باغ و نعمتوں کے باغات ہیں۔ اور البتہ اگر دائیں ہاتھ والوں میں سے ہو تو تیرے لئے سلامتی ہے

اور نعمتوں کے باغات ہیں۔ اور البتہ اگر دائیں ہاتھ والوں میں سے ہو تو تیرے لئے سلامتی ہے

أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۙ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ۙ فَنُزُلٌ مِنْ حَمِيمٍ ۙ

أَصْحَابِ الْيَمِينِ	وَأَمَّا	إِنْ كَانَ	مِنْ	الْمُكَذِّبِينَ	الضَّالِّينَ	فَنُزُلٌ	مِنْ	حَمِيمٍ
----------------------	----------	------------	------	-----------------	--------------	----------	------	---------

دائیں ہاتھ والوں اور البتہ اگر ہو سے جھٹلانے والوں گمراہ جمع، تو مہمان سے کھوتا ہوا پانی

دائیں ہاتھ والوں سے۔ اور البتہ اگر گمراہ جھٹلانے والوں میں سے ہو تو (اس کی) مہمانی کھوتا ہوا پانی ہے،

وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٌ ۙ إِنَّ هَذَا هُوَ الْحَوْقُ الْيَقِينُ ۙ فَسَبِّحْ

وَتَصْلِيَةٌ	جَهِيمٌ	إِنَّ	هَذَا	هُوَ	الْحَوْقُ	الْيَقِينُ	فَسَبِّحْ
--------------	---------	-------	-------	------	-----------	------------	-----------

اور اسے ڈال دینا ہے۔ بیشک یہ البتہ یقینی بات ہے۔ پس آپ پاکیزگی بیان کریں

بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۙ

بِاسْمِ	رَبِّكَ	الْعَظِيمِ
---------	---------	------------

نام کی اپنے رب عظمت والے

اپنے عظمت والے رب کے نام کی۔

رُكُوعَاتُهَا

۵۴ = سُورَةُ الْحَدِيدِ مَدَنِيَّةٌ = ۹۳

آيَاتُهَا ۲۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا مہربان ہے

سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۙ لَهُ مُلْكُ السَّمُوتِ

سَبِّحْ	لِلَّهِ	مَا فِي	السَّمُوتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	لَهُ	مُلْكُ	السَّمُوتِ
---------	---------	---------	------------	-------------	--------	------------	------------	------	--------	------------

پاکیزگی سے یاد کرتا ہے جو دہی، آسمانوں میں اور زمین اور وہ غالب حکمت والا اس کے لئے بادشاہت آسمانوں

اللہ کو پاکیزگی سے یاد کرتا ہے جو دہی، آسمانوں میں اور زمین میں ہے، اور وہ غالب حکمت والا ہے۔ اسی کے لئے ہے بادشاہت آسمانوں کی

وَالْأَرْضِ يَحْيٰ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ

وَالْأَرْضِ	يَحْيٰ وَيُمِيتُ	وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	هُوَ	الْأَوَّلُ	وَالْآخِرُ	وَ
اور زمین	وہ زندگی دیتا ہے	اور وہ موت دیتا ہے	پر ہر شے	قدر رکھنے والا ہے	اول	اور آخر	اور

اور زمین کی، وہی زندگی دیتا ہے، وہی موت دیتا ہے، اور وہ ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔ وہی اول ہے (وہی آخر ہے)، اور وہی

الظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۝ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

الظَّاهِرُ	وَالْبَاطِنُ	وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمٌ	هُوَ	الَّذِي	خَلَقَ	السَّمَوَاتِ	وَ
ظاہر	اور باطن	اور وہ ہر شے کو	جاننے والا ہے	وہی	جس نے	پیدا کیا	آسمانوں	اور

ظاہر اور باطن ہے، اور وہ ہر شے کو جاننے والا ہے۔ وہی جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور

الْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُعَلِّمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَ

الْأَرْضِ	فِي	سِتَّةِ أَيَّامٍ	ثُمَّ	اسْتَوَىٰ	عَلَى الْعَرْشِ	يُعَلِّمُ	مَا يَلِجُ	فِي الْأَرْضِ	وَ
زمین	میں	چھ دن	پھر	اسی قرار پکڑا	عرش پر	وہ جانتا ہے	جو داخل ہوتا ہے	زمین میں	اور

زمین کو چھ دن میں پھر اس نے عرش پر قرار پکڑا، وہ جانتا ہے جو زمین میں داخل ہوتا ہے، اور

مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرَبُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا

مَا يَخْرُجُ	مِنْهَا	وَمَا يَنْزِلُ	مِنَ السَّمَاءِ	وَمَا يَعْرَبُ	فِيهَا	وَهُوَ	مَعَكُمْ	أَيْنَ مَا
جو نکلتا ہے	اس سے	اور جو اترتا ہے	آسمانوں سے	اور جو چڑھتا ہے	اس میں	اور وہ	تمہارے ساتھ	جہاں کہیں

جو اس سے نکلتا ہے، اور جو آسمانوں سے اترتا ہے، اور جو اس میں چڑھتا ہے، اور وہ تمہارے ساتھ ہے جہاں کہیں رہی،

كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ

كُنْتُمْ	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	لَهُ	مُلْكُ السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَإِلَى اللَّهِ
تم ہو	اور اللہ	اسے جو تم کرتے ہو	دیکھنے والا ہے	اکی لے	بادشاہت آسمانوں	اور زمین	اور اللہ کی طرف

تم ہو، اور جو تم کرتے ہو اللہ اسے دیکھنے والا ہے۔ اسی کے لئے ہے آسمانوں اور زمین کی بادشاہت، اور اللہ کی طرف ہے

تَرْجَعُ الْأُمُورُ ۝ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ

تَرْجَعُ	الْأُمُورُ	يُولِجُ	اللَّيْلَ	فِي النَّهَارِ	وَيُولِجُ	النَّهَارَ	فِي اللَّيْلِ	وَهُوَ	عَلِيمٌ
بازگشت	تمام کاموں	داخل کرتا ہے	رات	دن میں	اور داخل کرتا ہے	دن	رات میں	اور وہ	جاننے والا

تمام کاموں کی بازگشت۔ وہ رات کو دن میں داخل کرتا ہے، اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے، اور وہ جاننے والا ہے



محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

الْفَتْحُ وَقَتْلَ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَتْلُوا

الْفَتْحُ وَقَتْلَ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَتْلُوا

فتح اور قتل کیا یہ لوگ درجے میں دُاں سے بڑے ہیں جنہوں نے خرچ کیا بعد میں اور انہوں نے قتل کیا

فتح دکر سے اور قتل کیا یہ لوگ درجے میں دُاں سے بڑے ہیں جنہوں نے بعد میں خرچ کیا اور قتل کیا

وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝۱۰ مَن ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ

وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝۱۰ مَن ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ

اور ہر ایک وعدہ کیا اللہ نے اچھا اور اللہ اس سے جو تم کرتے ہو باخبر کون ہے جو قرض دے اللہ کو

اور اللہ نے ہر ایک سے اچھا وعدہ کیا ہے اور تم جو کرتے ہو اللہ اس سے باخبر ہے۔ کون ہے جو اللہ کو قرض دے؟

قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَّهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝۱۱ يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَّهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝۱۱ يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

قرض حسنہ پھر وہ اسکی دچند دے اس کو اور کچھ اجر بڑا عمدہ جس دن تم دیکھو گے مومن مردوں اور مومن عورتوں

قرض حسنہ (اچھا قرض) اور وہ اس کو اس کا دچند دے، اور اس کے لئے بڑا عمدہ اجر ہے۔ جس دن تم مومن مردوں اور مومن عورتوں کو دیکھو گے

يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

دوڑتا ہوگا ان کا نور ان کے سامنے اور ان کے دائیں خوشخبری تمہیں آج باغات بہتی ہیں ان کے نیچے

اُن کا نور اُن کے سامنے اور اُن کے دائیں دوڑتا ہوگا، تمہیں آج خوشخبری ہے باغات کی جن کے نیچے بہتی ہیں

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝۱۲ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَ

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝۱۲ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَ

نہریں وہ ہمیشہ رہیں گے اس میں یہ وہ یہ کامیابی بڑی جس دن کہیں گے منافق مرد جمع اور

نہریں وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے، یہ بڑی کامیابی ہے۔ جس دن کہیں گے منافق مرد اور

الْمُنْفِقَتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انْظُرُوا نَفْتِسُ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ

الْمُنْفِقَتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انْظُرُوا نَفْتِسُ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ

منافق عورتیں ان لوگوں کو جو ایمان لائے ہماری طرف نگاہ کرو، ہم تمہارے نور سے تمہارا نور کہا جائے گا لوٹ جاؤ اپنے پیچھے

منافق عورتیں، ان لوگوں کو جو ایمان لائے، ہماری طرف نگاہ کرو، ہم تمہارے نور سے (کچھ) حاصل کریں، کہا جائے گا اپنے پیچھے لوٹ جاؤ



فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَ

فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَ

پھر تم تلاش کرو نور پھر ماری کھڑی کر دی جائیگا اُن کے درمیان ایک دیوار اس کا ایک دروازہ اس کے اندر اس میں رحمت اور

پس وہاں، نور تلاش کرو۔ پھر ان کے درمیان ایک دیوار کھڑی کر دی جائے گی، اس کا ایک دروازہ ہوگا، اس کے اندر رحمت اور

ظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ۝ ينادونهم ألم تكن معكم قالوا بلى ولكنكم

ظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ۝ ينادونهم ألم تكن معكم قالوا بلى ولكنكم

اس کے باہر اس کی طرف سے عذاب وہ انہیں پکاریں گے کیا تم سے تمہارے ساتھ وہ کہیں گے ہاں اور کہیں تم

اور اس کے باہر کی طرف عذاب ہوگا۔ وہ (منافق، انہیں مسلمانوں کو پکاریں گے کیا تمہارے ساتھ تھے؟ وہ کہیں گے ہاں رکھیں نہیں!) لیکن

فَتَنَّمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّى جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ

فَتَنَّمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّى جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ

تم نے تمہیں میں ڈالا اور تم (مسلمانوں پر) دستک، انتظار کرتے، اور شک کرتے تھے اور تمہیں تمہاری قبولِ ارادوں نے دھوکے میں ڈالا، یہاں تک کہ اللہ کا حکم آ گیا

وَعَزَّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۝ فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ

وَعَزَّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۝ فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ

اور تمہارے دھوکے میں ڈالا اللہ کے بارے میں تمہیں دھوکہ دینے والے شیطان نے دھوکہ میں ڈالا، سو آج نہ تم سے کوئی فدیہ لیا جائے گا نہ ان لوگوں سے

اور اللہ کے بارے میں تمہیں دھوکہ دینے والے شیطان نے دھوکہ میں ڈالا، سو آج نہ تم سے کوئی فدیہ لیا جائے گا نہ ان لوگوں سے

كَفَرُوا مَا وَكَلَكُمْ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا

كَفَرُوا مَا وَكَلَكُمْ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا

کفر کیا تمہارا ٹھکانہ جہنم یہ تمہارا رفیق اور بری جائے بازگشت کیا نزدیک وقت نہیں آیا ان لوگوں کے لیے جو ایمان لائے

کفر کیا تمہارا ٹھکانہ جہنم یہ تمہارا رفیق اور بری جائے بازگشت کیا نزدیک وقت نہیں آیا ان لوگوں کے لیے جو ایمان لائے

جنہوں نے کفر کیا، تمہارا ٹھکانہ جہنم ہے، یہ تمہارا رفیق ہے اور بری جائے بازگشت ہے۔ کیا انہوں نے اسے ابھی دست نہیں آیا؟

أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ

أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ

کہ ان کے دل اللہ کی یاد کے لئے جھک جائیں اور (اس کے لئے) جو حق تعالیٰ کی طرف نازل ہوا ہے، اور وہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جائیں

کہ ان کے دل اللہ کی یاد کے لئے جھک جائیں اور (اس کے لئے) جو حق تعالیٰ کی طرف نازل ہوا ہے، اور وہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جائیں

کہ ان کے دل اللہ کی یاد کے لئے جھک جائیں اور (اس کے لئے) جو حق تعالیٰ کی طرف نازل ہوا ہے، اور وہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جائیں

أَوْ تَوَالِ الْكِتَابِ مِنْ قَبْلِ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ

أَوْ تَوَالِ الْكِتَابِ مِنْ قَبْلِ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ

جنہیں کتاب سے قبل دی گئی، تو ان پر مدت دراز ہو گئی۔ پھر ان کے دل سخت ہو گئے، اور ان میں سے اکثر

فَيَسْقُونَ ۝۱۶ اَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ

فَيَسْقُونَ اَعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ يُحْيِي الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ

(جمع، غاسق، زعفران) جان لو کہ اللہ زندہ کرتا زمین اس کے مرنے کے بعد تحقیق ہم نے تمہارے لئے نشانیاں بیان کر دی ہیں

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝۱۷ اِنَّ الْمَصْدِقَيْنِ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَاَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ اِنَّ الْمَصْدِقَيْنِ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَاَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

تا کہ تم سمجھو۔ بیشک خیرات کرنے والے مرد اور خیرات کرنے والی عورتیں اور جنہوں نے قرض یا اللہ قرض حسنہ (اچھا)

يُضَعْفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝۱۸ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

يُضَعْفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ

وہ دو چندان کر دیا جائے گا، اور ان کے لئے بڑا عمدہ اجر ہے۔ اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان لائے

أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝۱۹ وَالشَّهَادَةُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَ

أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّهَادَةُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَ

یہی لوگ (جمع، صدیق اور (جمع، شہید اپنے رب کے نزدیک ان کے لئے ان کا اجر اور

نُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّجِيمِ ۝۲۰ اَعْلَمُوا

نُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّجِيمِ اَعْلَمُوا

ان کا نور اور جنہوں نے کفر کیا، اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا، یہی لوگ دوزخ والے ہیں۔ تم جان لو



أَتَمَّا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ

اَتَمَّا	اَلْحَيَاةُ الدُّنْيَا	لَعِبٌ	وَلَهُمْ	وَزِينَةٌ	وَتَفَاخُرٌ	بَيْنَكُمْ	وَتَكَاثُرٌ
اِس سوا نہیں	دنیا کی زندگی	کھیل	اور کود	اور زینت	اور فخر کرنا	باہم	اور کثرت کی خواہش

اس کے سوا نہیں کہ دنیا کی زندگی (محض) کھیل کود ہے، اور ایک زینت، اور باہم فخر (خود ستائی) کرنا اور کثرت کی خواہش کرنا

فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمِثْلِ غَيْثٍ أَحْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرَاهُ

فِي الْأَمْوَالِ	وَالْأَوْلَادِ	كَمِثْلِ غَيْثٍ	أَحْجَبَ	الْكُفَّارَ	نَبَاتُهُ	ثُمَّ يَهِيْجُ	فَتَرَاهُ
مالوں میں	اور اولاد	بارش کی طرح	بھلی لگی	کاشتکار	اسکی پیداوار	پھر وہ زور پکڑتی ہے	سوتلوس کہہ دیتا ہے

مالوں میں اور اولاد میں، بارش کی طرح کہ کاشتکار کو اس کی پیداوار بھلی لگی، پھر وہ زور پکڑتی ہے پھر تو اس کو دیکھتا ہے

مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنْ

مُصْفَرًّا	ثُمَّ	يَكُونُ	حُطَامًا	وَفِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ شَدِيدٌ	وَمَغْفِرَةٌ	مِّنْ
زرد	پھر	وہ ہو جاتی ہے	چوڑا چورا	اور آخرت میں	سخت عذاب	اور مغفرت	سے

زرد، پھر وہ چوڑا چوڑا ہو جاتی ہے، اور آخرت میں سخت عذاب بھی ہے، اور مغفرت بھی ہے

اللَّهُ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَمَتَاعُ الْعُرُورِ ۚ سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ

اللَّهُ	وَرِضْوَانٌ	وَمَا	الْحَيَاةُ الدُّنْيَا	إِلَّا	لَمَتَاعُ الْعُرُورِ	سَابِقُوا	إِلَىٰ	مَغْفِرَةٍ
اللہ	اور رضامندی	اور نہیں	دنیا کی زندگی	مگر صرف	دھوکے کا سامان	تم دوڑو	طرف	مغفرت

اللہ کی (طرف) سے اور رضامندی، اور دنیا کی زندگی دھوکے کے سامان کے سوا کچھ نہیں۔ تم دوڑ دوڑ مغفرت کی طرف

مِّنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا

مِّنْ رَبِّكُمْ	وَجَنَّةٍ	عَرْضُهَا	كَعَرْضِ السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	أُعِدَّتْ	لِلَّذِينَ	آمَنُوا
اپنے رب کی طرف سے	اور جنت	اسکی چوڑائی (دست)	جیسی آسمان کی چوڑائی (دست)	اور زمین	وہ تیار کی گئی	ان لوگوں کے لئے جو	ایمان لائے

اپنے رب کی، اور اس جنت کی طرف، جن کی وسعت آسمانوں اور زمین کی وسعت جیسی برابر ہے اور ان لوگوں کے لئے تیار کی گئی ہے جو ایمان لائے

يَا اللَّهُ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

يَا اللَّهُ	ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ	يُؤْتِيهِ	مَن يَشَاءُ	وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ
اے اللہ	اور اس کے رسولوں پر، یہ اللہ کا فضل ہے، وہ اس کو دیتا ہے جے وہ چاہے	اللہ کا فضل	یہ	اللہ	فضل والا	بڑے

اللہ اور اس کے رسولوں پر، یہ اللہ کا فضل ہے، وہ اس کو دیتا ہے جے وہ چاہتا ہے، اور اللہ بڑے فضل والا ہے۔

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ

نہیں پہنچے کوئی مصیبت زمین میں اور نہ تمہاری جانوں میں مگر کتاب (درج) ہے، اس سے پہلے کہ

أَنْ تَبْرَاهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۚ لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا

أَنْ تَبْرَاهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۚ لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا

کہ تم پیدا کریں اس کو بیشک یہ اللہ پر آسان ہے۔ تاکہ تم اس پر غم نہ کھاؤ، جو تم سے جاتی رہے، اور نہ تم خوش ہو

بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۚ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ

بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۚ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ

اس پر جو اس تمہیں دیا اور اللہ پسند نہیں کرتا ہر ایک کسی، اترانے والا فخر کرنے والا جو لوگ بخل کرتے ہیں اور تمہیں دیتے ہیں

النَّاسِ بِالْبَخْلِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۚ لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا

النَّاسِ بِالْبَخْلِ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۚ لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا

لوگوں کو بخل کی، اور جو منہ پھیرے تو بے شک اللہ بے نیاز، سزاوار حمد (ستودہ صفات) ہے۔ تحقیق ہم نے اپنے رسولوں کو بھیجا

بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۚ وَ

بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۚ وَ

واضح دلائل کے ساتھ اور ہم نے ان کے ساتھ کتاب اور میزان (عدل) تاکہ لوگ انصاف پر قائم رہیں، اور

أَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَ

أَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَ

ہم نے لوہا اتارا، اس میں سخت خطرہ (ہلاکت کی سختی) ہے اور لوگوں کے لئے کئی منافع، میں اور تاکہ اللہ معلوم کرے کون اس کی مدد کرتا ہے اور



۳  
۴  
۱۹

رُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ

رُسُلَهُ	بِالْغَيْبِ	إِنَّ اللَّهَ	قَوِيٌّ	عَزِيزٌ	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا	نُوحًا	وَ	إِبْرَاهِيمَ
اور اس کے رسول	بن دیکھ	بیشک اللہ	قوی	غالب	اور تحقیق ہم نے بھیجا	نوح	اور	ابراہیم

اور اس کے رسولوں کی بن دیکھ، بیشک اللہ قوی، غالب ہے۔ اور تحقیق ہم نے نوح اور ابراہیم کو بھیجا

وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ

وَجَعَلْنَا	فِي ذُرِّيَّتِهِمَا	النُّبُوَّةَ	وَالْكِتَابَ	فَمِنْهُمْ	مُهْتَدٍ	وَكَثِيرٌ	مِنْهُمْ
اور ہم نے رکھی	ان کی اولاد میں	نبوت	اور کتاب	سوان میں کچھ	ہدایت یافتہ	اور اکثر	ان میں سے

اور ہم نے ان کی اولاد میں نبوت اور کتاب رکھی۔ سوان میں سے کچھ ہدایت یافتہ ہیں، اور ان میں سے اکثر

فَسَقُّونَ ۝ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ

فَسَقُّونَ	ثُمَّ	قَفَّيْنَا	عَلَىٰ	آثَارِهِم	بِرُسُلِنَا	وَقَفَّيْنَا	بِعِيسَى	ابْنِ مَرْيَمَ
ناظرمان	پھر	ہم ان کے پیچھے لائے	ان کے قدموں کے نشانات پر	اپنے رسول	اور ہم ان کے پیچھے لائے	عیسیٰ	ابن مریم	

ناظرمان ہیں۔ پھر ہم ان کے قدموں کے نشانات پر ان کے پیچھے ہم اپنے رسول لائے اور ان کے پیچھے ہم عیسیٰ ابن مریم کو لائے

وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ ۖ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَافَةً وَرَحْمَةً ۖ

وَآتَيْنَاهُ	الْإِنجِيلَ	وَجَعَلْنَا	فِي قُلُوبِ	الَّذِينَ	اتَّبَعُوهُ	رَافَةً	وَرَحْمَةً
اور ہم نے اسے دی	انجیل	اور ہم نے ڈال دی	دلوں میں	وہ لوگ جنہوں نے	اسکی پیروی کی	نرمی	اور رحمت

اور ہم نے اسے انجیل دی، اور جن لوگوں نے اس کی پیروی کی ان کے دلوں میں نرمی اور محبت ڈال دی۔

وَرَهْبَانِيَّةٍ ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا

وَرَهْبَانِيَّةٍ	ابْتَدَعُوهَا	مَا كَتَبْنَاهَا	عَلَيْهِمْ	إِلَّا	ابْتِغَاءَ	رِضْوَانِ اللَّهِ	فَمَا
اور ترک دنیا	جو انہوں نے خود نکالی	ہم نے نہ واجب کیا کی	ان پر	مگر	چاہنا	اللہ کی رضا	تو نہ

اور ترک دنیا (جس کی رسم) خود انہوں نے نکالی ہم نے ان پر واجب نہ کی تھی، مگر انہوں نے اللہ کی رضا چاہنے کے لئے اختیار کیا، تو

رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ

رَعَوْهَا	حَقَّ رِعَايَتِهَا	فَآتَيْنَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	مِنْهُمْ	أَجْرَهُمْ	وَكَثِيرٌ
اس کو نباہا	اس کو نباہنے کا حق	تو ہم نے دیا	ان لوگوں کو جو ایمان لائے	ان میں سے	ان کا اجر	اور اکثر	

اس کو نہ نباہا (جیسے) اس کے نباہنے کا حق تھا، تو ان میں سے جو لوگ ایمان لائے، ہم نے انہیں ان کا اجر دیا، اور اکثر

مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ﴿۵۷﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ

مِّنْهُمْ فَسِقُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ

ان میں سے منافقان اے جو لوگ ایمان لائے ڈرو اللہ سے اور ایمان لاؤ اس کے رسولوں پر

ان میں سے منافقان ہیں۔ اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور اس کے رسولوں پر ایمان لاؤ

يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ

يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ

دہ تہیں عطا کرے گا دو حصے سے اپنی رحمت اور کر دے گا تمہارے لیے یلانو ر کدے گا کہ تم اس کے ساتھ چلو گے اور دہ بخش دے گا

دہ تہیں اپنی رحمت سے (تو ایک) دو حصے عطا کرے گا، اور تمہارے لیے یلانو ر کدے گا کہ تم اس کے ساتھ چلو گے اور دہ بخش دے گا

لَّكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۵۸﴾ لَّئِلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ

لَّكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ لَّئِلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ الْكِتَابِ

تہیں اور اللہ بخشنے والا مہربان تاکہ نہ جانیں (جان لیں) اہل کتاب

تہیں، اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ تاکہ اہل کتاب جان لیں

أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ

أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ

کہ وہ قدرت نہیں رکھتے کسی شے پر سے اللہ کا فضل اور یہ کہ

کہ وہ اللہ کے فضل میں سے کسی شے پر قدرت نہیں رکھتے، اور یہ کہ

الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ

الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ

فضل اللہ کے ہاتھ میں ہے، وہ اسے دیتا ہے جس کو وہ چاہتا ہے

فضل اللہ کے ہاتھ میں ہے، وہ اسے دیتا ہے، جس کو وہ چاہتا ہے

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿۵۹﴾

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

اور اللہ بڑے فضل والا بڑا

اور اللہ بڑے فضل والا ہے



آیاتھا ۲۲

سورۃ النجاء لہ منیۃ = ۱۰۵

رکوعا ۳

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي اِلَى اللّٰهِ وَاللّٰهُ يَسْمَعُ تَحَاوَرَكُمَا

تَشْتَكِي	اِلَى اللّٰهِ	وَاللّٰهُ	يَسْمَعُ	تَحَاوَرَكُمَا
پہنچاؤں کی بات	اللہ	سنے والا	تم دونوں کی گفتگو	یقیناً اللہ نے اُس عورت (خولہ) کی بات سن لی جو اپنے شوہر کے بارے میں بحث کرتی تھی اور اللہ اپنے غم کی شکایت کرتی تھی اور اللہ تم دونوں کی گفتگو سن رہا تھا۔

اِنَّ اللّٰهَ سَمِيعٌ بَصِيْرٌ ۝۱ الَّذِيْنَ يُظْهِرُوْنَ مِنْكُمْ مِنْ نِّسَائِهِمْ مَا هُنَّ اُمَّهَاتُهُمْ

اِنَّ اللّٰهَ	سَمِيعٌ	بَصِيْرٌ	الَّذِيْنَ	يُظْهِرُوْنَ	مِنْكُمْ	مِنْ نِّسَائِهِمْ	مَا هُنَّ	اُمَّهَاتُهُمْ
بیشک اللہ	سننے والا	دیکھنے والا	جو لوگ	ظہار کرتے ہیں	تم میں سے	اپنی بیویوں سے	وہ نہیں	ان کی مائیں

بیشک اللہ سننے والا، دیکھنے والا ہے۔ تم میں سے جو لوگ اپنی بیویوں سے ظہار کرتے ہیں (انہیں ماں کہہ دیتے ہیں) تو وہ ان کی مائیں نہیں (ہو جاتیں)

اِنَّ اُمَّهَاتَهُمْ اِلَّا اَيُّْ وَلَدَنَّهُمْ ۚ وَاِنَّهُمْ لَيَقُولُوْنَ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا ۚ وَاِنَّ

اِنَّ اُمَّهَاتَهُمْ	اِلَّا اَيُّْ	وَلَدَنَّهُمْ	وَاِنَّهُمْ	لَيَقُولُوْنَ	مُنْكَرًا	مِّنَ الْقَوْلِ	وَزُورًا	وَاِنَّ
نہیں	ان کی مائیں	مگر صرف وہ عورتیں	جنہوں نے بیٹا انہیں	اور بیشک وہ	البتہ کہتے ہیں	نامعقول	بات سے	اور جھوٹ اور بیشک

ان کی مائیں صرف وہی ہیں جنہوں نے انہیں جنا ہے، اور بے شک وہ ایک نامعقول بات اور جھوٹ کہتے ہیں، اور بے شک

اللّٰهُ لَعَفُوْ غَفُوْرٌ ۝۲ وَالَّذِيْنَ يُظْهِرُوْنَ مِنْ نِّسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُوْدُوْنَ لِمَا قَالُوْا فَتَحْرِیْرُ

اللّٰهُ	لَعَفُوْ	غَفُوْرٌ	وَالَّذِيْنَ	يُظْهِرُوْنَ	مِنْ نِّسَائِهِمْ	ثُمَّ	يَعُوْدُوْنَ	لِمَا قَالُوْا	فَتَحْرِیْرُ
اللہ	البتہ	بخشنے والا	اور جو لوگ	ظہار کرتے ہیں	اپنی بیویوں سے	پھر	وہ رجوع کر لیں	اس جہانوں کے بارے میں	تو آزاد کرنا

اللہ معاف کرنے والا، بخشنے والا ہے۔ اور جو لوگ اپنی بیویوں سے ظہار کرتے ہیں (انہیں مائیں کہہ دیتے ہیں) پھر وہ اپنے قہر سے رجوع کر لیں تو ان پر لازم ہے کہ آزاد کرنا

رَقَبَةٍ مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّتَمَّاسَا ذٰلِكُمْ تُوْعَضُوْنَ بِهٖ ۚ وَاللّٰهُ يَمَّا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ۝۳ فَمَنْ

رَقَبَةٍ	مِّنْ قَبْلِ	اَنْ يَّتَمَّاسَا	ذٰلِكُمْ	تُوْعَضُوْنَ	بِهٖ	وَاللّٰهُ	يَمَّا تَعْمَلُوْنَ	خَبِيْرٌ	فَمَنْ
ایک غلام	اس سے قبل	کہ ایک دوسرے کو بائیں	یہ	تمہیں نصیب لگائی	اس کی	اور اللہ	اس جہانوں کرتے ہو	باخبر ہے	تو جو کوئی

ایک غلام کو اس سے قبل کہ وہ ایک دوسرے کو بائیں لگائیں (یا ہم احتلاط کریں) یہ ہے حکمی تمہیں نصیب کی جاتی ہے، اور اللہ اس باخبر ہے جو کچھ تم کرتے ہو۔ تو جو کوئی

منزل

لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتِمَّ اسْمَاءُ فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ

لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتِمَّ اسْمَاءُ فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ

نہ پائے تو روزے دو مہینے لگاتار اس سے قبل کردہ ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں پھر جس سے مقدور نہ ہو

بہر غلام نہ پائے تو لگاتار دو مہینے روزے (رکھے) اس سے قبل کردہ ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں (اختلاف کریں) پھر جس کو اس کا بھی مقدور نہ ہو

فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مَسْكِينًا ذَلِكَ لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَ

فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مَسْكِينًا ذَلِكَ لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَ

تو کھانا کھلائے ساٹھ مسکین کو یہ اس کے تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان رکھو اور اس کی حدیں اور اللہ کی حدیں اور

تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلائے، یہ اس لئے ہے کہ تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان رکھو، اور یہ اللہ کی (مقرر کردہ) حدیں ہیں، اور

لِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۵۱ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كَيْتُوكُمْ كَمَا كَيْتُ

لِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۵۱ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كَيْتُوكُمْ كَمَا كَيْتُ

نہ ماننے والوں کے لئے دردناک عذاب بیشک جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں وہ ذلیل کئے جائیں گے، جیسے ذلیل کئے گئے

لِلَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝۵۲ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ

لِلَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝۵۲ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ

وہ لوگ جو ان سے پہلے اور یقیناً ہم نے واضح آیتیں نازل کیں اور کافروں کے لئے عذاب ذلت کا جس دن وہ انہیں اٹھائے گا

وہ لوگ جو ان سے پہلے تھے، اور یقیناً ہم نے واضح آیتیں نازل کی ہیں، اور کافروں کے لئے ذلت کا عذاب جس دن وہ انہیں اٹھائے گا

وہ لوگ جو ان سے پہلے تھے، اور یقیناً ہم نے واضح آیتیں نازل کی ہیں، اور کافروں کے لئے ذلت کا عذاب جس دن وہ انہیں اٹھائے گا

وہ لوگ جو ان سے پہلے تھے، اور یقیناً ہم نے واضح آیتیں نازل کی ہیں، اور کافروں کے لئے ذلت کا عذاب جس دن وہ انہیں اٹھائے گا

اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

اللہ سب کو جو کچھ انہوں نے کیا وہ انہیں آگاہ کرے گا اے اللہ نے کچھ محفوظ رکھا اور وہ اسے بھول گئے تھے اور اللہ ہر شے پر نگہبان

اللہ ان سب کو، جو کچھ انہوں نے کیا وہ انہیں آگاہ کرے گا اے اللہ نے کچھ محفوظ رکھا اور وہ اسے بھول گئے تھے اور اللہ ہر شے پر نگہبان

اللہ ان سب کو، جو کچھ انہوں نے کیا وہ انہیں آگاہ کرے گا اے اللہ نے کچھ محفوظ رکھا اور وہ اسے بھول گئے تھے اور اللہ ہر شے پر نگہبان

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ

کیا آپ نہیں دیکھا کہ اللہ جانتا ہے جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے۔ تین لوگوں میں کوئی سرگوشی نہیں ہوتی،

کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ اللہ جانتا ہے جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے۔ تین لوگوں میں کوئی سرگوشی نہیں ہوتی،

کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ اللہ جانتا ہے جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے۔ تین لوگوں میں کوئی سرگوشی نہیں ہوتی،



إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ

إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ

مگر وہ ان میں چوتھا ہوتا ہے اور نہ پانچ کی سرگوشی، مگر وہ ان میں چھٹا ہوتا ہے، اور خواہ اس سے کم ہوں یا زیادہ

إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

مگر وہ ان کے ساتھ جہاں کہیں وہ ہوں پھر وہ انہیں بتلا دے گا، بیشک اللہ ہر

شَيْءٍ عَلِيمٌ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَهَوُ عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نَهَوْا

شَيْءٍ عَلِيمٌ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَهَوُ عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نَهَوْا

شے کو جاننے والا ہے۔ کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں سرگوشی سے منع کیا گیا، مگر وہ پھر وہی بات کہتے ہیں جس سے انہیں منع کیا گیا

عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَالْعَدُوَّانِ وَمَعْصِدَتِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ

عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَالْعَدُوَّانِ وَمَعْصِدَتِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ

اس سے وہ باہم سرگوشی کرتے ہیں، اور جب وہ آپ کے پاس آتے ہیں تو آپ کو سلام دعا دیتے ہیں

بِمَا لَمْ يُحْيِكْ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ

بِمَا لَمْ يُحْيِكْ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ

جس سے آپ کو دعا نہیں دی، اور وہ اپنے دلوں میں کہتے ہیں اللہ ہمیں کیوں سزا نہیں دیتا، اس کی جو ہم کہتے ہیں ان کے لئے کافی ہے

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ

جہنم وہ اس میں ڈالے جائیں گے، سو ریکھا، بڑا ٹھکانا ہے! اے ایمان والو! جب تم باہم سرگوشی کرو

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ

جہنم وہ اس میں ڈالے جائیں گے، سو ریکھا، بڑا ٹھکانا ہے! اے ایمان والو! جب تم باہم سرگوشی کرو

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ

جہنم وہ اس میں ڈالے جائیں گے، سو ریکھا، بڑا ٹھکانا ہے! اے ایمان والو! جب تم باہم سرگوشی کرو

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ

جہنم وہ اس میں ڈالے جائیں گے، سو ریکھا، بڑا ٹھکانا ہے! اے ایمان والو! جب تم باہم سرگوشی کرو

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ

جہنم وہ اس میں ڈالے جائیں گے، سو ریکھا، بڑا ٹھکانا ہے! اے ایمان والو! جب تم باہم سرگوشی کرو

فَلَا تَتَنَا جَوَابًا لِأَيْتِمٍ وَالعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجُوا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَ

فَلَا تَتَنَا جَوَابًا	بِالْأَيْتِمِ	وَالْعُدْوَانِ	وَمَعْصِيَةِ	الرَّسُولِ	وَتَنَاجُوا	بِالْبِرِّ	وَالْتَّقْوَىٰ	وَ
تو سرگوشی نہ کرو	گناہ کی	اور سرکشی	اور نافرمانی	رسولؐ	اور سرگوشی کرو	نیکی میں	اور پرہیزگاری	اور

تو گناہ اور سرکشی کی اور رسولؐ کی نافرمانی کے بارے میں، سرگوشی نہ کرو، اور دیگر نیکی اور پرہیزگاری کی سرگوشی کرو، اور

اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ⑩ إِنَّمَا التَّجَوُّى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزَنَ الَّذِينَ

اتَّقُوا اللَّهَ	الَّذِي إِلَيْهِ	تُحْشَرُونَ	إِنَّمَا	التَّجَوُّى	مِنَ الشَّيْطَانِ	لِيَحْزَنَ	الَّذِينَ
اللہ سے ڈرو	وہ ہو	اسکی طرف۔ پاس	تم جمع کئے جاؤ گے	انکے سوا نہیں	سرگوشی	شیطان سے	تاکہ وہ غمگین کرے

اللہ سے ڈرو جس کے پاس تم جمع کئے جاؤ گے۔ اس کے سوا نہیں سرگوشی شیطان کی طرف، سے ہے، تاکہ وہ ان لوگوں کو غمگین کر دے

أَمِنُوا وَلَيْسَ بِضَارِهِمْ شَيْءٌ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑪

أَمِنُوا	وَلَيْسَ	بِضَارِهِمْ	شَيْءٌ إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ	وَعَلَى اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ
ایمان لائے	اور نہیں	وہ ان کا بگاڑ سکتا	کچھ	بجز	اللہ کے حکم کے	اور اللہ پر	تو جوہر سر کرنا چاہیے

جو ایمان لائے، اور وہ اللہ کے حکم کے بغیر ان کا کچھ نہیں بگاڑ سکتا، اور مومنوں کو اللہ پر (ہی) بھروسہ کرنا چاہیے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا قِيلَ	لَكُمْ	تَفَسَّحُوا	فِي الْمَجَالِسِ	فَافْسَحُوا	يَفْسَحِ اللَّهُ	لَكُمْ وَ
اے	مومنو!	جب کہا جائے	تمہیں	تم کھل کر بیٹھو	مجلسوں میں	تو تم کھل کر بیٹھو	اللہ کا ارادہ ہو گا	اللہ تمہیں

اے مومنو! جب تمہیں کہا جائے کہ تم مجلسوں میں کھل کر بیٹھو، تو تم کھل کر بیٹھ جاؤ، اللہ تمہیں میں سے کچھ عطا کرے گا، اور

إِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

إِذَا قِيلَ	انْشُرُوا	فَانْشُرُوا	يَرْفَعِ اللَّهُ	الَّذِينَ آمَنُوا	مِنْكُمْ	وَالَّذِينَ	أُوتُوا الْعِلْمَ
جب کہا جائے	تم اٹھ کھڑے ہو	تو اٹھ جاؤ	بلند کر دے گا اللہ	جو لوگ ایمان لائے	تم میں سے	اور جو لوگوں کو	علم عطا کیا گیا

جب کہا جائے کہ تم اٹھ کھڑے ہو، تو اٹھ جاؤ، اللہ تم میں سے جو لوگ ایمان لائے اللہ انکے درجے، بلند کر دے گا، اور جو لوگوں کو علم عطا کیا گیا

دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ⑫ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ

دَرَجَاتٍ	وَاللَّهُ	بِمَا تَعْمَلُونَ	خَبِيرٌ	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا	نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ
درجے	اور اللہ	اس جو کچھ تم کرتے ہو	باخبر	اے	مومنو	جب	تم کان میں بات کرو رسول

(ان کے درجے) ہیں اور تم جو کچھ کرتے ہو اللہ اس سے باخبر ہے۔ اے مومنو! جب تم رسولؐ سے کان میں بات کرو (سرگوشی کرو)



فَقَدْ مَوَّابَيْنَ يَدَيَّ نَجْوَكُمْ صَدَقَةٌ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ

فَقَدْ مَوَّابَيْنَ يَدَيَّ نَجْوَكُمْ صَدَقَةٌ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ  
تو تم دے دو پہلے اپنی سرگوشی کچھ صدقہ یہ بہتر اور زیادہ پاکیزہ ہے پھر اگر تم (مقدور) نہ پاؤ تو بیشک اللہ

تو تم اپنی سرگوشی سے پہلے کچھ صدقہ دو، یہ تمہارے لئے بہتر اور زیادہ پاکیزہ ہے، پھر اگر تم (مقدور) نہ پاؤ تو بیشک اللہ

غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۱۲ أَشَفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيَّ نَجْوَكُمْ صَدَقَتٍ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا

غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۱۲ أَشَفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيَّ نَجْوَكُمْ صَدَقَتٍ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا  
بخشے والا رحم کرنے والا کیا تم ڈر گئے کہ تم دے دو پہلے اپنی سرگوشی صدقات موجب تم نہ کر سکتے

بخشے والا، رحم کرنے والا ہے۔ کیا تم اس سے ڈر گئے کہ اپنی سرگوشی سے پہلے صدقہ دو، موجب تم نہ کر سکتے،

وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ

وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ  
اور درگزر فرمایا اللہ تم پر تم نماز کرو، اور زکوٰۃ ادا کرو اور اللہ اور اس کے رسول کا کہا مانو، اور اللہ

اور اللہ نے تم پر درگزر فرمایا تو تم نماز باجمہ کرو، اور زکوٰۃ ادا کرو اور اللہ اور اس کے رسول کا کہا مانو، اور اللہ

خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۱۳ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ

خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۱۳ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ  
باخیر اس جو تم کرتے ہو کیا تم نے نہیں دیکھا کہ ان لوگوں سے جو لوگوں سے اللہ نے غضب کیا ان پر وہ تم میں سے

اس سے باخیر جو تم کرتے ہو۔ کیا تم نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جو ان لوگوں سے دوستی کرتے ہیں جن پر اللہ نے غضب کیا، وہ تم میں سے ہیں،

وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۱۴ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا

وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۱۴ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا  
اور نہ ان میں سے اور وہ قسم کھا جلتے ہیں جھوٹ پر حالانکہ وہ جانتے ہیں تیار کیا اللہ نے انکے لئے عذاب سخت

اور نہ ان میں سے ہیں، اور وہ جھوٹ پر قسم کھا جاتے ہیں، حالانکہ وہ جانتے ہیں۔ اللہ نے ان کے لئے سخت عذاب تیار کیا ہے،

إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۱۵ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۱۵ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
بیشک وہ بُرا جو کہ وہ کرتے تھے انہوں نے بنالیا اپنی قسمیں ڈھال پس انہوں نے روک دیا سے اللہ کا راستہ

بے شک وہ بُرے کام کرتے تھے۔ انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنالیا، پس انہوں نے (لوگوں کو) اللہ کے راستہ سے روکا

فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝۱۶ لَنْ تَغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ لَنْ تَغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا  
توان کے لئے عذاب کا ذلت کا ہرگز بچا سکیں گے ان سے کو ان کے مال اور نہ ان کی اولاد اللہ سے کچھ ذرا

توان کے لئے ذلت کا عذاب ہے۔ انہیں ان کے مال اور نہ ان کی اولاد اللہ سے ہرگز ذرا بھی نہ بچا سکیں گے۔

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝۱۷ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ  
بہی لوگ وہ جہنمی ہیں وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے جس دن اللہ ان سب کو (دوبارہ) اٹھائے گا تو اس کے لئے (اس کے حضور) قیام کھائیں گے

بہی لوگ جہنمی ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ جس دن اللہ ان سب کو (دوبارہ) اٹھائے گا تو اس کے لئے (اس کے حضور) قیام کھائیں گے۔

كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ الْكَذِبُونَ ۝۱۸ اسْتَعِذْ

كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ إِلَّا أَنَّهُمْ هُمُ الْكَذِبُونَ اسْتَعِذْ  
جیسے وہ قیام کھاتے ہیں تمہارے سامنے اور وہ گمان کرتے ہیں کہ وہ کسی شے پر یاد رکھو بیشک وہی جھوٹے غائب آگیا

جیسے وہ تمہارے سامنے قیام کھاتے ہیں، اور وہ گمان کرتے ہیں کہ وہ کسی شے پر یاد رکھ رہے ہیں، یاد رکھو! بیشک وہی جھوٹے ہیں۔ غائب آگیا ہے

عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ

عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ  
ان پر شیطان ان پر شیطان تو اس نے انہیں اللہ کی یاد بھلا دی اللہ کی یاد ان پر شیطان کا گروہ یاد رکھو بیشک شیطان کا گروہ

ان پر شیطان تو اس نے انہیں اللہ کی یاد بھلا دی، یہی لوگ شیطان کا گروہ ہیں، خوب یاد رکھو، بے شک شیطان کے گروہ

هُمْ الْخَاسِرُونَ ۝۱۹ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي الْآذِلِينَ ۝۲۰

هُمْ الْخَاسِرُونَ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي الْآذِلِينَ  
وہی گھٹا پانے والے بیشک جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں، یہی لوگ ذلیل ترین لوگ

یہی گھٹا پانے والے ہیں۔ بیشک جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں، یہی لوگ ذلیل ترین لوگوں میں سے ہیں۔

كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝۲۱ لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ

كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ  
لکھ دیا ہے کہ میں اور میرے رسول ضرور غالب آئیں گے بیشک اللہ قوی غالب تم نہ پاؤ گے قوم (لوگ) وہ ایمان رکھتے ہیں

اللہ نے فیصلہ کر دیا ہے کہ میں اور میرے رسول ضرور غالب آئیں گے، بیشک اللہ قوی و توانا، غالب ہے۔ تم نہ پاؤ گے ان لوگوں کو جو ایمان رکھتے ہیں



بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُؤَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ

بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُؤَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ  
الشہید اور آخرت کا دن اور دوستی رکھتے ہوں جو جس مخالفت کی اللہ کی اور اس کے رسول کی خواہ وہ ہوں یا ان کے باپ دادا یا

اللہ پر اور آخرت کے دن پر کروہ اس سے دوستی رکھتے ہوں، جس نے اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کی، خواہ وہ ان کے باپ دادا ہوں یا

أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ

أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ  
یا ان کے بیٹے یا ان کے بھائی یا ان کا کنبہ یہی لوگ کلمہ یا شہید کیا، ان کے دلوں میں ایمان اور ان کی مدد کی

یا ان کے بیٹے ہوں، یا ان کے بھائی ہوں یا ان کے کنبے والے ہوں، یہی لوگ ہیں جس کے دلوں میں اللہ نے ایمان ثبت کر دیا ہے اور ان کی مدد کی ہے

بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ

بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ  
روحِ غیبی یعنی اپنے سے اور وہ انہیں ان باغات میں داخل کرے گا جس کے نیچے نہریں بہتی ہیں، وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے، راضی ہوا

اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ  
اللہ ان سے اور وہ راضی اُس سے یہی لوگ اللہ کا گروہ، خوب یاد رکھو! اللہ کا گروہ ہی (دو جہان میں) کامیاب ہونے والے ہیں۔

اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ  
اللہ ان سے اور وہ راضی اُس سے یہی لوگ اللہ کا گروہ، خوب یاد رکھو! اللہ کا گروہ ہی (دو جہان میں) کامیاب ہونے والے ہیں۔

اللہ ان سے اور وہ اس سے راضی، یہی لوگ ہیں اللہ کا گروہ، خوب یاد رکھو! اللہ کا گروہ ہی (دو جہان میں) کامیاب ہونے والے ہیں۔

رُكُوعَاتُهَا ۳

۵۹ = سُورَةُ الْحَشْرِ مَدَنِيَّةٌ = ۱۰۱

آيَاتُهَا ۲۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝۱ هُوَ الَّذِي اَخْرَجَ

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝۱ هُوَ الَّذِي اَخْرَجَ  
پاکیزگی یا عزت اللہ کی جو آسمانوں میں اور جو بھی زمین میں ہے، اور وہ غالب، حکمت والا وہی ہے جس نے نکالا

اللہ کی پاکیزگی یا عزت بیان کرتا ہے جو بھی آسمانوں میں اور جو بھی زمین میں ہے، اور وہ غالب، حکمت والا ہے۔ وہی ہے جس نے نکالا

منزل

محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ



فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَيَخْزِي الْفَاسِقِينَ ۝ وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا

فَبِإِذْنِ اللَّهِ	وَيَخْزِي الْفَاسِقِينَ	وَمَا	أَفَاءَ اللَّهُ	عَلَى رَسُولِهِ	مِنْهُمْ	فَمَا
تو اللہ کے حکم سے	اور تاکہ وہ نافرمانوں کو رسوا کر دے۔	اور جو	دلوایا اللہ نے	اپنے رسول کو	ان سے	تو نہ

تو دین، اللہ کے حکم سے تھا، اور تاکہ وہ نافرمانوں کو رسوا کر دے۔ اور اللہ نے اپنے رسول کو ان (بنو نضیر) سے جو (مال) دلوایا تو نہ

أَوْ جَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ

أَوْ جَفْتُمْ عَلَيْهِ	مِنْ خَيْلٍ وَلَا	رِكَابٍ	وَلَكِنَّ اللَّهَ	يُسَلِّطُ	رُسُلَهُ	عَلَى مَنْ يَشَاءُ
تم نے دڑائے تھے	ان پر	گھوڑے	اور نہ	اونٹ	اور لیکن اللہ	مسطط فرماتا ہے اپنے رسولوں پر جو وہ چاہتا ہے

تم نے ان پر گھوڑے دوڑائے تھے اور نہ اونٹ، بلکہ اللہ اپنے رسولوں کو جس پر چاہتا ہے مستط فرما دیتا ہے،

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ

وَاللَّهُ	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	مَا أَفَاءَ اللَّهُ	عَلَى رَسُولِهِ	مِنْ أَهْلِ الْقُرَى	فَلِلَّهِ
اور اللہ	پر	ہر شے	قدر رکھتا ہے	جو دلوادے	اللہ اپنے رسول کو	سے بستیوں والے تو اللہ کے لئے

اور اللہ ہر شے پر قدرت رکھتا ہے۔ اللہ نے بستیوں والوں سے جو (مال)، اپنے رسول کو دلائے تو وہ اللہ کے لئے ہے

وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَى لَا يَكُونَ

وَلِلرَّسُولِ	وَلِذِي الْقُرْبَىٰ	وَالْيَتَامَىٰ	وَالْمَسْكِينِ	وَابْنِ السَّبِيلِ	كَى لَا يَكُونَ
اور رسول کے لئے	اور قرابت والوں کے لئے	اور یتیموں	اور مسکینوں	اور مسافروں	تاکہ نہ رہے

اور رسول کے لئے اور (رسول کے، قرابت والوں کے لئے، اور یتیموں، مسکینوں اور مسافروں کے لئے تاکہ (دولت) نہ رہے

دَوْلَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ

دَوْلَةً بَيْنَ	الْأَغْنِيَاءِ	مِنْكُمْ	وَمَا آتَاكُمُ	الرَّسُولُ	فَخُذُوهُ	وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ
ہاتھوں ہاتھ لیا کرو	درمیان	مال داروں	تم میں سے تمہارے	اور جو تمہیں ہمارے	رسول	تو نہ لے لو اور جس سے منع کرتے ہیں اس سے

تمہارے مال داروں کے ہاتھوں کے درمیان رہی اگر دشمن کرتی، اور تمہیں رسول جو عطا فرمائیں وہ لے لو اور تمہیں جس سے منع کرتی اس سے

فَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ يُلْفَقَاءُ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا

فَاتَّقُوا اللَّهَ	إِنَّ اللَّهَ	شَدِيدُ الْعِقَابِ	يُلْفَقَاءُ	الْمُهَاجِرِينَ	الَّذِينَ أُخْرِجُوا
تو تم باز رہو	اور تم ڈرو	اللہ بیشک اللہ	سخت سزا دینے والا	مہاجرین کے لئے	مہاجر (مہاجرین) وہ جو نکالے گئے

تم باز رہو، اور تم اللہ سے ڈرو، بیشک اللہ سخت سزا دینے والا ہے۔ محتاج مہاجرین کے لئے (خاص طور پر) جو نکالے گئے

مَنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ

مَنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ

اپنے گھروں سے اور اپنے مالوں سے چاہتے ہیں فضل اللہ کا سے اور رضا اور وہ مدد کرتے ہیں اللہ

اپنے گھروں سے اور اپنے مالوں سے (محمود کہے گئے) وہ اللہ کا فضل اور (اس کی) رضا چاہتے ہیں اور وہ مدد کرتے ہیں اللہ

وَرَسُولُهُ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِن قَبْلِهِمْ

وَرَسُولُهُ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِن قَبْلِهِمْ

اور اس کا رسول اُولَٰئِكَ ہُمُ الصَّادِقُونَ وہ سچے اور جن لوگوں نے انہیں قرار دیا اس گھر اور ایمان ان سے پہلے

اور اس کے رسول کی، یہی لوگ سچے ہیں۔ اور جن لوگوں کا اللہ نے اس گھر (دارالہجرت مدینہ) میں اور ایمان میں ان سے پہلے قرار دیکھا

يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ

يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ

وہ محبت کرتے ہیں جس ہجرت کی انکی طرف اور وہ نہیں پاتے میں اپنے سینوں (دلوں) کوئی حاجت اس کی دیا گیا انہیں اور اختیار کرتے ہیں

اور وہ (ان سے) محبت کرتے ہیں جنہوں نے انکی طرف ہجرت کی اور جو انہیں (مہاجرین کی) دیا گیا اسکی اپنے دلوں میں کوئی حاجت نہیں پاتے۔ اور وہ اختیار کرتے ہیں

عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَنْ يُوقِ شَعْنَهُ نَفْسُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَنْ يُوقِ شَعْنَهُ نَفْسُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

پر اپنی جانوں اور خواہ ہو انہیں تنگی اور جو جس بچایا بخل اپنی ذات تو یہی لوگ وہ

(وہ) انہیں ترجیح دیتے ہیں اپنی جانوں پر خواہ (خود) انہیں تنگی (مضررت) ہو، اور جس نے اپنی ذات کو بخل سے بچایا تو یہی لوگ

الْمُفْلِحُونَ ۝ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا

الْمُفْلِحُونَ ۝ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا

فلان چلنے والے اور جو لوگ وہ آئے ان کے بعد وہ کہتے ہیں اے ہمارے رب ہمیں بخشنے اور ہمارے بھائیوں کو

فلان چلنے والے ہیں۔ اور جو لوگ ان کے بعد آئے، وہ کہتے ہیں اے ہمارے رب! ہمیں اور ہمارے بھائیوں کو بخش دے

الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ

الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ

وہ جنہوں نے ہم سے سبقت کی ایمان میں اور نہ ہونے دے ہمارے دلوں میں کوئی کینہ ان لوگوں کے جو وہ ایمان لائے اے ہمارے رب بیشک تو

وہ جنہوں نے ایمان میں ہم سے سبقت کی، اور جو ایمان لائے ہمارے دلوں میں ان لوگوں کے لئے کوئی کینہ نہ ہونے دے، اے ہمارے رب! بیشک تو



رَعَوْفٌ رَّحِيمٌ ۱۰ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ تَاَفَقُوْا يَقُوْلُوْنَ لِاِخْوَانِهِمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

رَعَوْفٌ رَّحِيمٌ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ تَاَفَقُوْا يَقُوْلُوْنَ لِاِخْوَانِهِمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

شفقت کرنے والا، رحم کرنے والا۔ کیا آپ نے منافقوں کو نہیں دیکھا؟ وہ اپنے بھائیوں کو جن لوگوں کو کفر کیا۔ کافر

شفقت کرنے والا، رحم کرنے والا۔ کیا آپ نے منافقوں کو نہیں دیکھا؟ وہ اپنے بھائیوں کو کہتے ہیں جو کافر ہوئے،

مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَیْنٌ اُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نَطِيعُ فِیْكُمْ اَحَدًا اَبَدًا

مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَیْنٌ اُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نَطِيعُ فِیْكُمْ اَحَدًا اَبَدًا

سے اپنی کتاب البتہ اگر تم نکالے گئے تو ہم ضرور نکل جائیں گے تمہارے ساتھ اور مائیں گے تمہارے بارے میں کبھی ہم کسی کا حکم نہ مانیں گے،

اہل کتاب میں سے، البتہ اگر تم نکالے (جلا وطن کئے) گئے تو ہم ضرور تمہارے ساتھ نکل جائیں گے اور تمہارے بارے میں کبھی ہم کسی کا حکم نہ مانیں گے،

وَ اِنْ قُوْلَتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ۝۱۱ لَیْنٌ اُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُوْنَ

وَ اِنْ قُوْلَتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ۝۱۱ لَیْنٌ اُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُوْنَ

اور اگر تم سے لڑائی ہوئی تو ہم ضرور تمہاری مدد کریں گے اور اللہ گواہی دیتا ہے بیشک یہ البتہ جھوٹے ہیں اگر وہ جلا وطن کئے گئے وہ نہ نکلیں گے

اور اگر تم سے لڑائی ہوئی تو ہم ضرور تمہاری مدد کریں گے اور اللہ گواہی دیتا ہے کہ بیشک یہ جھوٹے ہیں۔ اور اگر وہ جلا وطن کئے گئے تو یہ نہ نکلیں گے

مَعَهُمْ وَلَیْنٌ قُوْلَتُوا لَا يَنْصُرُوْنَهُمْ وَلَیْنٌ نَّصَرُوْهُمْ لَیُوْلُنَّ اِلَیْكَ اَدْبَارُ ثَمَرُ

مَعَهُمْ وَلَیْنٌ قُوْلَتُوا لَا يَنْصُرُوْنَهُمْ وَلَیْنٌ نَّصَرُوْهُمْ لَیُوْلُنَّ اِلَیْكَ اَدْبَارُ ثَمَرُ

ان کے ساتھ اور اگر ان سے لڑائی ہوئی تو یہ ان کی مدد نہ کریں گے اور اگر ان کی مدد کریں گے تو وہ یقیناً پھر پھرتے پھرتے (پٹھو، دھجی) پھر

ان کے ساتھ اور اگر ان سے لڑائی ہوئی تو یہ ان کی مدد نہ کریں گے، اور اگر ان کی مدد کریں گے، تو وہ یقیناً پھر پھرتے پھرتے (بھاگ جائیں گے) پھر

لَا يَنْصُرُوْنَ ۝۱۲ لَا اَنْتُمْ اَشَدُّ رَهْبَةً فِیْ صُدُوْرِهِمْ مِّنَ اللّٰهِ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ

لَا يَنْصُرُوْنَ لَا اَنْتُمْ اَشَدُّ رَهْبَةً فِیْ صُدُوْرِهِمْ مِّنَ اللّٰهِ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ

وہ مدد نہ کریں گے یقیناً تم تمہارا بہت زیادہ ڈر ان کے سینوں (دلوں) میں اللہ سے یہ اس لئے کہ وہ

دیکھیں بھی، وہ مدد نہ کریں گے۔ یقیناً ان کے دلوں میں تمہارا ڈر اللہ سے بہت زیادہ ہے، ایسا ہی ہے کہ وہ

قَوْمٌ لَا یَفْقَهُوْنَ ۝۱۳ لَا یَقَاتِلُوْنَکُمْ جَمِیْعًا اِلَّا فِیْ قَرٰی مُّحَصَّنَةٍ اَوْ مِنْ وَّرَآءِ جُدُرٍ

قَوْمٌ لَا یَفْقَهُوْنَ لَا یَقَاتِلُوْنَکُمْ جَمِیْعًا اِلَّا فِیْ قَرٰی مُّحَصَّنَةٍ اَوْ مِنْ وَّرَآءِ جُدُرٍ

ایسے لوگ کہ وہ سمجھتے نہیں وہ تم سے نہ لڑیں گے اکٹھے سب مل کر مگر بستیوں میں قلعہ بند ہو کر یا دیواروں (پچھلے سے

ایسے لوگ ہیں جو سمجھتے نہیں۔ وہ سب مل کر بھی تم سے نہ لڑیں گے، مگر بستیوں میں قلعہ بند ہو کر یا دیواروں (پچھلے سے

بِأَسْمِهِمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدًا تَحْسِبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ

بِأَسْمِهِمْ	بَيْنَهُمْ	شَدِيدًا	تَحْسِبُهُمْ	جَمِيعًا	وَقُلُوبُهُمْ	شَتَّىٰ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ
ان کی لڑائی	ان کے آپس میں	بہت سخت	تم گمان کرتے ہو انہیں اکٹھے	حالانکہ ان کے دل	الگ الگ	یہ	اس لئے کہ وہ	ایسے لوگ	ہیں

آپس میں ان کی لڑائی بہت سخت ہے، تم انہیں اکٹھے گمان کرتے ہو، حالانکہ ان کے دل الگ الگ ہیں، یہ اس لئے ہے کہ وہ ایسے لوگ ہیں

لَا يَعْقِلُونَ ۝ كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهُمْ وَلَهُمْ

لَا يَعْقِلُونَ	كَمَثَلِ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	قَرِيبًا	ذَاقُوا	وَبَالَ	أَمْرِهُمْ	وَلَهُمْ
وہ عقل نہیں رکھتے	حال جیسا	جو لوگ	ان سے قبل	قریبی زمانہ	انہوں نے چکھ لیا	دیا	اپنے کام	اور ان کے لئے

جو عقل نہیں رکھتے۔ ان کا حال ان لوگوں جیسا ہے جو قریبی زمانے میں ان سے قبل ہوئے ہیں، انہوں نے اپنے کام کا وبال چکھ لیا اور ان کے لئے

عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلنَّاسِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي

عَذَابٌ	أَلِيمٌ	كَمَثَلِ	الشَّيْطَانِ	إِذْ	قَالَ	لِلنَّاسِ	اكْفُرْ	فَلَمَّا كَفَرَ	قَالَ	إِنِّي
عذاب	دردناک	حال جیسا	شیطان	جب	اس نے کہا	انسان سے	تو کفر اختیار کر	تو عیبائی کفر کیا	اس نے کہا	بیشک میں

دردناک عذاب ہے۔ شیطان کے حال جیسا، جب اس نے انسان سے کہا تو کفر اختیار کر، پھر جب اس نے کفر کیا تو اس نے کہا بیشک میں

بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝ فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ

بَرِيءٌ	مِنْكَ	إِنِّي	أَخَافُ	اللَّهَ	رَبَّ	الْعَالَمِينَ	فَكَانَ	عَاقِبَتُهُمَا	أَنَّهُمَا	فِي النَّارِ
لا تعلق	تمہارے	تجھ سے	تجھ سے	میں ڈرتا ہوں	اللہ	رب	تمام جہانوں	پس ہوا	ان دونوں کا انجام	بیشک دونوں آگ میں

تجھ سے لا تعلق ہوں، تجھ سے تمام جہانوں کے رب اللہ سے ڈرتا ہوں۔ پس دونوں کا انجام یہ ہے کہ وہ دونوں آگ میں ہوں گے،

خَالِدَيْنِ فِيهَا ۝ وَذَٰلِكَ جَزَاُ الظَّالِمِينَ ۝ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ

خَالِدَيْنِ	فِيهَا	وَذَٰلِكَ	جَزَاُ	الظَّالِمِينَ	يَٰ أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	اتَّقُوا	اللَّهَ	وَلْتَنْظُرْ
وہ ہمیشہ رہیں گے	اس میں	اور یہ	جزا۔ سزا	ظالموں	اے	ایمان والو	تم اللہ سے ڈرو	اور چاہئے کہ دیکھو	

وہ ہمیشہ اس میں رہیں گے، اور یہ سزا ہے ظالموں کی۔ اے ایمان والو! تم اللہ سے ڈرو اور چاہئے کہ دیکھو (سوچو)

نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا

نَفْسٌ	مَّا قَدَّمَتْ	لِغَدٍ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	خَبِيرٌ	بِمَا تَعْمَلُونَ	وَلَا تَكُونُوا
ہر شخص	کیا اس نے کل کے لئے کیا آگے بھیجا ہے	اور تم ڈرو	اللہ	بیشک اللہ	باجر	اس جو تم کرتے ہو	اور نہ ہو جاؤ	تم	

ہر شخص کہ اس نے کل کے لئے کیا آگے بھیجا ہے! اور تم اللہ سے ڈرو بیشک جو تم کرتے ہو اللہ اس سے باجر ہے۔ اور تم نہ ہو جاؤ



كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ لَا يَسْتَوِي

كَالَّذِينَ	نَسُوا اللَّهَ	فَأَنْسَاهُمْ	أَنْفُسَهُمْ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الْفَاسِقُونَ	لَا يَسْتَوِي
ان لوگوں کی طرح	جنہوں نے اللہ کو بھلا دیا	تو اللہ نے انہیں بھلا دیا	خود انہیں	یہی لوگ	وہ	نافرمان (جمع)	برابر نہیں

ان لوگوں کی طرح جنہوں نے اللہ کو بھلا دیا، تو اللہ نے (ایسا کر دیا) کہ انہوں نے خود اپنے آپ کو بھلا دیا، یہی نافرمان لوگ ہیں۔ برابر نہیں

أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا

أَصْحَابُ النَّارِ	وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ	هُمُ	الْفَائِزُونَ	لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا
دوزخ والے	اور جنت والے	جنت والے	وہی ہیں	مراد کو پہنچنے والے	اگر ہم نازل کرتے یہ

دوزخ والے اور جنت والے، جنت والے ہی مراد کو پہنچنے والے ہیں۔ اگر ہم نازل کرتے یہ

الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ

الْقُرْآنَ	عَلَى جَبَلٍ	لَّرَأَيْتَهُ	خَاشِعًا	مُّتَصَدِّعًا	مِّنْ	خَشْيَةِ اللَّهِ	وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ
قرآن	پہاڑ پر	تو تم دیکھتے اس کو	دبا ہوا	ٹکڑے ٹکڑے ہوا	سے	اللہ کا خوف	اور یہ مثالیں

قرآن کسی پہاڑ پر تو تم دیکھتے اس کو اللہ کے خوف سے دبا دھجکا، ہوا ٹکڑے ٹکڑے دیکھتے، اور یہ مثالیں

نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ

نَضْرِبُهَا	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَفَكَّرُونَ	هُوَ اللَّهُ	الَّذِي	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	عِلْمُ الْغَيْبِ
ہم وہ بیان کرتے ہیں	لوگوں کے لئے	تا کہ وہ	غور و فکر کریں	وہ اللہ	وہ جس	نہیں کوئی معبود اس کے سوا	جاننے والا پوشیدہ کا

ہم لوگوں کے لئے بیان کرتے ہیں تا کہ وہ غور و فکر کریں۔ وہ اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں، جاننے والا پوشیدہ کا

وَالشَّهَادَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَلَمْ يَكُنْ

وَالشَّهَادَةُ	هُوَ الرَّحْمَنُ	الرَّحِيمُ	هُوَ اللَّهُ	الَّذِي	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	أَلَمْ يَكُنْ
اور آسمان کا	وہ بڑا مہربان	رحم کرنے والا	وہ اللہ	وہ جس	نہیں کوئی معبود اس کے سوا	بادشاہ

اور آسمان کا، وہ بڑا مہربان، رحم کرنے والا ہے۔ وہ اللہ ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں (وہ حقیقی)، بادشاہ ہے،

الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ

الْقُدُّوسُ	السَّلَامُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ	الْعَزِيزُ	الْجَبَّارُ	الْمُتَكَبِّرُ	سُبْحَانَ اللَّهِ
نہایت پاک	سلامتی	امن دینے والا	نگہبان	غالب	زبردست	بڑاٹی والا	پاک اللہ

(بہر عیب سے نہایت پاک ہے۔ سلامتی، امن دینے والا، نگہبان، غالب، زبردست، بڑاٹی والا، اللہ پاک ہے،

منزل

عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ

عَمَّا	يُشْرِكُونَ	هُوَ اللَّهُ	الْخَالِقُ	الْبَارِئُ	الْمُصَوِّرُ	لَهُ	الْأَسْمَاءُ	الْحُسْنَى	يُسَبِّحُ لَهُ
اس کے جو	وہ شریک کرتے ہیں	وہ اللہ	خالق	بجادر نیوالا	صورتیں بنانوالا	اس کے	نام (جمع)	اچھے	پاکیزگی بیان کرتا ہے

اس سے جو وہ شریک کرتے ہیں۔ وہ اللہ ہے خالق، ایجاد کرنے والا، صورتیں بنانوالا، اسی کے ہیں (سب)، اچھے نام، اس کی پاکیزگی بیان کرتا ہے

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

مَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
جو	آسمانوں میں	اور زمین	اور وہ	غالب	حکمت والا

جو آسمانوں اور زمین میں ہے، اور وہ غالب حکمت والا ہے۔

فِيهَا الرُّكُونُ

۶۰ = سُورَةُ الْمُتَحَنِّنِينَ مَدَنِيَّةٌ ۹۱

آيَاتُهَا ۱۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمُودَةِ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تَتَّخِذُوا	عَدُوِّي	وَعَدُوَّكُمْ	أَوْلِيَاءَ	تُلْقُونَ	إِلَيْهِمْ	بِالْمُودَةِ
اے	ایمان والو	تم نہ بناؤ	میرا دشمن	اور اپنے دشمن	دوست	تم پیغام بھیجتے ہو	ان کی طرف	دوستی سے۔ کا

اے ایمان والو! تم میرے اور اپنے دشمنوں کو دوست نہ بناؤ، تم ان کی طرف دوستی کا پیغام بھیجتے ہو،

وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ

وَقَدْ كَفَرُوا	بِمَا جَاءَكُمْ	مِنَ الْحَقِّ	يُخْرِجُونَ	الرَّسُولَ	وَإِيَّاكُمْ	أَنْ تُؤْمِنُوا	بِاللَّهِ
اور وہ منکر ہو چکے ہیں	اس کے جو تمہارے پاس آیا	حق سے	وہ نکالتے ہیں (جلا وطن کرتے ہیں)	رسول	اور تمہیں بھی	کہ تم ایمان لاؤ	اللہ

اور تمہارے پاس جو حق آیا ہے وہ اس کے منکر ہو چکے ہیں، وہ رسول کو اور تمہیں بھی جلا وطن کرتے ہیں (محض اس لئے) کہ تم اللہ پر ایمان لاتے ہو،

رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِمْ

رَبِّكُمْ	إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ	جِهَادًا	فِي سَبِيلِي	وَابْتِغَاءَ	مَرْضَاتِي	تُسِرُّونَ	إِلَيْهِمْ
تمہارا رب	اگر تم نکلے ہو	جہاد کے لئے	میرے راستے میں	اور میرے لئے	میری رضا	تم چھپا کر (بھیجتے ہو)	ان کی طرف

(جو) تمہارا رب ہے، اگر تم نکلے ہو میرے راستے میں جہاد کے لئے، اور میری رضا جاننے کے لئے، تم ان کی طرف چھپا کر بھیجتے ہو،



بِالْمُودَّةِ ۝ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ

بِالْمُودَّةِ ۝ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ

دوستی رکھنا (اور میں خوب جانتا ہوں وہ جو تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو یہ کرے گا تم میں سے تحقیق

دوستی رکھنا) اور میں خوب جانتا ہوں وہ جو تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو اور تم میں سے جو کوئی یہ کرے گا تو جان لو کہ تحقیق

ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَسْطُوا إِلَيْكُمْ

ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَسْطُوا إِلَيْكُمْ

وہ بھٹک گیا سیدھا راستہ اگر وہ تمہیں پائیں گے وہ تمہیں پائیں گے وہ ہو جائیں گے تمہارے دشمن اور وہ کھولیں گے تم پر

وہ سیدھے راستے سے بھٹک گیا۔ اگر وہ تمہیں پائیں گے (تم پر دسترس پالیں) تو وہ تمہارے دشمن ہو جائیں گے اور تم پر کھولیں گے

أَيْدِيَهُمْ وَالسِّنَنُومُ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ۝ لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَ

أَيْدِيَهُمْ وَالسِّنَنُومُ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ۝ لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَ

اپنے ہاتھ اور اپنی زبانیں برائی کے ساتھ اور وہ چاہتے ہیں کہ تم کافر ہو جاؤ تمہیں ہرگز نفع دینے کے تمہارے رشتے اور

برائی کے ساتھ اپنے ہاتھ اور اپنی زبانیں درست درازی اور زبان درازی کریں) اور وہ چاہتے ہیں کہ تم کافر ہو جاؤ تمہیں ہرگز نفع نہ دے گئے تمہارے رشتے اور

لَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝ يَفْضُلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ قَدْ كَانَتْ لَكُمْ

لَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝ يَفْضُلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ قَدْ كَانَتْ لَكُمْ

نہ تمہاری اولاد قیامت کے دن، اللہ تمہارے درمیان فیصلہ کر دے گا، اور تم جو کچھ کرتے ہو اللہ دیکھتا ہے۔ بے شک تمہارے لئے ہے

اُسُوَّةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاءُ مِنْكُمْ وَ

اُسُوَّةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاءُ مِنْكُمْ وَ

چال (نمونہ) بہترین میں ابراہیمؑ اور ان لوگوں میں سے جو ان کے ساتھ تھے، جب انہوں نے اپنی قوم کو کہا بیشک ہم تم سے بیزار ہیں، اور

بہتر بھی نواز ابراہیمؑ اور ان لوگوں میں سے جو ان کے ساتھ تھے، جب انہوں نے اپنی قوم کو کہا بیشک ہم تم سے بیزار ہیں، اور

مِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَ

مِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَ

ان میں سے جو تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو، ہم تمہارے منکر ہیں، اور ظاہر ہوئی ہماری درمیان اور تمہاری درمیان عداوت اور

ان میں سے جو تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو، ہم تمہارے منکر ہیں، اور ظاہر ہوئی ہماری درمیان اور تمہاری درمیان عداوت اور

ان میں سے جو تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو، ہم تمہارے منکر ہیں، اور ظاہر ہوئی ہماری درمیان اور تمہاری درمیان عداوت اور

ان میں سے جو تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو، ہم تمہارے منکر ہیں، اور ظاہر ہوئی ہماری درمیان اور تمہاری درمیان عداوت اور

ان میں سے جو تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو، ہم تمہارے منکر ہیں، اور ظاہر ہوئی ہماری درمیان اور تمہاری درمیان عداوت اور

ان میں سے جو تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو، ہم تمہارے منکر ہیں، اور ظاہر ہوئی ہماری درمیان اور تمہاری درمیان عداوت اور

ان میں سے جو تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو، ہم تمہارے منکر ہیں، اور ظاہر ہوئی ہماری درمیان اور تمہاری درمیان عداوت اور

ان میں سے جو تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو، ہم تمہارے منکر ہیں، اور ظاہر ہوئی ہماری درمیان اور تمہاری درمیان عداوت اور

الْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا اسْتَغْفِرَنَّ

الْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا اسْتَغْفِرَنَّ

بغض (دشمنی) ہمیشہ کے لئے، یہاں تک کہ تم اللہ واحد پر ایمان لے آؤ، مگر ابراہیمؑ کا اپنے باپ سے یہ کہنا کہ میں مغفرت مانگوں گا

لَكَ وَمَا أَمَلْتُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبَأْنَا وَإِلَيْكَ

لَكَ وَمَا أَمَلْتُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبَأْنَا وَإِلَيْكَ

تہاں کے لئے اور نہیں میں تمہارا کچھ بھی اللہ سے آگے کچھ بھی اے ہمارے رب! ہم نے تجھ پر ہوسکیا اور تیری طرف ہم نے رجوع کیا، اور تیری طرف

الْمَصِيرُ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ

الْمَصِيرُ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ

بازگشت اے ہمارے رب! ہمیں کافروں کا تختہ شق نہ بنا، اے ہمارے رب! ہمیں بخش دے، بیشک تو ہی

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ

غالب حکمت والا تحقیق (یقیناً) ہے، تمہارے لئے ان میں چال ڈھونڈ بہترین اس کے لئے جو امید رکھتا ہے اللہ کی

وَالْيَوْمَ الْآخِرُ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ عَسَى اللَّهُ أَنْ

وَالْيَوْمَ الْآخِرُ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ عَسَى اللَّهُ أَنْ

اور آخرت کا دن اور جس نے موگردانی کی، تو بے شک اللہ بے نیاز ستودہ صفات قریب ہے کہ اللہ

يَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوْدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ

يَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوْدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ

وہ کر دے تمہارے درمیان اور وہی جانے ان لوگوں کے درمیان دوستی کر دے جن سے تم عداوت رکھتے ہو، اور اللہ قدرت رکھنے والا ہے، اور اللہ



غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ

غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	لَا يَنْهَكُمُ	اللَّهُ	عَنِ	الَّذِينَ	لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ	فِي الدِّينِ	وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ
بخشنے والا	رحم کرنے والا	تھم کرنے والا	اللہ	سے	جو لوگ	تم سے نہیں لڑتے	دین میں	اور انہوں نے تمہیں نہیں نکالا

بخشنے والا، رحم کرنے والا ہے۔ اللہ تمہیں منع نہیں کرتا کہ ان لوگوں سے جو تم سے دین (کے بارے میں) نہیں لڑے اور انہوں نے تمہیں نہیں نکالا

مِّنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

مِّنْ	دِيَارِكُمْ	أَنْ	تَبَرُّوهُمْ	وَتُقْسِطُوا	إِلَيْهِمْ	إِنَّ اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُقْسِطِينَ
سے	تمہارے گھر (جمع)	کہ تم دوستی کرو ان سے	اور تم انصاف کرو	ان سے	بیشک اللہ	محبوب رکھتا ہے	انصاف کرنے والے	

تمہارے گھروں سے، کہ تم ان سے دوستی کرو، اور ان سے انصاف کرو، بے شک اللہ انصاف کرنے والوں کو محبوب رکھتا ہے۔

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّنْ دِيَارِكُمْ وَ

إِنَّمَا	يَنْهَكُمُ	اللَّهُ	عَنِ	الَّذِينَ	قَاتَلُوكُمْ	فِي الدِّينِ	وَأَخْرَجُوكُمْ	مِّنْ دِيَارِكُمْ
ایک سو نہیں	تھم کرنے والا	اللہ	سے	جو لوگ	تم سے لڑے	دین میں	اور انہوں نے تمہیں نکالا	سے تمہارے گھر

اس کے سوا نہیں کہ اللہ تمہیں منع کرتا ہے کہ جو لوگ تم سے دین (کے بارے میں) لڑے، اور انہوں نے تمہیں تمہارے گھروں سے نکالا، اور

ظَهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

ظَهَرُوا	عَلَىٰ	إِخْرَاجِكُمْ	أَنْ	تَوَلَّوْهُمْ	وَمَنْ	يَتَوَلَّهُمْ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ الظَّالِمُونَ
انہوں نے ہو کر	تمہارے نکالنے پر	کہ تم دوستی کرو ان سے	اور	ان دوستی رکھے گا	تو وہی لوگ	وہ ظالم (جمع)		

تمہارے نکالنے میں (نکالنے والوں کی) مدد کی، تم ان سے دوستی کرو، اور جو ان سے دوستی رکھے گا تو وہی لوگ ظالم ہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۚ اللَّهُ أَعْلَمُ

يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	إِذَا جَاءَكُمُ	الْمُؤْمِنَاتُ	مُهَاجِرَاتٍ	فَامْتَحِنُوهُنَّ	اللَّهُ	أَعْلَمُ
اے ایمان والو!	جب تمہارے پاس مومن مہاجر عورتیں آئیں	تو ان کا امتحان کر لیا کرو	اللہ	خوب جانتا ہے			

اے ایمان والو! جب تمہارے پاس مومن مہاجر عورتیں آئیں تو ان کا امتحان کر لیا کرو، اللہ خوب جانتا ہے

بِأَيِّمَانِهِنَّ ۚ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَأَهُنَّ حِلٌّ

بِأَيِّمَانِهِنَّ	فَإِنْ	عَلِمْتُمُوهُنَّ	مُؤْمِنَاتٍ	فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ	إِلَى الْكُفَّارِ	لَأَهُنَّ حِلٌّ
ان کے ایمان کو	یہیں اگر	تم انہیں جان لو	مومن عورتیں	تو تم انہیں واپس نہ کرو	طرف کافروں	وہ عورتیں نہیں حلال

ان کے ایمان کو پس اگر تم انہیں جان لو کہ مومن ہیں تو تم انہیں کافروں کی طرف واپس نہ کرو، وہ (مومن مہاجرات) حلال نہیں ہیں،

منزل

لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَاتَّوَهُهُنَّ مَا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ

لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَاتَّوَهُهُنَّ مَا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ  
ان کے لئے اور نہ مرد وہ حلال ہیں ان کو نکاح کرنے اور تم انکو مرد جو انہوں نے خرچ کیا اور کوئی گناہ نہیں تم پر کہ تم ان سے نکاح کرلو

ان کا فردی کے لئے اور وہ کا فرد ان عورتوں کے لئے حلال نہیں اور تم ان کا فرد نہیں کو دینے جو انہوں نے خرچ کیا ہو اور تم پر کوئی گناہ نہیں کہ تم ان سے نکاح کرلو

إِذَا تَيْتَمُّهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَلَا تَمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُوفِرِ وَ سَلُّوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَ

إِذَا تَيْتَمُّهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَلَا تَمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُوفِرِ وَ سَلُّوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَ  
جب تم انہیں ان کے مہر دے دو اور تم کا فرد عورتوں کی ناموس کو قبضے میں نہ رکھو اور تم کفار سے) مانگ لو جو تم نے خرچ کیا ہو، اور  
اذا تیتمھن اجورھن ولا تمسکوا بعصم الکوفیر و سللوا ما انفقتم و  
جب تم انہیں ان کے مہر دے دو اور تم کا فرد عورتوں کی ناموس کو قبضے میں نہ رکھو اور تم کفار سے) مانگ لو جو تم نے خرچ کیا ہو، اور

جب تم انہیں ان کے مہر دے دو اور تم کا فرد عورتوں کی ناموس کو قبضے میں نہ رکھو اور تم کفار سے) مانگ لو جو تم نے خرچ کیا ہو، اور

لِيَسْأَلُوا مَا أَنْفَقُوا ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

لِيَسْأَلُوا مَا أَنْفَقُوا ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝  
چاہئے کہ وہ مانگ لیں جو انہوں نے خرچ کیا یہ اللہ کا حکم ہے وہ فیصلہ کرتا ہے تمہارے درمیان اور اللہ جانتے والا حکمت والا اور  
لیسئلوا ما انفقوا ذلکم حکم اللہ یحکم بینکم واللہ علیم حکیم و  
چاہئے کہ وہ مانگ لیں جو انہوں نے خرچ کیا یہ اللہ کا حکم ہے وہ فیصلہ کرتا ہے تمہارے درمیان اور اللہ جانتے والا حکمت والا اور

چاہئے کہ وہ (کافر) تم سے مانگ لیں جو انہوں نے خرچ کیا ہو، یہ اللہ کا حکم ہے، وہ تمہارے درمیان فیصلہ کرتا ہے، اور اللہ جانتے والا حکمت والا ہے اور

إِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ

إِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ  
اگر تمہاری طرف سے تمہاری بیویوں میں سے کوئی تمہارے ہاتھ سے نکل جائے تو اگر کوئی سزا دو، پس جس کی عورتیں جاتی رہیں ان کو دو  
ان فاتکم شیء من ازواجکم الی الکفار فعاقبتکم فاتوا الذین ذہبت ازواجہم  
اگر تمہاری طرف سے تمہاری بیویوں میں سے کوئی تمہارے ہاتھ سے نکل جائے تو اگر کوئی سزا دو، پس جس کی عورتیں جاتی رہیں ان کو دو

اگر تمہاری طرف سے تمہاری بیویوں میں سے کوئی تمہارے ہاتھ سے نکل جائے تو اگر کوئی سزا دو، پس جس کی عورتیں جاتی رہیں ان کو دو

مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝ يَأَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ

مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ۝ يَأَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ  
اس قدر جو انہوں نے خرچ کیا اور ڈرو اللہ وہ جس پر تم اس پر ایمان رکھتے ہو اے نبی جب آپ کے پاس آئیں  
مئل ما انفقوا واتقوا اللہ الذی انتم بہ مؤمنون ۝ یا ایہا النبی اذا جاءک  
اس قدر جو انہوں نے خرچ کیا اور ڈرو اللہ وہ جس پر تم اس پر ایمان رکھتے ہو اے نبی جب آپ کے پاس آئیں

جس قدر انہوں نے خرچ کیا ہو، اور اللہ سے ڈرو، جس پر تم ایمان رکھتے ہو۔ اے نبی! جب آپ کے پاس آئیں

الْمُؤْمِنَاتُ يَبَاطِنُ عَلَيْكَ أَنْ لَا يَشْرِكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقَنَّ وَلَا يَزْنِيَنَّ وَلَا يَقْتُلَنَّ

الْمُؤْمِنَاتُ يَبَاطِنُ عَلَيْكَ أَنْ لَا يَشْرِكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقَنَّ وَلَا يَزْنِيَنَّ وَلَا يَقْتُلَنَّ  
مومن عورتیں آپ کے پیش نظر ہوں کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی شے کو شریک نہ کریں گی اور نہ چوری کریں گی اور نہ زنا کریں گی اور نہ قتل کریں گی  
المؤمنات یباین علیک ان لا یشرکن باللہ شیئا ولا یسرقن ولا یزنین ولا یقتلن  
مومن عورتیں آپ کے پیش نظر ہوں کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی شے کو شریک نہ کریں گی اور نہ چوری کریں گی اور نہ زنا کریں گی اور نہ قتل کریں گی

مومن عورتیں اس پر بیعت کرنے کیلئے کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی شے کو شریک نہ کریں گی، اور نہ چوری کریں گی، اور نہ زنا کریں گی، اور نہ قتل کریں گی،



أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبَهْتَانٍ يَفْقَرْنَ بَيْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ

أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبَهْتَانٍ يَفْقَرْنَ بَيْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ

اپنی اولاد اور نہ بہتان (کی اولاد) لائیں گی اور نہ اپنے ہاتھوں کے درمیان اور اپنے پاؤں اور نہ آپ کی نافرمانی کریں گی

اپنی اولاد کو، اور نہ بہتان (کی اولاد) لائیں گی، جو انہوں نے اپنے ہاتھوں کے درمیان باندھا ہو، (شور کے طفرے سے ہونے کا دعویٰ کیا ہو) اور نہ آپ کی نافرمانی کریں گی

فِي مَعْرُوفٍ فَبَايَعَهُنَّ وَاسْتَغْفَرَ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَأْتِيهَا

فِي مَعْرُوفٍ فَبَايَعَهُنَّ وَاسْتَغْفَرَ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَأْتِيهَا

نیک کاموں میں تو آپ ان سے بیعت لے لیں اور مغفرت مانگیں ان کے لئے اللہ سے مغفرت مانگیں، بے شک اللہ بخشنے والا رحم کرنے والا ہے اے

نیک کاموں (شریعت میں) تو آپ ان سے بیعت لے لیں اور ان کے لئے اللہ سے مغفرت مانگیں، بے شک اللہ بخشنے والا رحم کرنے والا ہے۔ اے

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسْؤُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسْؤُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا

ایمان والو تم دوستی نہ رکھو وہ لوگ اللہ نے غضب کیا ان پر وہ ناپسندیدہ ہیں آخرت جیسے

اے ایمان والو! تم ان لوگوں سے دوستی نہ رکھو جن پر اللہ نے غضب کیا، وہ آخرت سے ناپسندیدہ ہو چکے ہیں، جیسے

يَسَّ الْكُفَّارُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ۝

يَسَّ الْكُفَّارُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ۝

مایوس ہیں کافر جمع، سے قبروں والوں (مردے)

کافر مردوں سے مایوس ہیں۔

فَمَا رَكُوعًا

۶۱ = سُورَةُ الصَّفِّ مَدَنِيَّةٌ ۱۰۹

أَيَّاهُهَا ۱۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ يَأْتِيهَا

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ يَأْتِيهَا

سبح اللہ کی جو آسمانوں میں اور جو زمین میں اور وہ غالب حکمت والا ہے اے

جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، اللہ کی پاکیزگی بیان کرتا ہے، اور وہ غالب حکمت والا ہے۔ اے

منزل

اے ایمان والو! تم کیوں کہتے ہو؟ جو تم کرتے نہیں۔ اللہ کے نزدیک سخت ناپسندیدہ بات ہے کہ تم کہو

جو تم کرتے نہیں۔ بے شک اللہ ان لوگوں کو دوست رکھتا ہے جو اس کے راستے میں صف بستہ ہو کر لڑتے ہیں، گویا کہ وہ ایک عمارت ہیں

سیرِ بلائی ہو! - اور یاد کرو، جب مولائی نے اپنی قوم سے کہا اے میری قوم! تم مجھے کیوں ایذا پہنچاتے ہو؟ اور تم جان چکے ہو

کہ یہ تمہاری طرف اللہ کا رسول ہوں، پس جب انہوں نے کچھ روی کی تو اللہ نے ان کے دلوں کو کھج کر دیا، اور اللہ ہدایت نہیں دیتا

نام و خانہ (بمع)	اور رقیب	بابا	سی	رہا بپا	سی	بیت	اسم و نسب
ان کے لئے کہہ دو (اے نبی)	جب مصلحت کے	عبداللہ نے کہا اے نبی	اسے نبی	اسے نبی	اسے نبی	اسے نبی	اسے نبی

کھاری طرف	نصیبی کر کے والا	اس کی جو	مجھ سے پہلے	مے	نوریت	اور جو جری والا	ایک سو کوئی	وہ اے کا	میر سے بند
-----------	------------------	----------	-------------	----	-------	-----------------	-------------	----------	------------

منزل



اِسْمُهُ اَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝ وَمَنْ اَظْلَمُ مِنْ

اِسْمُهُ اَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ وَمَنْ اَظْلَمُ مِنْ

اس کا نام احمد ہوگا پھر جب وہ ان کے پاس واضح دلائل کے ساتھ آئے تو انہوں نے کہا یہ کھلا جادو اور کون بڑا ظالم اس جو

اس کا نام احمد ہوگا پھر جب وہ ان کے پاس واضح دلائل کے ساتھ آئے تو انہوں نے کہا یہ تو کھلا جادو ہے۔ اور اس سے بڑھ کر ظالم کون ہے؟

اَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْاِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

اَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْاِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

وہ بہتان باندھ کر اللہ پر جھوٹ بولا جاتا ہے، جبکہ وہ اسلام کی طرف بلایا جاتا ہے، اور اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔

یُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝

یُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ

وہ چاہتے ہیں کہ تمہادیں اللہ کا نور اپنے مونہوں سے اور اللہ پورا کر نیوالا اپنا نور خواہ کافر ناخوش ہوں وہی جس نے

وہ چاہتے ہیں کہ وہ اللہ کا نور اپنے مونہوں (کی چھڑکوں) سے بجھا دیں، اور اللہ پورا کر نیوالا اپنے خواہ کافر ناخوش ہوں۔ وہی ہے جس نے

اَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝

اَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

اس نے بھیجا اپنا رسول ہدایت کے ساتھ اور دین حق کے ساتھ بھیجا تاکہ اسے تمام دینوں پر غالب کر دے اور خواہ مشرک ناخوش ہوں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ

اے ایمان والو! کیا میں تمہیں بتاؤں تجارت پر تمہیں نجات دے دے۔ تم ایمان لاؤ

بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ

بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ

اللہ پر اور اس کا رسول پر، اور تم جہاد کرو میں اللہ کا راستہ اپنے مالوں اور اپنی جانوں یہ تمہارے لئے بہتر

اللہ پر اور اس کے رسول پر، اور تم اللہ کے راستے میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے جہاد کرو، یہ تمہارے لئے بہتر ہے،

إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

إِنْ	كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	يَغْفِرْ لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ	وَيُدْخِلْكُمْ	جَنَّاتٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ
اگر	تم جانتے ہو	وہ بخشد گے	تمہیں	تمہارے گناہ	اور وہ تمہیں داخل کرے گا	باغات	جاری ہیں	ان کے نیچے

اگر تم جانتے ہو۔ وہ تمہیں تمہارے گناہ بخشد گے گا، اور تمہیں باغات میں داخل کرے گا، جس کے نیچے نہریں بہتی ہیں۔

وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَدَّتِ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۖ وَأُخْرَىٰ يُحِبُّونَهَا

وَمَسْكِنٍ	طَيِّبَةٍ	فِي جَدَّتِ	عَدْنٍ	ذَلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ	وَأُخْرَىٰ	يُحِبُّونَهَا
اور مسکانات	پاکیزہ	میں	باغات	ہمیشہ	یہ	کامیابی	بڑی	اور ایک اور

اور ہمیشہ کے باغات میں پاکیزہ مسکانات میں، یہ بڑی کامیابی ہے۔ اور ایک اور بات بھی، جسے تم بہت پسند کرتے ہو (یعنی)

نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۖ وَبَشِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا

نَصْرٌ	مِنَ اللَّهِ	وَفَتْحٌ	قَرِيبٌ	وَبَشِيرٌ	الْمُؤْمِنِينَ	يَأَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	كُونُوا
مدد	اللہ سے	اور فتح	قریب	اور خوشخبری دیں	مومنوں	اے	ایمان والو	تم ہو جاؤ

اللہ سے مدد اور قریبی فتح، اور مومنوں کو خوشخبری دیجئے۔ اے ایمان والو! تم ہو جاؤ

أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِحَوَارِيِّنَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ

أَنْصَارَ	اللَّهُ	كَمَا	قَالَ	عِيسَى	ابْنُ مَرْيَمَ	لِحَوَارِيِّنَ	مَنْ	أَنْصَارِي	إِلَى اللَّهِ	قَالَ
اللہ کے مددگار	جیسے	کہا	یعنی	مریم کا بیٹا	حواریوں کو	کون	میرا مددگار	اللہ کی طرف	کہا	

اللہ کے مددگار، جیسے مریم کے بیٹے عیسیٰ نے حواریوں کو کہا کون ہے اللہ کی طرف میرا مددگار؟ تو کہا

الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَنْتَ طَائِفَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَتْ

الْحَوَارِيُّونَ	نَحْنُ	أَنْصَارُ	اللَّهُ	فَأَمَنْتَ	طَائِفَةٌ	مِنْ	بَنِي إِسْرَءِيلَ	وَكَفَرَتْ
حواریوں	ہم	اللہ کے مددگار	تو ایمان لایا	ایک گروہ	سے	بنی اسرائیل	اور کفر کیا	

حواریوں نے ہم اللہ کے مددگار ہیں، تو بنی اسرائیل کا ایک گروہ ایمان لے آیا اور کفر کیا

طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ۝

طَائِفَةٌ	فَأَيَّدْنَا	الَّذِينَ آمَنُوا	عَلَىٰ	عَدُوِّهِمْ	فَأَصْبَحُوا	ظَاهِرِينَ
ایک گروہ	تو ہم نے مدد کی	ایمان والے	ان کے دشمنوں پر	سودہ ہو گئے	غالب	

ایک گروہ نے، تو ہم نے ان کے دشمنوں پر ایمان والوں کی مدد کی، سودہ غالب ہو گئے۔



فِيهَا آيَاتٌ لِّلَّذِينَ

۶۲ = سُورَةُ الْحَكِيمَةِ مَكِّيَّةٌ ۱۱۰

آيَاتُهَا ۱۱

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ الْمَلِكُ الْقَدُّوسُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۱

يُسَبِّحُ لِلَّهِ	مَا فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا فِي الْاَرْضِ	الْمَلِكُ	الْقَدُّوسُ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
پاکیزگی پر اُستغاثہ	اللہ کی جو کچھ	آسمانوں میں	اور جو	زمین میں	بادشاہ حقیقی	کمال پاک
غالب	حکمت والا					

جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اللہ کی پاکیزگی بیان کرتا ہے، جو بادشاہ حقیقی، کمال درجہ پاک، غالب، حکمت والا ہے۔

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِينَ رُسُلًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ

هُوَ الَّذِي	بَعَثَ	فِي الْأُمَمِينَ	رُسُلًا مِنْهُمْ	يَتْلُو عَلَيْهِمْ	آيَاتِهِ	وَيُزَكِّيهِمْ	وَيُعَلِّمُهُمُ
وہی جس نے	اٹھایا یا بھیجا،	ان پڑھوں میں	ایک رسول	ان میں سے	پڑھنا سنا	انہیں اسکی آیتیں	اور انہیں پاک کرتا ہے، اور انہیں سکھاتا ہے

وہی ہے جس نے ان پڑھوں میں ایک رسول ان ہی میں سے بھیجا وہ انہیں اس کی آیتیں پڑھ کر سنا سنا ہے اور انہیں زکریٰ کرتا ہے، پاک کرتا ہے، اور انہیں سکھاتا ہے

الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ۲ وَآخِرِينَ مِنْهُمْ

الْكِتٰبَ	وَالْحِكْمَةَ	وَإِنْ كَانُوا	مِنْ قَبْلُ	لَفِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ	وَآخِرِينَ مِنْهُمْ
کتاب	اور حکمت (دانشمندی کی باتیں) اور تحقیق وہ حق	اس سے قبل	تبل	البتہ گمراہی میں	کھل اور علاوہ

کتاب اور دانشمندی کی باتیں، اور بالتحقیق یہ لوگ اس سے پہلے کھلی گمراہی میں تھے۔ اور ان کے علاوہ (ان کو بھی)

لَمَّا يَدْحَاقُ بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۳ ذٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَّشَآءُ ۴

لَمَّا يَدْحَاقُ	بِهِمْ	وَهُوَ الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ	ذٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ	يُؤْتِيهِ مَنْ يَّشَآءُ
کہ وہ ابھی نہیں ملے	ان سے	اور وہ	غالب	حکمت والا	یہ اللہ کا فضل وہ دیتا ہے جس کو وہ چاہتا ہے

جو ابھی ان سے نہیں ملے، وہ غالب، حکمت والا ہے۔ یہ اللہ کا فضل ہے، وہ جس کو چاہتا ہے اُسے دیتا ہے،

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۵ مَثَلُ الَّذِينَ حَمَلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا

وَاللَّهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيمِ	مَثَلُ الَّذِينَ	حَمَلُوا التَّوْرَةَ	ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا
اور اللہ	فضل والا	بڑے	مثال	جن لوگوں پر	ان پڑی گئی تورات پھر انہوں نے نہ اٹھایا اسے

اور اللہ بڑے فضل والا ہے۔ ان لوگوں کی مثال جن پر تورات لادی (نامی گئی) پھر انہوں نے اُسے نہ اٹھایا یا اس پر کاربند نہ ہوئے)

مَنْزِل

كَمَثَلِ الْجِمَادِ يَحْمِلُ أَسْفَادًا يُبْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ

کَمَثَلِ الْجِمَادِ يَحْمِلُ أَسْفَادًا يُبْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ  
مثال کی طرح گدھا وہ لادے ہوئے ہے کتابیں بُری مثال (حالت) وہ لوگ جنہوں نے انہیں جھٹلایا اللہ کی آیتوں کو

گدھے کی طرح ہے جو کتابیں لادے ہوئے ہے، ان لوگوں کی حالت بُری ہے جنہوں نے اللہ کی آیتوں کو جھٹلایا

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ قُلْ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ قُلْ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ  
اور اللہ ہدایت نہیں دیتا ظالم لوگوں آپنازمیں سے یہودیو اگر تمہیں زعم گمنام ہے

اور اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ آپ فرمادیں اے یہودیو! اگر تمہیں گمنام ہے

أَنْتُمْ أَوْلِيَآءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتُّوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

أَنْتُمْ أَوْلِيَآءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتُّوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝  
کہ تم دوست اللہ کے لئے سے دوسرے لوگوں کے علاوہ تو تم تنا کر دو موت اگر تم ہو سچے

کہ تم دوسرے لوگوں کے علاوہ (بلا شرکت غیر سے) اللہ کے دوست ہو، تو موت کی تمنا کرو، اگر تم سچے ہو۔

وَلَا يَتَمَنَّوْنَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ قُلْ

وَلَا يَتَمَنَّوْنَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ قُلْ  
اور وہ اس کی تمنا نہ کریں گے کبھی بھی اس کے سبب جو بھیجا آگے ان کے ہاتھوں اور اللہ خوب جانتا ہے ظالموں کو آپ فرمادیں

اور اس کے سبب جو ان کے ہاتھوں نے آگے بھیجا ہے وہ کبھی بھی موت کی تمنا نہ کریں گے اور اللہ ظالموں کو خوب جانتا ہے۔ آپ فرمادیں

إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ

إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ  
بیشک موت جس سے تم بھاگتے ہو وہ تو یقیناً تمہیں ملنے والی ہے اور پکڑے گی، پھر تم اس کے سامنے لوٹائے جاؤ گے جو جاننے والا ہے پوشیدہ

وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ

وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ  
اور ظاہر پھر تمہیں سنا کر دے گا وہ جو تم کرتے تھے اے ایمان والو جب پکارا جائے

اور ظاہر کا، وہ تمہیں آگاہ کر دے گا وہ جو تم کرتے تھے۔ اے ایمان والو! جب پکارا جائے (اذان دی جائے)



لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ

لِلصَّلَاةِ	مِنْ	يَوْمِ الْجُمُعَةِ	فَاسْعَوْا	إِلَى	ذِكْرِ اللَّهِ	وَذَرُوا	الْبَيْعَ	ذَٰلِكُمْ	خَيْرٌ
نماز کے لئے	سے	جمعہ کا دن	تو تم چکو	طرف	اللہ کی یاد	اور تم چھوڑو	خرید و فروخت	یہ	بہتر

جمعہ کے دن نماز (جمعہ) کے لئے تو تم دو دو، اللہ کی یاد کے لئے چکو، اور خرید و فروخت چھوڑ دو، یہ بہتر ہے

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۚ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا

لَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	فَإِذَا	قُضِيَتِ	الصَّلَاةُ	فَانْتَشِرُوا	فِي الْأَرْضِ	وَابْتَغُوا
تمہارے لئے	اگر	تم جانتے ہو	پھر جب	پوری ہو چکے	نماز	تو تم پھیل جاؤ	زمین میں	اور تم تلاش کرو

تمہارے لئے اگر تم جانتے ہو۔ پھر جب نماز پوری ہو چکے تو تم زمین میں پھیل جاؤ اور تلاش کرو

مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۚ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ

مِنْ	فَضْلِ اللَّهِ	وَادْكُرُوا	اللَّهَ	كَثِيرًا	لَّعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	وَإِذَا	رَأَوْا	تِجَارَةً أَوْ
سے	اللہ کا فضل	اور تم یاد کرو	اللہ	بکثرت	تاکہ تم	فلاح پاؤ	اور جب	وہ دیکھتے ہیں	تجارت یا

اللہ کا فضل (رزق)، اور تم اللہ کو بکثرت یاد کرو، تاکہ تم فلاح پاؤ۔ اور جب وہ دیکھتے ہیں تجارت، یا

لَهُوَ أَنْفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَالِمًا ۚ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِو وَ

لَهُوَ	أَنْفَضُوا	إِلَيْهَا	وَتَرَكُوكَ	قَالِمًا	قُلْ	مَا عِنْدَ اللَّهِ	خَيْرٌ	مِنَ	اللَّهُو وَ
کھیل تماشہ	وہ دوڑ جاتے ہیں	اس کی طرف	اور آپ کو چھوڑ جائیں	کھڑا	فرمادیں جو	اللہ کے پاس	بہتر	سے	کھیل تماشہ اور

کھیل تماشہ تو وہ اس کی طرف دوڑ جاتے ہیں اور آپ کو کھڑا چھوڑ جاتے ہیں، آپ فرمادیں جو اللہ کے پاس ہے وہ بہتر ہے کھیل تماشے سے اور

مِنَ التِّجَارَةِ ۚ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۚ

مِنْ	التِّجَارَةِ	وَاللَّهُ	خَيْرُ	الرَّازِقِينَ
سے	تجارت	اور اللہ	بہتر	رزق دینے والا

تجارت سے، اللہ سب سے بہتر رزق دینے والا ہے۔

فِيهَا رُكُوعًا

سُورَةُ الْمُنْفِقُونَ مَكِّيَّةٌ ۚ ۱۰۳

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

منزل

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا لَوْ أَنشَهُدُ إِيَّاكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ  
جب آپ کے پاس آتے ہیں منافق وہ کہتے ہیں ہم کو ابھی یہیں بیٹھا ہے البتہ اللہ کے رسول اور اللہ جانتا ہے کہ یقیناً آپ اس کے رسول ہیں

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ كَذِبُونَ ۝۱۰ اخْذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ كَذِبُونَ ۝۱۰ اخْذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا  
جبکہ اللہ گواہی دیتا ہے بیشک (جمع) منافق اللہ جھوٹے انہوں نے پکڑا رسالہ اپنی قسموں کو ڈھال پس وہ دھکتے ہیں

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِيَّاهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۱۱ ذَلِك بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِيَّاهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۱۱ ذَلِك بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ  
سے اللہ کا راستہ بیشک وہ بُرا جو وہ کرتے ہیں یہ اس لئے کہ وہ ایمان لائے پھر انہوں نے کفر کیا تو مہر لگا دی گئی

عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝۱۲ وَإِذَا رَأَيْتُمْ تُعْجِبُكُمْ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا

عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۝۱۲ وَإِذَا رَأَيْتُمْ تُعْجِبُكُمْ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا  
پر ان کے دل پر پس وہ نہیں سمجھتے اور جب آپ انہیں دیکھیں تو ان کے جسم آپ کو خوشنما معلوم ہوں، اور اگر وہ بات کریں

تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ۝۱۳ كَانَتْهُمْ حَشَبٌ مُسْتَدَّةٌ يُحْسِبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ

تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ۝۱۳ كَانَتْهُمْ حَشَبٌ مُسْتَدَّةٌ يُحْسِبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ  
آپسٹیں ان کی باتوں کو گویا کہ وہ لکڑیاں دیوار لٹائی ہوئی وہ گمان کرتے ہیں ہر بلند آواز اپنے اوپر وہ

الْعَدُوُّ فَاحْذَرُهُمُ ۝۱۴ قَاتِلَهُمُ اللَّهُ اتَى يُوقَفُونَ ۝۱۵ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ

الْعَدُوُّ فَاحْذَرُهُمُ ۝۱۴ قَاتِلَهُمُ اللَّهُ اتَى يُوقَفُونَ ۝۱۵ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ  
دشمن پس آپ ان سے بھیجیں اللہ انہیں عارت کرے وہ کہاں پھر جاتے ہیں اور جب ان سے کہا جائے اؤ بخشش کی دعا کریں

يَسْتَغْفِرْ ۝۱۶ قَاتِلَهُمُ اللَّهُ اتَى يُوقَفُونَ ۝۱۷ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ

يَسْتَغْفِرْ ۝۱۶ قَاتِلَهُمُ اللَّهُ اتَى يُوقَفُونَ ۝۱۷ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ  
دشمن پس آپ ان سے بھیجیں اللہ انہیں عارت کرے وہ کہاں پھر جاتے ہیں اور جب ان سے کہا جائے اؤ بخشش کی دعا کریں



لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّارِعُ وَسَهْمٌ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ⑤

لَكُمْ	رَسُولُ اللَّهِ	لَوَّارِعُ	وَسَهْمٌ	وَرَأَيْتَهُمْ	يَصُدُّونَ	وَهُمْ	مُسْتَكْبِرُونَ
تمہارے لئے	رسول اللہ	دھچھیرتے ہیں	اپنے سر	اور آپ انہیں دیکھیں	دھ منہ پھیرتے ہیں	اور وہ	مکبر کرتے ہیں (دکرتے ہوئے)

رسول اللہ تمہارے لئے تودہ اپنے سر پھیرتے ہیں اور آپ انہیں دیکھیں تو وہ مکبر کرتے ہوئے منہ پھیر لیتے ہیں۔

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ

سَوَاءٌ	عَلَيْهِمْ	أَسْتَغْفَرْتَ	لَهُمْ	أَمْ	لَمْ	تَسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	لَنْ	يَغْفِرَ	اللَّهُ	لَهُمْ	إِنَّ
برابر	ان پر	آپ بخشش مانگیں	ان کے لئے	یا	نہ	آپ بخشش مانگیں	ان کے لئے	نہ	بخشے گا	اللہ	ان کو	بیشک

ان پر دران کے حق میں، برابر ہے آپ ان کے لئے بخشش مانگیں یا نہ مانگیں اللہ انہیں ہرگز نہ بخشے گا، بیشک

اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ⑥ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تَنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ

اللَّهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ	هُمُ	الَّذِينَ	يَقُولُونَ	لَا تَنْفِقُوا	عَلَىٰ	مَنْ	عِنْدَ	رَسُولِ
اللہ	ہدایت نہیں دیتا	نافرمان لوگوں	وہی	وہ لوگ جو	کہتے ہیں	نہ خرچ کرو	پر	جو	پاس	رسول

اللہ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ وہی لوگ ہیں جو کہتے ہیں کہ تم ان لوگوں پر خرچ نہ کرو جو اللہ کے پاس ہیں

اللَّهُ حَتَّىٰ يَنْفَضُوا ۖ وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ

اللَّهُ	حَتَّىٰ	يَنْفَضُوا	وَلِلَّهِ	خَزَائِنُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَلَكِنَّ	الْمُنَافِقِينَ
اللہ	یہاں تک کہ وہ	منتشر ہو جائیں	اور اللہ کے لئے	خزانے	آسمانوں	اور زمین	اور لیکن	منافق (جمع)

یہاں تک کہ وہ منتشر (پریشان) ہو جائیں، اور آسمانوں اور زمین کے خزانے اللہ ہی کے لئے ہیں اور لیکن منافق

لَا يَفْقَهُونَ ⑦ يَقُولُونَ لِنِ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

لَا يَفْقَهُونَ	يَقُولُونَ	لِنِ رَجَعْنَا	إِلَى الْمَدِينَةِ	لَيُخْرِجَنَّ	الْأَعَزُّ	مِنْهَا	الْأَذَلَّ
وہ نہیں سمجھتے	کہتے ہیں	اگر ہم لوٹ کر گئے	مدینہ کی طرف	مزدور نکال دے گا	معتز ترین	وہاں سے	نہایت ذلیل

سمجھتے نہیں۔ وہ کہتے ہیں اگر ہم مدینہ کی طرف لوٹ کر گئے تو معتز ترین (منافق) نہایت ذلیل کو وہاں سے نکال دے گا

وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ⑧ يَا أَيُّهَا

وَلِلَّهِ	الْعِزَّةُ	وَلِرَسُولِهِ	وَلِلْمُؤْمِنِينَ	وَلَكِنَّ	الْمُنَافِقِينَ	لَا يَعْلَمُونَ	يَا أَيُّهَا
اور اللہ کے لئے	عزت	اور اس کے رسول کے لئے	اور مومنوں کے لئے	اور لیکن	منافق (جمع)	نہیں جانتے	اے

اور عزت تو اللہ اور اس کے رسول اور مومنوں کے لئے ہے اور لیکن منافق نہیں جانتے۔ اے

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ

الَّذِينَ آمَنُوا	لَا تُلْهِكُمْ	أَمْوَالُكُمْ	وَلَا أَوْلَادُكُمْ	عَنْ	ذِكْرِ اللَّهِ	وَمَنْ	يَفْعَلْ
ایمان والو	تہیں غافل نہ کریں	تمہارے مال	اور نہ تمہاری اولاد	سے	اللہ کی یاد	اور جو	کمرے گا

اے ایمان والو! تمہارے مال اور تمہاری اولاد تمہیں اللہ کی یاد سے غافل نہ کر دیں، اور جو یہ کرے گا

ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۙ وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ

ذَلِكَ	فَأُولَٰئِكَ هُمُ	الْخَاسِرُونَ	وَأَنْفِقُوا	مِنْ	مَّا رَزَقْنَاكُمْ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ يَأْتِيَ
یہ	تو وہی لوگ وہ	خسارہ پانے والے	اور تم خرچ کرو	سے	ہم نے تمہیں دیا	اس سے قبل	کہ آجائے

تو وہی لوگ خسارے میں پڑنے والے ہیں۔ اور ہم نے تمہیں جو دیا ہے اس میں سے اس سے قبل خرچ کر دو کہ آجائے

أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولُ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۖ فَأَصْدَقَ وَ

أَحَدَكُمْ	الْمَوْتُ	فَيَقُولُ	رَبِّ لَوْلَا	أَخَّرْتَنِي	إِلَىٰ	أَجَلٍ قَرِيبٍ	فَأَصْدَقَ	وَ
تم میں سے کسی کو	موت	تو وہ کہے	اے میرے رب	کیوں	تو نے مجھے بہت	نیک	ایک قریب کی مدت	تو میں صدقہ کرتا اور

تم میں سے کسی کو موت، تو وہ کہے اے میرے رب! تو نے مجھے کیوں ایک قریبی موت تک بہت نزدیکی؟ تو میں صدقہ کرتا اور

أَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ۙ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ۗ وَاللَّهُ

أَكُنْ	مِنْ	الصَّالِحِينَ	وَلَنْ يُؤَخِّرَ	اللَّهُ	نَفْسًا	إِذَا جَاءَ	أَجَلُهَا	وَاللَّهُ
میں ہوتا	سے	نیکو کاروں	اور ہرگز ڈھیل نہ دے گا	اللہ	کسی کو	جب آگئی	اس کی اجل	اور اللہ

میں نیکو کاروں میں سے ہوتا۔ اور جب اس کی اجل آگئی تو اللہ ہرگز کسی کو ڈھیل نہ دے گا، اور اللہ

خَيْرٌ يٰمَّا تَعْمَلُونَ ۙ

خَيْرٌ يٰمَّا تَعْمَلُونَ

باخبر اس جو تم کرتے ہو

اس سے باخبر ہے جو تم کرتے ہو۔

فِيهَا رُكُوعَاتُ

۶۳ = سُورَةُ التَّغَابُنِ مَدَنِيَّةٌ = ۱۰۸

آيَاتُهَا ۱۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا مہربان ہے

منزل



يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ

وہ پاکیزگی بیان کرتا ہے جو بھی آسمانوں میں اور جو بھی زمین میں ہے، اسی کے لئے ہے بادشاہی اور اسی کے لئے ہیں تمام تعریفیں، اور وہ

اللہ کی پاکیزگی بیان کرتا ہے جو بھی آسمانوں میں اور جو بھی زمین میں ہے، اسی کے لئے ہے بادشاہی اور اسی کے لئے ہیں تمام تعریفیں، اور وہ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ① هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا

پر ہر شے قادر رکھنے والا وہی جس نے تمہیں پیدا کیا، تو تم میں سے کوئی کافر اور تم میں سے کوئی مومن اور اللہ اس کو جو

ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔ وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کیا، سو تم میں سے کوئی کافر ہے اور تم میں سے کوئی مومن ہے، اور اللہ اس کو جو

تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ② خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ

تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ

تم کرتے ہو، دیکھنے والا اس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین حق کے ساتھ اور تمہیں صورتیں دیں تو بہت اچھی تمہیں صورتیں دیں

تم کہتے ہو دیکھنے والا ہے۔ اس نے آسمانوں اور زمین کو درست تدبیر کے ساتھ پیدا کیا اور تمہیں صورتیں دیں تو تمہیں بہت ہی اچھی صورتیں دیں،

وَالِيهِ الْمَصِيرُ ③ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تَعْلَنُونَ وَاللَّهُ

وَالِيهِ الْمَصِيرُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تَعْلَنُونَ وَاللَّهُ

اور اسی کی طرف بازگشت وہ جانتا ہے جو آسمانوں میں اور زمین میں اور جانتا ہے جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو تم چھپاتے ہو، اور اللہ

اور اسی کی طرف بازگشت ہے (لوٹ کر جاتا ہے) وہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں اور زمین میں ہے، اور وہ جانتا ہے جو کچھ تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو، اور اللہ

عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ④ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذُاقُوا وَبَالَ

عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذُاقُوا وَبَالَ

جاننے والا دلوں کے بھید کیا نہیں آئی تمہارے پاس خبر جس لوگوں نے کفر کیا اس سے قبل تو انہوں نے چکھ لیا دبا

دلوں کے بھید جاننے والا ہے۔ کیا تمہارے پاس ان لوگوں کی خبر نہیں آئی جنہوں نے اس سے پہلے کفر کیا تو انہوں نے دبا چکھ لیا

أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑤ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا

أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا

اپنے کام اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔ یہ اس لئے ہوا کہ ان کے پاس رسول واضح نشانوں کے ساتھ آتے تھے تو وہ کہتے

اپنے کام، اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔ یہ اس لئے ہوا کہ ان کے پاس رسول واضح نشانوں کے ساتھ آتے تھے تو وہ کہتے

منزل

اَبَسُرُّ يَهُدٰۤى وَّنَا فَكَفَرُوْا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَعْنٰی اللّٰهُ وَاللّٰهُ غَنِیُّ حَمِیْدٌ ۝۶ زَعَمَ الَّذِیْنَ

اَبَسُرُّ يَهُدٰۤى وَّنَا فَكَفَرُوْا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَعْنٰی اللّٰهُ وَاللّٰهُ غَنِیُّ حَمِیْدٌ زَعَمَ الَّذِیْنَ  
کیا بشر ہمیں ہدایت دیتے ہیں تو انہوں نے کفر کیا اور پھر گئے، اور اللہ نے بے نیازی فرمائی، اللہ اور اللہ بے نیاز ستودہ صفات دعویٰ کیا، ان لوگوں جو

کیا بشر ہمیں ہدایت دیتے ہیں تو انہوں نے کفر کیا اور پھر گئے، اور اللہ نے بے نیازی فرمائی، اور اللہ بے نیاز ستودہ صفات دعویٰ کیا ہے۔ ان لوگوں دعویٰ کیا جو

كَفَرُوْا اَنَّ لَّنْ یُّبْعَثُوْا قُلٌۢ بَلٰی وَرَبِّیْ لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّوْنَ بِمَا عَمِلْتُمْ ۚ وَذٰلِكَ

كَفَرُوْا اَنَّ لَّنْ یُّبْعَثُوْا قُلٌۢ بَلٰی وَرَبِّیْ لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّوْنَ بِمَا عَمِلْتُمْ ۚ وَذٰلِكَ  
وہ کافر ہوئے کہ وہ ہرگز نہ اٹھائے جائیں گے فردا میں یاں سب کے کفر کے لیے تم کو بھیجا جائے گا اور تم کو تمہاری باتوں سے خبر دی جائے گی اور یہ

کافر ہونے کو وہ ہرگز دودھارہ نہیں اٹھائے جائیں گے۔ آپ فرمادیں، یاں! کیوں نہیں! میرے رب کی قسم تم فردا اٹھائے جاؤ گے، پھر تمہیں جہنم لایا جائے گا جو تم کرتے تھے اور

عَلٰی اللّٰهِ یَسِیْرٌ ۝۷ فَاٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِۦ وَالتَّوْرَ الَّذِیْۤ اَنْزَلْنَا وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ

عَلٰی اللّٰهِ یَسِیْرٌ ۝۷ فَاٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِۦ وَالتَّوْرَ الَّذِیْۤ اَنْزَلْنَا وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ  
اللہ پر آسان اللہ یسیر پس تم ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسول اور نور وہ جو ہم نے نازل کیا اور اللہ جو تم کرتے ہو اس سے

اللہ پر آسان ہے۔ پس تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لے آؤ اور اس نور (قرآن) پر جو ہم نے نازل کیا ہے اور تم جو کچھ کرتے ہو اللہ اس سے

خَبِیْرٌ ۝۸ یَّوْمَ یَجْمَعُکُمْ لَیْوْمَ الْجَمْعِ ذٰلِکَ یَوْمُ التَّغَابُنِ ۚ وَمَنْ یُّؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَ

خَبِیْرٌ ۝۸ یَّوْمَ یَجْمَعُکُمْ لَیْوْمَ الْجَمْعِ ذٰلِکَ یَوْمُ التَّغَابُنِ ۚ وَمَنْ یُّؤْمِنْ بِاللّٰهِ وَ  
باخبر جس دن وہ جمع کرے گا (یعنی قیامت کے دن) یہ ہمارے ہر ایک کا دن ہے، اور جو اللہ پر ایمان لائے اور

باخبر ہے۔ جس دن وہ ہمیں جمع کرے گا (یعنی قیامت کے دن) یہ ہمارے ہر ایک کا دن ہے، اور جو اللہ پر ایمان لائے اور

یَعْمَلْ صٰلِحًا یَّکْفِرْ عَنْهُ سَیِّئَاتِهٖۤ وَیُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِہَا الْاَنْهٰرُ

یَعْمَلْ صٰلِحًا یَّکْفِرْ عَنْهُ سَیِّئَاتِهٖۤ وَیُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِہَا الْاَنْهٰرُ  
وہ کام کرے اچھے وہ دور کر دے گا اس سے اس کی برائیاں اور وہ اسے داخل کرے گی باغات جاری ہیں ان کے نیچے نہریں

وہ اچھے کام کرے وہ اللہ، اس سے اس کی برائیاں دور کر دے گا اور اسے دان، باغات میں داخل کرے گا، جن کے نیچے نہریں جاری ہیں

خٰلِدِیْنَ فِیْہَا اَبَدًا ۚ ذٰلِکَ الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ ۝۹ وَالَّذِیْنَ کَفَرُوْا وَکَذَّبُوْا بِآیٰتِنَا

خٰلِدِیْنَ فِیْہَا اَبَدًا ۚ ذٰلِکَ الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ ۝۹ وَالَّذِیْنَ کَفَرُوْا وَکَذَّبُوْا بِآیٰتِنَا  
ہمیشہ رہیں گے ان میں ہمیشہ اس سے بڑی کامیابی اور جن لوگوں نے کفر کیا اور انہوں نے جھٹلایا ہماری آیتوں کو

وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے، یہ بڑی کامیابی ہے۔ اور جن لوگوں نے کفر کیا، اور ہماری آیتوں کو جھٹلایا



أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَلِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ

أُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ النَّارِ	خَلِدِينَ	فِيهَا	وَبِئْسَ	الْمَصِيرُ	مَا أَصَابَ	مِنْ مُّصِيبَةٍ
وہی لوگ	دوزخ والے	ہمیشہ رہیں گے	اس میں	اور بُری	جائے بازگشت (دھکنا)	نہیں پہنچی	کوئی مصیبت

وہی لوگ دوزخ والے ہیں، اس میں ہمیشہ رہیں گے اور بُری جائے بازگشت (دُور دھکنا) ہے۔ کوئی مصیبت نہیں پہنچی

إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ	وَمَنْ يُؤْمِنْ	بِاللَّهِ	يَهْدِ	اللَّهُ	قَلْبَهُ	وَاللَّهُ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عَلِيمٌ
مگر	مگر سے اللہ	اور جو	وہ ایمان لائے	اللہ	ہدایت	کے	اس کا دل	اور اللہ	ہر شے کو جاننے والا

مگر اللہ کے حکم سے، اور جو شخص اللہ پر ایمان لاتا ہے وہ اس کے دل کو ہدایت دیتا ہے اور اللہ ہر شے کو جاننے والا ہے۔

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۖ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ۝

وَاطِيعُوا	اللَّهَ	وَاطِيعُوا	الرَّسُولَ	فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ	فَإِنَّمَا	عَلَىٰ	رَسُولِنَا	الْبَلْغُ	الْمُبِينُ
اور تم اطاعت	کرد اللہ کی	اور اطاعت	کرد رسول کی	پھر اگر تم	تو اس کے	نہیں	ہمارے رسول پر	دے	صاف صاف پہنچا دینا

اور تم اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو، پھر اگر تم پھر گئے تو اس کے سوا نہیں کہ ہمارے رسول کے دے صاف صاف پہنچا دینا ہے۔

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ۖ إِنَّ

اللَّهُ	لَا إِلَهَ	إِلَّا هُوَ	وَعَلَىٰ	اللَّهُ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	يٰٓأَيُّهَا	الَّذِينَ آمَنُوا	ۖ إِنَّ
اللہ	نہیں کوئی	بموت	اس کے	سوا	اور اللہ پر	پس تم	کرتا چاہیے	ایمان والے	اے ایمان والو

اللہ ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، پس مومنوں کو اللہ پر بھروسہ کرنا چاہیے۔ اے ایمان والو! بے شک

مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۚ وَإِنْ تَعَفَّوْا فَتَصَفَّحُوا ۚ

مِنْ	أَزْوَاجِكُمْ	وَأَوْلَادِكُمْ	عَدُوًّا	لَّكُمْ	فَاحْذَرُوهُمْ	وَإِنْ تَعَفَّوْا	فَتَصَفَّحُوا
سے	اپنی بیویوں	اور تمہاری اولاد	دشمن	تمہارے لئے	پس تم ان سے بچو	اور اگر تمہیں	درد نہ ہو

تہماری یعنی بیویاں اور تمہاری بعض اولاد تمہارے (دین کے) دشمن ہیں، پس تم ان سے بچو اور اگر تم معاف کر دو اور درگزر کرو اور

تَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۚ وَاللَّهُ عِنْدَہٗ

تَغْفِرُوا	فَإِنَّ اللَّهَ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	إِنَّمَا	أَمْوَالُكُمْ	وَأَوْلَادُكُمْ	فِتْنَةٌ	وَاللَّهُ	عِنْدَہٗ
تم بخش دو	تو بے شک اللہ	بخشنے والا	مہربان	اکھ سوائیں	تمہارے مال	اور تمہاری اولاد	آزمائش	اور اللہ	کے پاس

تم بخشن دو، تو بے شک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ اس کے سوا نہیں کہ تمہارے مال، اور تمہاری اولاد آزمائش ہے اور اللہ کے پاس

اَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ

اَجْرٌ عَظِيمٌ	فَاتَّقُوا اللَّهَ	مَا اسْتَطَعْتُمْ	وَاسْمَعُوا	وَأَطِيعُوا	وَأَنْفِقُوا	خَيْرًا	لِأَنْفُسِكُمْ
بڑا اجر	پس تم ڈرو اللہ سے	جہاں تک تم سے ہو سکے	اور تم سنو	اور تم اطاعت کرو	اور تم خرچ کرو	بہتر	تمہاری حق میں

بڑا اجر ہے۔ پس جہاں تک تم اللہ سے ڈرو، اور سنو، اور اطاعت کرو، اور خرچ کرو، تمہارے حق میں بہتر ہے،

وَمَنْ يُؤَقِّ شَحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ ۱۶ إِنَّ تَقَرُّضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

وَمَنْ	يُؤَقِّ	شَحَّ	نَفْسِهِ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ	إِنَّ	تَقَرُّضُوا	اللَّهَ	قَرْضًا	حَسَنًا
اور جو	بچا لیا گیا	بخلی	اپنی جان	تو یہی لوگ	وہ	فلان پاتے والے	اگر	تم قرض دو گے	اللہ	قرض	حسنہ

اور جو اپنی جان (طبیعت) کی بخلی سے بچا لیا گیا تو یہی لوگ نجات (دو جہاں میں کامیابی) پانے والے ہیں۔ اگر تم اللہ کو قرض حسنہ دو گے

يُضْعِفُهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ۝ ۱۷ عِلْمُ الْغَيْبِ

يُضْعِفُهُ	لَكُمْ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ	وَاللَّهُ	شَكُورٌ	حَلِيمٌ	عِلْمُ الْغَيْبِ
------------	--------	------------	--------	-----------	---------	---------	------------------

وہ اسے دوجہ کر دے گا، اور وہ تمہیں بخشتے گا اور اللہ قدر شناس، بردبار، جاننے والا بلاشبہ

تو وہ تمہارے لئے اسے دوجہ کر دے گا، اور تمہیں بخشتے دے گا، اور اللہ قدر شناس، بردبار، جاننے والا بلاشبہ

وَالشَّهَادَةُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ ۱۸

وَالشَّهَادَةُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

اور ظاہر، غالب، حکمت والا

اور ظاہر کا، غالب، حکمت والا۔

فَمَا زَكَاةً

۶۵ = سُورَةُ الطَّلَاقِ مَدَنِيَّةٌ = ۹۹

آيَاتُهَا ۱۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	إِذَا	طَلَقْتُمُ	النِّسَاءَ	فَطَلِّقُوهُنَّ	لِعَدَّتِهِنَّ	وَأَحْصُوا	الْعِدَّةَ	وَاتَّقُوا
اے نبی	جب	تم طلاق دو	عورتوں	تو انہیں طلاق دو	انکی عدت کے وقت	اور تم شمار رکھو	عدت	اور تم ڈرو

اے نبی! (امت کو فرمادیں) جب تم عورتوں کو طلاق دو تو انہیں ان کی عدت کے وقت (رعالت طہریں) طلاق دو، اور تم عدت کا شمار رکھو اور ڈرو

منزل





بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝ وَالَّذِي يُبَيِّنُ مِنَ الْحَيْضِ

بَالِغُ	أَمْرِهِ	قَدْ جَعَلَ	اللَّهُ	لِكُلِّ شَيْءٍ	قَدْرًا	وَالَّذِي	يُبَيِّنُ	مِنَ	الْحَيْضِ
پہنچنے (پورا کرنے) والا	اپنا کام	بیشک کر رہا ہے	اللہ	ہر بات کے لئے	اندازہ	اور جو عورتیں	ناامید ہو گئی ہوں	سے	حیض

اپنے کام پورے کر رہا ہے، بیشک اللہ نے ہر بات کے لئے اندازہ مقرر کیا ہے۔ اور جو رہبرانہ سانی کی وجہ سے، حیض سے ناامید ہو گئی ہوں

مِنْ نِّسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَالَّتِي لَمْ يَحْضُنَّ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ

مِنْ	نِّسَائِكُمْ	إِنْ ارْتَبْتُمْ	فَعِدَّتُهُنَّ	ثَلَاثَةُ	أَشْهُرٍ	وَالَّتِي	لَمْ يَحْضُنَّ	وَأُولَاتُ	الْأَحْمَالِ
سے	تمہاری بیویاں	اگر تمہیں شبہ ہو	تو ان کی عدت	تین	مہینے	اور جو	انہیں حیض نہیں آیا	اور حمل والیاں	

تمہاری مطلقہ بیویوں میں سے اگر تمہیں شبہ ہو تو ان کی عدت تین مہینے ہے، اور دم بستی کی وجہ سے، جنہیں حیض نہیں آیا - اور حمل والیوں

أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝ ذَلِكَ

أَجَلُهُنَّ	أَنْ يَضَعْنَ	حَمْلَهُنَّ	وَمَنْ يَتَّقِ	اللَّهُ	يَجْعَلْ	لَهُ	مِنْ أَمْرِهِ	يُسْرًا	ذَلِكَ
ان کی عدت	کو وضع ہو جائیں	ان کے حمل	اور جو	وہ اللہ سے ڈرے گا	وہ کر دے گا	اکے لئے	اس کے کام میں	آسانی	یہ

کی عدت ان کے وضع حمل دینے پر ختم ہو جائے گی اور جو اللہ سے ڈرے گا تو وہ اس کے لئے اس کے کام میں آسانی کر دے گا۔ یہ

أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ۝

أَمْرُ اللَّهِ	أَنْزَلَهُ	إِلَيْكُمْ	وَمَنْ يَتَّقِ	اللَّهُ	يَكْفِرْ	عَنْهُ	سَيِّئَاتِهِ	وَيُعْظِمْ	لَهُ	أَجْرًا
اللہ کے حکم	اُنہی پر اتارا ہے	تمہاری طرف	اور جو	اللہ سے ڈرے گا	وہ درگزر کرے گا اس سے	اسکی برائیاں	اور بڑا دے گا	اس کو	اجر	

اللہ کے حکم میں، اس نے تمہاری طرف اتارا ہے، میں اور جو اللہ سے ڈرے گا وہ اس کی برائیاں اس سے دُور فرما دے گا اور اس کو بڑا اجر دے گا۔

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تَضَارَّوهُنَّ لِتَصْبِيَقُوا

أَسْكِنُوهُنَّ	مِنْ حَيْثُ	سَكَنْتُمْ	مِنْ وُجْدِكُمْ	وَلَا تَضَارَّوهُنَّ	لِتَصْبِيَقُوا
تم انہیں رکھو	جہاں	تم رہتے ہو	اپنی استطاعت کے مطابق	اور تم انہیں ضرر نہ پہنچاؤ	کہ تم تنگی کرو

تم جہاں رہتے ہو انہیں تم اپنی استطاعت کے مطابق (وہاں) رکھو، اور تم انہیں تنگی کرنے کے لئے ضرر نہ پہنچاؤ

عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمِلَ فَلْيَفْقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ

عَلَيْهِنَّ	وَإِنْ كُنَّ	أُولَاتٍ حَمِلَ	فَلْيَفْقُوا	عَلَيْهِنَّ	حَتَّى يَضَعْنَ	حَمْلَهُنَّ	فَإِنْ
انہیں	اور اگر	وہ ہوں	حمل والیاں (حمل سے)	تو فرج کر دوں	ان پر	یہاں تک کو وضع ہو جائیں	ان کے حمل بھر اگر

اور اگر وہ حمل سے ہوں تو ان پر فرج کر دو یہاں تک کہ وضع حمل ہو جائے یا بچہ پیدا ہو جائے پھر اگر

میزل



أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَاتَوَهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۚ وَأَتَرُوا بِبَيْنِكُمْ مَعْرُوفٌ ۚ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُم

أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَاتَوَهُنَّ أَجُورَهُنَّ ۚ وَأَتَرُوا بِبَيْنِكُمْ مَعْرُوفٌ ۚ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُم

وہ دودھ پلائیں تمہارے لئے تو انہیں ان کی اجرت اور تم باہم مشورہ کر لیا کرو۔ اور اگر تم باہم کشمکش کرو گے

فَسَتَرْضِعُهُ لَهَا أُخْرَى ۚ لِيُنْفِقُ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ ۚ وَمَنْ قُدِّرَ عَلَيْهِ

فَسَتَرْضِعُهُ لَهَا أُخْرَى ۚ لِيُنْفِقُ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ ۚ وَمَنْ قُدِّرَ عَلَيْهِ

تو دودھ پلا دے گی اس کو کوئی دوسری چاہیے کہ خرچ کرے وسعت وال سے مطابق اپنی وسعت اور جو تنگ کر دیا گی اس پر

رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا سَيَجْعَلُ

رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا سَيَجْعَلُ

اس کا رزق تو اسے خرچ کرنا چاہیے اس میں سے خرچ کرنا چاہیے اللہ کسی کو تکلیف نہیں دیتا اللہ کسی کو گمراہ نہیں دیتا اللہ جس تدریج سے دیا وہ جلد کرے گا

اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۚ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ

اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۚ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ

اللہ تنگی کے بعد آسانی اور کئی بستیوں میں جنہوں نے اپنے رب کے حکم سے اور اس کے رسولوں سے سرکشی کی

فَحَاسَبُنَا حِسَابًا شَدِيدًا ۖ وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا ثَكْرًا ۚ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا

فَحَاسَبُنَا حِسَابًا شَدِيدًا ۖ وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا ثَكْرًا ۚ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا

تو ہم نے ان کا حساب لیا حساب سخت سے اور ہم نے انہیں بڑی سزا دی۔ پھر انہوں نے اپنے کام کا وبال چکھا

وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۚ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ

وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۚ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ

اور ہوا انجام ان کا کام خسار اللہ نے تیار کیا ہے ان کے لئے عذاب سخت پس تم ڈرو اللہ سے

اور ان کے کام کا انجام خسار (دھماکا) ہوا۔ اللہ نے ان کے لئے سخت عذاب تیار کیا ہے پس تم اللہ سے ڈرو

يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۝ رُسُلًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ

اے عقل والو	ایمان والو	تحقیق نازل کی	اللہ تمہاری طرف نصیحت (کتاب) اور رسول وہ پڑھتا تم پر	ذکرًا	رُسُلًا	يَتْلُوا عَلَيْكُمْ
-------------	------------	---------------	--	-------	---------	---------------------

اے عقل والو - ایمان والو! تحقیق اللہ نے تمہاری طرف کتاب نازل کی ہے - وہ رسول (دھیما ہے) جو تم پر پڑھتا ہے

آيَةُ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

اللہ کی آیتیں	روشن	تاکہ وہ نکالے	جو ایمان لائے	اور انہوں نے اچھے عمل کئے	ساری کیوں سے	مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
---------------	------	---------------	---------------	---------------------------	--------------	----------------------------------

اللہ کی روشن آیتیں، تاکہ جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے اچھے عمل کئے وہ انہیں نکالے تاریکیوں سے نور کی طرف

وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

اور جو	ایمان لائے گا	اللہ پر اور عمل کرے گا اچھے	وہ داخل کرے گا باغات	بہت ہیں ان کے نیچے	نہیں وہ ہمیشہ لگے	وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
--------	---------------	-----------------------------	----------------------	--------------------	-------------------	--

اور جو اللہ پر ایمان لائے گا اور اچھے عمل کرے گا تو (۱۱) اسے ان باغات میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں، وہ رہیں گے

فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۝ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ

ان میں	ہمیشہ ہمیشہ	بیشک بچا ہے رکھی	اللہ	اک کے لئے	رزق	اللہ	الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ
--------	-------------	------------------	------	-----------	-----	------	---

ان میں ہمیشہ ہمیشہ بیشک اللہ نے اس کے لئے بہت اچھی روزی رکھی ہے - اللہ وہ ہے جس نے سات آسمان پیدا کئے، اور زمین بھی

مِثْلَهُنَّ يُتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِيَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَأَنَّ

ان کی طرح	اُترتا ہے	حکم	ان کے درمیان	تاکہ وہ جان لیں کہ اللہ	ہر شے پر	قَدْر رکھتا ہے	اور یہ کہ
-----------	-----------	-----	--------------	-------------------------	----------	----------------	-----------

ان کی طرح، ان کے درمیان حکم اُترتا ہے تاکہ وہ جان لیں کہ اللہ ہر شے پر قدرت رکھتا ہے، اور یہ کہ

اللَّهُ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝

اللہ	قَدْ أَحَاطَ	بِكُلِّ شَيْءٍ	عِلْمًا
اللہ	احاطہ کیا ہوا ہے	ہر شے	علم سے

اللہ نے ہر شے کا علم سے احاطہ کیا ہوا ہے -



آیات ۱۲

۶۶ = سُورَةُ الْحَجَرِ يُمْلِكُ ۱۰۴

فَمَا لَكُمْ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تَحْزَنُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ	لِمَ تَحْزَنُ	مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ	تَبْتَغِي	مَرْضَاتَ	أَزْوَاجِكَ	وَاللَّهُ
اے نبی	تم کیوں حرام ٹھہراتے ہو؟	جو اللہ نے حلال کیا	تمہارے لئے چاہتے ہوئے	خوشنودی	اپنی بیبیوں	اور اللہ

اے نبی! جو اللہ نے تمہارے لئے حلال کیا ہے تم اسے کیوں حرام ٹھہراتے ہو؟ اپنی بیبیوں کی خوشنودی چاہتے ہوئے، اور اللہ

غَفُورٌ رَحِيمٌ ① قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ

غَفُورٌ	رَحِيمٌ	قَدْ فَرَضَ	اللَّهُ	لَكُمْ	تَحِلَّةَ	أَيْمَانِكُمْ	وَاللَّهُ	مَوْلَاكُمْ	وَهُوَ	الْعَلِيمُ
بخشنے والا	مہربان	تحقیق مقرر کر دیا	اللہ	تمہارے لئے	کھولنا کفارہ	تمہاری قسمیں	اور اللہ	تمہارا کارساز	اور وہ	جاننے والا

بخشنے والا مہربان ہے۔ تحقیق اللہ نے تمہارے لئے تمہاری قسموں کا کفارہ مقرر کر دیا ہے، اور اللہ تمہارا کارساز ہے اور وہ جاننے والا

الْحَكِيمُ ② وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ

الْحَكِيمُ	وَإِذْ	أَسْرَأَ النَّبِيُّ	إِلَى	بَعْضِ	أَزْوَاجِهِ	حَدِيثًا	فَلَمَّا	نَبَّأَتْ	بِهِ	وَأَظْهَرَهُ	اللَّهُ
حکمت والا	اور جب	نبی نے راز کی بات کہی	بعض	ازواج	اپنی بی بی	ایک بات	پھر جب	اگرچہ	اس بات	اور اس کو ظاہر کر دیا	اللہ

حکمت والا ہے۔ اور جب نبی نے اپنی ایک بی بی سے ایک راز کی بات کہی، پھر جب اس بی بی نے اس بات کی کئی دوسری بی بی کو خبر کر دی اور اللہ نے ظاہر کر دیا

عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ

عَلَيْهِ	عَرَفَ	بَعْضُهُ	وَأَعْرَضَ	عَنْ	بَعْضٍ	فَلَمَّا	نَبَّأَهَا	بِهِ	قَالَتْ	مَنْ	أَنْبَأَكَ
اس پر	اس نے	بعض	اور اصرار نہیں کیا	بعض	پھر جب	اس کو خبر دی	وہ بات	وہ بولی	کس نے	آپ کو خبر دی	

اس پر اس نے بعض سے اصرار نہیں کیا، پھر اس بی بی کو وہ بات چلائی تو وہ بولی آپ کو کس نے خبر دی؟

هَذَا قَالَ نَبَاؤُنِي الْعَلِيمُ ③ إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا

هَذَا	قَالَ	نَبَاؤُنِي	الْعَلِيمُ	إِنْ	تَتُوبَا	إِلَى	اللَّهُ	فَقَدْ	صَغَتْ	قُلُوبُكُمَا
اس	فرمایا	مجھے خبر دی	علم والا	اگر تم دونوں توبہ کرو	اللہ کے سامنے	تو قیقیناً	کج ہو گئے	تمہارے	دل	

اس بات کی، آپ نے فرمایا مجھے علم والے خبر رکھنے والے نے خبر دی۔ (اے بیبیو!) اگر تم دونوں اللہ کے سامنے توبہ کرو تو بہتر ہے کیونکہ تمہارا دل قیقیناً کج ہو گئے

نزل

وَإِنْ تَظْهَرَ عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ

وَإِنْ تَظْهَرَ عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ  
اور اگر تم ایک دوسرے کی مدد کر دو گے تو بیشک اللہ وہ اس کا رفیق اور جبریل اور نیک مومن (جمع)

اگر اس زنجی کی (ایذا رسانی) پر تم ایک دوسرے کی مدد کر دو گے تو بیشک اللہ اس کا رفیق ہے اور جبریل اور نیک مومن

وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝ عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا

وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝ عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا  
اور فرشتے ان کے بعد ان کے علاوہ مددگار قریب ہے ان کا رب اگر وہ تمہیں طلاق دے گا کہ وہ ان کے لئے بدلے بیبیاں

اور فرشتے (یعنی) ان کے علاوہ مددگار ہیں۔ اگر وہ تمہیں طلاق دے دیں تو قریب ہے کہ اس کا رب اس کے لئے اور بیبیاں بدل دے

خَيْرًا مِّنْكَ مُسْلِمٍ مَّوَدَّتْ قِينَتْ تَبَّتْ عِبْدَتِ سَبَّحَتْ تَبَّتْ وَ

خَيْرًا مِّنْكَ مُسْلِمٍ مَّوَدَّتْ قِينَتْ تَبَّتْ عِبْدَتِ سَبَّحَتْ تَبَّتْ وَ  
بہتر تم سے مسلمان اطاعت گزار ایمان والیاں نماز گزار عبادت گزار روزہ دار شوہر دیدہ اور

تم سے بہتر اطاعت گزار ایمان والیاں فرمانبرداری کرنے والیاں تو بہتر کرنے والیاں عبادت گزار، روزہ دار، شوہر دیدہ اور

أَبْكَارًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَ

أَبْكَارًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَ  
کنواریاں اے ایمان والو تم اپنی آپ کو اور اپنے گھر والوں کو اس آگ سے بچاؤ، جس کا ایندھن آدمی اور

کنواراں۔ اے ایمان والو! تم اپنے آپ کو اور اپنے گھر والوں کو اس آگ سے بچاؤ، جس کا ایندھن آدمی اور

الْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا

الْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا  
پتھر اس پر فرشتے درشت خود زور آور وہ نافرمان نہیں کرتے اللہ جو وہ حکم دیتا ہے انہیں اور وہ کرتے ہیں جو

پتھر ہیں، اس پر درشت خود زور آور فرشتے (یعنی) ایسے اللہ جو انہیں حکم دیتا ہے اس کی نافرمان نہیں کرتے اور وہ کرتے ہیں جو

يَوْمَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

يَوْمَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ  
انہیں مکرم دیا جاتا ہے اے کافرو! آج تم عذر نہ کرو آج ان کے سوا نہیں کہ تمہیں اس کا بدلہ دیا جائے گا جو تم کرتے تھے

انہیں مکرم دیا جاتا ہے۔ اے کافرو! آج تم عذر نہ کرو (یہاں نہ بناؤ) اس کے سوا نہیں کہ تمہیں اس کا بدلہ دیا جائے گا جو تم کرتے تھے۔



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ

اے ایمان والو تم توبہ کرو اللہ کے آگے توبہ خالص امید ہے تمہارا رب کہ وہ دھڑکے گا تم سے

اے ایمان والو! تم اللہ کے آگے توبہ کرو خالص رضاف دل سے، توبہ امید ہے تمہارا رب تم سے دُور کر دے گا

سَيَاتِكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ

سَيَاتِكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ

تمہاری برائیاں (۵۰) اور وہ داخل کرے گا جنہیں باغات جاری ہیں ان کے نیچے نہریں اُس دن وہ رسوا نہ کرے گا اللہ

تمہارے گناہ اور وہ تمہیں ان باغات میں داخل کرے گا، جن کے نیچے نہریں جاری ہیں، اُس دن اللہ رسوا نہ کرے گا

النَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ

النَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ

نبیؐ اور جو لوگ ایمان لائے اسی ساتھ ان کا نور ان کا نور دھڑکتا ہوگا ان کے سامنے اور ان کے داہنے وہ کہتے دُعا کرتے ہوں گے

نبیؐ کو اور ان لوگوں کو جو اس کے ساتھ ایمان لائے ان کا نور ان کے سامنے اور ان کے دائیں دوڑتا ہوگا، اور وہ دُعا کرتے ہوں گے

رَبَّنَا آتِنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ

رَبَّنَا آتِنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ

اے ہمارے رب! ہمارے لئے ہمارا نور پورا کر دے، ہمارا نور اور ہماری مغفرت فرما دے، بیشک تو ہر شے پر قادر رکھنے والا۔ اے نبیؐ جہاد کیجئے

اے ہمارے رب! ہمارے لئے ہمارا نور پورا کر دے اور ہماری مغفرت فرما دے، بیشک تو ہر شے پر قادر رکھنے والا ہے۔ اے نبیؐ جہاد کیجئے

الْكَافِرَ وَالْمُنَافِقِينَ وَأَغْلَظْ عَلَيْهِمْ وَمَا أَوْمَرُ جَهَنَّمَ ۖ وَيَبْسُ الْمَصِيرُ ۝ ضَرْبُ

الْكَافِرَ وَالْمُنَافِقِينَ وَأَغْلَظْ عَلَيْهِمْ وَمَا أَوْمَرُ جَهَنَّمَ ۖ وَيَبْسُ الْمَصِيرُ ۝ ضَرْبُ

کافروں اور منافقوں اور سختی کیجئے ان پر اور ان کا ٹھکانا جہنم اور بُری جگہ بیان کی

کافروں اور منافقوں سے، اور ان پر سختی کیجئے اور ان کا ٹھکانا جہنم ہے اور وہ دہشت، بُری جگہ ہے۔ بیان کی

اللَّهُ مَثَلُ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ

اللَّهُ مَثَلُ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ

اللہ مثال کے لئے کافروں کے لئے نوح کی بیوی اور لوط کی بیوی اور نوح تیس نیچے دہندے سے

اللہ نے کافروں کے لئے نوحؑ کی بیوی اور لوطؑ کی بیوی کی مثال وہ دونوں دہندوں کے گھروں میں تھیں،

عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ

عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ

ہمارے بندے صالحین سے، سوا انہوں نے ان دونوں کی خیانت کی تو اللہ کے آگے کچھ اور کہا گی تم دونوں اہل ہواؤ جہنم

ہمارے صالح بندوں میں سے، سوا انہوں نے ان دونوں کی خیانت کی تو اللہ کے آگے کچھ کام نہ آیا اور کہا گیا تم دونوں جہنم میں داخل ہو جاؤ

مَعَ الدَّٰخِلِينَ ۝ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ

مَعَ الدَّٰخِلِينَ ۝ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ

ساتھ داخل ہونے والے اور بیان کی اللہ مثال مومنوں کے لئے امراۃ فرعون کی بیوی جب اس نے کہا

داخل ہونے والوں کے ساتھ۔ اور اللہ نے مومنوں کے لئے فرعون کی بیوی کی مثال بیان کی، جب اس دہلی نے کہا

رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِى الْجَنَّةِ وَنَجِّنِيْ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَ

رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِى الْجَنَّةِ وَنَجِّنِيْ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَ

اے میرے رب میرے لئے بنا دے اپنے پاس ایک گھر جنت میں اور مجھے بچالے سے فرعون اور اس کا عمل اور

اے میرے رب! میرے لئے اپنے پاس جنت میں ایک گھر بنا دے، اور مجھے فرعون اور اس کے عمل سے بچالے اور

نَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ۝ وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ

نَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ۝ وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ

مجھے بچالے سے ظالموں کی قوم اور مریم عمران کی بیٹی وہ جن نے حفاظت کی

مجھے ظالموں کی قوم سے بچالے۔ اور دوسری مثال عمران کی بیٹی مریم کی، جس نے حفاظت کی

فَرَجَهَا فَتَنَّا فِيْهِ مِنْ ذُّوْجِنَا وَصَدَقْتُ بِكَلِمَتِ رَبِّهَا

فَرَجَهَا فَتَنَّا فِيْهِ مِنْ ذُّوْجِنَا وَصَدَقْتُ بِكَلِمَتِ رَبِّهَا

اپنی شرمگاہ سو ہم نے چھڑکی اس میں ابنی زوج سے اور اس نے تصدیق کی باتوں کی اپنا رب

اپنی شرمگاہ کی، سو ہم نے اس میں اپنی زوج چھڑکی، اور اس نے تصدیق کی اپنے رب کی باتوں کی،

وَكُتِبَ لَهُ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتَيْنِ ۝

وَكُتِبَ لَهُ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتَيْنِ ۝

اور اس کی کتابوں اور وہ تھی سے فرمانبرداری کرنے والیاں

اور اس کی کتابوں کی، اور وہ فرمانبرداری کرنے والیوں میں سے تھی۔



فِيهَا زُكُورًا

۶۷ = سُورَةُ الْمَلِكِ مَكِّيَّةٌ = ۷۷

آيَاتُهَا ۳۰

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

تَبَرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ① وَالَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَ

تَبَرَكَ	الَّذِي	بِيَدِهِ	الْمُلْكُ	وَهُوَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	وَالَّذِي	خَلَقَ	الْمَوْتَ	وَ
بڑی برکت والا	وہ جس	اکے ہاتھ میں	بادشاہی	اور وہ	پر	ہر شے	قدر کرنے والا	وہ جس	پیدا کیا	موت	اور	

بڑی برکت والا ہے وہ جس کے ہاتھ میں ہے بادشاہی، اور وہ ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔ وہ جس نے پیدا کیا موت اور

الْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ② الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ

الْحَيَاةَ	لِيَبْلُوَكُمْ	أَيُّكُمْ	أَحْسَنُ	عَمَلًا	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْغَفُورُ	الَّذِي	خَلَقَ	سَبْعَ	سَمَاوَاتٍ
زندگی	تاکر وہ آزمائے	تم میں کون	سب سے بہتر	عمل میں	اور وہ	غالب	بخشنے والا	جس نے بنائے	سات	آسمان	

زندگی کو تاکر وہ تمہیں آزمائے کہ تم میں سے کون ہے عمل میں سب سے بہتر، اور وہ غالب بخشنے والا ہے۔ جس نے سات آسمان بنائے

طَبَاقًا مَّا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَوُّتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ③

طَبَاقًا	مَّا تَرَى	فِي	خَلْقِ	الرَّحْمَنِ	مِنْ	تَفَوُّتٍ	فَارْجِعِ	الْبَصَرَ	هَلْ تَرَى	مِنْ	فُطُورٍ
تہہ در تہہ	تو نہ دیکھے گا	میں	بنانا تخلیق	رحمن (اللہ)	کوئی فرق	پھر دوبارہ لوٹا	نگاہ	کیا تو دیکھتا ہے	کوئی شکاف		

تہہ در تہہ، تو اللہ کی تخلیق میں کوئی فرق نہ دیکھے گا پھر دوبارہ نگاہ لوٹا کر دیکھو، کیا تو کوئی شکاف (درائی) دیکھتا ہے۔

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ④ وَلَقَدْ زَيَّنَّا

ثُمَّ	ارْجِعِ	الْبَصَرَ	كَرَّتَيْنِ	يَنْقَلِبْ	إِلَيْكَ	الْبَصَرُ	خَاسِئًا	وَهُوَ	حَسِيرٌ	وَلَقَدْ	زَيَّنَّا
پھر	تو دوبارہ لوٹا	نگاہ	دوبارہ	وہ لوٹائیگی	تیری طرف	نگاہ	خوار ہو کر	اور وہ	تھکی ماندہ	اور یقیناً	ہم نے آراستہ کیا

پھر دوبارہ نگاہ لوٹا کر دیکھو، وہ تیری طرف خوار ہو کر تھکی ماندہ لوٹ آئے گی، اور یقیناً ہم نے آراستہ کیا ہے

السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ⑤

السَّمَاءَ	الدُّنْيَا	بِمَصَابِيحٍ	وَجَعَلْنَاهَا	رُجُومًا	لِلشَّيَاطِينِ	وَأَعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابَ	السَّعِيرِ
آسمان دنیا	چراغوں سے	اور ہم نے اسے بنایا	مارنے کا آلہ	شیطانوں کے لئے	اور ہم نے تیار کیا	ان کے لئے	دہکتی آگ (جہنم) کا عذاب		

آسمان دنیا کو چراغوں سے، اور ہم نے اسے شیطانوں کے لئے مارنے کا آلہ بنایا، اور ہم نے ان کے لئے جہنم کا عذاب تیار کیا ہے۔

منزل





يَذَاتِ الصُّدُورِ ۱۲۱ لَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۱۲۲ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ

يَذَاتِ الصُّدُورِ لَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ

سینوں (دلوں) کے بھید کیا نہیں جانتا جس نے پیدا کیا اور وہ باریک بین بڑا باخبر وہی وہ جس نے کیا تمہارے زمین

دلوں کے بھید کو کیا جس نے پیدا کیا وہ نہیں جانتا؟ اور وہ باریک بین بڑا باخبر ہے۔ وہی ہے جس نے تمہارے لئے زمین کو کیا

ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رَّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ۱۲۳ ءَأَمِنْتُمْ مِّنْ

ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رَّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ءَأَمِنْتُمْ مِّنْ

مُسْخَرًا نَّامَكُمْ تَمُجِّلُوهُ اس کے راستوں میں سو تم کھاؤ اس کے رزق سے اور اسی کی طرف جی اٹھ کر جانا کیا تم بے خوف ہو جو

مُسْخَرًا نَّامَكُمْ تَمُجِّلُوهُ اس کے راستوں میں چلو اور اس کے رزق میں سے کھاؤ اور اسی کی طرف جی اٹھ کر جانا ہے۔ کیا تم داس سے بے خوف ہو؟ جو

فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ۱۲۴ ءَأَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ

فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ءَأَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ

آسمان میں کہ وہ دھنسا دے کہیں زمین تو ناگہان وہ جھنجھکے کیا تم بے خوف ہو جو آسمان میں

آسمان میں ہے کہ وہ تمہیں زمین میں دھنسا دے، تو ناگہان وہ جھنجھکے گئے۔ کیا تم داس سے بے خوف ہو؟ جو آسمان میں ہے

أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ ۱۲۵ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن

أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن

کہ وہ بھیجے تم پر پھر دلوں کی بارش سو تم جلد جان لو گے کیا میرا ڈرنا کیا ہے؟ اور بالتحقیق جھٹلایا وہ لوگ جو سے

کہ وہ تم پر پھر دلوں کی بارش بھیجے؟ سو تم جلد جان لو گے میرا ڈرنا کیا ہے؟ اور بالتحقیق ان لوگوں نے جھٹلایا جو

قَبْلَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۱۲۶ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ قَوْمَهُمْ صَفَتْ وَيَقْبِضْنَ مَا يَمْسُكُهُنَّ

قَبْلَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ قَوْمَهُمْ صَفَتْ وَيَقْبِضْنَ مَا يَمْسُكُهُنَّ

ان سے قبل تو لکھا ہوا میرا عذاب کیا نہیں دیکھا انہوں نے اپنے اوپر پرندوں کو پھیلانے اور پکڑنے میں تمہاری

ان سے پہلے تھے تو (یاد کرو) کیا ہوا میرا عذاب! کیا انہوں نے اپنے اوپر پرندوں کو پھیلانے اور پکڑنے میں دیکھا انہیں لکھی، ہمیں تمہاری

إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ۱۲۷ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنصُرُكُمْ

إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنصُرُكُمْ

سوا (یعنی اللہ) بیشک ہر شے کو دیکھنے والا بھلا کون ہے وہ؟ جو وہ لشکر تمہارا وہ مدد کرے تمہاری

اللہ کے سوا، بیشک وہ ہر شے کو دیکھنے والا ہے۔ بھلا تمہارا وہ کون سا لشکر ہے جو تمہاری مدد کرے

مَنْ دُونَ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرَ فِي عُورٍ ۚ ۱۰۰ اَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرِزُّكُمْ اِنْ

مَنْ دُونَ الرَّحْمَنِ اِنْ الْكَافِرُونَ اَكَا فِي عُرُورِ اَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرِزُّكُمْ اِنْ اَمَّنْ

اللہ کے سوا، کافر نہیں مگر دھوکے میں دھوکے میں ہیں، بھلا کون ہے وہ جو تمہیں رزق دے؟ اگر

اَمْسَاكُ رِزْقًا بَلْ لَّجُوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ۚ ۱۰۱ اَمَّنْ يَمِشِي مِكْبًا عَلَىٰ وَجْهِهِ اهْدَىٰ اَمَّنْ

اَمْسَاكُ رِزْقًا بَلْ لَّجُوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ اَمَّنْ يَمِشِي مِكْبًا عَلَىٰ وَجْهِهِ اهْدَىٰ اَمَّنْ

وہ لوگ لے اپنا رزق بلکہ جھے دھینکے سرکش اور بھاگنے میں پس کیا جو وہ چلتا ہے گرنا ہوا اپنے سر کے بل زیادہ بھاگتا ہے یا وہ جو

یَمِشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ ۱۰۲ قُلْ هُوَ الَّذِي اَنْشَاَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ

یَمِشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ قُلْ هُوَ الَّذِي اَنْشَاَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ

چلتا ہے برابر (ریح) پر سیدھا راستہ فرمادیں وہی وہ جس نے تمہیں پیدا کیا اور اس نے نائے تمہارے لئے کان

وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۚ ۱۰۳ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْاَرْضِ

وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْاَرْضِ

اور آنکھیں اور دل، اور دماغ، بہت کم جو تم شکر کرتے ہو فرمادیں وہی وہ جس نے تمہیں زمین میں بھیلایا

وَالِيَهُ تَحْشَرُونَ ۚ ۱۰۴ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ ۱۰۵ قُلْ اِنَّمَا

وَالِيَهُ تَحْشَرُونَ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ قُلْ اِنَّمَا

اور اسی کی طرف تم اٹھائے جاؤ گے اور وہ کہتے ہیں کب یہ وعدہ اگر تم سچے ہو آپ فرمادیں اس کے سوا نہیں

الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَاِنَّمَا اَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ فَلَمَّا رَاَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ

الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَاِنَّمَا اَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ فَلَمَّا رَاَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ

علم اللہ کے پاس اور اس کے سوا نہیں میں ڈرانوالا ہوں۔ پھر جب وہ اسے نزدیک آنا دیکھیں ان لوگوں کے چہرے سیاہ ہو جائیں گے



كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿۳۸﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ

كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ  
انہوں نے کفر کیا اور کہا جائے گا یہ وہ جو تم مانگتے تھے اس کو تم مانگتے آیت فرمادیں کیا تم نے کیا بھلا دیکھا اگر مجھے ہلاک کر دے اللہ

جنہوں نے کفر کیا اور کہا جائے گا یہ وہ جو تم مانگتے تھے۔ آپ فرمادیں بھلا دیکھو تو اگر اللہ ہلاک کر دے مجھے

وَمَنْ مَّعِيَ أَوْ رَحْمَةً فَسَنُيْحِيئُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿۳۹﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّا

وَمَنْ مَّعِيَ أَوْ رَحْمَةً فَسَنُيْحِيئُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّا  
اور جو میرے ساتھ یا ہم پر رحم فرمائے تو کافروں کو دردناک عذاب سے کون بچائے گا؟ آپ فرمادیں وہی رحمن ہے ہم ایمان لائے

اور (انہیں) جو میرے ساتھ ہیں یا ہم پر رحم فرمائے تو کافروں کو دردناک عذاب سے کون بچائے گا؟ آپ فرمادیں وہی رحمن ہے ہم ایمان لائے

بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿۴۰﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ

بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ  
اس پر اور اس پر ہم نے بھروسہ کیا سو تم جلد جان لو گے کون وہ؟ میں کھلی گمراہی فرمادیں کیا تم نے کیا بھلا دیکھا اگر ہو جائے

اس پر اور اس پر ہم نے بھروسہ کیا سو تم جلد جان لو گے کون وہ؟ میں کھلی گمراہی میں ہے؟ آپ فرمادیں بھلا دیکھو تو اگر ہو جائے

مَأْوَكُمُ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيَكُم بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿۴۱﴾

مَأْوَكُمُ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيَكُم بِمَاءٍ مَّعِينٍ  
تمہارا پانی نیچے کو ترا ہوا (خشک) تو کون ہے جو تمہارے پاس (سوت کا) ردال پانی لے آئیگا؟

تمہارا پانی نیچے کو ترا ہوا (خشک) تو کون ہے جو تمہارے پاس (سوت کا) ردال پانی لے آئیگا؟

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا مہربان ہے۔

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿۱﴾ مَا أَنْتَ بِنِعْمَةٍ رَبِّكَ بِجُنُودٍ ﴿۲﴾ وَإِنْ لَكَ لَأَجْرًا

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ مَا أَنْتَ بِنِعْمَةٍ رَبِّكَ بِجُنُودٍ وَإِنْ لَكَ لَأَجْرًا  
ن قسم ہے قلم کی اور جو وہ دفرشتے اہل قلم لکھتے ہیں۔ آپ اپنے رب کی فضل سے جنوں نہیں ہیں۔ اور بیشک آپ کے لئے اجر ہے

ن۔ قسم ہے قلم کی اور جو وہ دفرشتے اہل قلم لکھتے ہیں۔ آپ اپنے رب کی فضل سے جنوں نہیں ہیں۔ اور بیشک آپ کے لئے اجر ہے

ن۔ قسم ہے قلم کی اور جو وہ دفرشتے اہل قلم لکھتے ہیں۔ آپ اپنے رب کی فضل سے جنوں نہیں ہیں۔ اور بیشک آپ کے لئے اجر ہے

محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ



وَلَا يَسْتَنْوُونَ ۱۸ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ۱۹ فَاصْبَحَتْ

وَلَا يَسْتَنْوُونَ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ فَاصْبَحَتْ  
اور انہوں نے انشاء اللہ نہ کہا۔ پس ان پر تیرے رب کی طرف سے ایک گھبراہٹ بھری گئی اور وہ سوئے ہوئے تھے۔ تو وہ صبح کو رہ گیا

كَالْصَّرِيمِ ۲۰ فَتَنَادَا مُصْبِحِينَ ۲۱ اِن اَعْدُوا عَلٰی حَرْثِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَرِمِينَ ۲۲

كَالْصَّرِيمِ فَتَنَادَا مُصْبِحِينَ اِن اَعْدُوا عَلٰی حَرْثِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَرِمِينَ  
جیسے کٹا ہوا کھیت۔ تو وہ ایک دوسرے کو پکارنے لگے کہ صبح سویرے اپنے کھیت پر چلو اگر تم ہو کٹنے والے  
جیسے ایک کٹا ہوا کھیت۔ تو وہ صبح ہوئے ایک دوسرے کو پکارنے لگے کہ صبح سویرے اپنے کھیت پر چلو اگر تم ہو کٹنے والے ہو اگر تمہیں کھیت کا ٹکڑا ہے

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ۲۳ اَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ۲۴ وَغَدَا

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ اَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ وَغَدَا  
پھر وہ چلے اور وہ آپس میں چپکے چپکے کہتے تھے کہ آج وہاں داخل نہ ہونے پائے، اور وہ صبح سویرے چلے (اس نعرے کے ساتھ)  
پھر وہ چلے اور وہ آپس میں چپکے چپکے کہتے تھے کہ آج وہاں تم پر کوئی مسکین داخل نہ ہونے پائے، اور وہ صبح سویرے چلے (اس نعرے کے ساتھ)

عَلٰی حَرْثٍ قَدِيرٍ ۲۵ فَلَمَّا رَاَوْهَا قَالُوا اِنَّا لَضَالُّونَ ۲۶ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ۲۷ قَالَ

عَلٰی حَرْثٍ قَدِيرٍ فَلَمَّا رَاَوْهَا قَالُوا اِنَّا لَضَالُّونَ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ قَالَ  
بخشید پر وہ قادر ہیں پھر جب انہوں نے دیکھا تو بولے بیشک ہم راہ بھول گئے ہیں بلکہ ہم محروم ہو گئے ہیں کہا  
کہ وہ بخشید پر قادر ہیں۔ پھر جب انہوں نے دیکھا تو بولے بیشک ہم راہ بھول گئے ہیں بلکہ ہم محروم ہو گئے ہیں۔ کہا

اَوْسَطُمْ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ لَوْلَا تَسْتَحْشَرُونَ ۲۸ قَالُوا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ۲۹ فَاَقْبَلَ

اَوْسَطُمْ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ لَوْلَا تَسْتَحْشَرُونَ قَالُوا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ فَاَقْبَلَ  
ان کا بہترین کیا میں نے نہیں کہا تھا تم سے تم تسبیح کیوں نہیں کرتے؟ وہ بولے پاک ہے ہمارا رب بیشک ہم تھے ظالم (جمع) پس متوجہ ہوا  
ان کے بہترین آدمی نے کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا تم تسبیح کیوں نہیں کرتے؟ وہ بولے پاک ہے ہمارا رب بیشک ہم تھے ظالم تھے پھر متوجہ ہوا

بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ ۳۰ قَالُوا يٰوَيْلَنَا اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ ۳۱ عَسٰی رَبِّنَا اَنْ

بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ قَالُوا يٰوَيْلَنَا اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ عَسٰی رَبِّنَا اَنْ  
ان کا بعض ایک (بعض دوسرے) پر ایک دوسرے کو ملات کرتے ہوئے وہ بولے ہائے خرابی بیشک ہم تھے سرکش (جمع) امید ہے ہمارا رب کہ  
ان میں سے ایک دوسرے کو ملات کرتے ہوئے (لگے ایک دوسرے کو ملات کرنے) وہ بولے ہائے خرابی بیشک ہم ہی سرکش تھے امید ہمارا رب

يُبَدِّلُنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿۳۲﴾ كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ

یُبَدِّلُنَا	خَيْرًا مِنْهَا	إِنَّا	إِلَى رَبِّنَا	رَاغِبُونَ	كَذَلِكَ الْعَذَابُ	وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ	أَكْبَرُ
ہمیں بدلے میں	بہتر	اس سے	بیشک ہم	اپنے رب کی طرف	یوں ہوتا ہے عذاب	اور البتہ آخرت کا عذاب	سب سے بڑا

ہمیں اس سے بہتر بدلے میں دے، بیشک ہم اپنے رب کی طرف رجوع کرنے والے ہیں۔ یوں ہوتا ہے عذاب! اور آخرت کا عذاب البتہ سب سے بڑا ہے۔

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿۳۳﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿۳۴﴾ أَفَجَعَلُ الْمُسْلِمِينَ

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ	إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	جَنَّاتُ النَّعِيمِ	أَفَجَعَلُ	الْمُسْلِمِينَ
کاش! وہ جانتے ہوتے	بیشک	پرہیزگاروں کے لئے	ان کے رب کے پاس	نعمتوں کے باغات	تو کیا ہم کر دیں گے مسلمانوں

کاش! وہ جانتے ہوتے۔ بے شک پرہیزگاروں کے لئے ان کے رب کے ہاں نعمتوں کے باغات ہیں۔ تو کیا ہم مسلمانوں کو کر دیں گے

كَالْمُجْرِمِينَ ﴿۳۵﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿۳۶﴾ أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿۳۷﴾ إِنَّ

كَالْمُجْرِمِينَ	مَا لَكُمْ	كَيْفَ تَحْكُمُونَ	أَمْ لَكُمْ	كِتَابٌ فِيهِ	تَدْرُسُونَ	إِنَّ
مجرموں کی طرح	کیا ہوا تمہیں	کیسا	تم فیصلہ کرتے ہو	کوئی کتاب	اس میں	آپ پڑھتے ہو

مجرموں کی طرح دفعہ؟ تمہیں کیا ہوا؟ تم کیسا فیصلہ کرتے ہو؟ کیا تمہارے پاس کوئی کتاب ہے جس سے تم پڑھتے ہو کہ بے شک

لَكُمْ فِيهِ لِمَا تَخْتَرُونَ ﴿۳۸﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْعَقَّةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لِمَا

لَكُمْ فِيهِ	لِمَا تَخْتَرُونَ	أَمْ لَكُمْ	أَيْمَانٌ عَلَيْنَا	بِالْعَقَّةِ إِلَى	يَوْمِ الْقِيَامَةِ	إِنَّ لَكُمْ لِمَا
تمہارے لئے	اس میں	البتہ حرم پسند کرتے ہو	کیا تمہارے لئے	ہم پر (پھر کھڑے) پہنچنے والا	نیک	قیامت کے دن

اس میں تمہارے لئے (ہوگا) جو تم پسند کرتے ہو کیا تمہارے لئے ہمارے لئے کوئی پختہ عہد ہے جو قیامت کے دن تک پہنچنے والا ہے کہ بیشک تمہارے لئے (ہوگا) جو

تَحْكُمُونَ ﴿۳۹﴾ سَأَلَهُمْ أَهْلَهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿۴۰﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ

تَحْكُمُونَ	سَأَلَهُمْ	أَهْلَهُمْ	بِذَلِكَ	زَعِيمٌ	أَمْ لَهُمْ	شُرَكَاءُ	فَلْيَأْتُوا	بِشُرَكَائِهِمْ
تم فیصلہ کرتے ہو	تو ان سے پوچھ	ان میں سے کون	اس کا	ضامن (ذمہ دار) یا ان کے	شریک رجب	تو چاہیے	مروہ لائیں	اپنے شریکوں

تم فیصلہ کرتے ہو۔ تو ان سے پوچھ ان میں سے کون اس کا ذمہ دار ہے؟ یا ان کے شریک ہیں؟ تو چاہیے کہ وہ اپنے شریکوں کو لائیں

إِنْ كَانُوا صِدْقَيْنِ ﴿۴۱﴾ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى الشُّجُورِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿۴۲﴾

إِنْ كَانُوا	صِدْقَيْنِ	يَوْمَ يُكْشَفُ	عَنْ سَاقٍ	وَيُدْعَوْنَ	إِلَى الشُّجُورِ	فَلَا يَسْتَطِيعُونَ
اگر وہ ہیں	سچے	جس دن	کھول دیا جائے گا	سے	پنڈل اور وہ بلا جائیں گے	سجدوں کے لئے

اگر وہ سچے ہیں۔ جس دن پنڈلی سے پردہ کھول دیا جائے گا، اور وہ سجدوں کے لئے بلائے جائیں گے تو وہ نہ کر سکیں گے۔



خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ

جھک ہوئی ان کی آنکھیں ان پر چھائی ہوئی ذلت اور تحقیق بلائے جاتے ہیں سجدوں کے لئے بیکہ وہ

ان کی آنکھیں جھکی ہوئی ہونگی، اور ان پر ذلت چھائی ہوئی ہوگی، اور اس سے قبل وہ سجدوں کے لئے بلائے جاتے تھے، بیکہ وہ

سَلِمُونَ ﴿۳۴﴾ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدِرُّكُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

سَلِمُونَ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدِرُّكُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

(صحیح مسلم رحمہ) پس مجھے چھوڑ دو اور وہ جو جھٹلاتا ہے اس بات کو جلد ہم انہی اس طرح آہستہ آہستہ کھینچیں گے کہ وہ جانتے نہ ہوں گے۔

صحیح مسلم تھے۔ پس جو اس بات کو جھٹلاتا ہے اس کو مجھ پر چھوڑ دو۔ ہم جلد انہیں اس طرح آہستہ آہستہ کھینچیں گے کہ وہ جانتے نہ ہوں گے۔

وَأَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿۳۵﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿۳۶﴾ أَمْ

وَأَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ أَمْ

اور میں انہیں ڈیل دیتا ہوں، بیشک میری تدبیر بڑی قوی ہے کیا آپ مانگتے ہیں ان کوئی اجر کہ وہ سے تادم بوجھل رہے ہوں یا

اور میں انہیں ڈیل دیتا ہوں، بیشک میری تدبیر بڑی قوی ہے کیا آپ ان سے کوئی اجر مانگتے ہیں؟ کہ وہ اس تادم دیکھیں وہ جانتے نہ ہوں یا

عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتَبُونَ ﴿۳۷﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ

عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتَبُونَ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ

ان کے پاس علم غیب ہے کہ وہ لکھ لیتے ہیں پس آپ اپنے رب کے حکم کے انتظار کے لئے صبر کریں، اور لوگوں کی طرح نہ ہوں

ان کے پاس علم غیب ہے کہ وہ لکھ لیتے ہیں۔ پس آپ اپنے رب کے حکم کے انتظار کے لئے صبر کریں، اور لوگوں کی طرح نہ ہوں

إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿۳۸﴾ تَوَلَّىٰ أَنْ تَدْرِكْ نِعْمَةً مِنْ رَبِّهِ لِئَلَّا يَكُونَ لِلْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿۳۹﴾

إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ تَوَلَّىٰ أَنْ تَدْرِكْ نِعْمَةً مِنْ رَبِّهِ لِئَلَّا يَكُونَ لِلْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ

جب اس نے پکارا اور وہ غم سے بھرا ہوا اگر نہ اس کو یا (سبحانہ) پڑھا اس کا کہ رب کا البتہ والا جا چیل میدان میں اور وہ طاعت (اتر حال)

جب اس نے پکارا اور وہ غم سے بھرا ہوا۔ اگر اس کے رب کے احسان نے اس کو نہ سنبھالا ہوتا تو البتہ وہ چیل میدان میں بدل دالا جاتا اور اس کا حال بتر رہتا

فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿۴۰﴾ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ

فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ

پس اس کو برگزیدہ کیا اس کی رب پر اس کو کر لیا سے نیکو کاروں اور تحقیق قریب ہے جن لوگوں نے کفر کیا (کافر) کہ وہ آپ کو پھسل دیں گے

پس اس کے رب نے اسے برگزیدہ کیا تو اسے نیکو کاروں میں سے کر لیا۔ اور تحقیق قریب ہے (ایسا لگتا ہے) کہ کافر آپ کو پھسل دیں گے،

يَا بَصَارَهُمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ۝ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝

یَا بَصَارَهُمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّکْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ۝ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝  
اپنی نگاہوں سے جب وہ اس کتاب بصیرت کو سنتے ہیں اور کہتے ہیں کہ بیشک یہ دیوانہ ہے، حالانکہ یہ نہیں مگر نصیحت تمام جہانوں کے لئے

اپنی نگاہوں سے جب وہ اس کتاب بصیرت کو سنتے ہیں اور کہتے ہیں کہ بیشک یہ دیوانہ ہے، حالانکہ یہ نہیں مگر تمام جہانوں کے لئے نصیحت (صرف در نصیحت)

فِيهَا الرُّسُلُ

۶۹ = سُورَةُ الْحَاقَّةِ مَكِّيَّةٌ = ۴۸

آیت ۵۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

الْحَاقَّةُ ۝ مَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ۝ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُ إِذِ انبَعَثَرَتْ فِيهَا النُّجُومُ

الْحَاقَّةُ ۝ مَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ۝ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُ إِذِ انبَعَثَرَتْ فِيهَا النُّجُومُ  
پس جو بونالی قیامت، کیا ہے قیامت؟ اور کیا تم سمجھے کیا ہے قیامت؟ ثمود اور عاد کھڑکھڑانے والی کو

پس جو بونالی قیامت، کیا ہے قیامت؟ اور کیا تم سمجھے کیا ہے قیامت؟ ثمود اور عاد کھڑکھڑانے والی (قیامت) کو دھمکیا۔

فَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَاهُ إِلَى سَبِيلِ الْغَايَةِ ۝ وَأَمَّا عَادُ فَهَبَّكُوا يَرْيُخَ صَرَصِرَ

فَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَاهُ إِلَى سَبِيلِ الْغَايَةِ ۝ وَأَمَّا عَادُ فَهَبَّكُوا يَرْيُخَ صَرَصِرَ  
پس جو ثمود تودہ ہلاک کئے گئے بڑی زوردار آواز سے اور جو عاد تودہ ہلاک کئے گئے ہوائے تند و تیز

پس جو ثمود تودہ بڑی زوردار آواز سے ہلاک کئے گئے۔ اور جو عاد (تھے) تودہ ہلاک کئے گئے تند و تیز ہوا سے

عَاتِيَةً ۝ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَنِيَةً أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى

عَاتِيَةً ۝ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَنِيَةً أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى  
حیرت زیادہ بڑھی ہوئی اس کو سب سے سات رات اور آٹھ دن لنگھار پھر تودہ ہلاک اس قوم کو اس میں گری ہوئی

حیرت زیادہ بڑھی ہوئی۔ اس رات اس رات کو ان پر سات رات اور آٹھ دن مسلسل تودہ ہلاک اس قوم کو اس میں گری ہوئی دیکھتا

كَانَهُمْ أَجْجَارٌ نَحَلْ خَاوِيَةً ۝ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ۝ وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ

كَانَهُمْ أَجْجَارٌ نَحَلْ خَاوِيَةً ۝ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ۝ وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ  
گو یا وہ تھے کھجور کے کھوکھلے تنے ان کا کوئی بقیہ نہیں اور آیا فرعون اور اس کے پہلے لوگ

گو یا وہ کھجور کے کھوکھلے تنے ہیں۔ تو کیا تو ان کا کوئی بقیہ دیکھتا ہے؟ اور فرعون آیا اور اس سے پہلے کے لوگ

منزل



وَالْمُتَفَلِّتُ بِالْخَاطِئَةِ ۝ فَعَصَا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَّابِيَةً ۝ إِنَّا لَنَّا

وَالْمُتَفَلِّتُ بِالْخَاطِئَةِ فَعَصَا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَّابِيَةً إِنَّا لَنَّا  
اور اٹھ ہوئی بستیوں والے خطاؤں کے ساتھ سواہوں نے اپنے رب کے رسول کی تو انہیں پکڑا گرفت سخت بیشک جب  
اور اٹھ ہوئی بستیوں والے خطاؤں کے ساتھ سواہوں نے اپنے رب کے رسول کی تو انہیں سخت گرفت نے پکڑا - بیشک جب

طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۝ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ ۝ فَاذْأَنْفُخْ

طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ فَاذْأَنْفُخْ  
طغی پانی ہم نے تمہیں سوار کیا کشتی میں تاکہ ہم اسے تمہارے لئے یادگار بنائیں، یادگار اور یادگاہ کا ن یاد رکھنے والا پس جب پانی چڑھے گا  
پانی طغیانی پر آیا ہم نے تمہیں کشتی میں سوار کیا، تاکہ ہم اسے تمہارے لئے یادگار بنائیں، یادگار اور یادگاہ کا ن یاد رکھنے والا پس جب پانی چڑھے گا

فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۝ وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۝

فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً  
صُور میں پھونک یکبارگی اور اٹھائی جائے گی زمین اور پہاڑ ، پس وہ یکبارگی ریزہ ریزہ کر دیئے جائیں گے۔  
صُور میں پھونک یکبارگی اور اٹھائی جائے گی زمین اور پہاڑ ، پس وہ یکبارگی ریزہ ریزہ کر دیئے جائیں گے۔

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝ ۱۵ ۝ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ۝ وَالْمَلَكُ

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝ ۱۵ ۝ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ وَالْمَلَكُ  
پس اس دن وہ ہونے والی ہو پڑے گی وہ ہونے والی اور پھٹ جائے گا ، تو وہ اس دن باطل کمزور ہوگا۔ اور فرشتے (آجائیں گے)  
پس اس دن وہ ہونے والی ہو پڑے گی وہ ہونے والی اور پھٹ جائے گا ، تو وہ اس دن باطل کمزور ہوگا۔ اور فرشتے (آجائیں گے)

عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمْنِيَةٌ ۝ ۱۶ ۝ يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ

عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمْنِيَةٌ ۝ ۱۶ ۝ يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ  
پر اکیں کناروں اور وہ اٹھائیں گے تمہارے رب کا عرش اپنے اوپر اُس دن آٹھ جس دن تمہیں کئے جاؤ گے  
اس کے آسمان کے اکناروں پر اور آٹھ فرشتے تمہارے رب کا عرش اٹھائے ہوئے ہوں گے۔ جس دن تم پیش کئے جاؤ گے

لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۝ ۱۷ ۝ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَٰؤُمُ اقْرَءُوا

لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۝ ۱۷ ۝ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَٰؤُمُ اقْرَءُوا  
نہ پوچھو رہے گی تم سے تمہاری کوئی خفیہ چیز پوشیدہ نہیں ہے۔ پس جس کو اس کا امان نامہ اس کے دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا وہ (دوسروں کو) کہے گا لو پڑھو  
تمہاری کوئی خفیہ چیز پوشیدہ نہیں ہے۔ پس جس کو اس کا امان نامہ اس کے دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا وہ (دوسروں کو) کہے گا لو پڑھو

(۲۲)

کِتْبِيَّهِ ۱۹ اِنِّیْ ظَنَنْتُ اِنِّیْ مُلْقٍ حِسَابِيَّ ۲۰ فَهُوَ فِیْ عِیْشَةٍ رَّاضِیَةٍ ۲۱ فِیْ جَنَّةٍ عَلَیَّیْهِ

کِتْبِيَّهِ اِنِّیْ ظَنَنْتُ اِنِّیْ مُلْقٍ حِسَابِيَّ فَهُوَ فِیْ عِیْشَةٍ رَّاضِیَةٍ فِیْ جَنَّةٍ عَلَیَّیْهِ

میرا امان نامہ میں یقین رکھتا تھا کہ میں ملوں گا اپنے حساب سے پس وہ میں پسندیدہ زندگی میں بہشت بریں

میرا امان نامہ۔ بیشک میں یقین رکھتا تھا کہ میں اپنے حساب سے ملوں گا۔ پس وہ پسندیدہ زندگی میں ہوگا، بہشت بریں میں۔

قَطُّوْهُمَا دَانِیَةً ۲۲ کُلُّوْا وَاشْرَبُوْا هٰذَا بِمَا اَسْلَفْتُمْ فِیْ اَیَّامِ الْخَالِیَةِ ۲۳ وَامَّا

قَطُّوْهُمَا دَانِیَةً ۲۲ کُلُّوْا وَاشْرَبُوْا هٰذَا بِمَا اَسْلَفْتُمْ فِیْ اَیَّامِ الْخَالِیَةِ ۲۳ وَامَّا

جس کے میوے قریب دھکے ہوئے، ایں۔ تم مزے سے کھاؤ پیو، اس کے بدلے جو تم نے (دنیا کے) گزرے ہوئے ایام میں بھیجا ہے۔ اور رہا

جس کے میوے قریب دھکے ہوئے، ایں۔ تم مزے سے کھاؤ پیو، اس کے بدلے جو تم نے (دنیا کے) گزرے ہوئے ایام میں بھیجا ہے۔ اور رہا وہ

مَنْ اُوْتِیْ کِتْبَهُ بِشَمَالِهِ ۲۴ فِیْقُوْلُ یٰلَیْتَنِیْ لَمْ اُوْتِ کِتْبِیَّهِ ۲۵ وَلَمْ اَدْرِ مَا حِسَابِیَّ

مَنْ اُوْتِیْ کِتْبَهُ بِشَمَالِهِ ۲۴ فِیْقُوْلُ یٰلَیْتَنِیْ لَمْ اُوْتِ کِتْبِیَّهِ ۲۵ وَلَمْ اَدْرِ مَا حِسَابِیَّ

جو جس اس کی امان نامہ بائیں بائیں تھیں تو وہ کہے گا اے کاش مجھے نہ دیا جاتا میرا امان نامہ اور میں نہ جانتا کیا ہے میرا حساب؟

جو اس کا امان نامہ اس کے بائیں ہاتھ میں دیا گیا تو وہ کہے گا اے کاش! مجھے میرا امان نامہ نہ دیا جاتا، اور میں نہ جانتا کہ میرا حساب کیا ہے؟

یَلِیْتَهَا کَانَتْ الْقَاضِیَةُ ۲۶ مَا اَعْنٰی عَنِیْ مَالِیَ ۲۷ هَلٰکَ عَنِیْ سُلْطٰنِیَ ۲۸

یَلِیْتَهَا کَانَتْ الْقَاضِیَةُ ۲۶ مَا اَعْنٰی عَنِیْ مَالِیَ ۲۷ هَلٰکَ عَنِیْ سُلْطٰنِیَ ۲۸

اے کاش! موت ہی قضا چکا دینے والی ہوتی۔ قضا چکا دینے والی کام نہ آیا میرے میرا مال جاتی رہی مجھ سے میری بادشاہی

اے کاش! موت ہی قضا چکا دینے والی ہوتی۔ میرا مال میرے کام نہ آیا۔ میری بادشاہی مجھ سے جاتی رہی۔

خُذُوْهُ فَعَلُوْهُ ۲۹ ثُمَّ الْجَحِیْمُ صَلُوْهُ ۳۰ ثُمَّ فِیْ سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُوْنَ

خُذُوْهُ فَعَلُوْهُ ۲۹ ثُمَّ الْجَحِیْمُ صَلُوْهُ ۳۰ ثُمَّ فِیْ سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُوْنَ

تم اس کو پکڑو، پس اسے طوق پہناؤ، جہنم اسے ڈال دو پھر ایک زنجیر میں جس کی پیمائش ستر

(فرشتوں کو کم ہوگا، تم اس کو پکڑو، اسے طوق پہناؤ، پھر اسے جہنم میں ڈال دو۔ پھر ایک زنجیر میں جس کی پیمائش ستر

ذَرَاْعًا فَاَسْلُکُوْهُ ۳۱ اِنَّہٗ كَانَ لَا یُؤْمِنُ بِاللّٰهِ الْعَظِیْمِ ۳۲ وَلَا یَحْضُ عَلٰی

ذَرَاْعًا فَاَسْلُکُوْهُ ۳۱ اِنَّہٗ كَانَ لَا یُؤْمِنُ بِاللّٰهِ الْعَظِیْمِ ۳۲ وَلَا یَحْضُ عَلٰی

ہاتھ پس تم اس کو پکڑو بیشک وہ ایمان نہیں لاتا تھا اللہ بزرگ و بزرگ اور وہ غفلت نہ دلاتا تھا پھر

ہاتھ ہے پس تم اس کو پکڑو۔ بے شک وہ اللہ بزرگ و بزرگ پر ایمان نہیں لاتا تھا اور وہ (دوسروں کو بھی) غفلت نہ دلاتا تھا،



طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۳۲ فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ۳۳ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ۳۴

طَعَامِ	الْمُسْكِينِ	فَلَيْسَ لَهُ	الْيَوْمَ	هُنَا	حَمِيمٌ	وَلَا طَعَامٌ	إِلَّا مِنْ	غِسْلِينٍ
کھانا	فقیروں	نہیں	آج	یہاں	کوئی دوست	اور نہ کھانا	مگر سو	پانی سے

فمنان کو کھانے کی۔ پس آج یہاں اس کا کوئی دوست نہیں۔ اور (دُفتریوں کی) پیپ کے سوا (کسی) کوئی کھانا نہیں۔

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۳۵ فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصَرُونَ ۳۶ وَمَا لَا تُبْصَرُونَ ۳۷

لَا يَأْكُلُهُ	إِلَّا	الْخَاطِئُونَ	فَلَا أُقْسِمُ	بِمَا تُبْصَرُونَ	وَمَا لَا تُبْصَرُونَ
اسے نہ کھائے گا	سوا	خطا کاروں	پس میں قسم کھاتا ہوں	اس کی جو تم دیکھتے ہو	اور جو تم نہیں دیکھتے

اسے خطا کاروں کے سوا کوئی نہ کھائے گا۔ پس میں اس کی قسم کھاتا ہوں جو تم دیکھتے ہو۔ اور جو تم نہیں دیکھتے۔

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۳۸ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمَنُونَ ۳۹ وَلَا يَقُولُ

إِنَّهُ لَقَوْلُ	رَسُولٍ كَرِيمٍ	وَمَا هُوَ بِقَوْلِ	شَاعِرٍ قَلِيلًا	مَّا تُوْمَنُونَ	وَلَا يَقُولُ
بیشک یہ	البتہ کلام	ایک بزرگ پیمانے والے دُفتر کا	اور یہ نہیں	کسی شاعر کا کلام	بہت کم

بیشک یہ البتہ بزرگ فرشتے کا (لا یا ہوا) کلام ہے۔ اور یہ کسی شاعر کا کلام نہیں، تم بہت کم ایمان لاتے ہو۔ اور نہ قول ہے

كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ ۴۰ تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۴۱ وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ

كَاهِنٍ	قَلِيلًا	مَّا تَذْكُرُونَ	تَنْزِيلٌ مِنْ	رَبِّ الْعَالَمِينَ	وَلَوْ تَقَوَّلَ	عَلَيْنَا	بَعْضُ
کسی کا	بہت کم	تم نصیحت پکڑتے ہو	اتارا ہوا	سے	تمام جہانوں کا رب	اور اگر بنا کر لاتا	ہم پر

کسی کا کہ بہت کم تم نصیحت پکڑتے ہو۔ تمام جہانوں کے رب (کی طرف) سے اتارا ہوا ہے۔ اور اگر وہ ہم پر بنا کر لاتا کچھ

الْأَقَاوِيلَ ۴۲ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۴۳ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۴۴ فَمَا مِنْكُمْ

الْأَقَاوِيلَ	لَأَخَذْنَا	مِنْهُ	بِالْيَمِينِ	ثُمَّ لَقَطَعْنَا	مِنْهُ	الْوَتِينَ	فَمَا مِنْكُمْ
بائیں	تو قیناً ہم	اس کا	دایاں ہاتھ	پھر	ہم البتہ کاٹتے	اس کی	دربگردوں

بائیں تو قیناً ہم اس کا دایاں ہاتھ پکڑ لیتے۔ پھر البتہ ہم اس کی رگ گردن کاٹ دیتے۔ سو تم میں سے نہیں

مَنْ أَحَدٌ عَنْهُ حَزِينٌ ۴۵ وَإِنَّهُ لَتَذْكُرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ ۴۶ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ

مَنْ أَحَدٌ	عَنْهُ	حَازِينٌ	وَإِنَّهُ	لَتَذْكُرَةٌ	لِلْمُتَّقِينَ	وَإِنَّا لَنَعْلَمُ	أَنَّ مِنْكُمْ
کوئی	اس سے	روکنے والا	اور بیشک یہ	البتہ ایک نصیحت	پر ہیزگاروں کے لئے	اور بیشک ہم	البتہ جانتے ہیں

کوئی بھی اس سے روکنے والا۔ اور بیشک یہ (قرآن) پر ہیزگاروں کے لئے البتہ نصیحت ہے۔ اور بیشک ہم ضرور جانتے ہیں کہ تم میں سے کچھ

مُكَذِّبِينَ ﴿٢٩﴾ وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٣١﴾ فَسَبِّحْ

مُكَذِّبِينَ	وَإِنَّهُ	لَحَسْرَةٌ	عَلَى الْكَافِرِينَ	وَإِنَّهُ	لَحَقُّ الْيَقِينِ	فَسَبِّحْ
جھٹلانے والے	اور بیشک یہ	حسرت	کافروں پر	اور بیشک یہ	یقینی حق	پس پاکیزگی بیان کرو

جھٹلانے والے ہیں۔ اور بیشک یہ کافروں پر حسرت ہے۔ اور بیشک یہ یقینی حق ہے۔ پس پاکیزگی بیان کرو،

بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٣٢﴾

بِاسْمِ	رَبِّكَ	الْعَظِيمِ
نام کے ساتھ کسی	اپنے رب	عظمت والے
اپنے عظمت والے رب کے نام کی۔		

فِيهَا رُكُوعًا

سُورَةُ الْمَعَارِجِ ثَلَاثَةٌ ۝ ٤٩ ۝

آيَاتُهَا ٣٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿٣٣﴾ لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٣٤﴾ مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣٥﴾

سَأَلَ	سَائِلٌ	بِعَذَابٍ وَاقِعٍ	لِلْكَافِرِينَ	لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ	مِنَ اللَّهِ	ذِي الْمَعَارِجِ
مانگا	ایک مانگنے والا	عذاب واقع ہونے والا	کافروں پر	نہیں اس کے لئے	اللہ کی طرف سے	سیڑھیوں (درجات) کا مالک

ایک مانگنے والے (منکر عذاب) عذاب مانگا (جو) کافروں پر واقع ہو، تو نالا ہے۔ اسے کوئی دفع کرنے والا نہیں، درجات کے مالک اللہ کی طرف سے ہوگا،

تَعْرَجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٣٦﴾ فَاصْبِرْ

تَعْرَجُ	الْمَلَائِكَةُ	وَالرُّوحُ إِلَيْهِ	فِي يَوْمٍ	كَانَ مِقْدَارُهُ	خَمْسِينَ أَلْفَ	سَنَةٍ	فَاصْبِرْ
چڑھتے ہیں	فرشتے	اور روح الامین	ان کے طرف	ایک دن میں	جس کی مقدار ہے	پچاس ہزار	سال

اس کی طرف روح الامین (جبرائیل) اور فرشتے ایک دن میں چڑھتے ہیں جس کی مقدار پچاس ہزار برس کی ہے، پس آپ ران کی باتوں پر صبر کیوں

صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٣٧﴾ إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ﴿٣٨﴾ وَتَرَاهُ قَرِيبًا ﴿٣٩﴾ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالرَّهْلِ ﴿٤٠﴾

صَبْرًا جَمِيلًا	إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا	وَتَرَاهُ قَرِيبًا	يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالرَّهْلِ
صبر جمیل	بیشک وہ	اسدیکہ ہے	دور
		اور ہم اسے دیکھتے ہیں	قریب
		جس دن ہوگا	آسمان

صبر جمیل۔ بیشک وہ اسے دور دیکھ (سمجھ) رہے ہیں۔ اور ہم اسے قریب دیکھتے ہیں۔ جس دن آسمان پگھلے ہوئے تانبے کی طرح ہوگا۔

منزل



وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۝ وَلَا يَسْأَلُ حِمِيمٌ حِمِيًّا ۝ يَصْخَرُونَ ۝ يَوْمَ الْمَجْرُمِ لَوْ يَفْتَدَىٰ

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ وَلَا يَسْأَلُ حِمِيمٌ حِمِيًّا يَصْخَرُونَ يَوْمَ الْمَجْرُمِ لَوْ يَفْتَدَىٰ  
اور ہوں گے پہاڑ جیسے رنگین اون کی طرح ہوں گے اور کوئی دوست کو نہ پوچھے گا حالانکہ وہ نہیں کھجے ہنگے مجرم دہکے گا خود بخود کاش وہ نہ دے میں دے  
اور پہاڑ دھکی ہوئی، رنگین اون کی طرح ہوں گے اور کوئی دوست کو نہ پوچھے گا حالانکہ وہ نہیں کھجے ہنگے مجرم دہکے گا خود بخود کاش وہ نہ دے میں دے

مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ يُدْبِرُ بَيْنِيهِ ۝ وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ۝ وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُتَوِّىهِ ۝

مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ يُدْبِرُ بَيْنِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُتَوِّىهِ  
عذاب سے اس دن اپنے بیٹوں کو اور اپنی بیوی کو اور اپنے بھائی کو اور اپنے کہنے کو وہ جو اس کو جگہ دیتا ہے  
اس دن کے عذاب سے چھٹنے کے لئے اپنے بیٹوں کو، اور اپنی بیوی کو، اور اپنے بھائی کو، اور اپنے کہنے کو، وہ جو اس کو جگہ دیتا ہے

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ۝ كَلَّا إِنَّهَا لَأَقْصَىٰ ۝ نَزَاعَةٍ لِّلشَّوْىِ ۝ تَدْعُوا

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ كَلَّا إِنَّهَا لَأَقْصَىٰ نَزَاعَةٍ لِّلشَّوْىِ تَدْعُوا  
اور جو زمین میں سب کو تمام اہل زمین کو، پھر اسے بچالے۔ ہرگز نہیں بیشک یہ پھر لڑتی ہوئی آگ ہے کمال اٹھانے والی کمال کو وہ بلاتی ہے  
اور جو زمین میں ہیں سب کو تمام اہل زمین کو، پھر اسے بچالے۔ ہرگز نہیں بیشک یہ پھر لڑتی ہوئی آگ ہے کمال اٹھانے والی کمال کو وہ بلاتی ہے

مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّىٰ ۝ وَجَمَعَ فَأَوْحَىٰ ۝ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۝ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ

مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّىٰ وَجَمَعَ فَأَوْحَىٰ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ  
جس نے پیٹھ پھیری اور منہ پھیر لیا اور مال جمع کیا پھر اسے بند رکھا بے شک انسان پیدا کیا گیا بڑا بے صبرا جب اسے بُرائی پہنچے  
جس نے پیٹھ پھیری اور منہ پھیر لیا اور مال جمع کیا پھر اسے بند رکھا بے شک انسان پیدا کیا گیا بڑا بے صبرا جب اسے بُرائی پہنچے

جَزُوعًا ۝ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۝ إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۝ الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ

جَزُوعًا وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا إِلَّا الْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ  
گھبرا اٹھنے والا اور جب اسے آسائش پہنچے بخل کر نیوالا سوائے نمازیوں وہ جو وہ پر اپنی نماز  
تو گھبرا اٹھنے والا ہے۔ اور اُسے آسائش پہنچے تو بخل کرنے والا ہے۔ اُن نمازیوں کے سوا جو اپنی نماز پر

دَائِمُونَ ۝ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۝ لِلْسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۝ وَالَّذِينَ

دَائِمُونَ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ لِلْسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ وَالَّذِينَ  
بیش زباندی کرتے ہیں اور وہ جو ان کے مالوں سے حق ایک معلوم مقرر مانگنے والے اور محروم نہ مانگنے والے اور وہ جو  
پابندی کرتے ہیں۔ اور جن کے مالوں میں مانگنے والے اور نہ مانگنے والے کا ایک مقرر حق ہے۔ اور وہ جو

يُصَدِّقُونَ يَوْمَ الدِّينِ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۚ إِنَّ

يُصَدِّقُونَ	يَوْمَ الدِّينِ	وَالَّذِينَ هُمْ	مِّنْ	عَذَابِ رَبِّهِمْ	مُشْفِقُونَ	إِنَّ
کچھ مانتے ہیں	روزِ جزا کو	اور وہ جو	وہ	اپنے رب کا عذاب	ڈرنے والا	بیشک

روزِ جزا و سزا کو پس مانتے ہیں۔ اور وہ جو اپنے رب کے عذاب سے ڈرنے والے ہیں۔ بیشک

عَذَابِ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ يُقَرِّوهُمْ حِفْظُونَ ۚ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ

عَذَابِ رَبِّهِمْ	غَيْرُ مَأْمُونٍ	وَالَّذِينَ هُمْ	يُقَرِّوهُمْ	حِفْظُونَ	إِلَّا	عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ
ان کے رب کا عذاب	نڈرہونے کی بات نہیں	اور وہ جو	وہ	اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے	سوائے	اپنی بیویوں سے

ان کے رب کا عذاب نڈرہونے کی بات نہیں۔ اور وہ جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں، سوائے اپنی بیویوں سے

أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۚ فَمِنْ أَتْبَغَىٰ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

أَوْ مَا	مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ	فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ مَلُومِينَ	فَمِنْ أَتْبَغَىٰ	ذَٰلِكَ	فَأُولَٰئِكَ هُمُ
یا جو	انکے دائیں ہاتھ کی پکڑا ہوا	پس وہ بیشک	کوئی ملامت نہیں	پھر جو جی چاہے	اس کے سوا	تو وہی لوگ وہ

یا اپنی باندیوں سے، پس بے شک ان پر کوئی ملامت نہیں۔ پھر جو اس کے سوا چاہے تو وہی لوگ ہیں

الْعُدَّوْنَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ يَشْهَدَتُهُمْ

الْعُدَّوْنَ	وَالَّذِينَ هُمْ	لِأَمْتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ	رِعُونَ	وَالَّذِينَ هُمْ	يَشْهَدَتُهُمْ
حد سے بڑھنے والے	اور وہ جو	وہ	اپنی امانتوں	اور اپنے عہد	رعایت رکھنا، گواہی دینا	اور وہ جو

حد سے بڑھنے والے۔ اور وہ جو اپنی امانتوں اور اپنے عہد کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ اور وہ جو اپنی گواہیوں پر

قَائِمُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۚ أُولَٰئِكَ فِي جَنَّةٍ مُّكْرَمُونَ ۚ

قَائِمُونَ	وَالَّذِينَ هُمْ	عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ	يُحَافِظُونَ	أُولَٰئِكَ	فِي جَنَّةٍ	مُكْرَمُونَ
قائم رہنے والے	اور وہ جو	وہ	اپنی نماز کی	حفاظت کرنے والے	بہی لوگ	باغات میں

قائم رہنے والے ہیں۔ اور وہ جو اپنی نمازوں کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ یہی لوگ بہشت کے، باغات میں مکرم و معزز ہوں گے۔

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ ۚ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِّينَ ۚ

فَمَالِ	الَّذِينَ كَفَرُوا	قِبَلَكَ	مُهْطِعِينَ	عَنِ الْيَمِينِ	وَعَنِ الشِّمَالِ	عِزِّينَ
تو کیا ہوا	جن لوگوں نے کفر کیا (کافر)	آپ کی طرف	دوڑتے آ رہے ہیں	دائیں سے	اور بائیں سے	گروہ درگروہ

تو کافروں کو کیا ہوا کہ وہ آپ کی طرف دائیں سے اور بائیں سے گروہ درگروہ دوڑتے آ رہے ہیں۔



اَيُّطَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ اَنْ يَّدْخَلَ جَنَّةً نَّعِيمٌ ۝۲۸ اِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُونَ ۝۲۹

اَيُّطَعُ	كُلُّ امْرِئٍ	مِّنْهُمْ	اَنْ يَّدْخَلَ	جَنَّةً	نَّعِيمٌ	۝۲۸	اِنَّا خَلَقْنَاهُمْ	مِّمَّا	يَعْلَمُونَ	۝۲۹
کیا طبع	تو فتح رکھتا ہے	ان میں سے	کروہ داخل کیا جائے گا	باغ	نعمتوں والا		ہم نے پیدا کیا انہیں	اس جو	وہ جانتے ہیں	

کیا ان میں سے ہر کوئی تو فتح رکھتا ہے کہ وہ بہشت کے نعمتوں والے باغ میں داخل کیا جائے گا۔ ہرگز نہیں بیشک ہم نے اسے جس چیز سے پیدا کیا وہ اسے جانتے ہیں

فَلَا اُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اِنَّا لَقَدِرُونَ ۝۳۰ عَلٰى اَنْ تُبَدِّلَ خَيْرًا

فَلَا اُقْسِمُ	بِرَبِّ الْمَشْرِقِ	وَالْمَغْرِبِ	اِنَّا لَقَدِرُونَ	۝۳۰	عَلٰى اَنْ تُبَدِّلَ	خَيْرًا
پس میں قسم کھاتا ہوں	مشرقوں کا رب	اور مغربوں کا	بیشک ہم		کہ ہم بدل دیں	بہتر

پس میں مشرقوں اور مغربوں کے رب کی قسم کھاتا ہوں۔ بیشک ہم البتہ (اس پر) قادر ہیں کہ ہم بدل دیں بہتر

مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۝۳۱ فَاذَرَهُمْ يَخْضَوْنَ اَوْ يَلْعَبُونَ حَتّٰى يَلْقَوْا يَوْمَهُمُ

مِنْهُمْ	وَمَا نَحْنُ	بِمَسْبُوقِينَ	۝۳۱	فَاذَرَهُمْ	يَخْضَوْنَ	اَوْ يَلْعَبُونَ	حَتّٰى يَلْقَوْا	يَوْمَهُمُ
ان سے	اور ہمیں ہم	عاجز کئے جانے والے		پس انہیں چھوڑ دیں	بھونکنے میں	اور وہ کھیلیں	یہاں تک کہ وہ ملیں	اپنے دن سے

ان سے، اور ہم عاجز کئے جانے والے نہیں۔ پس انہیں چھوڑ دیں کہ ہم بھونکنے میں پڑے رہیں، اور وہ کھیلیں یہاں تک کہ وہ اپنے اس دن سے ملیں

الَّذِى يُوعَدُونَ ۝۳۲ يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْاَجْدَاثِ سِرَآعًا كَانْتُمْ اِلٰى نَصِيبٍ يُّوْفَوْنَ

الَّذِى	يُوعَدُونَ	۝۳۲	يَوْمَ يَخْرُجُونَ	مِنَ الْاَجْدَاثِ	سِرَآعًا	كَانْتُمْ	اِلٰى نَصِيبٍ	يُّوْفَوْنَ
وہ جس کا	ان سے وعدہ کیا جاتا ہے		جس دن وہ نکلیں گے	قبروں سے	جلدی جلدی	گویا کروہ	نشانہ کی طرف	پلک رہے ہیں

جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے۔ جس دن وہ قبروں سے جلدی جلدی (اس طرح) نکلیں گے گویا کروہ نشانہ کی طرف پلک رہے ہیں۔

خَاشِعَةً اَبْصَارُهُمْ تَرَفُّعُهُمْ ذٰلِكَ الْيَوْمُ الَّذِى كَانُوا يُوعَدُونَ ۝۳۳

خَاشِعَةً	اَبْصَارُهُمْ	تَرَفُّعُهُمْ	ذٰلِكَ الْيَوْمُ	الَّذِى	كَانُوا يُوعَدُونَ	۝۳۳
جھٹی ہوئی	ان کی آنکھیں	ان پر چھا رہی ہوگی	ذلت	یہ ہے وہ دن	وہ جس کا	ان سے وعدہ کیا جاتا ہے

ان کی آنکھیں جھکی ہوں گی، ان پر ذلت چھا رہی ہوگی، یہ ہے وہ دن جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے۔

فہم الکتاب

۴۱ = سُورَةُ نُوحٍ مَكِّيَّةٌ = ۴۱

آیات ۲۸

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا	إِلَىٰ قَوْمِهِ	أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ	مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ
بیشک ہم نے بھیجا	نوح	اس کی قوم کی طرف	کہ ڈراؤ	اپنی قوم کو اس سے قبل کہ ان پر آئے

بیشک ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا کہ اپنی قوم کو اس سے قبل ڈراؤ کہ ان پر دردناک عذاب آ جائے۔

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ② أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ③ يَغْفِرْ

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي	لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ	أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ	وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا	يَغْفِرْ
اس نے کہا	اے میری قوم! بیشک میں تمہارے لئے صاف صاف ڈرانے والا	کہ تم اللہ کی عبادت کرو	اور اس سے ڈرو اور میری اطاعت کرو	وہ بخشتے گا

اس نے کہا اے میری قوم! بیشک میں تمہارے لئے صاف صاف ڈرانے والا ہوں کہ تم اللہ کی عبادت کرو، اور اس سے ڈرو اور میری اطاعت کرو، وہ بخشتے گا۔

لَكُمْ مِنْ دُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنْ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ

لَكُمْ مِنْ دُنُوبِكُمْ	وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ	أَجَلٍ مُّسَمًّى	إِنْ أَجَلَ اللَّهِ	إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ
تمہارے گناہوں سے	اور تمہیں ملتے دے گا	تک	وقت مقرر	بیشک اللہ کا مقرر کردہ وقت آ جائے گا وہ ملتے نہیں

تمہیں تمہارے گناہوں، اور موت کے وقت مقررہ تک تمہیں ملتے دے گا۔ بیشک جب اللہ کا مقرر کردہ وقت آ جائے گا تو وہ ملتے نہیں

لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ④ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ⑤ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي

لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي	لَيْلًا وَنَهَارًا	فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي
کاش تم جانتے	اس نے کہا اے میرے رب! بیشک میں نے اپنی قوم کو	رات اور دن	تو ان میں زیادہ نہ کیا

کاش تم جانتے۔ اس نے کہا اے میرے رب! بیشک میں نے اپنی قوم کو دن رات بلایا تو میرے بلانے نے ان میں زیادہ نہ کیا

إِلَّا فِرَادًا ⑥ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَ

إِلَّا فِرَادًا	وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ	لِتَغْفِرَ لَهُمْ	جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ	فِي آذَانِهِمْ وَ
بھانگنے کے سوا	اور بیشک میں جب بھی میں نے ان کو بلایا	تاکہ وہ بخشتے	انہیں انہوں نے دے دیں	اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں دے دیں اور

بھانگنے کے سوا۔ اور بے شک جب بھی میں نے انہیں بلایا تاکہ وہ انہیں بخشتے، انہوں نے اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں دے دیں اور

منزل



اسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ۚ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهْرًا ۝

اسْتَغْشَوْا	ثِيَابَهُمْ	وَأَصْرُوا	وَاسْتَكْبَرُوا	اسْتِكْبَارًا	ثُمَّ	إِنِّي دَعَوْتُهُمْ	جَهْرًا
انہوں نے لپیٹ لئے	اپنے پڑے	اور اڑ گئے	اور انہوں نے تکبر کیا	تکبر	پھر	بیشک میں نے بلایا انہیں	بکوار بلند

انہوں نے اپنے اوپر کپڑے لپیٹ لئے، اور وہ اڑ گئے اور انہوں نے بڑا تکبر کیا۔ پھر بیشک میں نے انہیں بکوار بلند بلایا ۱۱

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۚ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۝

ثُمَّ	إِنِّي أَعْلَنْتُ	لَهُمْ	وَأَسْرَرْتُ	لَهُمْ	إِسْرَارًا	فَقُلْتُ	اسْتَغْفِرُوا	رَبَّكُمْ	إِنَّهُ	كَانَ	غَفَّارًا
پھر	بیشک میں اعلان کیا	انہیں	اور میں پوشیدہ کیا	انہیں	پیدا کر کے	کہا	تم بخشش مانگو	اپنا رب	بیشک وہ	بے بڑا بخشنے والا	

پھر بیشک میں نے انہیں اعلان کیا کہ میں تمہیں چھپا کر پوشیدہ (بھی) سمجھایا ہے میں نے کہا تم اپنے رب سے بخشش مانگو، بیشک وہ بڑا بخشنے والا ہے۔

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۚ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ

يُرْسِلُ	السَّمَاءَ	عَلَيْكُمْ	مِدْرَارًا	وَيُمْدِدْكُمْ	بِأَمْوَالٍ	وَبَنِينَ	وَيَجْعَلْ	لَكُمْ
وہ بھیجے گا	آسمان	تم پر	مسلل بارش	اور مدد دے گا	مالوں کے ساتھ	اور بیٹے	اور بنائے گا	تمہارے لئے

وہ آسمان سے تم پر مسلسل بارش بھیجے گا۔ اور تمہیں مالوں اور بیٹوں سے مدد دے گا، اور بنائے گا، اور تمہارے لئے

جَنَّتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۚ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۚ وَقَدْ خَلَقَكُمْ

جَنَّتٍ	وَيَجْعَلْ	لَكُمْ	أَنْهَارًا	مَا لَكُمْ	لَا تَرْجُونَ	لِلَّهِ	وَقَارًا	وَقَدْ	خَلَقَكُمْ
باغات	اور وہ بنائے گا	تمہارے لئے	نہریں	کیا ہوا تمہیں	تم اعتقاد نہیں رکھتے	اللہ کے لئے	وقار	اور	اس نے پیدا کیا تمہیں

باغات، اور وہ بنائے گا تمہارے لئے نہریں۔ تمہیں کیا ہوا ہے تم اللہ کے لئے وقار (عظمت) کا اعتقاد نہیں رکھتے؟ اور یقیناً اس نے تمہیں

أَطْوَارًا ۚ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ۚ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا

أَطْوَارًا	أَلَمْ تَرَوْا	كَيْفَ	خَلَقَ	اللَّهُ	سَبْعَ	سَمَوَاتٍ	طِبَاقًا	وَجَعَلَ	الْقَمَرَ	فِيهِنَّ	نُورًا
طرح طرح	کیا تم نہیں دیکھ	کیسے	اللہ نے پیدا کیے	سات آسمان	اوپر تلے	اور اس نے بنایا	چاند	ان میں	ایک نور		

طرح طرح سے پیدا کیا ہے۔ کیا تم نہیں دیکھتے کہ اللہ نے سات آسمان کیسے اوپر تلے بنائے؟ اور اس نے ان میں چاند کو ایک نور بنایا

وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۚ وَاللَّهُ أَبْلَتُكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۚ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا

وَجَعَلَ	الشَّمْسُ	سِرَاجًا	وَاللَّهُ	أَبْلَتُكُمْ	مِّنَ	الْأَرْضِ	نَبَاتًا	ثُمَّ	يُعِيدُكُمْ	فِيهَا
اور اس نے بنایا	سورج	جراغ	اور اللہ	اس کی گاہک	زمین سے	نبات	پھر	وہ لوٹائے گا	اس میں	

اور اس نے سورج کو چراغ (کے مانند روشن) بنایا۔ اور اللہ نے تمہیں زمین سے بننے کی طرح اگایا پیدا کیا، پھر وہ تمہیں اس میں لوٹائے گا

وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝ ١٩ ۝ لِيَسْأَلُكُمْ مِنْهَا

وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝ لِيَسْأَلُكُمْ مِنْهَا ۝  
اور پھر تمہیں نکالے گا نکالنا دوبارہ اور اللہ اسے بنایا تمہارے لئے زمین فرش تاکہ تم چلو پھرو اس کے

اور تمہیں دوبارہ (اس سے) نکالے گا۔ اور اللہ نے تمہارے لئے زمین کو فرش بنایا۔ تاکہ تم چلو پھرو اس کے

سُبُلًا فِجَاجًا ۝ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنِّمْ عَصَوْنِي وَأَتَّبِعُوا مَن لَّمْ يَزِدْكُم مَّالَهُ وَوَلَدًا

سُبُلًا فِجَاجًا ۝ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنِّمْ عَصَوْنِي وَأَتَّبِعُوا مَن لَّمْ يَزِدْكُم مَّالَهُ وَوَلَدًا ۝  
راستے کشادہ کہا نوح اے میرے رب! بھلا تمہوں نے میری نافرمانی کی اور اس کی پیروی کی جس کو اسکے مال اور اولاد نے زیادہ نہیں کیا

کشادہ راستوں میں۔ نوح نے کہا اے میرے رب! بھلا تمہوں نے میری نافرمانی کی اور اس کی پیروی کی جس کو اسکے مال اور اولاد نے زیادہ نہیں کیا

إِلَّا خَسَارًا ۝ وَتَكُونُوا مَكْرًا كَبِيرًا ۝ وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا

إِلَّا خَسَارًا ۝ وَتَكُونُوا مَكْرًا كَبِيرًا ۝ وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا ۝  
سوائے خسارہ اور تمہوں نے چالیں چالیں اور تمہوں نے کہا تم ہرگز نہ چھوڑنا اپنے معبود اور ہرگز نہ چھوڑنا وُد

خسارے کے سوا۔ اور تمہوں نے بڑی بڑی چالیں چالیں۔ اور تمہوں نے کہا تم ہرگز نہ چھوڑنا اپنے معبودانِ رباطل کو اور ہرگز نہ چھوڑنا وُد

وَلَا سِوَاهُ ۝ وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ۝ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۝ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ

وَلَا سِوَاهُ ۝ وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ۝ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۝ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ ۝  
اور نہ سِوَاہ اور نہ یغوث اور یعوق اور نسر اور تمہیں گمراہ کیا بہت اور نہ زیادہ کر ظالموں

اور نہ سِوَاہ اور نہ یغوث، اور یعوق اور نسر (توتوں) کو۔ اور تمہوں نے بہتوں کو گمراہ کیا، اور ظالموں کو نہ زیادہ کر

إِلَّا ضَلَالًا ۝ مِّنَّا خَطِيئَتُهُمْ أُعْرِقُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا ۝ فَلَمْ يَجِدُوا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

إِلَّا ضَلَالًا ۝ مِّنَّا خَطِيئَتُهُمْ أُعْرِقُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا ۝ فَلَمْ يَجِدُوا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۝  
گمراہی کے سوا بسبب اپنی خطائیں وہ غرق کئے گئے پھر وہ داخل کئے گئے آگ تو انہوں نے پایا اپنے لئے اللہ کے سوا

گمراہی کے سوا۔ اپنی خطائوں کے سبب وہ غرق کئے گئے، پھر وہ آگ میں داخل کئے گئے تو انہوں نے اپنے لئے اللہ کے سوا نہ پایا

أَنْصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝ إِنَّكَ إِن

أَنْصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝ إِنَّكَ إِن ۝  
کوئی مددگار اور کہا نوح اے میرے رب! تو نہ چھوڑ زمین پر کافروں میں سے کوئی بسنے والا نہ چھوڑ۔ بیشک اگر تو نے

کوئی مددگار اور نوح نے کہا اے میرے رب! تو زمین پر کافروں میں سے کوئی بسنے والا نہ چھوڑ۔ بیشک اگر تو نے



تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ۝ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ

تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ۝ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ

انہیں چھوڑ دیا تو وہ تیرے بندوں کو گمراہ کریں گے اور نہ جنیں گے سوائے بدکار ناشکروں اے میرے رب مجھے بخشنے اور میرے ماں باپ کو

انہیں چھوڑ دیا تو وہ تیرے بندوں کو گمراہ کریں گے اور نہ جنیں گے سوائے بدکار ناشکری (اولاد) کے سوائے جنیں گے۔ اے میرے رب! مجھے بخشنے اور میرے ماں باپ کو

وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

اور اُسے جو داخل ہوں میرے گھر ایمان لاکر اور مومن مردوں کو اور مومن عورتوں اور بڑھاپوں ظالموں کو ہلاکت کے سوا

اور اسے جو میرے گھر میں ایمان لاکر داخل ہو، اور مومن مردوں اور مومن عورتوں کو، اور ظالموں کو ہلاکت کے سوا نہ بڑھا۔

۲۸ آیاتہا ۴۲ = سُورَةُ الْحَجِّ مَكِّيَّةٌ = ۳۰ فَيَمَّا زَكَاةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

قُلْ أَوْحَى إِلَيَّ أَنَّهُ اسْمِعْ نَفَرٌ مِّنَ الْحِجِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۝ يَهْدِي

قُلْ أَوْحَى إِلَيَّ أَنَّهُ اسْمِعْ نَفَرٌ مِّنَ الْحِجِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۝ يَهْدِي

آپ نے فرمایا میں نے سنی کہ ایک جماعت نے اسے (قرآن) کو سنا تو انہوں نے کہا: بیشک ہم نے سنا قرآن ایک عجیب وہ نہایت گراں

آپ نے فرمایا میں نے سنی کہ ایک جماعت نے اسے (قرآن) کو سنا تو انہوں نے کہا: بیشک ہم نے سنا قرآن ایک عجیب وہ نہایت گراں

إِلَى الرُّشْدِ فَاذْكُرْ بِرَبِّكَ أَحَدًا ۝ وَأَنَّهُ تَعَلَّى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ

إِلَى الرُّشْدِ فَاذْكُرْ بِرَبِّكَ أَحَدًا ۝ وَأَنَّهُ تَعَلَّى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ

ہدایت کی طرف تو ہم ایمان لائے اس پر اور ہم نے ذکر کیا کہ ہرگز کوئی شریک نہ تھا (میں نے اپنے رب کے ساتھ کسی کو اور یہ کہ ہمارے رب کے شان پر ہم نے نہیں بنایا

ہدایت کی طرف، تو ہم اس پر ایمان لائے اور ہم نے ذکر کیا کہ ہرگز کوئی شریک نہ تھا (میں نے اپنے رب کے ساتھ کسی کو اور یہ کہ ہمارے رب کے شان پر ہم نے نہیں بنایا

صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝ وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۝ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَنَّ

صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝ وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۝ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَنَّ

بیوی اور نہ اولاد اور یہ کہ ہم کہتے تھے ہم میں سے بیوقوف اللہ پر بڑھا کر باتیں کہتے تھے اور یہ کہ ہم نے گمان کیا کہ

کسی کو اپنی بیوی اور نہ اولاد اور یہ کہ ہم میں سے بیوقوف اللہ پر بڑھا کر باتیں کہتے تھے اور یہ کہ ہم نے گمان کیا کہ

منزل

لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ وَأَنْتَ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ

لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ وَأَنْتَ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ  
ہرگز نہ کہیں گے انسان اور جن اللہ پر اللہ کی شان میں، جھوٹ نہ کہیں گے۔ اور یہ کہ انسانوں میں سے کچھ آدمی

ہرگز انسان اور جن اللہ پر اللہ کی شان میں، جھوٹ نہ کہیں گے۔ اور یہ کہ انسانوں میں سے کچھ آدمی

يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۚ وَأَنْتُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَنْ لَّنْ

يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۚ وَأَنْتُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَنْ لَّنْ  
پناہ لیتے تھے، لوگوں سے جنات سے تو انہوں نے پناہ لے کر بڑھا دیا۔ اور یہ کہ انہوں نے گمان کیا جیسے تم نے گمان کیا تھا کہ ہرگز نہ

جنات کے لوگوں سے پناہ لیتے تھے اور انہوں نے جنات کو بکڑ میں اور بڑھا دیا۔ اور انہوں نے گمان کیا جیسے تم نے گمان کیا تھا کہ ہرگز نہ

يَبْعَثُ اللَّهُ أَحَدًا ۚ وَأَنْتُمْ تَمُوتُونَ ۚ فَجَدَّ نَهَا مِلْمَةً حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا

يَبْعَثُ اللَّهُ أَحَدًا ۚ وَأَنْتُمْ تَمُوتُونَ ۚ فَجَدَّ نَهَا مِلْمَةً حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا  
رسول بنا کر بھیجے گا اللہ کسی کو اور یہ کہ تم نے آسمان کو ٹھٹھکا دیا۔ تو تم نے اسے پایا بھرا ہوا سخت اور شعلے

اللہ کسی کو رسول بنا کر نہ بھیجے گا۔ اور یہ کہ تم نے آسمان کو ٹھٹھکا دیا۔ تو تم نے اسے سخت پہریداروں اور شعلوں سے بھرا ہوا پایا۔

وَأَنْتُمْ تَقْعُدُونَ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلْسَّمْعِ ۖ فَمَنْ يَسْمَعُ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شَهَابًا رَّصَدًا ۚ

وَأَنْتُمْ تَقْعُدُونَ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلْسَّمْعِ ۖ فَمَنْ يَسْمَعُ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شَهَابًا رَّصَدًا ۚ  
اور یہ کہ تم اس کے ٹھکانوں میں سننے کے لئے بیٹھا کرتے تھے اب جو سننا سنا چکا ہے، وہ وہاں گھات لگایا ہوا شعلہ گھات لگایا ہوا

اور یہ کہ تم اس کے ٹھکانوں میں سننے کے لئے بیٹھا کرتے تھے اب جو سننا سنا چکا ہے، وہ وہاں گھات لگایا ہوا شعلہ گھات لگایا ہوا

وَأَنْتُمْ لَا تَدْرِي أَشَرُّ أَرِيدَ يَمِّنَ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۚ وَأَنْتُمْ لَا تَدْرِي

وَأَنْتُمْ لَا تَدْرِي أَشَرُّ أَرِيدَ يَمِّنَ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۚ وَأَنْتُمْ لَا تَدْرِي  
اور یہ کہ تم نہیں جانتے آیا برائی ارادہ کیا گیا ان کے ساتھ برائی کا ارادہ کیا گیا ہے یا ان کے ساتھ برائی کا ارادہ کیا گیا ہے۔ اور یہ کہ تم نہیں سے

اور یہ کہ تم نہیں جانتے آیا برائی ارادہ کیا گیا ان کے ساتھ برائی کا ارادہ کیا گیا ہے یا ان کے ساتھ برائی کا ارادہ کیا گیا ہے۔ اور یہ کہ تم نہیں سے

الضُّلُوحُونَ وَمِنَادُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرِيقَ قَدَدًا ۚ وَأَنْتُمْ ظَنُّوا أَنْ لَّنْ نَعْجِزَ اللَّهُ

الضُّلُوحُونَ وَمِنَادُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرِيقَ قَدَدًا ۚ وَأَنْتُمْ ظَنُّوا أَنْ لَّنْ نَعْجِزَ اللَّهُ  
نیوکار دیجیے، اور ہم میں سے اس کے علاوہ ہم، تم تھے راہیں مختلف اور یہ کہ ہم نے گمان کیا کہ ہم ہرگز نہ ہر اس کی گے اللہ

دیکھ، نیوکار ہیں، اور ہم میں سے دیکھ، اس کے علاوہ ہم، ہم مختلف راہوں پر تھے۔ اور یہ کہ ہم نے گمان کیا کہ ہم اللہ کو ہرگز نہ ہر اس کی گے



فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا ۝۱۲ وَأَنَّا لَمَسَمَعْنَا الْهَدَىٰ أَمْتَابِهِ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ

فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا ۝۱۲ وَأَنَّا لَمَسَمَعْنَا الْهَدَىٰ أَمْتَابِهِ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ

زمین میں اور ہم اس کو ہرگز بھاگ کر نہ ہراسیں گے۔ اور یہ کہ ہم نے ہدایت سنی تو ہم اس پر ایمان لے آئے سو جو اپنے رب پر ایمان لائے

زمین میں اور ہم اس کو ہرگز بھاگ کر نہ ہراسیں گے۔ اور یہ کہ ہم نے ہدایت سنی تو ہم اس پر ایمان لے آئے سو جو اپنے رب پر ایمان لائے

فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝۱۳ وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَيْسُوتُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ

فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝۱۳ وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَيْسُوتُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ

تو اسے نہ کسی نقصان اور نہ کسی ظلم اور یہ کہ ہم میں سے مسلمان (جمع) اور ہم میں سے گنہگار پس جو اسلام لایا

تو اسے نہ کسی نقصان کا خوف ہوگا، اور نہ کسی ظلم کا۔ اور یہ کہ ہم میں سے کچھ مسلمان (فردانہ وار) ہیں اور ہم میں سے کچھ گنہگار ہیں۔ پس جو اسلام لایا

فَأُولَٰئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ۝۱۴ وَأَمَّا الْقَيْسُوتُونَ فَكَانُوا يُجْهَنَّمُ حَطْبًا ۝۱۵ وَأَن تَوَاسَتْقَامُوا

فَأُولَٰئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ۝۱۴ وَأَمَّا الْقَيْسُوتُونَ فَكَانُوا يُجْهَنَّمُ حَطْبًا ۝۱۵ وَأَن تَوَاسَتْقَامُوا

تو وہی ہیں انہوں نے تھوڑا سا بھلائی اور رہے گنہگار (جمع) تو وہ ہونے جہنم کا ایندھن اور یہ کہ اگر وہ قائم رہتے

تو وہی ہیں جنہوں نے بھلائی کا قصد کیا۔ اور رہے گنہگار تو وہ جہنم کا ایندھن ہوتے۔ اور مجھے وہی کی گئی ہے، اگر وہ قائم رہتے

عَلَى الطَّرِيقَةِ لَا سَقِينَهُمْ مَّاءٌ غَدَا ۝۱۶ لِنَقِيَنَّهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ

عَلَى الطَّرِيقَةِ لَا سَقِينَهُمْ مَّاءٌ غَدَا ۝۱۶ لِنَقِيَنَّهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ

(سیدھے) راستے پر تو انہیں ہم انہیں پلاتے پانی وافر تاکہ ہم انہیں راستوں میں اور جو دو گردانی کر لیا سے اپنے رب کی یاد

سیدھے راستے پر تو ہم انہیں وافر پانی پلاتے تاکہ ہم انہیں راستوں میں اور جو اپنے رب کی یاد سے دو گردانی کرے گا

يَسْأَلُهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝۱۷ وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝۱۸ وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ

يَسْأَلُهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝۱۷ وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝۱۸ وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ

وہ اسے داخل کر لیا عذاب سخت اور یہ کہ مسجدیں اللہ کے لئے تو تم نہ پکارو (نہ پکارو) اللہ کے ساتھ کسی کی اور یہ کہ جب کھڑا ہوا

وہ اسے سخت عذاب میں داخل کرے گا۔ اور یہ کہ مسجدیں اللہ کے لئے ہیں تو تم اللہ کے ساتھ کسی کی نہ کرو۔ اور یہ کہ جب کھڑا ہوا

عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يُكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝۱۹ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ

عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يُكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝۱۹ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ

اللہ کا بندہ کہ وہ اس کی عبادت کرے تو قریب تھا وہ ہو جائیں اس پر (معلقہ وعلقہ) فردا میں اس کو سوائیں حق میں اپنے رب کی عبادت کرنا ہوا اور میں نے شریعت

اللہ کا بندہ کہ وہ اس کی عبادت کرے تو قریب تھا کہ وہ (جنات) اس پر معلقہ وعلقہ کھڑے ہو جائیں آپ فردا میں کہیں صفت رب کی عبادت کرنا ہوا اور میں نے شریعت

يَبْأَحَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَنْ يُخَيِّرَنِي

يَبْأَحَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَنْ يُخَيِّرَنِي

اس کے ساتھ کسی کو فرما دیں بیشک میں تمہارے لئے اختیار نہیں رکھتا تمہارے لئے کسی ضرر اور نہ کسی بھلائی کا۔ آپ فرما دیں بیشک مجھے ہرگز پناہ نہ دے گا کسی کو اس کے ساتھ۔ آپ فرما دیں بیشک میں تمہارے لئے اختیار نہیں رکھتا کسی ضرر کا اور نہ کسی بھلائی کا۔ آپ فرما دیں بیشک مجھے ہرگز پناہ نہ دے گا

مِنَ اللَّهِ أَحَدًا وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝ إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَنْ

مِنَ اللَّهِ أَحَدًا وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝ إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَنْ

اللہ سے کوئی اور میں اس کے سوا کوئی جائے پناہ نہ پاؤں گا۔ اس کے سوا کوئی ملحقہ نہ ہوگا۔ مگر پیغام (پیغام) اللہ کی طرف سے اور اس کے پیغام (پیغام) اور جو

اللہ سے کوئی بھی اور میں اس کے سوا کوئی جائے پناہ نہ پاؤں گا۔ مگر میرا کام ہے، اللہ کی طرف سے پیغام پہنچانا اور اس کے پیغام (پیغام) (پیغام) اور جو

يَعِصِ اللَّهُ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ

يَعِصِ اللَّهُ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ

نافرمانی کرے اللہ کی اور اس کے رسول کی تو بیشک اس کے لئے جہنم کی آگ ہے، وہ اس میں ہمیشہ رہے گا۔ یہاں تک کہ جب دیکھیے کہ جو انہیں وعدہ دیا جاتا ہے

نافرمانی کرے اللہ کی اور اس کے رسول کی تو بیشک اس کے لئے جہنم کی آگ ہے، وہ اس میں ہمیشہ رہے گا۔ یہاں تک کہ جب دیکھیے کہ جو انہیں وعدہ دیا جاتا ہے

فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعُفُ نَاصِرًا وَأَقْلُ عَدَدًا ۝ قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ

فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعُفُ نَاصِرًا وَأَقْلُ عَدَدًا ۝ قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ مَا تُوعَدُونَ

تو وہ عنقریب جان لیں گے کہ کس کا مددگار کمزور تر ہے اور تعداد میں کم تر ہے۔ آپ فرما دیں میں نہیں جانتا آیا قریب جو تمہیں وعدہ دیا جاتا ہے

تو وہ عنقریب جان لیں گے کہ کس کا مددگار کمزور تر ہے اور تعداد میں کم تر ہے۔ آپ فرما دیں میں نہیں جانتا آیا قریب جو تمہیں وعدہ دیا جاتا ہے

أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۝ عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۝ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ

أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۝ عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۝ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ

یا کہہ دے گا اس کے لئے میرا رب مدت (دراز) مقرر کر دے گا۔ (وہ) غیب کا جاننے والا ہے، اپنے غیب پر کسی کو مطلع نہیں کرتا اپنے غیب پر کسی کو سوائے جس کو وہ پسند کرتا ہے

یا کہہ دے گا اس کے لئے میرا رب مدت (دراز) مقرر کر دے گا۔ (وہ) غیب کا جاننے والا ہے، اپنے غیب پر کسی کو مطلع نہیں کرتا اپنے غیب پر کسی کو سوائے جس کو وہ پسند کرتا ہے

مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۝ لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا

مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۝ لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا

رسولوں میں سے تو بیشک چلاتا ہے اس کے آگے سے اور اس کے پیچھے سے محافظہ فرماتے، تاکہ وہ معلوم کرے کہ انہوں نے تحقیق پہنچائی ہے

رسولوں میں سے تو بیشک چلاتا ہے اس کے آگے سے اور اس کے پیچھے سے محافظہ فرماتے چلاتا ہے، تاکہ وہ معلوم کرے کہ انہوں نے پہنچا دینے ہیں،



رَسَلْتُ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝

رَسَلْتُ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا

پیغامِ رحیم، اپنے رب کے اور اس نے احاطہ کیا ہوا ہے جو کچھ ان کے پاس ہے اور ہر شے کو گنتی میں شمار کر رکھا ہے۔

اپنے رب کے پیغام اور اس نے احاطہ کیا ہوا ہے جو کچھ ان کے پاس ہے اور ہر شے کو گنتی میں شمار کر رکھا ہے۔

آیہ ۲۰

سُورَةُ الْمَزْمِلِ مَكِّيَّةٌ = ۴۳

فِيهَا ۴۰ آيَاتٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا الْمَزْمِلُ ۝ قِمِ الْيَلَّ إِلَّا قَلِيلًا ۝ نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ۝ أَوْزِدْ

يَا أَيُّهَا الْمَزْمِلُ قِمِ الْيَلَّ إِلَّا قَلِيلًا نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا أَوْزِدْ

اے کپڑوں میں لپٹے والے دھند، رات میں قیام کریں مگر تھوڑا اس کا نصف حصہ یا اس میں سے تھوڑا کم کر لیں۔ یا رکھی زیادہ کر لیں

اے کپڑوں میں لپٹے والے دھند، رات میں قیام کریں مگر تھوڑا اس کا نصف حصہ یا اس میں سے تھوڑا کم کر لیں۔ یا رکھی زیادہ کر لیں

عَلَيْهِ وَسَارِيلَ الْقُرْآنِ تَرْتِيلًا ۝ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۝ إِنَّ نَاشِئَةَ الْيَلِّ

عَلَيْهِ وَسَارِيلَ الْقُرْآنِ تَرْتِيلًا إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا إِنَّ نَاشِئَةَ الْيَلِّ

اس پر سے اور ظہر ظہر کر پڑھیں قرآن ترتیل کے ساتھ بیشک ہم عنقریب اللہ کی آیت پر ایک بھاری کلام بیشک آٹھ رات

اس پر سے اور قرآن ترتیل کے ساتھ ظہر ظہر کر پڑھیں۔ بیشک ہم آج ہی عنقریب ایک بھاری کلام قرآن کریم، ڈالیں گے نازل کریں گے، بیشک رات کا آٹھ

هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ۝ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْعًا طَوِيلًا ۝ وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ

هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْعًا طَوِيلًا وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ

یہ سخت نغی کی رونہ والی ہے اور زیادہ درست الفاظ کے تلفظ ہیں بیشک آپ کے لئے دن میں طویل شغل ہے اور آپ اپنے رب کا نام

نغی کی سخت رونہ والی ہے اور زیادہ درست الفاظ کے تلفظ ہیں۔ بیشک آپ کے لئے دن میں طویل شغل ہے، اور آپ اپنے رب کا نام یاد کریں

وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۝ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۝

وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا

اور چھوڑ کر (اگ بگو کر) اس کی طرف چھوٹ کر پہلے جائیں، روہ مشرق و مغرب کا رب۔ ایک سوا کوئی معبود نہیں اس سوا پس پڑو نہ بناؤ، اس کو کارساز

اور سب سے چھوٹ کر (اگ بگو کر) اس کی طرف چھوٹ کر پہلے جائیں، روہ مشرق و مغرب کا رب۔ ایک سوا کوئی معبود نہیں پس اس کو کارساز بنالیں۔

مَزْمِلُ

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝ وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝ وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ  
اور آپ صبر کریں یہ جو وہ کہتے ہیں اور انہیں چھوڑ دیں کدہ کش ہو کر اچھی طرح اور مجھے چھوڑ دو اور جھٹلانے والوں خوشحال لوگوں

اور جو وہ کہتے ہیں آپ اس پر صبر کریں اور اچھی طرح کدہ کش ہو کر انہیں چھوڑ دیں اور مجھے اور جھٹلانے والے خوشحال لوگوں کو چھوڑ دیں (کچھ لینے دیں)

وَمِهْلَهُمْ قَلِيلًا ۝ إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَحِمَامًا ۝ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۝

وَمِهْلَهُمْ قَلِيلًا ۝ إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَحِمَامًا ۝ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۝  
اور ان کو ہلست دیدیں تھوڑی بیشک ہمارے ہاں عذاب اور دہکتی آگ اور کھانا گلے میں اٹک مانع والا اور عذاب دردناک

اور ان کو تھوڑی ہلست دیں۔ بیشک ہمارے ہاں عذاب ہے اور دہکتی آگ۔ اور کھانا ہے گلے میں اٹک جانے والا، اور عذاب ہے دردناک۔

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ  
جس دن زمین اور پہاڑ کانپیں گے اور پہاڑ ریزہ ریزہ ہو کر ریت کے تودے ہو جائیں گے۔ بیشک ہم نے تمہاری طرف بھیجا

جس دن زمین اور پہاڑ کانپیں گے اور پہاڑ ریزہ ریزہ ہو کر ریت کے تودے ہو جائیں گے۔ بیشک ہم نے تمہاری طرف بھیجا (محمد کو)

رَسُولًا شَهِيدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ

رَسُولًا شَهِيدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ  
ایک رسول گواہی دینے والا تم پر جیسے ہم نے بھیجا ایک رسول کو، پس کہہ نہ مانا فرعون نے رسول کا کہا نہ مانا

تم پر گواہی دینے والا ایک رسول، جیسے ہم نے فرعون کی طرف (موسیٰ کو) ایک رسول بنا کر بھیجا تھا۔ پس فرعون نے رسول کا کہا نہ مانا

فَاخَذْنَاهُ أَخَذًا وَبِيلًا ۝ فَلَكَيفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝

فَاخَذْنَاهُ أَخَذًا وَبِيلًا ۝ فَلَكَيفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝  
تو ہم نے اسے پکڑ لیا پکڑے وبال کی پکڑ میں پکڑ لیا۔ اگر تم کفر کرو گے تو اس دن کیسے بچو گے؟ جو بچوں کو بوڑھا کر دے گا۔

تو ہم نے اسے (فرعون کو) بڑے وبال کی پکڑ میں پکڑ لیا۔ اگر تم کفر کرو گے تو اس دن کیسے بچو گے؟ جو بچوں کو بوڑھا کر دے گا۔

إِنَّ السَّمَاءَ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۝ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۝ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ

إِنَّ السَّمَاءَ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۝ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۝ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ  
آسمان پھٹ جائے گا اس سے ہے اس وعدہ پورا ہو کر رہنے والا بیشک یہ نصیحت توجہ چاہے اختیار کر لے

جس نے آسمان پھٹ جائے گا اس کا وعدہ پورا ہو کر رہنے والا ہے۔ بیشک یہ قرآن نصیحت ہے جو کوئی چاہے اختیار کر لے



إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ

إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ

اپنے رب کی طرف راہ بیشک آپ کا رب جانتا ہے کہ آپ قیام کرتے ہیں قریب دو تہائی رات کے اور آدھی رات (اس کے ذریعہ) اپنے رب کی طرف راہ۔ بیشک آپ کا رب جانتا ہے کہ آپ کبھی، دو تہائی رات کے قریب قیام کرتے ہیں اور کبھی، آدھی رات

وَتُلُثْنَهُ وَطَآئِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ

وَتُلُثْنَهُ وَطَآئِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ

اور اس کا تہائی اور ایک چہامت سے جو آپ کے ساتھ اور اللہ اندازہ فرماتا رات اور دن اس جانا کہ تم ہرگز نباہ نہ کر سکو اور کبھی، اس کا تہائی حصہ اور جو آپ کے ساتھ ہیں ان میں ایک چہامت، اور اللہ اندازہ فرماتا رات اور دن اس جانا کہ تم ہرگز نباہ نہ کر سکو

فَتَأْتِيهِمْ فَاَقْرَبُ وَهُوَ يُكَفِّرُ عَنْهُمْ سُدًّا ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ

فَتَأْتِيهِمْ فَاَقْرَبُ وَهُوَ يُكَفِّرُ عَنْهُمْ سُدًّا ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ

تو اس نے تم پر عنایت فرمائی تو تم قرآن میں جس قدر آسانی سے ہو سکے پڑھ لیا کرو، اس نے جانا کہ البتہ تم میں سے کوئی بیمار ہو گے، اور کوئی اور

يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ

يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ

وہ سفر کریں گے زمین میں تلاش کرتے ہوئے سے اللہ کا فضل روزی اور کئی دوسرے وہ جہاد کریں گے اللہ کی راہ

فَاَقْرَبُ وَهُوَ يُكَفِّرُ عَنْهُمْ سُدًّا ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ

فَاَقْرَبُ وَهُوَ يُكَفِّرُ عَنْهُمْ سُدًّا ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ

پس پڑھ لیا کرو جس قدر آسانی ہو سکے اس سے اور تم قائم کرو نماز اور ادا کرتے رہو زکوٰۃ اور اللہ کو قرض دو قرض حسنہ (خلاص سے)

وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا

وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا

اور جو تم آگے بھیجو گے اپنے لئے کوئی نیکی تم پاؤ گے اللہ کے ہاں وہ بہتر اور بڑے اجر میں پاؤ گے،

وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

وَاسْتَغْفِرُوا	اللَّهُ	إِنَّ اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ
اور تم بخشش مانگو	اللہ	بیشک اللہ	بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا

اور تم اللہ سے بخشش مانگو، بیشک اللہ بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے۔

فِيهَا رُكُوعًا

سُورَةُ الْمُنْذِرِ مَكِّيَّةٌ ۴

آيَاتُهَا ۵۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا نہایت مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۱ قُمْ فَأَنْذِرْ ۲ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۳ وَشِيَاكَ فَطَهِّرْ ۴ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۵

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ	قُمْ	فَأَنْذِرْ	وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ	وَشِيَاكَ فَطَهِّرْ	وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ
اے کھڑے میں لیٹے ہوئے محمدؐ! کھڑے ہو کر	اے کھڑے ہوئے محمدؐ!	اے کھڑے ہوئے محمدؐ!	اے کھڑے ہوئے محمدؐ!	اے کھڑے ہوئے محمدؐ!	اے کھڑے ہوئے محمدؐ!

وَلَا تَمَنَّئَنَّ تَسْتَكْبِرُ ۶ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۷ فَإِذَا أَنْقَرُ فِي النَّاقُورِ ۸ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ

وَلَا تَمَنَّئَنَّ	تَسْتَكْبِرُ	وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ	فَإِذَا أَنْقَرُ فِي النَّاقُورِ	فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ
اور احسان نہ رکھو	زیادہ لینے (کفری)	اور اپنے رب کے لئے صبر کرو	پھر جب بھونکا جائے گا	صور میں

اور زیادہ لینے کی غرض سے احسان نہ رکھو اور اپنے رب کے لئے صبر کرو۔ پھر جب بھونکا جائے گا تو وہ دن ایک دن ہوگا

عَسِيرٌ ۹ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ۱۰ ذُرِّيٌّ وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۱۱ وَجَعَلْتُ لَهُ

عَسِيرٌ	عَلَى الْكَافِرِينَ	غَيْرُ يَسِيرٍ	ذُرِّيٌّ	وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا	وَجَعَلْتُ لَهُ
بڑا دشوار	کافروں پر	نہ آسان	مجھے چھوڑ دو	اور جو	میں پیدا کیا

بڑا دشوار۔ کافروں پر آسان نہیں۔ مجھے اور اسے چھوڑ دو، جسے میں نے اکیلا پیدا کیا۔ اور میں نے اسے دیا

مَالًا مَّمْدُودًا ۱۲ وَبَيْنَ شُهُودًا ۱۳ وَمَهْدَتْ لَهُ تَهِيدًا ۱۴ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ۱۵

مَالًا مَّمْدُودًا	وَبَيْنَ شُهُودًا	وَمَهْدَتْ لَهُ تَهِيدًا	ثُمَّ يَطْمَعُ	أَنْ أَزِيدَ
مال کثیر	اور بیٹے	ساتنے حاضر بننے والے	اور کھیا دہیا کیا	اُس کے لئے

مال کثیر، اور ساتنے حاضر بننے والے بیٹے، اور اس کے لئے دہر طرح کا سامان مہیا کیا، پھر وہ طمع کرتا ہے کہ اور زیادہ دوں،



كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِإِيْتِنَا عِنِدًا ۝ سَأَرْهُقُهُ صَعُودًا ۝ إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۝ فَقِيلَ كَيْفَ

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِإِيْتِنَا عِنِدًا ۝ سَأَرْهُقُهُ صَعُودًا ۝ إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۝ فَقِيلَ كَيْفَ  
برگزینیں بیٹھ رہے ہیں ایتنا کا عطا دیکھنے والا دیکھنا، اب اس کی چڑھو اور اس کی بڑی چڑھائی، بیٹھنا سوچنا اور اس کی اندازہ کیا سوچنا مارا جائے کیا

برگزینہ ہیں، بیٹھ رہے ہیں ہمارے آیات کا خلاف ہے۔ اب اس کی بڑی چڑھائی چڑھو اور اس کی بڑی چڑھائی، بیٹھنا سوچنا اور اس کی اندازہ کیا سوچنا مارا جائے کیا

قَدَّرَ ۝ ثُمَّ قِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۝ ثُمَّ نَظَرَ ۝ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۝ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۝

قَدَّرَ ۝ ثُمَّ قِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۝ ثُمَّ نَظَرَ ۝ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۝ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۝  
اس کی اندازہ کیا پھر وہ مارا جائے کیا اس کی اندازہ کیا پھر اس کی بڑی چڑھائی اور نہ بگاڑنا پھر اس کی بڑی چڑھائی اور اس نے بکریا

اس کی اندازہ کیا پھر وہ مارا جائے کیا اس کی اندازہ کیا پھر اس نے جو بڑی چڑھائی اور نہ بگاڑنا پھر اس نے جو بڑی چڑھائی اور اس نے بکریا

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ۝ إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۝ سَأُصْلِيَهُ سَقْرًا ۝

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ۝ إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۝ سَأُصْلِيَهُ سَقْرًا ۝  
تو اس نے کہا کہ یہ نہیں یہ گمراہی، جادو اگلوں نقل کیا جاتا ہے نہیں یہ گمراہی، آدمی کا کلام غنقریب کے دلوں کا جہنم

تو اس نے کہا یہ تو صرف ایک جادو ہے (جو) اگلوں کے نقل کیا جاتا ہے، یہ تو صرف ایک آدمی کا کلام ہے۔ غنقریب سے جہنم میں ڈال دوں گا۔

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ۝ لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ۝ لَوَاحٍ لِّلْبَشَرِ ۝ عَلَيْهَا تِسْعَةُ عَشْرَ

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ۝ لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ۝ لَوَاحٍ لِّلْبَشَرِ ۝ عَلَيْهَا تِسْعَةُ عَشْرَ  
اور تم کیا سمجھو؟ جہنم کیا ہے وہ نہ باقی رکھے گی اور نہ چھوڑے گی، آدمی کو جہنم دینے والی آدمی کو اس پر ہیں، آئینہ ۱۹ (داروغہ)

اور تم کیا سمجھو؟ جہنم کیا ہے وہ نہ باقی رکھے گی اور نہ چھوڑے گی، آدمی کو جہنم دینے والی ہے، اس پر آئینہ ۱۹ (داروغہ مقرر) ہیں۔

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۝ وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا ۝

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۝ وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا ۝  
اور ہم نے نہیں بنائے، دوزخ کے داروغہ (گمراہی) فرشتے اور ہم نے نہیں رکھی ان کی تعداد (گمراہی) آزمائش کو ان لوگوں کے جو کافر ہوئے

اور دوزخ کے داروغہ صرف فرشتے بنائے ہیں، اور ہم نے ان کی تعداد صرف ان لوگوں کی آزمائش کے لئے رکھی ہے جو کافر ہوئے

لَيَسْتَفِيقَنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَرْدَادُ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يُرْتَابُ الَّذِينَ

لَيَسْتَفِيقَنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَرْدَادُ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يُرْتَابُ الَّذِينَ  
تا کہ وہ یقین کر لیں وہ لوگ جنہیں کتاب دی گئی اہل کتاب، اور زیادہ ہو جو لوگ ایمان لائے ایمان اور شک نہ کریں وہ لوگ جنہیں

تا کہ اہل کتاب یقین کر لیں، اور جو لوگ ایمان لائے، ان کا ایمان زیادہ ہو، اور وہ لوگ شک نہ کریں جنہیں

أَوْتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا

أَوْتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا  
کتاب دی گئی اور مومن (جمع) اور ناکردہ کہیں وہ لوگ جن کے دلوں میں رگ اور کافر جمع کیا

کتاب دی گئی اور اہل کتاب اور مومن اور تاکہ وہ لوگ جن کے دلوں میں رگ ہے اور کافر کہیں کہ کیا

أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ

أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ  
ارادہ کیا اللہ نے اس مثال اسی طرح اللہ گمراہ کرتا ہے جسے وہ چاہتا ہے اور ہدایت دیتا ہے جسے وہ چاہتا ہے اور نہیں جانتا

ارادہ کیا ہے اللہ نے اس مثال (بات) سے؟ اسی طرح اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے، اور وہ جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے، کوئی نہیں جانتا

جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ مَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ ۚ كَلَّا وَالْقَمَرِ ۚ وَاللَّيْلِ إِذَا دُبِرَ ۚ

جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ مَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ ۚ كَلَّا وَالْقَمَرِ ۚ وَاللَّيْلِ إِذَا دُبِرَ ۚ  
لشکروں تیرے رب کے سوا وہ (خود) اور نہیں یہ مگر نصیحت آدمی کے لئے نہیں نہیں قسم پانڈ کی اور رات جب وہ بیٹھ بھرے

تیرے رب کے لشکروں کو خود اس کے سوا اور یہ نہیں مگر آدمی کی نصیحت کے لئے۔ نہیں نہیں! تم بے جا حد کی، اور رات کی، جب وہ بیٹھ بھرے۔

وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ۚ إِنَّهَا لَاحِكٌ أَكْبَرُ ۚ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ۚ لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ

وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ۚ إِنَّهَا لَاحِكٌ أَكْبَرُ ۚ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ۚ لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ  
اور صبح جب وہ روشن ہو بیشک یہ ایک بے بڑی رات، ڈرانے والی لوگوں کو اور جو کوئی چاہے تم میں سے کہ وہ آگے بڑھے

اور صبح کی جب وہ روشن ہو۔ بیشک وہ (روز) ایک بڑی آفت ہے، لوگوں کو ڈرانے والی، تم میں سے جو کوئی چاہے آگے بڑھے

أَوْ يَتَأَخَّرَ ۚ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ۚ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۚ فِي جَنَّتْ ۚ

أَوْ يَتَأَخَّرَ ۚ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ۚ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۚ فِي جَنَّتْ ۚ  
یا جتنے رہے ہر شخص اس کے بدلے جو اس نے کیا اعمال، گروہی مگر داہنی طرف والے باغات میں

یا وہ پیچھے رہے۔ ہر شخص اپنے اعمال کے بدلے گروہی ہے۔ مگر داہنی طرف والے رنگ لوگ، باغات میں وہوں گے،

يَتَسَاءَلُونَ ۚ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۚ مَا سَلَكُم فِي سَفَرٍ ۚ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلِيِّينَ ۚ

يَتَسَاءَلُونَ ۚ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۚ مَا سَلَكُم فِي سَفَرٍ ۚ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلِيِّينَ ۚ  
وہ پوچھیں گے سے گنہگاروں کیا جہنم میں کیا چیز لے گئی؟ وہ کہیں گے ہم نماز پڑھنے والوں میں سے نہ تھے۔

وہ گنہگاروں سے پوچھیں گے، تمہیں جہنم میں کیا چیز لے گئی؟ وہ کہیں گے ہم نماز پڑھنے والوں میں سے نہ تھے۔



وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمِسْكِينَ ۝۳۷ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَاضِعِينَ ۝۳۸ وَلَكَّا لَكُنَّا بِيَوْمِ الدِّينِ

اور نہ تھے ہم، ہم کھانا کھلاتے محتاجوں اور ہم تھے بہبودہ باتوں میں لگے رہنے والوں ساتھ بہبودہ باتوں میں لگے رہنے والے اور ہم جہلا تھے روز جزا دسرا کو

اور ہم محتاجوں کو کھانا نہ کھلاتے تھے۔ اور ہم بہبودہ باتوں میں لگے رہنے والوں ساتھ بہبودہ باتوں میں لگے رہنے والے تھے، اور ہم روز جزا دسرا کو کھلاتے تھے۔

حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۝۳۹ فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ۝۴۰ فَمَا لَكُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ ۝۴۱

حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ۝۳۹ فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ۝۴۰ فَمَا لَكُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ ۝۴۱

یہاں تک کہ ہمیں موت آگئی۔ سو انہیں سفارش کرنے والوں کی سفارش نے نفع نہ دیا۔ تو انہیں کیا ہوا کہ وہ نصیحت سے منہ پھرتے ہیں؟

كَأَنَّهُمْ حَرٌّ مُّسْتَنَفِرَةٌ ۝۴۲ فَذَرَتْ مِنْ قَسْوَةٍ ۝۴۳ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا

كَأَنَّهُمْ حَرٌّ مُّسْتَنَفِرَةٌ ۝۴۲ فَذَرَتْ مِنْ قَسْوَةٍ ۝۴۳ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا

گویا کہ وہ گرم ہوئے بھاگے ہوئے ہیں، بھاگے جاتے ہیں شیر سے بلکہ چاہتا ہے ہر آدمی کہ اسے دیئے جائیں صحیفے

مُنْشَرَّةٌ ۝۴۴ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۝۴۵ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ۝۴۶ فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ۝۴۷

مُنْشَرَّةٌ ۝۴۴ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۝۴۵ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ۝۴۶ فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ۝۴۷

کھلے ہوئے۔ ہرگز نہیں بلکہ وہ آخرت سے نہیں ڈرتے۔ ہرگز نہیں بیشک یہ نصیحت ہے۔ سو جو چاہے اسے یاد رکھے۔

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْغَفْرِ ۝۴۸

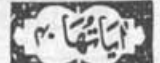
وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْغَفْرِ ۝۴۸

اور وہ یاد نہ رکھیں گے مگر یہ کہ اللہ چاہے، وہی ہے ڈرنے کے لائق، مغفرت کے لائق۔

اور وہ یاد نہ رکھیں گے مگر یہ کہ اللہ چاہے، وہی ہے ڈرنے کے لائق، اور مغفرت کے لائق۔



۴۵ = سُورَةُ الْقِيَمَةِ مَكِّيَّةٌ = ۳۱



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ۝ وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ۝ اِيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ لَنْ يَجْعَلَ

لَا أَقْسِمُ	بِیَوْمِ الْقِيَمَةِ	وَلَا أَقْسِمُ	بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ	اِيْحَسِبُ	الْإِنْسَانُ	أَنْ لَنْ يَجْعَلَ
میں قسم کھاتا ہوں	قیامت کے دن کی	اور میں قسم کھاتا ہوں	دل کی اپنے اوپر ملا کر توالے	کیا مان کرنا ہے	انسان	کہ ہم ہرگز جمع نہ کریں گے

میں قیامت کے دن کی قسم کھاتا ہوں۔ اور میں اپنے اوپر ملامت کر توالے دل کی قسم کھاتا ہوں۔ کیا انسان گمان کرتا ہے کہ ہم ہرگز جمع نہ کریں گے

عِظَامَهُ ۝ بَلَىٰ قَدَرَيْنَ عَلَىٰ أَنْ تُسَوَّىٰ بَنَانُهُ ۝ بَلْ يَرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ۝

عِظَامَهُ	بَلَىٰ قَدَرَيْنَ	عَلَىٰ	أَنْ تُسَوَّىٰ	بَنَانُهُ	بَلْ يَرِيدُ	الْإِنْسَانُ	لِيَفْجُرَ	أَمَامَهُ
اس کی ہڈیاں	کیوں نہیں ہم قادر ہیں	پھر	کہ ہم درست کریں	انکے پورے پورے	بلکہ چاہتا ہے	انسان	کہ گمراہ کرنا ہے	پنے آگے کو بھی

اس کی ہڈیاں کیوں نہیں؟ کہ ہم اس پر قادر ہیں کہ انکے پورے پورے درست کر دیں۔ بلکہ انسان چاہتا ہے کہ آگے کو بھی گمراہ کر دے۔

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ ۝ فَاذْأَبْرَقَ الْبَصَرُ ۝ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۝ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝

يَسْأَلُ	أَيَّانَ	يَوْمُ الْقِيَمَةِ	فَاذْأَبْرَقَ	الْبَصَرُ	وَخَسَفَ	الْقَمَرُ	وَجُمِعَ	الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ
اور پوچھتا ہے	کب؟	روز قیامت	پس جب	چندھیا جائیں گی آنکھیں	اور گرہن لگ جائے گا	چاند	اور جمع کر دیں گے	سورج اور چاند

وہ پوچھتا ہے روز قیامت کب ہوگا؟ پس جب آنکھیں چندھیا جائیں گی اور چاند کو گرہن لگ جائیگا اور سورج اور چاند جمع کر دیں گے

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْرُجُ ۝ كَلَّا لَا وَزَرَ ۝ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۝ يَنْبُتُوا

يَقُولُ	الْإِنْسَانُ	يَوْمَئِذٍ	أَيْنَ	الْمَفْرُجُ	كَلَّا لَا وَزَرَ	إِلَىٰ رَبِّكَ	يَوْمَئِذٍ	الْمُسْتَقَرُّ	يَنْبُتُوا
کہے گا	انسان	آج کے دن	کہاں	جگہ کی جگہ ہرگز نہیں	نہیں کوئی بچاؤ	تیرے رب کی طرف	آج کے دن	ٹھکانا	وہ جگہ دیا جائے گا

انسان کہے گا کہاں ہے آج کے دن بھاگنے کی جگہ؟ ہرگز نہیں، کوئی بچاؤ کی جگہ نہیں۔ آج کے دن تیرے رب کی طرف ٹھکانا ہے، وہ جگہ دیا جائے گا

الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ۝ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۝ وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ۝

الْإِنْسَانُ	يَوْمَئِذٍ	بِمَا قَدَّمَ	وَأَخَّرَ	بَلِ الْإِنْسَانُ	عَلَىٰ نَفْسِهِ	بَصِيرَةٌ	وَلَوْ أَلْقَىٰ	مَعَاذِيرَهُ
انسان	آج کے دن	وہ جو اس نے آگے بھیجا	اور اس نے پیچھے چھوڑا	بلکہ انسان	اپنی جان پر	بازیر	اگر چہ لاڈالے	اپنے عذر

آج کے دن انسان کو وہ جو اس نے آگے بھیجا، اور اس نے پیچھے چھوڑا بلکہ انسان اپنی جان پر باخیر ہے، اگر چہ اپنے عذر (جیسے لاڈالے) پیش کرے



لَا تَحْرُكَ بِهِ لِسَانَكَ لِتَجْعَلَ بِهِ ۝۱۶۝ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ۝۱۷۝ فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ

لَا تَحْرُكَ بِهِ لِسَانَكَ لِتَجْعَلَ بِهِ ۝۱۶۝ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ۝۱۷۝ فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ

آپ حرکت ندیں اس کے لسان سے نہ کہ اس کو جلد یاد کریں، اس کو بیک سم پر ہمارے دے، اس کا جمع کرنا اور اس کا پڑھنا پس جب ہم اسے پڑھیں تو آپ پڑھیں۔  
آپ قرآن کے ساتھ اپنا زبان کو حرکت ندیں کہ اس کو جلد یاد کریں، بیک سم کا جمع کرنا اور اس کا پڑھنا اس کا کرنا، ہمارے دے پس جب ہم اسے پڑھیں تو آپ پڑھیں۔

قُرْآنَهُ ۝۱۸۝ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۝۱۹۝ كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝۲۰۝ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۝۲۱۝

قُرْآنَهُ ۝۱۸۝ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۝۱۹۝ كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝۲۰۝ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۝۲۱۝

اس کے پڑھنے کی پھر بیک سم پر ہمارے دے، اس کا بیان ہرگز نہیں بھرتے تم محبت کھتے ہو جلدی کو دنیا، اور تم چھوڑ دیتے ہو آخرت اس کے پڑھنے کی۔ پھر بیک سم کا بیان کرنا ہمارے دے ہے۔ ہرگز نہیں بھرتے اسے کافروں! تم دنیا سے محبت رکھتے ہو، اور آخرت کو چھوڑ دیتے ہو۔

وَجُودٌ يُؤْمِدُ نَاضِرَةً ۝۲۲۝ إِلَى رَبِّهَا نَاضِرَةً ۝۲۳۝ وَوَجُودٌ يُؤْمِدُ بَاسِرَةً ۝۲۴۝ تَطْنُ أَنْ

وَجُودٌ يُؤْمِدُ نَاضِرَةً ۝۲۲۝ إِلَى رَبِّهَا نَاضِرَةً ۝۲۳۝ وَوَجُودٌ يُؤْمِدُ بَاسِرَةً ۝۲۴۝ تَطْنُ أَنْ

بہت چہرے اس دن نازہ (بارونی)، اپنے رب کی طرف دیکھتے اور بہت چہرے اس دن بگڑے ہوئے خیال کرتے ہوئے کہ اس دن بہت سے چہرے بارونی ہونگے، اپنے رب کی طرف دیکھتے ہوں گے۔ اور بہت سے چہرے اس دن بگڑے ہوئے ہوئے خیال کرتے ہوئے کہ

يُفْعَلُ بِهَا فَاقْرَأْ ۝۲۵۝ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الثَّرَاقِي ۝۲۶۝ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ۝۲۷۝ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ۝۲۸۝

يُفْعَلُ بِهَا فَاقْرَأْ ۝۲۵۝ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الثَّرَاقِي ۝۲۶۝ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ۝۲۷۝ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ۝۲۸۝

ان سے کیا جائے گا کہ توڑنے والا ہاں ہاں جب پہنچ جائے ہنسی تک اور کہا جائے کون جھاڑ چوڑا کرے اور وہ گمان کرے کہ یہ جدائی ان سے کہ توڑنے والا رسالہ کیا جائے گا۔ ہاں ہاں جب (جان) ہنسی تک پہنچ جائے اور کہا جائے کون جھاڑ چوڑا کرے اور وہ گمان کرے کہ یہ جدائی کی گھڑی

وَالْتَفَتِ السَّاقِ بِالسَّاقِ ۝۲۹۝ إِلَى رَبِّكَ يُؤْمِدُ ۝۳۰۝ فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ۝۳۱۝

وَالْتَفَتِ السَّاقِ بِالسَّاقِ ۝۲۹۝ إِلَى رَبِّكَ يُؤْمِدُ ۝۳۰۝ فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ۝۳۱۝

اور لوٹ جائے ایک پنڈلی دوسری پنڈلی سے اپنے رب کی طرف اس دن چلنا کہ اس نے تصدیق کی اور نہ اس نے نماز پڑھی اور ایک پنڈلی دوسری پنڈلی سے لوٹ جائے رپاؤں میں حرکت نہیں، اس دن دیکھے، اپنے رب کی طرف چلنا۔ (خانی) رسول کی تصدیق کی، اور نہ اس نے نماز پڑھی

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝۳۲۝ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمْقُطُ ۝۳۳۝ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۝۳۴۝ ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝۳۲۝ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمْقُطُ ۝۳۳۝ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۝۳۴۝ ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ

اے لیکن ریک، بھٹلایا اور نہ موڑا پھر چلا گیا اپنے گھر والوں کی طرف اکڑتا افسوس تجھ پر پس افسوس پھر افسوس تجھ پر بلکہ اس نے بھٹلایا اور نہ موڑا۔ پھر اپنے گھر والوں کی طرف اکڑتا ہوا چلا گیا۔ افسوس ہے تجھ پر افسوس۔ پھر افسوس ہے تجھ پر

محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ



وَمَا كَفُّورًا إِنَّا آخِذُونَ بِالْكَافِرِينَ سَلْسِلًا وَأَغْلَلاً وَسَعِيرًا ۝۳۱ إِنَّا آخِذُونَ

اور خواہ ناخواہ ہم نے کافروں کو زنجیروں اور طوقوں اور کھجوریں اور کھجوریں آگ بیشک نیک بندے بیشک نہیں گے

نواہ ناشکرا۔ بیشک ہم نے کافروں کو زنجیروں اور طوقوں اور کھجوریں آگ بیشک نیک بندے بیشک نہیں گے

مِنْ كَافِرٍ كَانَ مِنْ أَجْمَلِ كَافِرِينَ ۝۳۲ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ۝۳۳ يُؤْفُونَ

مِنْ كَافِرٍ كَانَ مِنْ أَجْمَلِ كَافِرِينَ ۝۳۲ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ۝۳۳ يُؤْفُونَ

پیا لے سے اس میں آئینہ ہوگی کافور کی ایک چشمہ اس سے پیتے ہیں اللہ کے بندے ہیں اس کے رواں کرتے ہیں نایاں وہ پوری کرتے ہیں

پیا لے سے (وہ مشروب) جس میں کافور کی آئینہ ہوگی۔ ایک چشمہ اس سے اللہ کے بندے پیتے ہیں، اس کے نایاں رواں کرتے ہیں۔ وہ پوری کرتے ہیں

بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ۝۳۴ وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا

بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ۝۳۴ وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا

راہی، نذرین اور وہ درگئے اس دن ہوگی اس کی برائی پھیلے ہوئی اور وہ کھلاتے ہیں کھانا اس کی محبت پر محتاج ہیں

اپنی نذرین اور وہ اس دن پھرتے ہیں جس کی برائی پھیلے (عام) ہوگی۔ اور وہ اس کی محبت پر کھانا کھاتے ہیں محتاج

وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ۝۳۵ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۝۳۶ إِنَّا نَخَافُ

وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ۝۳۵ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۝۳۶ إِنَّا نَخَافُ

اور یتیم اور قیدی اس کے سوا نہیں ہم تمہیں کھاتے ہیں رضائے الہی کے لئے ہم تمہیں چاہتے تھے کوئی جزا اور نہ شکر بیشک ہم ڈر رہے

اور یتیم اور قیدی کو دلا رکھتے ہیں، اس کے سوا نہیں کہ ہم تمہیں رضائے الہی کے لئے کھلاتے ہیں ہم تم سے نہ جزا چاہتے ہیں اور نہ شکر۔ بیشک ہم ڈر رہے

مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَتَطِيرًا ۝۳۷ فَوْقَهُمْ اللَّهُ شَرُّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً

مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَتَطِيرًا ۝۳۷ فَوْقَهُمْ اللَّهُ شَرُّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً

اپنے رب سے اس دن کا جو منہ بگاڑنے والا نہایت سخت پس انہیں بچایا اللہ اس دن اور انہیں عطا کی تازگی

اپنے رب کی طرف سے اس دن کا جو منہ بگاڑنے والا نہایت سخت ہے۔ پس اللہ نے انہیں ان دن کی برائی سے بچایا، اور انہیں تازگی عطا کی

وَسُرُورًا ۝۳۸ وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةٌ وَحَرِيرًا ۝۳۹ مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرْبَابِ لَا يَرَوْنَ

وَسُرُورًا ۝۳۸ وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةٌ وَحَرِيرًا ۝۳۹ مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرْبَابِ لَا يَرَوْنَ

اور خوش دلی اور ان کے صبر پر انہیں جنت اور ریشمی لباس عطا کیا گئے ہوں گے اس میں تختوں پر وہ نہ دیکھیں گے

اور خوش دلی۔ اور ان کے صبر پر انہیں جنت اور ریشمی لباس عطا کیا گئے ہوں گے۔ وہ نہ دیکھیں گے

چاندی کے اور انہیں پلانے کا ان کا رب ایک مشروب پلانے کا۔ بے شک یہ تمہاری جدا ہے، اور تمہاری سعی (کوشش) اور ہونے کی تمہاری بے شک یہ تمہاری جدا ہے، اور تمہاری سعی (کوشش) اور ہونے کی

محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ



مَشْكُورًا ۱۵ اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَاهُ عَلَیْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ۱۶ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطْعَمْ مِنْهُمْ

مَشْكُورًا اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَاهُ عَلَیْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطْعَمْ مِنْهُمْ  
مشکور (مقبول)، بیشک ہم، ہم نے نازل کیا آپ پر قرآن تدریج پس صبر کریں اپنے رب کے حکم کے لئے اور آپ کھانا نہیں ان میں سے

مقبول ہوئی۔ بیشک ہم نے آپ پر قرآن تدریج نازل کیا، پس آپ اپنے رب کے حکم کے لئے صبر کریں، اور آپ کھانا نہیں ان میں سے

اِثْمًا اَوْ كُفُورًا ۱۷ وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَّاَصِيلًا ۱۸ وَمِنَ الْاَيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ

اِثْمًا اَوْ كُفُورًا وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَّاَصِيلًا وَمِنَ الْاَيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ  
کمی گنہگار یا ناکرمی کا اور آپ یاد کریں اپنے رب کا نام صبح اور شام اور کبھی صبح میں، رات پس آپ سجدہ کریں اس کو اور اس کی باریک بینی سے

کمی گنہگار یا ناکرمی کا۔ اور آپ اپنے رب کا نام صبح و شام یاد کرتے رہیں۔ اور رات کے کسی حصہ میں آپ اس کو سجدہ کریں اور اس کی باریک بینی سے

لَيْلًا طَوِيلًا ۱۹ اِنَّ هُوَ لَآ يُجِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذُرُّونَ وِرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ۲۰

لَيْلًا طَوِيلًا اِنَّ هُوَ لَآ يُجِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذُرُّونَ وِرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا  
رات کا بڑا حصہ بیشک یہ (دن کی) لوگ وہ دوست رکھتے ہیں دنیا اور چھوڑ دیتے ہیں اپنے پیچھے ایک دن بھاری

رات کے بڑے حصے میں، بیشک یہ منکر دنیا کو دوست رکھتے ہیں اور ایک بھاری دن دروز قیامت اپنے پیچھے (پس پشت) چھوڑ دیتے ہیں۔

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا آسْرَهُمْ ۲۱ وَاِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا اَمْثَالَهُمْ تَبْدِيْلًا ۲۲ اِنَّ هٰذَا تَذْكِرَةٌ ۲۳

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا آسْرَهُمْ وَاِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا اَمْثَالَهُمْ تَبْدِيْلًا اِنَّ هٰذَا تَذْكِرَةٌ  
ہم نے انہیں پیدا کیا اور ہم نے مضبوط کئے ان کے جوڑ اور جب ہم چاہیں ہم بدل دیں ان جیسے لوگ بدل کر بیشک یہ نصیحت

ہم نے انہیں پیدا کیا، اور ہم نے ان کے جوڑ مضبوط کئے اور ہم جب چاہیں (ہمیں ہلکا کر) ان جیسے اور لوگ بدل کر لے آئیں بیشک یہ نصیحت ہے

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰی رَبِّهِ سَبِيْلًا ۲۴ وَمَا تَشَاءُوْنَ اِلَّا اَنْ يَّشَاءَ اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰی رَبِّهِ سَبِيْلًا وَمَا تَشَاءُوْنَ اِلَّا اَنْ يَّشَاءَ اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ  
پس جو چاہے اختیار کر کے اپنے رب کی طرف راہ اور تم نہیں چاہو گے سوائے جو اللہ چاہے بیشک اللہ ہے

پس جو چاہے اپنے رب کی طرف راہ اختیار کر لے۔ اور تم نہیں چاہو گے اس کے سوا جو اللہ چاہے، بیشک اللہ

عَلِيْمًا حَكِيْمًا ۲۵ يَدْخُلُ مِنْ يَّشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِيْنَ اَعَدَّ لَكُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ۲۶

عَلِيْمًا حَكِيْمًا يَدْخُلُ مِنْ يَّشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِيْنَ اَعَدَّ لَكُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا  
جاننے والا حکمت والا وہ جسے چاہے اپنی رحمت میں داخل کرتا ہے، اور (وہ ظالم) ان کے لئے دردناک عذاب

جاننے والا حکمت والا ہے۔ وہ جسے چاہے اپنی رحمت میں داخل کرتا ہے، اور (وہ ظالم) ان کے لئے اس نے دردناک عذاب تیار کیا ہے۔

محکم دلائل و براہین سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ



أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۚ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۚ إِلَى قَدَرٍ مَعْلُومٍ ۚ فَقَدَرْنَا

اَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۚ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۚ إِلَى قَدَرٍ مَعْلُومٍ ۚ فَقَدَرْنَا  
کیا ہم نے تمہیں پیدا کیا نہیں؟ پانی سے حقیر پھر جسے اسے رکھا میں ایک محفوظ جگہ تک وقت معین پھر جسے اندازہ کیا

کیا ہم نے تمہیں حقیر پانی سے نہیں پیدا کیا؟ پھر ہم نے اسے ایک محفوظ جگہ میں رکھا ایک وقت معین تک، پھر ہم نے اندازہ کیا

فَنِعْمَ الْقَدَرُونَ ۚ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ۚ أَحْيَاءُ

فَنِعْمَ الْقَدَرُونَ ۚ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ۚ أَحْيَاءُ  
تو کیسا اچھا اندازہ کرنے والے خرابی اس دن جھٹلانے والوں کے لئے کیا ہم نے زمین نہیں بنایا زمین کیسے والی زندوں کو

تو دہم، کیسا اچھا اندازہ کرنے والے میں اس دن خرابی سے جھٹلانے والوں کے لئے کیا ہم نے زمین کو کیسے والی نہیں بنایا؟ زندوں کو

وَأَمْوَاتًا ۚ وَجَعَلْنَا فِيهَا رَاسِي شَجَاجٍ وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ۚ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ

وَأَمْوَاتًا ۚ وَجَعَلْنَا فِيهَا رَاسِي شَجَاجٍ وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ۚ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ  
اور مردوں کو اندھم نے رکھے اس میں پہاڑ جمع اور پنے اور پنے پلایا نہیں پانی میٹھا خرابی اس دن

اور مردوں کو اور ہم نے اس میں اوپنے اور پنے پہاڑ رکھے اور ہم نے نہیں میٹھا پانی پلایا۔ خرابی ہے اس دن

لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ انْطِقُوا إِلَى مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۚ انْطِقُوا إِلَى ظِلِّ ذِي ثُلُثٍ

لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ انْطِقُوا إِلَى مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۚ انْطِقُوا إِلَى ظِلِّ ذِي ثُلُثٍ  
جھٹلانے والوں کے لئے تو تم چلو طرف جس کو تم تھے تم جھٹلاتے تم چلو سایہ کی طرف والا تین

جھٹلانے والوں کے لئے۔ (دھم ہوگا) تم چلو اس کی طرف جس کو تم جھٹلاتے تھے۔ تم چلو تین شاخوں والے سایہ کی طرف۔

شُعْبٍ ۚ لَا ظَلِيلٌ وَلَا يُعْنَىٰ مِنَ اللَّهِ ۚ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّهَا الْقَصَصَ ۚ كَانَتْ رَجُلًا

شُعْبٍ ۚ لَا ظَلِيلٌ وَلَا يُعْنَىٰ مِنَ اللَّهِ ۚ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّهَا الْقَصَصَ ۚ كَانَتْ رَجُلًا  
شاخیں نہ گہرا سایہ اور نہ وہ بجائے سے شعہ پیش، بیشک وہ پھینکتی ہے شے محل صیہ گویا کہ اونٹ و جمع

نہ گہرا سایہ، اور نہ وہ پیش سے بچائے۔ بیشک وہ محل صیہ (اوپنے) شے پھینکتی ہے، گویا کہ وہ اونٹ میں

صَفَرٌ ۚ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ هَذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُونَ ۚ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ

صَفَرٌ ۚ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ هَذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُونَ ۚ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ  
زرد خرابی اس دن جھٹلانے والوں کے لئے اس دن وہ بول سکیں گے اور اجازت دی جائے گی انہیں

زرد۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ اس دن نہ وہ بول سکیں گے۔ اور نہ انہیں اجازت دی جائے گی،

فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٥﴾ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾ هَذَا يَوْمُ الْقُصْلِ جَمَعْتُمْ وَ

فَيَعْتَذِرُونَ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ هَذَا يَوْمُ الْقُصْلِ جَمَعْتُمْ وَ  
کہ وہ عذر خواہی کریں۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ یہ فیصلے کا دن ہے، ہم نے جمع کیا نہیں اور

الْأَوَّلِينَ ﴿٣٧﴾ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَلَيْدُونِ ﴿٣٨﴾ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ

الْأَوَّلِينَ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَلَيْدُونِ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ إِنَّ الْمُتَّقِينَ  
پہلے لوگوں کو پھر اگر ہے تمہارا کس کوئی داؤ ہے تو پھر داؤ کرلو۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ بیشک پرہیزگار جمع

فِي ظِلِّ وَعِوْنٍ ﴿٤٠﴾ وَفَوَاكِهِ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤١﴾ كَلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ

فِي ظِلِّ وَعِوْنٍ وَفَوَاكِهِ مِمَّا يَشْتَهُونَ كَلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ  
میں سایوں اور چٹھوں میں ہوں گے۔ اور اس تم کے میوہوں میں جو وہ چاہیں گے۔ تم کھاؤ اور پیو۔ مزے سے اس کے بدلے جو تم

تَعْمَلُونَ ﴿٤٢﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٣﴾ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٤﴾ كَلُوا وَتَمَتَّعُوا

تَعْمَلُونَ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ كَلُوا وَتَمَتَّعُوا  
کرتے تھے۔ بیشک ہم اسی طرح جزا دیتے ہیں نیکو کاروں کو۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ تم کھاؤ اور فائدہ اٹھا لو

قَلِيلًا إِنَّكُمْ مَجْرُمُونَ ﴿٤٥﴾ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٦﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا

قَلِيلًا إِنَّكُمْ مَجْرُمُونَ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا  
تھوڑا بیشک تم مجرم جمع خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے اور جب ان سے کہا جائے تم رکوع کرو

لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٧﴾ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٨﴾ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ

لَا يَرْكَعُونَ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ  
وہ رکوع نہیں کرتے خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے تو اس کے بعد وہ کوئی بات پر ایمان لائیں گے؟



فِيهَا زُكُوتًا

۴۸ = سُورَةُ النَّبَاِ مَكِّيَّةٌ = ۸۰

آيَاتُهَا ۴۰

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان رحم کرنے والا ہے

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۝ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ۝ الَّذِي هُمْ فِيهِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ عَنِ النَّبَاِ + الْعَظِيمِ الَّذِي هُمْ فِيهِ

کیا - کس آپس میں پوچھتے ہیں سے (بابت) خبر بڑی (قیامت) جو - جس وہ اس میں

مُخْتَلِفُونَ ۝ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ

مُخْتَلِفُونَ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ

اختلاف کرتے ہیں ہرگز نہیں غنقریب جان لیں گے پھر ہرگز نہیں غنقریب جان لیں گے کیا نہیں ہم نے بنایا زمین

اختلاف کرتے ہیں - ہرگز نہیں غنقریب جان لیں گے - پھر ہرگز نہیں غنقریب جان لیں گے کیا ہم نے زمین کو نہیں بنایا

مِهْدًا ۝ وَالْجِبَالِ اَوْتَادًا ۝ وَخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا ۝ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ

مِهْدًا وَالْجِبَالِ اَوْتَادًا وَخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ

بچھونا اور پہاڑ میخیں اور ہم نے تمہیں پیدا کیا جوڑے جوڑے اور ہم نے بنایا تمہاری نیند

بچھونا (فرش)؟ اور پہاڑوں کو میخیں، اور ہم نے تمہیں جوڑے جوڑے پیدا کیا، اور تمہارے نیند کو بنایا

سُبَاتًا ۝ وَجَعَلْنَا اَيْلًا لِّبَاسًا ۝ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝ وَبَنَيْنَا

سُبَاتًا وَجَعَلْنَا اَيْلًا لِّبَاسًا وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا وَبَنَيْنَا

آرام (راحت)، اور ہم نے بنایا رات اور ہمارے لباس، اور ہم نے بنایا دن معاش کا وقت اور ہم نے بنائے

آرام (راحت)، اور ہم نے رات کو اور ہمارے پردہ، بنایا - اور ہم نے دن کو معاش کا وقت بنایا - اور ہم نے بنائے

فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ۝ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۝ وَآَنَزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرِ

فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا وَآَنَزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرِ

تمہارے اوپر سات مضبوط (آسمان)، اور ہم نے بنایا چراغ چلتا ہوا اور ہم نے اتاری سے پانی بھری بدلیاں

تمہارے اوپر سات مضبوط (آسمان)، اور ہم نے چلتا ہوا چراغ (آفتاب) بنایا - اور ہم نے پانی بھری بدلیوں سے اتاری

مَاءٍ ثَجَاجًا ۱۳ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۱۴ وَ جَنَّتِ الْفَاقَا ۱۵ إِنَّ

مَاءِ ثَجَاجًا لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا وَ جَنَّتِ الْفَاقَا إِنَّ

بارش موسلا دھار تاکہ ہم نکالیں اس سے اناج اور سبزی اور بارغیتوں میں لپٹے ہوئے بیشک  
موسلا دھار بارش، تاکہ ہم اس سے اناج اور سبزی نکالیں اور پتوں میں چلے ہوئے دگنے، بارغ-بیشک

يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ۱۶ يَوْمَ يُفْعَلُ فِي الصُّورِ فَنَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۱۷

يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا يَوْمَ يُفْعَلُ فِي الصُّورِ فَنَأْتُونَ أَفْوَاجًا

فیصلہ کا دن ہے مقررہ وقت دن بھڑکنا جیسا صورتوں میں پھر تم چلے آؤ گے گروہ درگروہ

فیصلہ کا دن ایک مقررہ وقت ہے، جس دن صور بھڑکنا جائے گا، پھر تم گروہ درگروہ چلے آؤ گے،

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۱۸ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۱۹

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا

اور کھولا جائے گا آسمان تو ہو جائیں گے دروازے اور چلائے جائیں گے پہاڑ پس ہو جائیں گے سراب

اور آسمان کھولا جائے گا، تو (اس میں) دروازے ہو جائیں گے، اور پہاڑ چلائے جائیں گے، پس سرب ہو جائیں گے

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۲۰ لِلظَّالِمِينَ مَا بَأْسًا ۲۱ لِبِئْسَ لِيثٍ فِيهَا

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا لِلظَّالِمِينَ مَا بَأْسًا لِبِئْسَ لِيثٍ فِيهَا

بیشک دوزخ ہے گھات میں سرکشوں کے لئے ٹھکانہ وہ رہیں گے اس میں

بیشک دوزخ گھات میں ہے، سرکشوں کا ٹھکانہ ہے، اور اس میں رہیں گے

أَحْقَابًا ۲۲ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۲۳ إِلَّا حِمِيمًا وَغَسَّاقًا ۲۴

أَحْقَابًا لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا إِلَّا حِمِيمًا وَغَسَّاقًا

مذتوں نہ چکھیں گے اس میں ٹھنڈک اور نہ پینے کی چیز مگر گرم پانی اور پیپ بہتی

مذتوں۔ نہ اس میں ٹھنڈک (کامزہ) چکھیں گے، نہ پینے کی چیز کا، مگر گرم پانی اور بہتی پیپ -

جَزَاءُ وَفَاقًا ۲۵ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۲۶ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

جَزَاءُ وَفَاقًا إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

بدلہ پورا بیشک وہ توقع نہیں رکھتے تھے حساب اور جھٹلاتے تھے ہماری آیتیں

بدلہ پورا پورا بدلہ ہو گا۔ بیشک وہ حساب کی توقع نہ رکھتے تھے، اور ہماری آیتوں کو جھٹلاتے تھے



كَذَّابًا ۚ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۖ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ

كَذَّابًا ۚ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۖ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ

جھوٹ جان کر اور ہر چیز ہم نے گن رکھی ہے لکھ کر اب مزہ چکھو ہرگز نہیں بڑھاتے جائیں گے جھوٹ جان کر۔ اور ہم نے ہر چیز گن کر لکھ رکھی ہے، اب مزہ چکھو پس ہم تم پر ہرگز نہ بڑھاتے جائیں گے

إِلَّا عَذَابًا ۚ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۖ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۚ وَكَوَاعِبَ

إِلَّا عَذَابًا ۚ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۖ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۚ وَكَوَاعِبَ

مگر عذاب۔ بیشک پرہیزگاروں کے لئے کامیابی ہے، باغات، اور انگور، اور نوجوان عورتیں مگر عذاب۔ بیشک پرہیزگاروں کے لئے کامیابی ہے، باغات، اور انگور، اور نوجوان عورتیں

أَثْرَابًا ۚ وَكَأْسًا دِهَاقًا ۚ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَّابًا ۚ جَزَاءُ

أَثْرَابًا ۚ وَكَأْسًا دِهَاقًا ۚ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَّابًا ۚ جَزَاءُ

ہم عمر اور پیلے پھلکتے ہوئے پیالے۔ وہ اس میں نہ سنیں گے اس میں بیہودہ اور نہ جھوٹ (خرافات) یہ بدلہ ہم عمر، اور چھلکتے ہوئے پیالے۔ وہ اس میں نہ سنیں گے کوئی بیہودہ بات اور نہ جھوٹ (خرافات)۔ یہ بدلہ

مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ۚ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ

مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ۚ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ

سے تمہارے رب کا انعام حساب سے (کافی) رب آسمانوں کا اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے بہت مہربان ہے تمہارے رب کا انعام حساب سے (کافی) رب آسمانوں کا اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے بہت مہربان

لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۚ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ۚ

لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۚ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ۚ

وہ قدرت نہیں رکھتے اس سے بات کرنا دن کھڑے ہوئے روح اور فرشتے صف باندھے وہ اس سے بات کرنے کی قدرت نہیں رکھتے۔ جس دن روح اور فرشتے صف باندھے کھڑے ہونگے

لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ۚ ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ

لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ۚ ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ

نہ بول سکیں گے مگر جو جس اجازت دی اور بولے گا ٹھیک بات یہ دن برحق ہے نہ بول سکیں گے مگر جس کو رحمن نے اجازت دی اور بولے گا ٹھیک بات۔ یہ دن برحق ہے

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَاءً ۖ إِنَّا أَنْذَرْنَكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا ۝

فَمَنْ	شَاءَ	اتَّخَذَ	إِلَىٰ رَبِّهِ	مَا بَاءً	إِنَّا	أَنْذَرْنَكُمْ	عَذَابًا	قَرِيبًا
پس جو	چاہے	بنائے	اپنے رب کے پاس	ٹھکانا	بیشک ہم نے	ڈرایا تمہیں	عذاب	قریب کے

پس جو کوئی چاہے اپنے رب کے پاس ٹھکانا بنائے۔ بیشک ہم نے تمہیں قریب آنے والے عذاب کے ڈرایا ہے۔

يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدُهُ وَيَقُولُ الْكُفْرُ لِيَلَيْتَنِي كُنْتُ تَرَبًّا ۝

يَوْمَ	يَنْظُرُ	الْمَرْءُ	مَا	قَدَّمَتْ	يَدُهُ	وَيَقُولُ	الْكُفْرُ	لِيَلَيْتَنِي	كُنْتُ	تَرَبًّا
جس دن	دیکھے گا	آدمی	جو	اگے بھیجا اس کا ہاتھ	اور کہے گا	کافر	کاش میں	ہوتا	مٹی	

جس دن آدمی دیکھ لے گا، جو اس کے ہاتھوں نے آگے بھیجا، اور کافر کہے گا کاش میں مٹی ہوتا۔

فِيهَا كُوفٌ

۷۹ = سُورَةُ الزُّعْتِ مَكِّيَّةٌ = ۸۱

أَيَّاهُمَا ۷۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے، جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَالزُّعْتِ غَرْقًا ۝ وَالنَّشِطِ نَشْطًا ۝ وَالسَّبْحِ سَبْحًا ۝

وَالزُّعْتِ	غَرْقًا	وَالنَّشِطِ	نَشْطًا	وَالسَّبْحِ	سَبْحًا
غم گھسٹ کر کھینچنے والے	غوطا لگا کر ڈھونڈنے کے	اور پھڑپھڑانے والے	کھول کر	اور تیرنے والے	تیزی سے

غم ہے گھسٹ کر ڈھونڈنے (جان) کھینچنے والے ڈھونڈنے، کی اور کھول کر پھڑپھڑانے والوں کی، اور تیزی سے تیرنے والوں کی۔

فَالسَّبْقِ سَبْقًا ۝ فَاَلْمُدْبِرِ مَدْرًا ۝ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۝

فَالسَّبْقِ	سَبْقًا	فَاَلْمُدْبِرِ	مَدْرًا	يَوْمَ	تَرْجُفُ	الرَّاجِفَةُ
پھر دوڑ کر آگے	بڑھنے والے	پھر تدبیر کرنے والے	حکم کے مطابق	دن	کانپنے	کانپنے والی

پھر دوڑ کر آگے بڑھنے والوں کی، پھر حکم کے مطابق تدبیر کرنے والوں کی، جس دن کانپنے والی کانپے۔

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ۝ قُلُوبٌ يُّومِئِذٍ وَاجِفَةٌ ۝ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۝

تَتَّبِعُهَا	الرَّادِفَةُ	قُلُوبٌ	يُّومِئِذٍ	وَاجِفَةٌ	أَبْصَارُهَا	خَاشِعَةٌ
اگلے پیچھے آئے	پیچھے آنے والی	کتے دل	اس دن	دھڑکنے والے	ان کی نگاہیں	جھکی ہوئی

اور اس کے پیچھے آئے پیچھے آنے والی۔ کتے دل اُس دن دھڑکتے ہوں گے، ان کی نگاہیں جھکی ہوئی۔



يَقُولُونَ عَرَانَا لَمَرُدُّوْهُنَّ فِي الْحَافِرَةِ ۝ عَرَا كُنَّا عِظَامًا شَجَرَةً ۝

یہ کہتے ہیں کیا ہم لوٹائے جائیں گے میں پہلی حالت کیا جب ہم ہونگے ہڈیاں کھوکھلی وہ کہتے ہیں کیا ہم پہلی حالت میں لوٹائے جائیں گے؟ کیا جب ہم کھوکھلی ہڈیاں ہو چکے ہوں گے؟

قَالُوا تِلْكَ إِذْ أَكْرَرْتُ خَاسِرَةً ۝ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۝

قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّرْتُ خَاسِرَةً فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ  
وہ بولے یہ پھر خسارے والی واپسی پھر تو صرف ایک ڈانٹ ایک

وہ بولے یہ پھر خسارے والی واپسی ہے۔ پھر وہ تو صرف ایک ڈانٹ ہے

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۝ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ  
پھر اس وقت وہ میدان میں کیا پہنچی تیرے پاس بات موسیٰ جب پکارا اسے اس کا رب

پھر وہ اس وقت میدان میں (آ رہے ہیں)۔ کیا تمہارے پاس موسیٰ کی بات پہنچی؟ جب اس کو اس کدب نے پکارا

يَا لَوْادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝ إِذْ هَبَّ رِيحٌ فَرَعَوْنَ إِنَّا طَغَى ۝ فَقُلْ

يَا لَوْادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى إِذْ هَبَّ رِيحٌ فَرَعَوْنَ إِنَّا طَغَى فَقُلْ  
میدان مقدس طوی جاؤ اور تھے راہ دکھاؤں طرف تیرا رب بیشک اس سرکشی کی پس کہو

طوی کے مقدس میدان میں کہ فرعون کے پاس جاؤ، بیشک اس نے سرکشی کی ہے، پس کہو

هَلْ لَّكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى ۝ وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ۝ فَإِنَّهُ

هَلْ لَّكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى فَإِنَّهُ  
کیا تجھ کو (خواہش ہے) کہ تو سنور جائے، اور تجھے تیرے رب کی طرف راہ دکھاؤں پس تو ڈرے اس کو دکھائی

الْآيَةُ الْكُبْرَى ۝ فَكَذَّبَ وَعَصَى ۝ ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى ۝ فَحَشَرَ فَنَادَى ۝

الْآيَةُ الْكُبْرَى فَكَذَّبَ وَعَصَى ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى فَحَشَرَ فَنَادَى  
نشانی بڑی اس نے جھٹلایا اور نافرمانی کی پھر پیٹھ پھیر کر چلا دوڑتا ہوا پھر جمع کیا پھر پکارا

بڑی نشانی دکھائی۔ اس نے جھٹلایا اور نافرمانی کی، پھر دوڑتا ہوا پیٹھ پھیر کر چلا پھر (لوگوں کو) جمع کیا، پھر پکارا

فَقَالَ أَنَارَ بَيْكُمُ الْأَعْلَى ۖ فَآخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى ۖ

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى فَآخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى  
پھر نے کہا میں تمہارا رب سب سے بڑا تو اللہ نے اس کو دنیا اور آخرت کی سزا میں پکڑا۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ۖ ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ۖ ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ  
بیشک میں اس عبرت کے لئے جو ڈرے کیا تم زیادہ مشکل بنانا یا آسمان کا

بَنَاهَا ۖ رَفَعَ سَمُكَهَا فَسَوَّيَهَا ۖ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ

بَنَاهَا ۖ رَفَعَ سَمُكَهَا فَسَوَّيَهَا ۖ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ  
اس کو بنایا بلند کیا اس کی چھت پھر اس کو درست کیا تاریک کر دیا اس کی رات اور نکالی

ضُمُّهَا ۖ وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۖ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَ

ضُمُّهَا ۖ وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۖ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَ  
دن کی روشنی اور زمین بعد اس کو بچھایا اس سے اس کا پانی نکالا ، اور

مَرَعَهَا ۖ وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۖ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۖ فَإِذَا

مَرَعَهَا ۖ وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۖ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۖ فَإِذَا  
اس کا چارہ اور پہاڑ قائم کیا اس کو فائدہ تمہارے لئے اور تمہارے چوپایوں کیلئے پھر جب

جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى ۖ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ۖ

جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى ۖ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ۖ  
اُٹے ہنگامہ بڑا دن یاد کرے گا جو اس نے کیا (اپنے اعمال)۔



وَبُرِّزَتْ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ ۖ فَمَا مَنَ طَغَىٰ ۚ وَآثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ

بُزْرَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ . فَمَا مَنَ طَغَىٰ وَآثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
ظاہر کر دی جائے گی جہنم اگلے لئے جو دیکھے پس جو جس سرکشی کی ترجیح دی زندگی دنیا اور جہنم اس کے لئے ظاہر کر دی جائے گی ہر اس کے لئے جو دیکھے پس جس نے سرکشی کی اور دنیا کی زندگی کو ترجیح دی

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۖ وَأَمَّا مَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ وَأَمَّا مَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَىٰ  
تولقیناً جہنم وہ ٹھکانہ اور جو ڈرا کھڑا ہونا اپنے رب اور روکا  
تولقیناً اس کا ٹھکانہ جہنم ہے۔ جو اپنے رب (کے سامنے) کھڑا ہونے سے ڈرا، اور اس نے روکا

النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۖ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۖ يُسْأَلُونَكَ

النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ يُسْأَلُونَكَ  
جی۔ دل سے خواہش تولقیناً اس کا ٹھکانہ جنت ہے۔ وہ آپ سے پوچھتے ہیں  
اپنے دل کو خواہش سے، تولقیناً اس کا ٹھکانہ جنت ہے۔ وہ آپ سے پوچھتے ہیں

عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۖ فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۖ إِلَىٰ رَبِّكَ

عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا إِلَىٰ رَبِّكَ  
سے (بابت) قیامت کب اس کا ٹھکانہ (قیامت) کیا تو سے اُس کا ذکر طرف تمہارا رب  
قیامت کی بابت کہ کب (ہوگا) اس کا قیام؟ نہیں کیا کام اس کے ذکر سے؟ تمہارے رب کی طرف ہے

مُنْتَهَاهَا ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرُ مَنِ يَخْشَاهَا ۖ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يُرَوَّنَهَا

مُنْتَهَاهَا إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرُ مَنِ يَخْشَاهَا كَانَتْهُمْ يَوْمَ يُرَوَّنَهَا  
اُس کی انتہا صرف آپ ڈرانے والے جو اس سے ڈرے گویا وہ دن دیکھیں گے اس کو  
اُس کی انتہا۔ آپ صرف اس کو ڈرانے والے ہیں جو اس سے ڈرے۔ گویا وہ جس دن اس کو دیکھیں گے

لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ۖ

لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا  
نہیں ٹھہرے مگر ایک شام یا اس کی صبح

(ایسا لگے گا) وہ نہیں ٹھہرے مگر ایک شام یا اس کی صبح۔

رُكُوعُهَا

۸۰ = سُورَةُ عَيْنٍ مَكِّيَّةٌ = ۲۴

آيَاتُهَا ۲۲

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۱ اَنْ جَاءَهُ الْاَعْمَى ۲ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهٗ يَزْكٰى ۳

عَبَسَ	وَتَوَلَّى	اَنْ	جَاءَهُ	الْاَعْمَى	وَمَا	يُدْرِيكَ	لَعَلَّهٗ	يَزْكٰى
تیوڑی پڑھائی	اور منہ موڑ لیا	کہ	آیا اس کے پاس	ایک نابینا	اور کیا	خبر آپ کو	شاید وہ	سنور جاتا

تیوڑی پڑھائی اور منہ موڑ لیا کہ اس کے پاس ایک نابینا آیا ، اور آپ کو کیا خبر شاید وہ سنور جاتا ،

اَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الْذِّكْرٰى ۴ اَمَّا مِّنْ اِسْتَغْنٰى ۵ فَانْتَ لَهُ

اَوْ	يَذَّكَّرُ	فَتَنْفَعَهُ	الْذِّكْرٰى	اَمَّا	مِّنْ	اِسْتَغْنٰى	فَانْتَ	لَهُ
یا	نصیحت ماننا	اے نفع پہنچاتا	نصیحت کرنا	اور جو	جس	بے پروائی کی	تو آپ	اس کے لئے

یا نصیحت ماننا تو نصیحت کرنا سے نفع پہنچاتا ۔ اور جس بے پروائی کی آپ اس کے لئے

تَصَدّٰى ۶ وَمَا عَلٰىكَ اَلَّا يَزْكٰى ۷ وَاَمَّا مِّنْ جَاءَكَ يَسْعٰى ۸ وَهُوَ

تَصَدّٰى	وَمَا	عَلٰىكَ	اَلَّا	يَزْكٰى	وَاَمَّا	مِّنْ	جَاءَكَ	يَسْعٰى	وَهُوَ
نکھر کرتے ہو	اور نہیں	آپ پر	اگر نہ	وہ سنورے	جو	آیا آپ کے پاس	دوڑتا	اور وہ	

نکھر کرتے ہیں ۔ اور آپ پر کوئی الزام نہیں اگر وہ نہ سنورے ۔ اور جو آپ کے پاس دوڑتا ہوا آیا ، اور وہ

يَخْشٰى ۹ فَانْتَ عَنْهُ تَلْهٰى ۱۰ كَلَّا اِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۱۱ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۱۲

يَخْشٰى	فَانْتَ	عَنْهُ	تَلْهٰى	كَلَّا	اِنَّهَا	تَذْكِرَةٌ	فَمَنْ	شَاءَ	ذَكَرْهُ
ڈرتا ہے	تو آپ	اس سے	تداخل کرتے ہو	اگر نہیں	یہ تو	نصیحت	سو جو	چاہے	اس نصیحت قبول کرے

ڈرتا بھی ہے تو آپ اس سے تداخل کرتے ہیں ۔ اگر نہ نہیں یہ تو کتاب نصیحت ہے ۔ سو جو چاہے اس نصیحت قبول کرے

فِيْ صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ۱۳ مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۱۴ بِاَيْدِىْ سَفَرَةٍ ۱۵

فِيْ	صُحُفٍ	مُكْرَمَةٍ	مَّرْفُوعَةٍ	مُطَهَّرَةٍ	بِاَيْدِىْ	سَفَرَةٍ
میں	صحیفہ (اوراق)	باعزت	بلند مرتبہ	انتہائی پاکیزہ	ہاتھوں میں	لکھنے والے

باعزت اوراق میں ، بلند مرتبہ ، انتہائی پاکیزہ ، لکھنے والے ہاتھوں میں



كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۖ قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا أَكْفَرَهُ ۚ مِنْ أَيْ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۖ

کرام	بردر	قتل	الانسان	ما اکفراه	من	ای	شیء	خلقه
بزرگ	نیکوکار	مارا جائے	انسان	کیسا ناشکرا	سے	کس	چیز	اسے پیدا کیا

بزرگ، نیکوکار لوگ۔ انسان مارا جائے کیسا ناشکرا ہے، اُسے کس چیز سے پیدا کیا؟

مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ۚ ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرُهُ ۚ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۚ

من	نطفہ	خلقه	فقدراه	ثم	السبيل	يسره	ثم	اماته	فاقبره
سے	نطفہ	اسکو پیدا کیا	اسے اندازہ رکھا	پھر	راہ	اسکو آسان کر دیا	پھر	اسے مڑوہ کیا	پھر اسے قبر میں رکھوایا

اس کو ایک نطفہ سے پیدا کیا، پھر اسے اندازہ پر رکھا، پھر اس کی راہ آسان کر دی، پھر اس کو مڑوہ کیا، پھر اسے قبر میں رکھوایا۔

ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْبَشَرَهُ ۚ كَلَّا لَمَّا يَقِضْ مَا أَمَرُهُ ۚ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ

ثم	إذا شاء	أنشره	كلا	لما يقض	ما أمره	فلينظر	الإنسان
پھر	جب چاہا	اسے نکالا	ہرگز نہیں	ابھی تک	پورا کیا	جو	اس کو حکم دیا پس چاہئے کہ دیکھے

پھر جب چاہا اس کو نکالا اس نے ہرگز نہ کیا جو اس کو حکم دیا۔ پس چاہئے کہ انسان دیکھ لے

إِلَى طَعَامِهِ ۚ إِنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۚ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۚ

إلى	طعامه	إننا	صَبَبْنَا	الماء	صَبًّا	ثُمَّ	شَقَقْنَا	الأرض	شَقًّا
طرف کو	اینا کھانا	کہ ہم	اوپر سے ڈالا	پانی	گرتا ہوا	پھر	پھاڑا (چیرا)	زمین	پھاڑ کر

اپنے کھانے کو، ہم نے اوپر سے گرتا ہوا پانی ڈالا، پھر زمین کو پھاڑ کر چیرا،

فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۚ وَعِنَبًا وَقَضْبًا ۚ وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۚ وَحَدَائِقَ

فأنبتنا	فيها	حبًا	وعنبا	وقضبا	وزيتونا	ونخلا	وحدايق
پھر ہم نے اکایا	اس میں	غلہ	اور انگور	اور ترکاری	اور زیتون	اور کھجور	اور باغات

پھر ہم نے اس میں اُگا یا غلہ، اور انگور، اور ترکاری، اور زیتون، اور کھجور، اور باغات

غُلْبًا ۚ وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۚ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِإِنْعَامِكُمْ ۚ فَإِذَا جَاءَتِ

غلبًا	وفاكهة	وأبًا	متاعًا	لكم	ولإنعامكم	فإذا	جاءت
گھنے	اور میوہ	اور چارہ	فائدہ	تمہارے لئے	اور تمہارے چوپایوں کے لئے	پھر جب	آئے

گھنے، اور میوہ، اور چارہ تمہارے اور تمہارے چوپایوں کے فائدہ کے لئے پھر جب آئے

الصَّاحَّةُ ۳۲ يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۳۳ وَأُمُّهُ وَأَبْنَاهُ ۳۴ وَصَاحِبَتِهِ

الصَّاحَّةُ	يَوْمَ	يَفِرُّ	الْمَرْءُ	مِنْ	أَخِيهِ	وَأُمُّهُ	وَأَبْنَاهُ	وَصَاحِبَتِهِ
کان پھوڑنے والی	جس دن	بھاگے	آدمی	سے	اپنے بھائی	اور اپنی ماں	اور اپنا باپ	اور اپنی بیوی

کان پھوڑنے والی جس دن بھاگے آدمی اپنے بھائی، اپنی ماں، اور اپنے باپ، اور اپنی بیوی سے

وَبَنِيهِ ۳۵ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۳۶ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ

وَبَنِيهِ	لِكُلِّ	امْرِئٍ	مِنْهُمْ	يَوْمَئِذٍ	شَأْنٌ	يُغْنِيهِ	وَجُوهٌ	يَوْمَئِذٍ
اور اپنے بیٹے	داسطہ ہر ایک	آدمی	ان سے	اُس دن	حالت (دکرا)	اسے کافی ہوگی	بہت چہرے	اُس دن

اور اپنے بیٹے سے۔ اُس دن ان میں سے ہر ایک آدمی کو ایک فکر ہے جو اسے کافی ہوگا اس دن بہت سے چہرے

مُسْفِرَةٌ ۳۷ ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ ۳۸ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۳۹

مُسْفِرَةٌ	ضَاحِكَةٌ	مُسْتَبْشِرَةٌ	وَجُوهٌ	يَوْمَئِذٍ	عَلَيْهَا	غَبَرَةٌ
چمکتے	ہنستے	خوشیاں مناتے	اور بہت چہرے	اس دن	ان پر	غبار

چمکتے، ہنستے اور خوشیاں مناتے ہوں گے، اور اُس دن بہت سے چہروں پر غبار ہوگا

تَرَهَّقَهَا قَتَرَةٌ ۴۰ أُولَئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجْرَةُ ۴۱

تَرَهَّقَهَا	قَتَرَةٌ	أُولَئِكَ	هُمُ	الْكَفَرَةُ	الْفَجْرَةُ
چھائی ہوئی	سیاہی	یہی لوگ	وہ	کافر	گنہگار

سیاہی چھائی ہوئی (دھوگی)، یہی لوگ، میں کافر گنہگار۔

رُكُوعُهَا

۸۱ = سُورَةُ التَّكْوِيْرِ مَكِّيَّةٌ = ۷۰

آيَاتُهَا ۲۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۱ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۲ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۳

إِذَا	الشَّمْسُ	كُوِّرَتْ	وَإِذَا	النُّجُومُ	انْكَدَرَتْ	وَإِذَا	الْجِبَالُ	سُيِّرَتْ
جب	سورج	لیپٹ دیا جائے	اور جب	ستارے	ماندھڑ جائیں	اور جب	پہاڑ	چلائے جائیں

جب سورج لیپٹ دیا جائے، اور جب ستارے ماندھڑ جائیں، اور جب پہاڑ چلائے جائیں،



وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۖ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۖ وَإِذَا الْبِحَارُ

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۖ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۖ وَإِذَا الْبِحَارُ

اور جب دس ماہ کی گاہیں اٹھیں ۱ اور جب چھٹی پھریں ۲ اور جب وحشی جانور اکٹھے کئے جائیں ۳ اور جب دریا

اور جب دس ماہ کی گاہیں اٹھیں ۱ اور جب چھٹی پھریں ۲ اور جب وحشی جانور اکٹھے کئے جائیں ۳ اور جب دریا

سُجِرَتْ ۖ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۖ وَإِذَا الْمَوْءَدَةُ سُيِّلَتْ ۖ

سُجِرَتْ ۖ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۖ وَإِذَا الْمَوْءَدَةُ سُيِّلَتْ ۖ

بھڑکائے جائیں ۴ اور جب جانیں جوڑے باندھے جائیں ۵ اور جب زندہ گائے کوئی لڑکی بلوچھا جائے

بھڑکائے جائیں ۴ اور جب جانیں جوڑے باندھے جائیں ۵ اور جب زندہ گائے کوئی لڑکی بلوچھا جائے

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۖ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۖ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۖ

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ۖ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۖ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۖ

کس گناہ ماری گئی ۶ اور جب اعمال مانے کھولے جائیں ۷ اور جب آسمان کھال کھینچ لی جائے

وہ کس گناہ میں ماری گئی ۶ اور جب اعمال مانے کھولے جائیں ۷ اور جب آسمان کھال کھینچ لی جائے

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۖ وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ۖ عَلِمَتْ نَفْسٌ

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ۖ وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ۖ عَلِمَتْ نَفْسٌ

اور جب جہنم بھڑکائی جائے ۸ اور جب جنت قریب لائی جائے ۹ ہر شخص جان لے گا

اور جب جہنم بھڑکائی جائے ۸ اور جب جنت قریب لائی جائے ۹ ہر شخص جان لے گا

مَا أَحْضَرَتْ ۖ فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ۖ الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ۖ وَالْيَلِيلُ

مَا أَحْضَرَتْ ۖ فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ۖ الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ۖ وَالْيَلِيلُ

جو کچھ وہ لایا ۱۰ سو میں قسم کرتا ہوں (تسکے کی) نیچے ہٹ جانے والے سیدھے چلنے والے چھپ جانے والے اور رات

وہ جو کچھ لایا ہے سو میں قسم کرتا ہوں (تسکے کی) نیچے ہٹ جانے والے سیدھے چلنے والے چھپ جانے والے اور رات کی

إِذَا عَسَّسَ ۖ وَالصَّبِيحُ إِذَا تَنَفَّسَ ۖ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۖ

إِذَا عَسَّسَ ۖ وَالصَّبِيحُ إِذَا تَنَفَّسَ ۖ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۖ

جب پھیل جائے اور صبح جب دم بھرے بیشک یہ کلام قاصد عزت والا

جب وہ پھیل جائے اور صبح کی جب دم بھرے (نمودار ہو) بیشک یہ (قرآن) کلام ہے عزت والے قاصد (فرشتہ) کا

جب وہ پھیل جائے اور صبح کی جب دم بھرے (نمودار ہو) بیشک یہ (قرآن) کلام ہے عزت والے قاصد (فرشتہ) کا

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝ مَطَافٍ ثَمَرَامِينَ ۝ وَمَا صَاحِبُكُمْ

ذِي قُوَّةٍ	عِنْدَ	ذِي الْعَرْشِ	مَكِينٍ	مَطَافٍ	ثَمَرَامِينَ	وَمَا صَاحِبُكُمْ
قوت والا	نزدیک	عرش کے مالک	بلند مرتبہ	سب کا مانا ہوا	دہال کا امتداد اور زمین	تمہارا رفیق
ثروت والا، عرش کے مالک کے نزدیک بلند مرتبہ سب کا مانا ہوا، دہال کا امتداد اور تمہارے رفیق (حضرت محمدؐ)						
بِجَنُونٍ ۝	وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفُقِ الْمُبِينِ ۝	وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۝				
بِجَنُونٍ	وَلَقَدْ رَآهُ	بِالْأَفُقِ	الْمُبِينِ	وَمَا هُوَ	عَلَى الْغَيْبِ	بِضَنِينٍ
دیوانہ	اور اس کو دیکھا	کنارہ پر	کھلا	اور نہیں وہ	غیب پر	بھل کرنے والا
یکھ کر دیوانہ نہیں اور اس (محمدؐ) نے اس (فرشتہ) کو کھلے آسمان کے کنارہ پر دیکھا اور وہ غیب پر بھل کرنے والے نہیں۔						

وَمَا هُوَ يَقُولُ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ۝ فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ۝ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ

وَمَا هُوَ	يَقُولُ	شَيْطَانٍ	رَّجِيمٍ	فَأَيْنَ	تَذْهَبُونَ	إِنْ هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ
اور نہیں	کہا ہوا	شیطان	مردود	پھر کدھر	تم جاتے ہو	نہیں وہ	مگر	نصیحت
اور یہ (قرآن) شیطان مردود کا کہا ہو، نہیں، پھر تم کدھر جا رہے ہو؟ یہ نہیں ہے مگر ذکر رب، نصیحت								

لِلْعَالَمِينَ ۝ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ۝ وَمَا تَشَاءُونَ

لِلْعَالَمِينَ	لِمَنْ	شَاءَ	مِنْكُمْ	أَنْ	يَسْتَقِيمَ	وَمَا تَشَاءُونَ
تمام جہانوں کے لئے	لئے	جو چاہے	تم سے کہ	بدھالچے	اور تم نہ چاہو گے	
تمام جہانوں کے لئے، تم میں سے جو بھی چاہے کہ سیدھا راستہ چلے، اور تم نہ چاہو گے						

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

إِلَّا أَنْ	يَشَاءَ	اللَّهُ	رَبُّ	الْعَالَمِينَ
مگر یہ کہ	چاہے	اللہ	رب	تمام جہان

مگر یہ کہ تمام جہانوں کا رب چاہے۔

رُكُوعُهَا ۱

۸۲ = سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ = ۸۲

آيَاتُهَا ۱۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے۔



إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۝ وَإِذَا الْبِحَارُ

إِذَا	السَّمَاءُ	انْفَطَرَتْ	وَإِذَا	الْكَوَاكِبُ	انْتَثَرَتْ	وَإِذَا	الْبِحَارُ
جب	آسمان	پھٹ جائے	اور جب	ستارے	جھڑ پڑیں	اور جب	دریا

جب آسمان پھٹ جائے ، اور جب ستارے جھڑ پڑیں ، اور جب دریا

فُجِّرَتْ ۝ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعِثَتْ ۝ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ

فُجِّرَتْ	وَإِذَا	الْقُبُورُ	بُعِثَتْ	عَلِمَتْ	نَفْسٌ	مَّا	قَدَّمَتْ
اُبل پڑیں (دہریں)	اور جب	قبریں	کرمیدی جائیں	جان لے	ہر شخص	کیا	اس نے آگے بھیجا

اُبل پڑیں ، اور جب قبریں کرمیدی جائیں ، ہر شخص جان لے اس نے آگے کیا بھیجا ؟

وَأَخْرَتْ ۝ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝ الَّذِي

وَأَخْرَتْ	يَا أَيُّهَا	الْإِنْسَانُ	مَا غَرَّكَ	بِرَبِّكَ	الْكَرِيمِ	الَّذِي
اور نیچے چھوڑا	اے	انسان	کس چیز نے تجھے دھوکا دیا	اپنا رب	کریم	جس نے

اور نیچے (کیا) چھوڑا ؟ اے انسان تجھے اپنے رب کریم کے بارے میں کس چیز نے دھوکہ دیا جس نے

خَلَقَكَ فَسَوِّكَ فَعَدَلَكَ ۝ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝ كَلَّا

خَلَقَكَ	فَسَوِّكَ	فَعَدَلَكَ	فِي	أَيِّ صُورَةٍ	مَّا شَاءَ	رَكَّبَكَ	كَلَّا
تجھے پیدا کیا	پھر تجھے ٹھیک کیا	پھر برابر کیا	میں	جس صورت	چاہا	تجھے جوڑ دیا	ہرگز نہیں

تجھے پیدا کیا، پھر ٹھیک کیا، پھر برابر کیا، جس صورت میں چاہا تجھے جوڑ دیا - ہرگز نہیں ،

بَلْ تُكْذِبُونَ بِاللَّيْنِ ۝ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۝ كِرَامًا كَاتِبِينَ ۝

بَلْ	تُكْذِبُونَ	بِاللَّيْنِ	وَإِنَّ	عَلَيْكُمْ	لَحَافِظِينَ	كِرَامًا	كَاتِبِينَ
بلکہ	تم جھٹلاتے ہو	جزا و سزا کا دن	اور بیشک	تم پر	نگہبان	عزت والے	لکھنے والے

بلکہ تم جھڑاؤ سزا کے دن (قیامت) کو جھٹلاتے ہو، اور بیشک تم پر نگہبان (مقرر) ہیں عزت والے (دعا) لکھنے والے

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝ وَإِنَّ الْفُجَّارَ

يَعْلَمُونَ	مَا تَفْعَلُونَ	إِنَّ	الْأَبْرَارَ	لَفِي	نَعِيمٍ	وَإِنَّ	الْفُجَّارَ
وہ جانتے ہیں	جو تم کرتے ہو	بیشک	نیک لوگ	میں	جنت	اور بیشک	گنہگار

جو تم کرتے ہو وہ جانتے ہیں۔ بیشک نیک لوگ جنت میں ہوں گے - اور بیشک گنہگار

لَفِي جَحِيمٍ ۱۳ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ۱۵ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۱۶

میں جہنم ڈالے جائیں گے اس میں روز جزا و سزا قیامت کے دن ڈالے جائیں گے اور وہ اس سے جدا ہونے والے نہ ہوں گے۔

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ۱۷ ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ۱۸

اور تمہیں کیا خبر کیا روز جزا و سزا کیا ہے؟ پھر تمہیں کیا خبر روز جزا و سزا کیا ہے؟

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۱۹ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ۲۰

جس دن مالک نہ ہوگا کوئی شخص کسی شخص کے لئے کچھ اور حکم اس دن اللہ کے لئے جس دن کوئی شخص کسی شخص کا مالک نہ ہوگا (کچھ بلا نہ کر سکے گا) اس دن حکم اللہ ہی کا ہوگا۔

رَكَوعُهُمَا ۱

۸۳ = سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ بَيِّنَةٌ = ۸۶

آيَاتُهَا ۳۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، اور رحم کرنے والا ہے

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۱ الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۲

خرابی کمی کرنے والوں کے لئے وہ جو کہ جب ماپ کر لیں (بروے) لوگ پورا بھر لیں خرابی ہے کمی کرنے والوں کے لئے، جو (لوگوں سے) ماپ کر لیں تو پورا بھر کر لیں

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۳ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ

اور جب ماپ کر دیں وہ یا تول کر دیں گھا کر دیں کیا نہیں خیال کرتے یہ لوگ کہ وہ اور جب (دوسروں کو) ماپ کر یا تول کر دیں تو گھا کر دیں۔ کیا یہ لوگ خیال نہیں کرتے کہ وہ



مَبْعُوثُونَ<sup>۴</sup> لِيَوْمٍ عَظِيمٍ<sup>۵</sup> يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ<sup>۶</sup>

مَبْعُوثُونَ	لِيَوْمٍ	عَظِيمٍ	يَوْمَ	يَقُومُ	النَّاسُ	لِرَبِّ	الْعَالَمِينَ
اٹھائے جانے والے ہیں	ایک دن	بڑا	دن	کھڑے ہونگے	لوگ	رکے سامنے	تمام جہان

اٹھائے جانے والے ہیں ایک بڑے دن، جس دن لوگ کھڑے ہوں گے تمام جہانوں کے رب کے سامنے۔

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَّارِ لَفِي سَجِينٍ<sup>۷</sup> وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَجِينٌ<sup>۸</sup>

كَلَّا	إِنَّ	كِتَابَ	الْفَجَّارِ	لَفِي	سَجِينٍ	وَمَا	أَدْرَاكَ	مَا	سَجِينٌ
ہرگز نہیں	بیشک	اعمال نامہ	بدکار	البتہ میں	سجین	اور کیا	خبر ہے	کیا ہے	سجین

ہرگز نہیں بیشک بدکاروں کا اعمال نامہ سجین میں ہے۔ اور تجھے کیا خبر سجین کیا ہے؟

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ<sup>۹</sup> وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ<sup>۱۰</sup> الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ

كِتَابٌ	مَرْقُومٌ	وَيْلٌ	يَوْمَئِذٍ	لِلْمُكَذِّبِينَ	الَّذِينَ	يُكَذِّبُونَ
ایک دفتر	لکھا ہوا	خرابی	اس دن	جھٹلانے والوں کے لئے	جو لوگ	جھٹلاتے ہیں

ایک لکھا ہوا دفتر (نوشتہ) اس دن خرابی ہے جھٹلانے والوں کے لئے، جو لوگ جھٹلاتے ہیں

يَوْمَ الدِّينِ<sup>۱۱</sup> وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ<sup>۱۲</sup> إِذَا تُتْلَىٰ

يَوْمَ الدِّينِ	وَمَا يُكَذِّبُ	بِهِ	إِلَّا كُلُّ	مُعْتَدٍ	أَثِيمٍ	إِذَا تُتْلَىٰ
روزِ جزا و سزا کو	اور نہیں جھٹلاتا	اس کو	مگر ہر	معتد	گنہگار	جب پڑھی جائیں

روزِ جزا و سزا کو۔ اور اُسے نہیں جھٹلاتا مگر ہر حد سے بڑھ جانے والا گنہگار، جب پڑھی جاتی ہیں

عَلَيْهِ ائْتِنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ<sup>۱۳</sup> كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ

عَلَيْهِ	ائْتِنَا	قَالَ	أَسَاطِيرُ	الْأَوَّلِينَ	كَلَّا	بَلْ	رَانَ	عَلَىٰ	قُلُوبِهِمْ
اس پر	ہماری آیتیں	کہے	کہانیاں	پہلے	ہرگز نہیں	بلکہ	زنگ پڑ گیا	پر	ان کے دل

اُس پر ہماری آیتیں تو کہنے یہ پہلوں کی کہانیاں ہیں۔ ہرگز نہیں بلکہ زنگ پڑ گیا ہے ان کے دلوں پر

مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ<sup>۱۴</sup> كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ<sup>۱۵</sup> ثُمَّ

مَا	كَانُوا	يَكْسِبُونَ	كَلَّا	إِنَّهُمْ	عَنْ	رَبِّهِمْ	يَوْمَئِذٍ	لَمَحْجُوبُونَ	ثُمَّ
جو	وہ کما تے تھے	ہرگز نہیں	بیکہ	سے	اپنا رب	اس دن	روک دیئے جائیں گے	پھر	جو وہ کما تے تھے

جو وہ کما تے تھے۔ ہرگز نہیں، وہ اس دن اپنے رب سے روک دیئے جائیں گے۔ پھر

۱۹ اِنَّهُمْ لَصَالُو الْاَجْحِيْمِ ۝ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ تُكْذِبُوْنَ ۝

اِنَّهُمْ لَصَالُو الْاَجْحِيْمِ ۝ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ تُكْذِبُوْنَ ۝  
 بیشک وہ داخل ہونے والے جہنم پھر کہا جائیگا یہ وہ جو کہ تم تھے اس کو جھوٹ جانتے تھے۔  
 بیشک وہ جہنم میں داخل ہونے والے ہیں۔ پھر کہا جائے گا یہ وہی ہے جس کو تم جھوٹ جانتے تھے۔

كَلَّا اِنَّ كِتَابَ الْاَبْرَارِ لَفِي عَلَيِّنَ ۝ وَمَا اَدْرَاكَ مَا عَلَيُّوْنَ ۝ كِتٰبٌ

كَلَّا اِنَّ كِتَابَ الْاَبْرَارِ لَفِي عَلَيِّنَ ۝ وَمَا اَدْرَاكَ مَا عَلَيُّوْنَ ۝ كِتٰبٌ  
 ہرگز نہیں بیشک اعمال نامہ نیک لوگ علیتین میں ہے اور تجھے کیا خبر علیتین کیا ہے ؟ ایک دفتر

ہرگز نہیں، بیشک نیک لوگوں کا اعمال نامہ علیتین میں ہے۔ اور تجھے کیا خبر علیتین کیا ہے ؟ ایک دفتر ہے

مَرْقُومٌ ۝ يَشْهَدُ الْمُقَرَّبُونَ ۝ اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِي نَعِيْمٍ ۝ عَلٰى الْاَرَآلِكِ يَنْظُرُونَ ۝

مَرْقُومٌ ۝ يَشْهَدُ الْمُقَرَّبُونَ ۝ اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِي نَعِيْمٍ ۝ عَلٰى الْاَرَآلِكِ يَنْظُرُونَ ۝  
 لکھا ہوا دیکھتے ہیں نزدیک والے بیشک نیک بندے البتہ نعمت آرام میں ہر تخت (جمع) دیکھتے ہوں گے

لکھا ہوا (اسے) دیکھتے ہیں (اللہ کے) مقرب (زدیک) بیشک نیک بندے آرام میں تختوں (سدا) پر دیکھتے ہوں گے،

تَعْرِفُ فِي وُجُوْهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيْمِ ۝ يُسْقَوْنَ مِنْ رَّحِيْقٍ مَّخْتُوْمٍ ۝

تَعْرِفُ فِي وُجُوْهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيْمِ ۝ يُسْقَوْنَ مِنْ رَّحِيْقٍ مَّخْتُوْمٍ ۝  
 تو پہچان لگا میں ان کے چہرے ترققازگی نعمت کی انہیں پلائی جاتی ہے سے خالص شراب سر بہر

تو ان کے چہروں پر نعمت کی ترققازگی پائے گا۔ انہیں پلائی جاتی ہے خالص شراب، سر بہر،

خِتْمُهُمْ فِيْ ذٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُوْنَ ۝ وَفِرَاجُهُ مِنْ

خِتْمُهُمْ فِيْ ذٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُوْنَ ۝ وَفِرَاجُهُ مِنْ  
 اس کی مہر مشک اور میں اس چاہیے رغبت کرنے اس کی آمیزش سے

اس کی مہر مشک پر جمی ہوئی اور چاہیے کہ رغبت کرنے والے اس میں رغبت کریں۔ اور اس میں آمیزش ہے

تَسْنِيْمٌ ۝ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا

تَسْنِيْمٌ ۝ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا  
 تسنیم ایک شیر پیتے ہیں اس سے مقرب بیشک وہ لوگ جو جرم کیا

”تسنیم“ کی یہ ایک چشمہ ہے جس سے مقرب پیتے ہیں بیشک جن لوگوں نے جرم کیا رکھنا



كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَصْحَكُونَ ۚ وَإِذَا امْرَأُيَهُمْ يَتَغَامَزُونَ ۚ وَإِذَا

كَانُوا	مِنَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	يَصْحَكُونَ	وَإِذَا	امْرَأُ	يَهُمْ	يَتَغَامَزُونَ	وَإِذَا
تھے	سے	(پیر)	جو ایمان لائے (مومن)	ہنستے	اور جب	گزرتے	اُن سے	آنکھ مارتے	اور جب

وہ مومنوں پر ہنستے تھے۔ اور جب اُن سے ہو کر گزرتے تو آنکھ مارتے۔ اور جب

انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ۚ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ

انْقَلَبُوا	إِلَىٰ	أَهْلِهِمْ	انْقَلَبُوا	فَكِهِينَ	وَإِذَا	رَأَوْهُمْ	قَالُوا	إِنَّ	هَٰؤُلَاءِ
وہ لوٹتے	طرف	اپنے گھر والے	لوٹتے	ہنستے	ربا میں بناتے	اور جب	انہیں دیکھتے	کہتے	بیشک

اپنے گھر والوں کی طرف لوٹتے تو ہنستے (ربا میں بناتے) لوٹتے۔ اور جب انہیں دیکھتے تو کہتے بیشک یہ لوگ

لَصَّالُونَ ۚ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ۚ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ

لَصَّالُونَ	وَمَا	أُرْسِلُوا	عَلَيْهِمْ	حَفِظِينَ	فَالْيَوْمَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	مِنَ	الْكُفَّارِ
گمراہ (جمع)	اور میں بھیجے گئے	ان پر	نگہبان	پس آج	ایمان والے	سے	دیرا	کافر (جمع)	

گمراہ ہیں، اور وہ اُن پر نگہبان بنا کر نہیں بھیجے گئے۔ پس آج ایمان والے کافروں پر ۳۱

يَصْحَكُونَ ۚ عَلَىٰ الْأَرَائِكِ يَتَطَرَّوْنَ ۚ هَلْ ثَوْبُ الْكُفَّارِ مَا كَانَ لَوْ يَفْعَلُونَ

يَصْحَكُونَ	عَلَىٰ	الْأَرَائِكِ	يَتَطَرَّوْنَ	هَلْ	ثَوْبُ	الْكُفَّارِ	مَا	كَانُوا	يَفْعَلُونَ
ہنستے ہیں	پر	تخت	دیکھتے ہیں	کیا	بدلہ	دیا گیا	جو وہ	کرتے تھے	

ہنستے ہیں تختوں (مسرلوں) پر بیٹھے دیکھتے ہیں۔ کافروں نے اب بدلہ پایا ہے جیسا کہ وہ کرتے تھے۔

رَكُوعُهَا ۱

۸۳ = سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ بَكِيَّةٌ = ۸۳

آيَاتُهَا ۲۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۚ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۚ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۚ

إِذَا	السَّمَاءُ	انشَقَّتْ	وَأَذْنَتْ	لِرَبِّهَا	وَحَقَّتْ	وَإِذَا	الْأَرْضُ	مُدَّتْ
جب	آسمان	پھٹ جائے گا	اور سن لے گا	اپنے رب کا	اور اسی لائق ہے	اور جب	زمین	بھیلا دی جائے گی

جب آسمان پھٹ جائے گا، اور اپنے رب کا حکم، سن لے گا اور وہ اسی لائق ہے، اور جب زمین بھیلا دی جائے گی،

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۖ وَآذَنْتَ رَبَّهَا وَحُقَّتْ ۖ يَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۖ وَآذَنْتَ رَبَّهَا وَحُقَّتْ ۖ يَأْتِيهَا الْإِنْسَانُ  
اور نکال ڈالے گی جو اس میں اور خالی ہو جائے گی اور سن لے گا اپنے رب کا اور اسی لائق ہے اے انسان

اور جو کچھ اس میں ہے اسے نکال ڈالے گی اور خالی ہو جائے گی اور اپنے رب کا حکم، سن لے گی اور اسی لائق ہے اے انسان

إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًّا فَلْيُقِيهِ ۖ فَمَا مَنَ أُوتِيَ كِتَابَهُ يَسِينُهُ ۖ

إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًّا فَلْيُقِيهِ ۖ فَمَا مَنَ أُوتِيَ كِتَابَهُ يَسِينُهُ ۖ  
بیشک تو تکلیف اٹھانے والا ہے پس تو تکلیف پھر اس کو منہ ہے پس جو دیا گیا اسکا اعلان اس کے دائیں ہاتھ میں  
بیشک تو اپنے رب کی طرف (پہنچنے میں) خوب تکلیف اٹھانے والا ہے پھر اس کو منہ ہے پس جس کو اس کا اعلان مدائیں ہاتھ میں دیا گیا

فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَّسِيرًا ۖ وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ وَأَمَّا

فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَّسِيرًا ۖ وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ وَأَمَّا  
پس عنقریب حساب لیا جائے گا حساب آسان اور لوٹے گا طرف اپنے لوگ خوش خوش اور وہ

پس اس سے عنقریب آسان حساب لیا جائے گا اور وہ اپنے لوگوں کی طرف خوش خوش لوٹے گا - اور

مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۖ فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ۖ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ۖ

مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۖ فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ۖ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ۖ  
جو دیا گیا اس کا اعلان پیچھے اس کی پشت پر عنقریب مانگے گا موت اور داخل ہوگا آگ

جس کو اس کا اعلان منہ اس کی پیٹھ پیچھے سے دیا گیا، وہ عنقریب موت مانگے گا، اور جہنم میں داخل ہوگا -

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَّنْ يَحُورَ ۖ بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَّنْ يَحُورَ ۖ بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ  
بیشک وہ تھا میں اپنے لوگ خوش و خرم بیشک اس گمان کیا کہ ہرگز نہ لوٹے گا کیوں نہیں؟ بیشک اس کا رب

بیشک وہ اپنے لوگوں میں خوش و خرم تھا - اس نے گمان کیا تھا کہ وہ ہرگز نہ لوٹے گا - کیوں نہیں؟ اس کا رب بیشک

كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۖ فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ۖ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۖ وَالْقَمَرِ إِذَا

كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۖ فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ۖ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۖ وَالْقَمَرِ إِذَا  
تھا اس کو دیکھنے والا سو میں قسم کھاتا ہوں شام کی سرخی اور رات اور جو سمت آتی ہے اور چاند جب

اسے دیکھتا تھا - سو میں قسم کھاتا ہوں شام کی سرخی کی اور رات کی جو اس میں سمت آتی ہے اور چاند کی جب



اَتَّقِ ۱۸ لَتَرْكِبَنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ۱۹ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۲۰

اَتَّقِ لَتَرْكِبَنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

مکمل ہو جائے تم کو ضرور چڑھنا ہے ایک درجہ سے درجہ سو کیا انہیں وہ ایمان نہیں لاتے

مکمل ہو جائے تم کو درجہ بدرجہ ضرور چڑھنا ہے۔ سو انہیں کیا ہو گیا ہے کہ وہ ایمان نہیں لاتے؟

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۲۱ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور جب پڑھا جاتا ہے ان پر قرآن وہ سجدہ نہیں کرتے بلکہ جن لوگوں نے کفر کیا (منکر)

اور جب ان پر قرآن پڑھا جاتا ہے تو وہ سجدہ نہیں کرتے، بلکہ جن لوگوں نے کفر کیا (منکر)

يُكَذِّبُونَ ۲۲ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۲۳ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۲۴

يُكَذِّبُونَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

جھٹلاتے ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے جو وہ (دلوں میں) بھر رکھتے ہیں سو انہیں خوشخبری سنا عذاب کی دردناک

جھٹلاتے ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے جو وہ (دلوں میں) بھر رکھتے ہیں، سو انہیں دردناک عذاب کی خوشخبری سنا

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۲۵

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ

ہوئے جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے کام کئے اچھے ان کیلئے اجر نہ ختم ہونے والا

سوئے ان لوگوں کے جو ایمان لائے اور انہوں نے اچھے کام کئے ان کے لئے ختم نہ ہونے والا اجر ہے۔

رَكُوعًا ۱

۸۵ = سُورَةُ الْبُرُوجِ مَكِّيَّةٌ = ۲۴

آيَاتُهَا ۲۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۱ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۲ وَشَهِيدٍ ۳ وَمَشْهُودٍ ۴

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ وَشَهِيدٍ وَمَشْهُودٍ

قسم آسمان کی برجوں والا اور دن کی وعدہ کئے ہوئے اور حاضر ہونی والا اور جہاں حاضر ہوتے ہیں

برجوں والے آسمان کی قسم، اور وعدہ کئے ہوئے دن کی اور حاضر ہونے والے (دن) کی اور جہاں حاضر ہوتے ہیں،

قَتَلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ۝ النَّارِذَاتِ الْوَقُودِ ۝ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۝ ٦

قَتَلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ النَّارِذَاتِ الْوَقُودِ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ  
ہلاک کر دیئے گئے خندق والے، ایندھن والی آگ والے، جب وہ اس پر بیٹھے تھے

ہلاک کر دیئے گئے خندق والے، ایندھن والی آگ والے، جب وہ اس پر بیٹھے تھے،

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن  
اور وہ یہ کہتے تھے جو وہ کرتے تھے مؤمنوں کے ساتھ دیکھتے اور نہیں بدلہ لیا ان سے مگر کہ

اور وہ جو مؤمنوں کے ساتھ کرتے (اپنی آنکھوں سے) دیکھتے۔ اور انہوں نے (مومنوں) بدلہ نہیں لیا مگر اس بات کا

يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ الَّذِي لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝

يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ الَّذِي لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وہ ایمان لائے اللہ پروردگار تعالیٰ وہ جو کہ اعلیٰ بادشاہت آسمان و جمع، اور زمین

کہ اللہ پر ایمان لائے جو پروردگار تعالیٰ، جس کی بادشاہت ہے آسمانوں اور زمین میں،

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ إِنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
اور اللہ ہر چیز پر شاہد ہے۔ بیشک جن لوگوں نے مومن مردوں اور مومن عورتوں کو قتل کیا

اور اللہ ہر چیز پر شاہد ہے۔ بیشک جن لوگوں نے مومن مردوں اور مومن عورتوں کو قتل کیا

ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ۝ إِنَّ

ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ إِنَّ  
پھر انہوں نے توبہ نہ کی تو ان کے لئے جہنم کا عذاب ہے اور ان کے لئے جلنے کا عذاب ہے۔ بیشک

پھر انہوں نے توبہ نہ کی تو ان کے لئے جہنم کا عذاب ہے اور ان کے لئے جلنے کا عذاب ہے۔ بیشک

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے عمل کئے اچھے ان کے لئے باغات جاری ہیں سے ان کے نیچے

جو لوگ ایمان لائے، اور انہوں نے اچھے عمل کئے، ان کے لئے باغات ہیں، جن کے نیچے جاری ہیں



الْأَنهَرَةُ ذَٰلِكَ الْغَوْرُ الْكَبِيرُ ۚ إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ۝۱۱ إِنَّهُ

الْأَنهَرُ	ذَٰلِكَ	الْغَوْرُ	الْكَبِيرُ	إِنَّ	بَطْشَ	رَبِّكَ	لَشَدِيدٌ	إِنَّهُ
نہریں	یہ	کامیابی	بڑی	بیشک	پکڑ	تمہارا رب	بڑی سخت	بیشک وہ

نہریں، یہ بڑی کامیابی ہے۔ بیشک تمہارے رب کی پکڑ بڑی سخت ہے۔ بیشک ۱۱

هُوَ يَبْدِئُ وَيُعِيدُ ۚ وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ ۝۱۲ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ

هُوَ	يَبْدِئُ	وَيُعِيدُ	وَهُوَ	الْغَفُورُ	الْوَدُودُ	ذُو الْعَرْشِ	الْمَجِيدُ
وہی	پہلی بار پیدا کرتا ہے	اور لوٹاتا ہے	اور وہ	بخشنے والا	محبت والا	عرش والا مالک	بڑی شان والا

وہی پہلی بار پیدا کرتا ہے اور (وہی) لوٹاتا ہے اور وہی بخشنے والا، محبت کرنے والا ہے، عرش کا مالک بڑی شان والا ہے،

فَقَالَ لِمَا يَرِيدُ ۚ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ۝۱۳ فِرْعَوْنُ وَشُوَدُ ۝۱۴

فَقَالَ	لِمَا يَرِيدُ	هَلْ أَتَاكَ	حَدِيثُ	الْجُنُودِ	فِرْعَوْنُ	وَشُوَدُ
کہنے والا جو	وہ چاہے	کیا	جو تم کو (پہنچی) بات	(شکر جمع)	فرعون	اور شود

جو چاہے کہڑنے والا ہے۔ کیا تمہارے پاس شوروں کی بات (خبر) پہنچی، فرعون اور شود کی۔

يَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ۝۱۵ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ۝۱۶

يَلِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي	تَكْذِيبٍ	وَاللَّهُ	مِنْ وَرَائِهِمْ	مُحِيطٌ
بلکہ	وہ جو کہ	انہوں نے کفر کیا	میں	جھٹلانا	اور اللہ	سے ان کے ہر طرف	گھیرے ہوئے

بلکہ جن لوگوں نے کفر کیا (کافر) جھٹلانے میں (لگے ہوئے ہیں) اور اللہ انہیں ہر طرف سے گھیرے ہوئے ہے

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ۝۱۷ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ۝۱۸

بَلْ	هُوَ	قُرْآنٌ	مَّجِيدٌ	فِي	لَوْحٍ	مَّحْفُوظٍ
بلکہ	وہ	قرآن	بڑی شان والا	میں	لوح	محفوظ

بلکہ یہ قرآن بڑی شان والا ہے، لوح محفوظ میں (لکھا ہوا) ہے۔

رُكُوعُهَا ۱

سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ = ۳۶

آيَاتُهَا ۱۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقِ النَّجْمُ الثَّاقِبُ

قمر آسمان کی اور رات کو آنے والے کی اور تم نے کیا سمجھا کیا ہے طارق؟ ستارا چمکتا ہوا قمر ہے آسمان کی اور "طارق" رات کو آنے والی کی اور تم نے کیا سمجھا "طارق" کیا ہے؟ چمکتا ہوا ستارا۔

إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝

إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ

نہیں کوئی جان مگر اس پر نگہبان چاہیئے کہ دیکھے وہ کس چیز سے پیدا کیا گیا کوئی جان نہیں جس پر کوئی نگہبان نہ ہو۔ اور انسان کو چاہیئے کہ دیکھے وہ کس چیز سے پیدا کیا گیا؟

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝ إِنَّهُ

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ إِنَّهُ

پیدا کیا گیا سے پانی اچھلتا ہوا نکلتا ہے سے درمیان پیٹھ اور سینہ سے۔ بیشک وہ (اللہ) وہ پیدا کیا گیا اچھلتے ہوئے پانی سے، وہ نکلتا ہے پیٹھ اور سینہ کے درمیان سے۔ بیشک وہ (اللہ)

عَلَى رَجْعِهِ لِقَادِرٌ ۝ يَوْمَ تَبْلَى السَّرَائِرُ ۝ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۝

عَلَى رَجْعِهِ لِقَادِرٌ يَوْمَ تَبْلَى السَّرَائِرُ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ

پر دوبارہ لوٹانے پر قادر ہے جس دن لوگوں کے راز جانچے جائیں گے تو نہ اسے (انسان) کوئی قوت ہوگی اور نہ مددگار۔ دوبارہ لوٹانے پر قادر ہے جس دن لوگوں کے راز جانچے جائیں گے تو نہ اسے (انسان) کوئی قوت ہوگی اور نہ مددگار۔

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ۝

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ

قمر آسمان کی بارش والا اور زمین کی بھٹ جانے والی بیشک وہ کلام فیصلہ کرنے والا قمر آسمان کی بارش والا اور زمین کی بھٹ جانے والی بیشک وہ کلام ہے فیصلہ کرنے والا

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ۝ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۝ وَآكِيدٌ كَيْدًا ۝ فَمَهْلٍ

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا وَآكِيدٌ كَيْدًا فَمَهْلٍ

اور نہیں وہ یہودہ بات بیشک وہ تدبیر کرتے ہیں تدبیر اورش تدبیر کرتا ہوں ایک تدبیر پس ڈھیل دو اور وہ یہودہ بات نہیں۔ بیشک وہ (طرح طرح کی) تدبیریں کرتے ہیں اور میں بھی ایک تدبیر کرتا ہوں پس ڈھیل دو



الْكَافِرِينَ أَمْهَلَهُمْ رُويًا ۱۴

الْكَافِرِينَ	أَمْهَلَهُمْ	رُويًا
کافر جمع	ڈھیل دو	تھوڑی

کافروں کو تھوڑی ڈھیل -

رُويًا

سُورَةُ الْاٰحْقَافِ ۸۰

اَيَاتُهَا ۱۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اور اللہ کے نام سے جو بہت مہربان رحم کرنے والا ہے

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْاَعْلٰی ۱ الَّذِیْ خَلَقَ فَسُوِّیْ ۲ وَالَّذِیْ قَدَّرَ

سَبِّحْ	اسْمَ	رَبِّكَ	الْاَعْلٰی	الَّذِیْ	خَلَقَ	فَسُوِّیْ	وَالَّذِیْ	قَدَّرَ
پاکیزگی بیان کر	نام	اپنا رب	سب بلند	جس نے	پیدا کیا	پھر ٹھیک کیا	اور جس نے	اندازہ ٹھہرایا

پاکیزگی بیان کر اپنے سب سے بلند رب کے نام کی، جس نے پیدا کیا پھر ٹھیک کیا، اور جس نے اندازہ ٹھہرایا

فَهْدٰی ۳ وَالَّذِیْ اَخْرَجَ الْمَرْعٰی ۴ فَجَعَلَهُ غُثًا اَحْوٰی ۵

فَهْدٰی	وَالَّذِیْ	اَخْرَجَ	الْمَرْعٰی	فَجَعَلَهُ	غُثًا	اَحْوٰی
بھرا راہ دکھائی	اور جس نے	نکالا (اُگایا)	چارا	پھراے کر دیا	خشک	سیاہ

بھرا راہ دکھائی، اور جس نے چارا اُگایا، پھر اسے خشک سیاہ کر دیا۔

سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنْسٰی ۶ اِلَّا مَا شَاءَ اللّٰهُ ۷ اِنَّهُ یَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا یَخْفٰی ۸

سَنُقْرِئُكَ	فَلَا تَنْسٰی	اِلَّا	مَا شَاءَ اللّٰهُ	اِنَّهُ	یَعْلَمُ	الْجَهْرَ	وَمَا یَخْفٰی
ہم جلد پڑھائیں گے آپ کو	پھر نہ بھولیں گے آپ	مگر	جو اللہ چاہے	بیشک وہ	جاتا ہے	ظاہر	اور جو پوشیدہ

ہم جلد آپ کو پڑھائیں گے، پھر آپ نہ بھولیں گے، مگر جو اللہ چاہے، بیشک وہ جاتا ہے ظاہر بھی اور پوشیدہ بھی۔

وَنُنَبِّئُكَ لِیُّسْرِی ۹ فَذٰکِرٌ اِنْ نَّفَعَتْ الذِّکْرٰی ۱۰ سَیِّدًا کَرَمًا یَّخْشٰی ۱۱

وَنُنَبِّئُكَ	لِیُّسْرِی	فَذٰکِرٌ	اِنْ	نَّفَعَتْ	الذِّکْرٰی	سَیِّدًا	کَرَمًا	یَّخْشٰی
اور ہم آپ کو سہولت دیں گے	آسان طریقہ پس نبھادیں	اگر	نفع دے	سمجھانا	جلد سمجھ جائے گا	جو	ڈرتا ہے	اور ہم آپ کو آسان طریقہ کی سہولت دیں گے، پس سمجھا دیں اگر سمجھانا نفع دے، جو ڈرتا ہے وہ جلد سمجھ جائے گا،

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۝ الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝ ثُمَّ لَا يَمُوتُ

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ثُمَّ لَا يَمُوتُ  
اور یہلوہی کرے گا اسے بد بخت بہلوہی کرے گا، جو بہت بڑی آگ میں داخل ہوگا۔ پھر نہ مرے گا

اور اس سے بد بخت بہلوہی کرے گا، جو بہت بڑی آگ میں داخل ہوگا۔ پھر نہ مرے گا

فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝

فِيهَا وَلَا يَحْيَى قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى  
اس میں اور نہ جئے گا یقیناً اس نے نلاج پائی جو پاک ہوا اور یاد کیا نام ایسا رہا پھر نماز پڑھی

اس میں اور نہ جئے گا۔ یقیناً اس نے نلاج پائی جو پاک ہوا، اور اپنے رب کا نام یاد کیا، پھر نماز پڑھی۔

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝ إِنَّ هَذَا

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى إِنَّ هَذَا  
بلکہ بڑھاتے ہو (ترجیح) زندگی دنیا اور آخرت بہتر اور باقی رہنے والی بیشک وہ (یہ)

بلکہ تم دنیوی زندگی کو ترجیح دیتے ہو۔ اور (جبکہ) آخرت بہتر اور باقی رہنے والی ہے۔ بیشک یہ

لَقِيَ الصُّحُفَ الْأُولَى ۝ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۝

لَقِيَ الصُّحُفَ الْأُولَى صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى  
میں پہلے صحیفے پہلے صحیفے ابراہیم اور موسیٰ کے (لکھی ہوئی) ہے۔

پہلے صحیفوں میں، ابراہیم اور موسیٰ کے صحیفوں میں (لکھی ہوئی) ہے۔

رَكْعَتَهَا ۱

۸۸ = سُورَةُ الْغَاشِيَةِ مَكِّيَّةٌ = ۶۸

آيَاتُهَا ۲۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اور اللہ کے نام سے، جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۝ عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ۝

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ  
کیا تمہارے پاس آئی بات ڈھانپنے والی کتنے ہی منہ اس دن ذلیل و عاجز عمل کرنے والے مشقت اٹھانے والے

کیا تمہارے پاس ڈھانپنے والی کی بات پہنچی، کتنے ہی منہ اس دن ذلیل و عاجز ہوں گے، عمل کرنے والے مشقت اٹھانے والے



تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ۲ تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ اَنْيَّةٍ ۳ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ

تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ اَنْيَّةٍ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ  
داخل ہوں گے آگ دہکتی ہوئی پلائے جائیں گے چشمہ کھولتا ہوا نہیں ان کے لئے کھانا

دہکتی ہوئی آگ میں داخل ہوں گے، ایک کھولتے ہوئے چھ سے (پانی) پلائے جائیں گے نہ ان کے لئے کھانا ہوگا

اِلَّا مِنْ ضَرِيْعٍ ۴ لَا يَسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۵ وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ

اِلَّا مِنْ ضَرِيْعٍ لَا يَسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ  
مگر سے خاردار گھاس نہ موٹا کرے گی اور نہ بے نیاز کوئی سے جھوک کتنے مٹر اس دن

مگر خاردار گھاس سے، جو نہ موٹا کرے گی، نہ جھوک سے بے نیاز کرے گی۔ کتنے ہی مٹر اس دن

نَاعِمَةٌ ۸ لِسَعِيْهَا رَاضِيَةٌ ۹ فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۱۰ لَا تَسْمَعُ فِيْهَا

نَاعِمَةٌ لِسَعِيْهَا رَاضِيَةٌ فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ لَا تَسْمَعُ فِيْهَا  
تر و تازہ اپنی کوشش سے خوش خوش میں باغ بلند نہ سنیں گے اس میں

تر و تازہ ہوں گے اپنی کوشش (کماٹی) سے خوش خوش، بلند باغ میں، اس میں نہ سنیں گے

لَاخِيَةٍ ۱۱ فِيْهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۱۲ فِيْهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ۱۳ وَآكَابٌ

لَاخِيَةٍ فِيْهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ فِيْهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ وَآكَابٌ  
بیہودہ بکواس اس میں چشمہ بہتا ہوا اس میں اونچے اونچے تخت اور آبخورے

بیہودہ بکواس، اس میں ایک بہتا ہوا چشمہ ہے۔ اس میں اونچے اونچے تخت ہیں، اور آبخورے

مَوْضُوعَةٌ ۱۴ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ۱۵ وَزُرَابٌ مَبْتُوثَةٌ ۱۶ أَفَلَا يَنْظُرُونَ

مَوْضُوعَةٌ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ وَزُرَابٌ مَبْتُوثَةٌ أَفَلَا يَنْظُرُونَ  
چھپے ہوئے اور غالیچے برابر بچھے ہوئے اور گدے بکھرے ہوئے کیا وہ نہیں دیکھتے؟

چھپے ہوئے، اور غالیچے برابر بچھے ہوئے، اور گدے بکھرے ہوئے (پھیلے ہوئے) - کیا وہ نہیں دیکھتے؟

اِلَى الْاِیْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۱۷ وَاِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ۱۸ وَاِلَى الْجِبَالِ

اِلَى الْاِیْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَاِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ وَاِلَى الْجِبَالِ  
اونٹ کی طرف کیسے پیدا کئے گئے اور (نہیں دیکھتے) آسمان کی طرف کیسے بلند کیا گیا؟ اور پہاڑ کی طرف (نہیں دیکھتے)

اونٹ کی طرف کہ کیسے پیدا کئے گئے اور (نہیں دیکھتے) آسمان کی طرف کیسے بلند کیا گیا؟ اور پہاڑ کی طرف (نہیں دیکھتے)

كَيْفَ نُصِبَتْ ۝۱۱ وَآلِ الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۝۱۲ فَذَكِّرْ ۚ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝۱۳

کَيْفَ نُصِبَتْ دُ إِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ  
کیسے کھڑے کئے گئے؟ اور زمین کی طرف دہنیں دیتے، کیسے بچھائی گئی؟ پس آپ سمجھاتے رہیں صرف آپ سمجھانے والے ہیں۔

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ۝۱۴ إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ۝۱۵ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ  
نہیں آپ! ان پر داروغہ مگر جو۔ جس نے منہ موڑا اور کفر کیا پھر اللہ اسے عذاب دے گا اللہ

أَنْتَ أَعْلَمُ ۝۱۶ إِنَّ الْأَكْبَرَ ۝۱۷ إِنَّ الْيَنَّا ۝۱۸ إِيَّاكُمْ ۝۱۹ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ۝۲۰

اَنْتَ اَعْلَمُ الْاَكْبَرُ اِنَّ الْيَنَّا اِيَّاكُمْ ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ  
آپ اُن پر داروغہ نہیں، مگر جس نے منہ موڑا اور کفر کیا (منکر ہو گیا) پھر اللہ اسے عذاب دے گا  
العذاب العذاب الاکبر اِنَّ الْيَنَّا اِيَّاكُمْ ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ  
عذاب عذاب بڑا بیشک ہماری طرف ان کا لوٹنا پھر بیشک ہم پر ان کا حساب  
بڑا عذاب۔ بیشک انہیں ہماری طرف لوٹنا ہے، پھر بیشک ہم پر ہے (ہمارا کام ہے) اُن کا حساب لینا۔

رُكُوعُهَا ۱

۸۹ = سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ = ۱۰

آيَاتُهَا ۳۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَالْفَجْرِ ۝۱ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝۲ وَالشَّفْعِ ۝۳ وَالْوَتْرِ ۝۴ وَالْأَيْلِ ۝۵ إِذَا يَنْشُرُ ۝۶ هَلْ

وَالْفَجْرِ وَلَيَالٍ عَشْرٍ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ وَالْأَيْلِ إِذَا يَنْشُرُ هَلْ  
متم فجر کی اور دس راتوں کی دس اور شفعت کی اور طاق کی اور رات کی جب چلے کیا

متم فجر کی اور دس راتوں کی اور شفعت اور طاق کی اور رات کی جب وہ چلے، کیا اس میں

فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَبْرٍ ۝۷ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝۸ إِرْمَ

فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَبْرٍ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ إِرْمَ  
میں اس قسم ہر عقل مند کے نزدیک کیا تم نے نہیں دیکھا کیا معاملہ کیا تھا عباد کے ساتھ ارم

(ان چیزوں کی) قسم ہر عقل مند کے نزدیک معتبر ہے؟ کیا تم نے نہیں دیکھا تھا بے رنج کیا معاملہ کیا؟ عباد کے ساتھ ارم کے



ذَاتِ الْعِمَادِ ۙ الَّتِي لَمْ يَخْلُقْ مِثْلَهَا فِي الْبِلَادِ ۙ وَتَمُودَ الَّذِينَ

ذَاتِ الْعِمَادِ	الَّتِي	لَمْ يَخْلُقْ	مِثْلَهَا فِي	الْبِلَادِ	وَتَمُودَ	الَّذِينَ
ستونوں والے	وہ جو	نہیں پیدا کیا گیا	اس جیسا	میں (شہر جمع)	اور تمود	جنہوں نے
ستونوں والے، اس جیسا شہروں میں پیدا نہیں کیا گیا۔ اور تمود کے ساتھ، جنہوں نے						

جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۙ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَارِ ۙ الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۙ

جَابُوا الصَّخْرَ	بِالْوَادِ	وَفِرْعَوْنَ	ذِي الْأَوْتَارِ	الَّذِينَ	طَغَوْا	فِي الْبِلَادِ
کاٹے (ترشے) سخت پتھر	وادی میں	اور فرعون	میخوں والا	وہ جو	سرکشی کی	شہروں میں
وادی میں سخت پتھر تراشے، اور میخوں والے فرعون کے ساتھ، جس نے شہروں میں سرکشی کی،						

فَاكْثَرُوا فِيهَا الْفُسَادَ ۙ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۙ

فَاكْثَرُوا	فِيهَا	الْفُسَادَ	فَصَبَّ	عَلَيْهِمْ	رَبُّكَ	سَوْطَ	عَذَابٍ
بہت کیا	اس میں	فساد	پس ڈالا	ان پر	تمہارا رب	کوڑا	عذاب
پھر ان شہروں میں بہت فساد کیا۔ پس اُن پر تمہارے رب نے عذاب کا کوڑا ڈالا (دھینکا)۔							

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْعِرْصَادِ ۙ فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ

إِنَّ رَبَّكَ	لَبِالْعِرْصَادِ	فَأَمَّا	الْإِنْسَانُ	إِذَا	مَا ابْتَلَاهُ	رَبُّهُ	فَأَكْرَمَهُ
بیشک	تمہارا رب	گھات میں	بس جو	انسان	جب	اس کو آزمائے	اس کا رب
بیشک تمہارا رب گھات میں ہے۔ پس انسان کو جب اس کا رب آزمائے، پھر اس کو عزت دے							

وَنَعَّمَهُ ۙ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۙ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ۙ

وَنَعَّمَهُ	فَيَقُولُ	رَبِّي	أَكْرَمَنِ	وَأَمَّا	إِذَا	مَا ابْتَلَاهُ	فَقَدَرَ	عَلَيْهِ	رِزْقَهُ
اور نعمت دے	تو وہ کہے	میرا رب	مجھے عز دی	اور جب	اُسے آزمائے	انرا روزی دیتا ہے	اس پر	اس کا رزق	
اور نعمت دے، تو وہ کہے میرے رب نے مجھے عزت دی اور جب اُسے آزمائے اور اسے روزی اندازہ (تک کر کے) دے									

فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ۙ كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ۙ وَلَا تَحْضُونِ

فَيَقُولُ	رَبِّي	أَهَانَنِ	كَلَّا	بَلْ	لَا تَكْرُمُونَ	الْيَتِيمَ	وَلَا تَحْضُونِ
تو وہ کہے	میرا رب	مجھے ذلیل کیا	بلکہ	عزت میں کرتے	یتیم	اور رغبت نہیں دیتے	
تو کہے کہ میرے رب نے مجھے ذلیل کیا۔ ہرگز نہیں بلکہ تم یتیم کی عزت نہیں کرتے، اور رغبت نہیں دیتے							

عَلَىٰ طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۖ وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ۖ وَتُحِبُّونَ الْمَالَ

عَلَىٰ	طَعَامِ	الْمُسْكِينِ	وَتَأْكُلُونَ	التَّرَاثَ	أَكْلًا لَّمًّا	وَتُحِبُّونَ	الْمَالَ
پر	کھانا	مسکین	اور تم کھاتے ہو	مال میراث	کھانا سمیٹ کر	اور محبت کرتے ہو	مال

مسکین کو کھانا (کھلانے کی)، اور تم مال میراث سمیٹ کر کھاتے ہو، اور مال سے محبت کرتے ہو

حُبًّا جَمًّا ۖ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۖ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ

حُبًّا	جَمًّا	كَلَّا إِذَا	دُكَّتِ	الْأَرْضُ	دَكًّا دَكًّا	وَجَاءَ	رَبُّكَ	وَالْمَلَكُ
محبت	بہت	ہرگز نہیں	پست کر دی جائیگی	زمین	کوٹ کوٹ کر	اور آئے گا	تمہارا رب	اور ان میں فرشتے

بہت زیادہ محبت۔ ہرگز نہیں، جب زمین کوٹ کوٹ کر پست کر دی جائے اور آئے تمہارا رب اور آئیں فرشتے

صَفًّا صَفًّا ۖ وَجَاءَتْ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ

صَفًّا صَفًّا	وَجَاءَتْ	يَوْمَئِذٍ	بِجَهَنَّمَ	يَوْمَئِذٍ	يَتَذَكَّرُ	الْإِنْسَانُ
قطار در قطار	اور لائی جائے	اس دن	جہنم میں	اس دن	سوچے گا	انسان

قطار در قطار۔ اور اس دن جہنم لائی جائے، اس دن انسان سوچے گا

وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ۚ يَقُولُ يَلِيَّتَنِي قَدَّامْتُ لِحَيَاتِي ۚ فَيَوْمَئِذٍ

وَأَنَّىٰ	لَهُ	الذِّكْرَىٰ	يَقُولُ	يَلِيَّتَنِي	قَدَّامْتُ	لِحَيَاتِي	فَيَوْمَئِذٍ
اور کہاں	اس کے لئے	سوچنا	کہے گا	اے کاش	میرے پہلے بھیجا ہوتا	انجان زندگی کے لئے	پس اس دن

اور اسے سوچنا کہاں (نفع) دے گا؟ کہے گا اے کاش میں نے اپنی اس زندگی کے لئے پہلے زیست عمل بھیجا ہوتا۔ پس اس دن

لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا ۚ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدًا ۚ يَأْتِيهَا

لَا يُعَذِّبُ	عَذَابُهُ	أَحَدًا	وَلَا يُوثِقُ	وَتَاقَهُ	أَحَدًا	يَأْتِيهَا
عذاب نہ دے گا	اس کا عذاب	کوئی	اور نہ باندھ کر رکھے	اس کا باندھنا	کوئی	اے

اس جیسا عذاب کوئی نہ دے گا، نہ اس جیسا باندھنا کوئی باندھ کر رکھے گا۔ اے

النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةَ ۚ أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً ۚ فَاَدْخُلِي

النَّفْسُ	الْمُطْمَئِنَّةَ	أَرْجِعِي	إِلَىٰ	رَبِّكَ	رَاضِيَةً	مُرْضِيَةً	فَاَدْخُلِي
روح	اطمینان والی	لوٹ جاؤ	طرف	اپنے رب	راضی	وہ تجھے راضی	پس داخل ہو

روح مطمئن (اطمینان والی) لوٹ جاؤ اپنے رب کی طرف وہ تجھے راضی، تو اس سے راضی، پس داخل ہو جا



فِي عِبْدِي ۝۲۹ ۝ وَادْخُلْ جَنَّتِي ۝۳۰

فِي	عِبْدِي	وَادْخُلْ	جَنَّتِي
میں	میرے بندے	اور داخل ہو	میری جنت

پر بندوں میں اور داخل ہو جا میری جنت میں۔

رُكُوعُهَا ۱

۹۰ = سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ = ۳۵

آيَاتُهَا ۲۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝ وَأَنْتَ حَلُّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝ وَوَالِدِ وَمَا وَلَدَ ۝۳۱

لَا أَقْسِمُ	بِهَذَا الْبَلَدِ	وَأَنْتَ	حَلُّ	بِهَذَا الْبَلَدِ	وَوَالِدِ	وَمَا وَلَدَ
نہیں میں قسم کھاتا ہوں	اس	شہر	اور آپ	اترے ہوئے	اس	شہر

نہیں، میں اس شہر کی قسم کھاتا ہوں، اور آپ اس شہر میں اترے ہوئے ہیں اور (قسم کھاتا ہوں) والد کی، اور اولاد کی

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۝ أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدَرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ۝۳۲

لَقَدْ خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ	فِي	كَبَدٍ	أَيَحْسَبُ	أَنْ	لَنْ يَقْدَرَ	عَلَيْهِ	أَحَدٌ
تحقیق ہم نے پیدا کیا	انسان	میں	مشقت	کیا وہ گمان کرتا ہے	کہ	ہرگز بس نہیں چلے گا	اس پر	کسی

تحقیق ہم نے انسان کو مشقت میں گرفتار پیدا کیا کیا وہ گمان کرتا ہے کہ اس پر ہرگز کسی کا بس نہیں چلے گا؟

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ۝ أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ۝۳۳ أَلَمْ نَجْعَلْ

يَقُولُ	أَهْلَكْتُ	مَالًا	لُبَدًا	أَيَحْسَبُ	أَنْ	لَمْ يَرَهُ	أَحَدٌ	أَلَمْ نَجْعَلْ
کہتا ہے	خرچ کر ڈالا	مال	ڈھیروں	کیا وہ گمان کرتا ہے	کہ	اس کو نہیں دیکھا	کسی	کیا نہیں بنایا

کہتا ہے میں نے ڈھیروں مال خرچ کر ڈالا کیا وہ گمان کرتا ہے کہ اس کو کسی نے نہیں دیکھا کیا ہم نے نہیں بنائیں؟

لَهُ عَيْنَيْنِ ۝ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ۝ وَهَدَيْنَهُ النُّجْدَيْنِ ۝ فَلَا اقْتَحَمَ

لَهُ	عَيْنَيْنِ	وَلِسَانًا	وَشَفَتَيْنِ	وَهَدَيْنَهُ	النُّجْدَيْنِ	فَلَا اقْتَحَمَ
اسکے لئے	دو آنکھیں	اور زبان	اور دو ہونٹ	اور ہم نے اسے دکھائے	دو راستے	پس نہ داخل ہوا

اس کی دو آنکھیں، اور زبان، اور دو ہونٹ، اور ہم نے دو راستے دکھائے۔ پس وہ نہ داخل ہوا

الْعَقَبَةُ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ۝ فَكُ رَقَبَةً ۝ أَوْ اطْعَمُ فِي يَوْمٍ

الْعَقَبَةُ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ فَكُ رَقَبَةً أَوْ اطْعَمُ فِي يَوْمٍ  
گھائی اور کیا تم سمجھے کیا عقبہ چھڑانا گردن (سیر) یا کھانا کھلانا دن

”عقبہ“ (گھائی) میں اور تم کیا سمجھے ”عقبہ“ کیا ہے گردن چھڑانا (سیر کا آزاد کرانا) یا کھانا کھلانا

ذِي مَسْغَبَةٍ ۝ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ۝ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ۝ ثُمَّ

ذِي مَسْغَبَةٍ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ثُمَّ  
بھوک والے یتیم قرابت دار یا مسکین خاک نشین پھر

بھوک والے دن میں، قرابت دار (رشتہ دار)، یتیم کو، یا خاک نشین مسکین کو، پھر

كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ ۝

كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالرَّحْمَةِ ۝  
ہو سے جو ایمان لائے اور باہم نصیحت کی صبر کی اور باہم نصیحت کی رحم کھانے کی

ہو ان لوگوں میں سے جو ایمان لائے اور انہوں نے باہم نصیحت کی صبر کی اور باہم رحم کھانے کی۔

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَأْتِيَانَا هُمْ

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَأْتِيَانَا هُمْ  
وہ (بہی) لوگ برکت والے (خوش نصیب) اور جن لوگوں نے انکار کیا ہماری آیات وہ

یہی لوگ ہیں خوش نصیب۔ اور جن لوگوں نے ہماری آیتوں کا انکار کیا وہ

أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۝ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۝

أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۝  
خوسف والے (بد بخت) ان پر آگ موندی (بند) کی ہوئی

بد بخت لوگ ہیں۔ ان پر آگ موندی ہوئی ہے (انہیں آگ میں بند کر دیا گیا ہے)۔

رُكُوعَهَا ۱

۹۱ = سُورَةُ الْيُسُفِّ يَكِيَّةٌ = ۲۶

آيَاتُهَا ۱۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے



وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ۝۱ وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَّهَا ۝۲ وَالنَّجَارُ إِذَا جَلَّهَا ۝۳ وَالْأَيْلُ

وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ۝۱ وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَّهَا ۝۲ وَالنَّجَارُ إِذَا جَلَّهَا ۝۳ وَالْأَيْلُ  
سورج کی قسم اور اس کی روشنی اور چاند کی جسے اگلے اور دن کی جب وہ روشن کرے اور رات کی  
قسم ہے سورج کی اور اس کی روشنی اور چاند کی جسے اگلے اور دن کی جب وہ سے روشن کرے اور رات کی

إِذَا يَغْشَاهَا ۝۴ وَالسَّمَاءُ وَمَا بَنَاهَا ۝۵ وَالْأَرْضُ وَمَا طَحَاهَا ۝۶ وَنَفْسٍ

إِذَا يَغْشَاهَا ۝۴ وَالسَّمَاءُ وَمَا بَنَاهَا ۝۵ وَالْأَرْضُ وَمَا طَحَاهَا ۝۶ وَنَفْسٍ  
جب اے ڈھانپے اور آسمان کی اور جس نے اے بنایا اور زمین کی اور جو اے پھیلا یا اور نفس انسان کی  
جب وہ اے ڈھانپے اور آسمان کی اور جس نے اے بنایا اور زمین کی اور جس نے اے پھیلا یا اور انسان کی

وَمَا سَوَّاهَا ۝۷ فَالْتَمِهْمَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝۸ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۝۹ وَ

وَمَا سَوَّاهَا ۝۷ فَالْتَمِهْمَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۝۸ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۝۹ وَ  
اور جس نے اے درست کیا اس کے دل میں ڈالی اس کا گناہ اور اس کی پرہیزگاری کامیاب ہوا جو اس کو پاک کیا اور  
اور جس نے اے درست کیا پھر اسے گناہ اور پرہیزگاری کی سمجھ دل میں ڈالی تحقیق کامیاب ہوا جس نے اس کو پاک کیا

قَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ۝۱۰ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۝۱۱ إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ۝۱۲

قَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ۝۱۰ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۝۱۱ إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ۝۱۲  
تحقیق نامراد ہوا جو جس نے اسے خاک میں ملایا جھٹلایا ثمود اپنی سرکشی جب اٹھ کھڑا ہوا اس کا بدبخت  
اور تحقیق نامراد ہوا جس نے اے خاک میں ملایا ثمود نے اپنی سرکشی کی وجہ سے جھٹلایا جب ان کا بدبخت اٹھ کھڑا ہوا

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۝۱۳ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوها ۝۱۴

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۝۱۳ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوها ۝۱۴  
تو کہا ان سے رسول اللہ اللہ کی اونٹنی اور اس کی پانی کی باری پھر اس کو جھٹلایا پھر اس کی کوئیں کاٹ ڈالیں  
تو ان سے اللہ کے رسول نے کہا (خبردار ہو) اللہ کی اونٹنی اور اس کے پانی پینے کی باری ہے پھر انہوں نے اس کو جھٹلایا اور اس کی کوئیں کاٹ ڈالیں

فَلَا مَدْرَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ يَزِيدُهُمْ فُسُوقَهَا ۝۱۵ وَلَا يَخَافُ عِقْبَهَا ۝۱۶

فَلَا مَدْرَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ يَزِيدُهُمْ فُسُوقَهَا ۝۱۵ وَلَا يَخَافُ عِقْبَهَا ۝۱۶  
پھر ہلاکت ڈالی ان پر ان کا رب ان کے گناہوں کو بڑھاتا ہے اور وہ نہیں ڈرتا ان کا انجام  
پھر ان کے رب نے ان پر ان کے گناہ کے سبب ہلاکت ڈالی پھر انہیں برابر کر دیا اور وہ نہیں ڈرتا ان کا انجام سے نہیں ڈرتا

رُكُوْعُهُمَا ۱

۹۲ = سُورَةُ الْيَلِ مَكِّيَّةٌ = ۹

آيَاتُهَا ۲۱

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَالْيَلِ إِذَا يَغْشَى ۝ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ۝ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ۝ إِنَّ

وَالْيَلِ	إِذَا يَغْشَى ۝	وَالنَّهَارِ	إِذَا تَجَلَّى	وَمَا خَلَقَ	الذَّكَرَ	وَالْأُنثَى ۝	إِنَّ
رات کی قسم	جب وہ ڈھانک لے	اور دن کی	جب وہ روشن ہو	اور جو اس نے پیدا کیا	نر	اور مادہ	بیشک

رات کی قسم جب وہ ڈھانک لے، اور دن کی جب وہ روشن ہو، اور اس کی جو اس نے نر و مادہ پیدا کئے۔ بیشک

سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ۝ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ۝ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ۝

سَعْيَكُمْ	لَشَتَّى ۝	فَأَمَّا	مَنْ أَعْطَى	وَاتَّقَى ۝	وَصَدَّقَ	بِالْحُسْنَى ۝
تمہاری کوشش	مختلف	سو جو	جس	دیا	اور پرہیزگاری اختیار کیا	اور سچ جانا

تمہاری کوشش مختلف (متفرق) ہے۔ سو جس نے دیا اور پرہیزگاری اختیار کی، اور اچھی بات کو سچ جانا،

فَسَيُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى ۝ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ۝ وَكَذَّبَ

فَسَيُيَسِّرُهُ	لِلْيُسْرَى ۝	وَأَمَّا	مَنْ بَخِلَ	وَاسْتَغْنَى ۝	وَكَذَّبَ
پس غریب اسے آسان کر دیں گے	آسانی	اور جو	جس نے بخل کیا	اور بے پروا رہا	اور جھٹلایا

پس ہم غریب اس کے لئے آسانی دے دیں گے۔ اور جس نے بخل کیا اور بے پروا رہا اور جھٹلایا

بِالْحُسْنَى ۝ فَسَيُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَى ۝ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ۝

بِالْحُسْنَى ۝	فَسَيُيَسِّرُهُ	لِلْعُسْرَى ۝	وَمَا يُغْنِي	عَنْهُ	مَالُهُ	إِذَا تَرَدَّى ۝
اچھی بات کو	پس غریب اسے آسان کر دیں گے	دشواری۔ سختی	اور نہ فائدہ دے گا	اس کو	اس کا مال	جب نیچے گرے گا

اچھی بات کو پس ہم غریب اس کے لئے دشواری آسان کر دیں گے۔ اور اس کا مال اس کو فائدہ نہ دے گا جب نیچے گرے گا

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ۝ وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى ۝ فَأَنْذَرْتُكُمْ

إِنَّ عَلَيْنَا	لَلْهُدَى ۝	وَإِنَّ لَنَا	لَلْآخِرَةَ	وَالْأُولَى ۝	فَأَنْذَرْتُكُمْ
بیشک	ہم پر ہدایت	البتہ راہ دکھانا	اور بیشک	ہمارے لئے	آخرت

بیشک ہمارا ذمہ ہے راہ دکھانا اور بیشک دنیا و آخرت ہمارے ہاتھ میں ہے۔ پس میں تمہیں ڈرانا ہوں



نَارًا تَلْكُیْ ۝ لَا یَصْلُهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝ الَّذِیْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝

نَارًا تَلْكُیْ ۝ لَا یَصْلُهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝ الَّذِیْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝  
آگ بھڑکتی ہوئی آگ سے۔ اس میں صرف بد بخت داخل ہوگا، جس نے جھٹلایا اور منہ موڑا۔

بڑھکتی ہوئی آگ سے۔ اس میں صرف بد بخت داخل ہوگا، جس نے جھٹلایا اور منہ موڑا۔

وَسِیْجُہَا الْأَتْقَى ۝ الَّذِیْ یُؤْتِیْ مَالَهُ یَتَزَكَّى ۝ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ

وَسِیْجُہَا الْأَتْقَى ۝ الَّذِیْ یُؤْتِیْ مَالَهُ یَتَزَكَّى ۝ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ  
اور غنقریب کے بچا لیا جائیگا بڑا پرہیزگار جو دیتا ہے اپنا مال پاک کرنے کو اور نہیں کسی کے لئے اس پر

اور غنقریب اس سے پرہیزگار لیا جائے گا جو اپنا مال دیتا ہے (اپنا دل) پاک صاف کرنے کو اور کسی کا اس پر

مِنْ نِّعْمَةٍ مُّجْزِی ۝ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝ وَلَسَوْفَ یَرْضَىٰ ۝

مِنْ نِّعْمَةٍ مُّجْزِی ۝ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝ وَلَسَوْفَ یَرْضَىٰ ۝  
سے نعمت (احسان) بدلہ دی جائے مگر چاہئے کہ رضا اپنا رب بلند و برتر اور غنقریب راضی ہوگا

احسان نہیں جس کا بدلہ دے، مگر اپنے بزرگ و برتر رب کی رضا چاہئے کو، اور وہ غنقریب راضی ہوگا۔

رُكُوْعُهَا ۱

۹۳ = سُورَةُ الضَّحٰی مِکِّيَّةٌ = ۱۱

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَالضَّحٰی ۝ وَاللَّیْلِ اِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۝ وَلَلْآخِرَةُ

وَالضَّحٰی ۝ وَاللَّیْلِ اِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۝ وَلَلْآخِرَةُ  
قسم ہے صبح کی (آفتاب) اور رات کی جب چھا جائے آپ کو نہیں چھوڑا آپ کا رب اور نہ بیزار ہوا اور کچھلی حالت

قسم ہے آفتاب کی روشنی کی، اور رات کی جب وہ چھا جائے، آپ کا رب آپ کو نہیں چھوڑا، اور نہ بیزار ہوا۔ اور کچھلی حالت

خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْاَوَّلٰی ۝ وَلَسَوْفَ یُعْطِیْكَ رَبُّكَ فَتَرْضٰی ۝

خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْاَوَّلٰی ۝ وَلَسَوْفَ یُعْطِیْكَ رَبُّكَ فَتَرْضٰی ۝  
بہتر آپ کیلئے سے پہلی

اور غنقریب آپ کو عطا کرے گا، پس آپ راضی ہو جائیں گے

بہتر آپ کیلئے سے پہلی (حالت) سے بہتر ہے۔ اور غنقریب آپ کو عطا کرے گا، پس آپ راضی ہو جائیں گے

الْمَرْحَدُكَ يَتِيماً فَأَوَىٰ ۙ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۖ وَوَجَدَكَ عَالِيًا

الْمَرْحَدُكَ	يَتِيماً	فَأَوَىٰ	وَوَجَدَكَ	ضَالًّا	فَهَدَىٰ	وَوَجَدَكَ	عَالِيًا
کیا نہیں	آپ کو پایا	یتیم	پس ٹھکانہ دیا	اور آپ کو پایا	بے خبر	تو ہدایت دی	اور آپ کو پایا

کیا آپ کو یتیم نہیں پایا؟ پس ٹھکانہ دیا، اور آپ کو بے خبر پایا تو ہدایت دی، آپ کو مفلس پایا

فَاغْنَىٰ ۙ فَاَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۙ ۙ وَامَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۙ ۙ

فَاغْنَىٰ	فَاَمَّا	الْيَتِيمَ	فَلَا تَقْهَرْ	وَامَّا	السَّائِلَ	فَلَا تَنْهَرْ
توغنی کر دیا	پس جو	یتیم	تو نہ کر	اور جو	سوال کرنے والا	تو نہ جھڑک

توغنی کر دیا۔ پس جو یتیم ہو اس پر تہر نہ کریں، اور جو سوال کرنے والا ہو اسے نہ جھڑکیں۔

وَامَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۙ ۙ

وَامَّا	بِنِعْمَةِ	رَبِّكَ	فَحَدِّثْ
اور جو	نعمت	اپنا رب	سویان کر

اور جو آپ کے رب کی نعمت ہے اسے بیان کریں۔

كُوْعُهَا ۙ

۹۴ = سُورَةُ الْاَنْشُرِ مَكِّيَّةٌ = ۱۲

اَيَاتُهَا ۙ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا، نہایت مہربان ہے

الْمَنْشُورُ لَكَ صَدْرُكَ ۙ ۙ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۙ ۙ الَّذِي أَنْقَضَ

الْمَنْشُورُ	لَكَ	صَدْرُكَ	وَوَضَعْنَا	عَنكَ	وِزْرَكَ	الَّذِي	أَنْقَضَ
کیا نہیں	کھول دیا	آپ کے لئے	اور ہم نے اتار دیا	آپ سے	آپ کا بوجھ	جو۔ جس	توڑ دی

کیا ہم نے آپ کا سینہ نہیں کھول دیا؟ اور آپ سے آپ کا بوجھ اتار دیا۔ جس نے توڑ دی (جھکا دی)

ظَهَرَكَ ۙ ۙ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۙ ۙ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۙ ۙ إِنَّ

ظَهَرَكَ	وَرَفَعْنَا	لَكَ	ذِكْرَكَ	فَإِنَّ	مَعَ	الْعُسْرِ	يُسْرًا
آپ کی پشت	اور ہم نے بلند کیا	آپ کے لئے	آپ کا ذکر	پس بیشک	ساتھ	دشواری	آسانی

آپ کی پشت، اور ہم نے آپ کا ذکر بلند کیا۔ بیشک دشواری کے ساتھ آسانی ہے۔ بیشک



مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۚ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

مَعَ الْعُسْرِ	يُسْرًا	فَإِذَا	فَرَغْتَ	فَانصَبْ	وَإِلَىٰ	رَبِّكَ	فَارْغَبْ
ساتھ دشواری	آسانی	پس جب	آپنا فارغ ہوں	مخت کر میں	اور طرف	اپنا رب	رغبت کر میں

دشواری کے ساتھ آسانی ہے پس جب آپنا فارغ ہوں تو (عبادت میں) مخت کر میں اور اپنے رب کی طرف رغبت کر میں (دل لگاؤں)۔

تَكُونُهَا

۹۵ = سُورَةُ التِّينِ مَكِّيَّةٌ = ۲۸

أَيَاتُهَا ۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَالْتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ۝ وَطُورِ سِينِينَ ۝ وَهَٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝

وَالْتِّينِ	وَالزَّيْتُونِ	وَطُورِ + سِينِينَ	وَهَٰذَا	الْبَلَدِ	الْأَمِينِ
قمر ہے انجیر کی	اور زیتون کی	اور طور سینا کی	اور اس	شہر	امن والا

قمر ہے انجیر کی، اور زیتون کی، اور طور سینا کی، اور اس امن والے شہر کی،

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝

لَقَدْ	خَلَقْنَا	الْإِنسَانَ	فِي	أَحْسَنِ	تَقْوِيمٍ	ثُمَّ	رَدَدْنَاهُ	أَسْفَلَ	سَافِلِينَ
البتہ ہم نے پیدا کیا	انسان	میں	بہترین	سائپر (ساخت)	بچہ	ہم نے اسے لوٹا دیا	سب سے نیچا	نیچوں والا	

البتہ ہم نے انسان کو بہترین ساخت میں پیدا کیا۔ پھر اسے سب سے نیچی (پست ترین) حالت میں لوٹا دیا،

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝

إِلَّا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	فَلَهُمْ	أَجْرٌ	غَيْرُ	مَمْنُونٍ
سوائے	جو لوگ	ایمان لائے	اور عمل کئے	نیک	تو ان کے لئے	اجر	نہ	ختم ہونے والا

سوائے ان لوگوں کے جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کئے تو ان کے لئے ختم نہ ہونے والا اجر ہے۔

فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدَ بِالذِّينِ ۝ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ۝

فَمَا يَكْذِبُكَ	بَعْدَ	بِالذِّينِ	أَلَيْسَ	اللَّهُ	بِأَحْكَمَ	الْحَاكِمِينَ
پس کیوں تو جھٹلائے	اس کے بعد	دین (روز جزا و سزا)	کیا نہیں	اللہ	سب سے بڑا حاکم	تمام حاکم

پس اس کے بعد روز جزا و سزا کو کیوں جھٹلاتے ہو؟ کیا اللہ سب حاکموں سے بڑا حاکم نہیں ہے؟

رُكُوعُهَا ۱

۹۶ = سُورَةُ الْعَلَقِ مَكِّيَّةٌ = ۱

آيَاتُهَا ۱۹

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝۱ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝۲ اقْرَأْ

اقْرَأْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ	الَّذِي	خَلَقَ	خَلَقَ	الْإِنْسَانَ	مِنْ	عَلَقٍ	اقْرَأْ
پڑھیے	نام سے	اپنا رب	جس نے	پیدا کیا	پیدا کیا	انسان	سے	جما ہوا	پڑھیے

پڑھیے اپنے رب کے نام سے جس نے رب کو پیدا کیا، انسان کو جنمے ہوئے خون سے پیدا کیا، پڑھیے

وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝۳ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝۴ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝۵

وَرَبُّكَ	الْأَكْرَمُ	الَّذِي	عَلَّمَ	بِالْقَلَمِ	عَلَّمَ	الْإِنْسَانَ	مَا لَمْ	يَعْلَمْ
اور آپ	بڑا کریم	وہ جس نے	سکھایا	قلم سے	سکھایا	انسان	جو نہ	دہ جانتا تھا

اور آپ کا رب سب سے بڑا کریم ہے، جس نے قلم سے سکھایا، انسان کو سکھایا جو وہ نہ جانتا تھا۔

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّا ۝۶ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ۝۷

كَلَّا	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لِرَبِّهِ	لَكَنَّا	إِنَّ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	الرُّجْعَىٰ
اگر نہیں	بیشک	انسان	سرخنی کرتا ہے	اگر اپنے نہیں دیکھے	بے پروا	بیشک	طرف	اپنا رب لوٹتا ہے،

اگر نہیں، انسان اگر اپنے نہیں غنی (بے پروا) دیکھتا ہے تو سرخنی کرتا ہے۔ بے شک اپنے رب کی طرف لوٹتا ہے

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ۝۸ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ۝۹ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ۝۱۰

أَرَأَيْتَ	الَّذِي	يَنْهَىٰ	عَبْدًا	إِذَا	صَلَّىٰ	أَرَأَيْتَ	إِنْ	كَانَ	عَلَىٰ	الْهُدَىٰ
کیا آپ نے دیکھا	وہ جو	روکتا ہے	ایک بندہ	جب	نماز پڑھتا ہے	بھلا دیکھو	اگر	ہوتا	پر	ہدایت

کیا آپ نے اسے دیکھا جو روکتا ہے ایک بندہ کو جب وہ نماز پڑھتا ہے، بھلا دیکھو، اگر یہ ہدایت پر ہوتا،

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ۝۱۱ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝۱۲ أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ۝۱۳

أَوْ أَمَرَ	بِالتَّقْوَىٰ	أَرَأَيْتَ	إِنْ	كَذَّبَ	وَتَوَلَّىٰ	أَلَمْ	يَعْلَمْ	بِأَنَّ	اللَّهُ	يَرَىٰ
یا حکم دیتا	بے پروائی کی	بھلا دیکھیں	اگر	اس نے بھٹلایا	اور منہ موڑا	کیا نہ جانتا	کہ	اللہ	دیکھ رہا ہے	

یا بے پروائی کا حکم دیتا۔ بھلا دیکھیں اگر اس نے بھٹلایا اور منہ موڑا، کیا اس نے نہ جانتا کہ اللہ دیکھ رہا ہے؟



كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝۱۵ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝۱۶ فَلْيَدْعُ

کَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝۱۵ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝۱۶ فَلْيَدْعُ  
ہرگز نہیں اگر نہ باز آیا ہم ضرور گھسیٹیں گے پیشانی کے بالوں سے پیشانی جھوٹی گنہگار تو بلالے

ہرگز نہیں اگر باز نہ آیا تو پیشانی کے بالوں سے (بیکر کمر) ضرور گھسیٹیں گے کسی پیشانی؟ جھوٹی، گنہگار۔ تو بلالے

نَادِيَهُ ۝۱۷ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝۱۸ كَلَّا لَا تَطْعَهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝۱۹

نَادِيَهُ ۝۱۷ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝۱۸ كَلَّا لَا تَطْعَهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝۱۹  
اپنی مجلس ہم ٹکاتے ہیں پیادے نہیں نہیں اس کی بات نہ مان اور سجدہ کر اور نزدیک ہو

لبنی مجلس (حقہ) کو ہم ٹکاتے ہیں پیادوں کو، نہیں نہیں اس کی بات نہ مان، اور سجدہ کر، اور نزدیک ہو۔

اَيَاتُهَا

۹۷ = سُورَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ = ۲۵

رُكُوعُهَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۝

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۝  
بیشک ہم نے یہ قرآن، اتار ایلۃ القدر میں - اور آپ کیا سمجھے "لیلۃ القدر" کیا ہے؟

بیشک ہم نے یہ قرآن، اتار ایلۃ القدر میں - اور آپ کیا سمجھے "لیلۃ القدر" کیا ہے؟

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۝ تَنْزِيلُ الْمَلِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۝ تَنْزِيلُ الْمَلِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا  
لیلۃ القدر بہتر سے ہزار مہینے اترتے ہیں فرشتے اور روح اس میں

"لیلۃ القدر" ہزار مہینوں سے بہتر ہے اس میں اترتے ہیں فرشتے اور روح (روح الامین)

يَاذُنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۝ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ۝

يَاذُنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۝ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ۝  
علم سے ان کا رب سے ہر کام سلامتی وہ جب تک طلوع ہونا فجر (صبح)

اپنے رب کے حکم سے، ہر کام (کے انتظام کے لئے) طلوع فجر تک یہ رات سلامتی (یہ سلامتی) ہے۔

رُكُوعُهَا ۱

۹۸ = سُورَةُ الْبَيِّنَةِ مَكِّيَّةٌ = ۱۰۰

آيَاتُهَا ۸

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفِكِينَ

لَمْ يَكُنِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ	أَهْلِ الْكِتَابِ	وَالْمُشْرِكِينَ	مُنْفِكِينَ
نہ تھے	وہ جو	کفر کیا	سے	اہل کتاب	اور مشرک (جمع)	باز آنے والے

جن لوگوں نے کفر کیا، اہل کتاب اور مشرکوں میں سے، باز آنے والے نہ تھے،

حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۖ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۖ فِيهَا

حَتَّىٰ	تَأْتِيَهُمُ	الْبَيِّنَةُ	رَسُولٌ	مِّنَ اللَّهِ	يَتْلُو	صُحُفًا	مُطَهَّرَةً	فِيهَا
یہاں تک کہ	آئے ان کے پاس	کھلی دلیل	رسول	اللہ سے	پڑھتا ہوا	صحیفے	پاک	اس میں

یہاں تک کہ ان کے پاس کھلی دلیل آئے، اللہ کا رسول پاک صحیفے پڑھتا ہوا، اس میں

كُتِبَ قِسْمَةٌ ۖ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ

كُتِبَ قِسْمَةٌ	وَمَا	تَفَرَّقَ	الَّذِينَ	أُوتُوا الْكِتَابَ	إِلَّا	مِنْ بَعْدِ	مَا جَاءَتْهُمْ
لکھے ہوئے مضبوط	اور نہ	تفرق ہوئے	وہ جو کہ کتاب دیئے گئے (اہل کتاب)	مگر	اس کے بعد	جب ان کے پاس آگئی	

لکھے ہوئے مضبوط (احکام) ہوں۔ اور اہل کتاب جدا جدا نہ ہوئے، مگر اس کے بعد کہ ان کے پاس آگئی

الْبَيِّنَةُ ۖ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۗ

الْبَيِّنَةُ	وَمَا	أُمِرُوا	إِلَّا	لِيَعْبُدُوا	اللَّهَ	مُخْلِصِينَ	لَهُ الدِّينَ
کھلی بات	اور نہ	حکم دیا گیا	مگر	یہ کہ عبادت کریں	اللہ	خاص کرتے ہوئے	اس کے لئے دین

کھلی بات، اور انہیں صرف یہ حکم دیا گیا تھا کہ وہ اللہ کی عبادت کریں اس کے لئے خالص کرتے ہوئے (بندگی)

حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ۗ

حُنَفَاءَ	وَيُقِيمُوا	الصَّلَاةَ	وَيُؤْتُوا	الزَّكَاةَ	وَذَلِكَ	دِينُ	الْقِيَمَةِ
یک رخ	اور قائم کریں	نماز	اور ادا کریں	زکوٰۃ	اور یہ	دین	مضبوط

یک رخ ہو کر، اور نماز قائم کریں، اور زکوٰۃ ادا کریں، اور یہی مضبوط دین ہے۔



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ  
بیشک جن لوگوں نے کفر کیا، اہل کتاب اور مشرکین میں سے، وہ جہنم کی آگ میں

خُلِدِينَ فِيهَا ۖ أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۖ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

خُلِدِينَ فِيهَا ۖ أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۖ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
ہمیشہ رہیں گے، یہی لوگ بدترین مخلوق ہیں۔ بیشک جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے عمل کئے

الصَّالِحَاتِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۖ جَزَاءُ وَّهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ

الصَّالِحَاتِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۖ جَزَاءُ وَّهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ  
نیک، یہی لوگ بہترین مخلوق ہیں۔ ان کی جزا ان کے رب کے پاس ہمیشہ رہنے والے باغات میں،

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خُلِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خُلِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
بہتی ہیں، ان کے نیچے نہریں بہریں، وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے، اللہ ان سے راضی،

وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝

وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝  
اور وہ اللہ سے راضی، یہ اس کے لئے ہے جو اپنے رب سے ڈرے۔

اور وہ اللہ سے راضی، یہ اس کے لئے ہے جو اپنے رب سے ڈرے۔

رُكُوعُهَا ۱

۹۹ = سُورَةُ الزَّلْزَلِ مَدَنِيَّةٌ = ۹۳

آيَاتُهَا ۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝ وَقَالَ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝ وَقَالَ  
جب ہلا ڈالی جائے زمین اس کا زلزلہ اور باہر نکال ڈالے زمین اپنے بوجھ اور کھے گا

جب زمین زلزلے سے ہلا دی جائے گی، اور اپنے بوجھ باہر نکال ڈالے گی، اور کھے گا

الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝ يَوْمَئِذٍ تُخْبِرُهَا أَنَّ رَبَّكَ آوْحَىٰ لَهَا ۝

الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝ يَوْمَئِذٍ تُخْبِرُهَا أَنَّ رَبَّكَ آوْحَىٰ لَهَا ۝  
انسان اسے کیا ہو گیا؟ اُس دن بیان کرے گی اپنی خبریں (حالات) کیونکہ تیرا رب حکم بھیجا اس کو

انسان اس کو کیا ہو گیا؟ اس دن وہ اپنے حالات بیان کرے گی، کیونکہ تیرے رب نے اسے حکم بھیجا ہو گا۔

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۝ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۝ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ  
اُس دن باہر نکلیں گے لوگ گردہ در گردہ تاکہ دکھائے اُن کے عمل پس جس کی ہوگی برابر

اُس دن لوگ گردہ در گردہ باہر نکلیں گے تاکہ وہ ان کے عمل ان کو دکھائے پس جس نے کی ہوگی

ذَرَّةً خَيْرًا يَرَهُ ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةً شَرًّا يَرَهُ ۝

ذَرَّةً خَيْرًا يَرَهُ ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةً شَرًّا يَرَهُ ۝  
ایک ذرہ نیکی اس کو دیکھے گا اور جس کی ہوگی برابر ایک ذرہ بُرائی اس کو دیکھے گا

ایک ذرہ برابر نیکی، وہ اسے دیکھ لے گا۔ اور جس نے کی ہوگی ایک ذرہ برابر بُرائی وہ اسے دیکھ لے گا۔

رُكُوعُهَا ۱

۱۰۰ = سُورَةُ الْعَادِيَاتِ ثَلَاثِينَ ۱۳

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ۝ فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ۝ فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ۝

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ۝ فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ۝ فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ۝  
قہر ہے دوڑنے والے گھوڑوں کی ہانپنے والے چنگاریاں اڑانے والے جھاڑ کر غارت گری کرنے والے صبح کو

قہر ہے دوڑنے والے ہانپتے ہوئے گھوڑوں کی زخم، جھاڑ کر چنگاریاں اڑانے والوں کی صبح کے وقت غارت گری کرنے والوں کی



فَأَثَرُنْ بِهِ نَقْعًا ۝ فَوْسَطُنْ بِهِ جَمْعًا ۝ إِنَّ الْإِنْسَانَ

فَأَثَرُنْ	بِهِ	نَقْعًا	فَوْسَطُنْ	بِهِ	جَمْعًا	إِنَّ	الْإِنْسَانَ
پھر اڑائیں	اسے	گرداؤڑنے	پھر چاٹھیں	اس وقت	جماعت (فوج)	بیشک	انسان

غارت گری کرنے والوں کی، گرداؤڑاتے ہوئے پھر اس وقت فوج میں گھسی جانے والے، بے شک انسان

لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۝ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۝ وَإِنَّهُ لِحُبِّ

لِرَبِّهِ	لَكَنُودٌ	وَإِنَّهُ	عَلَىٰ	ذَٰلِكَ	لَشَهِيدٌ	وَإِنَّهُ	لِحُبِّ
اپنے رب کا	ناشکرا	اور	بیشک وہ	پر	اس	گواہ	اور بیشک وہ

اپنے رب کا ناشکرا ہے۔ اور بے شک وہ اس پر گواہ ہے۔ اور بیشک وہ

الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ۝ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ۝

الْخَيْرِ	لَشَدِيدٌ	أَفَلَا	يَعْلَمُ	إِذَا	بُعْثِرَ	مَا	فِي	الْقُبُورِ
مال و دولت	البتہ سخت	پس کیا نہیں	جاتا	جب	اٹھائے جائیگے	جو	میں	قبروں

مال کی محبت میں سخت ہے۔ کیا وہ نہیں جانتا جب اٹھائے جائیں گے مڑے جو قبروں میں ہیں؟

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ۝ إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ۝

وَحُصِّلَ	مَا	فِي	الصُّدُورِ	إِنَّ	رَبَّهُمْ	بِهِمْ	يَوْمَئِذٍ	لَّخَبِيرٌ
اور سامنے آجائے گا	جو	میں	سینے (دل)	بیشک	ان کا رب	ان سے	اس دن	خوب باخبر

اور سامنے آجائے گا جو سینوں میں ہے۔ بیشک ان کا رب اس دن ان سے خوب باخبر ہے۔

رَكُوعُهَا ۱

سُورَةُ الْقَارِعَةِ مَكِّيَّةٌ ۳۰

آيَاتُهَا ۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

الْقَارِعَةُ ۝ مَا الْقَارِعَةُ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ۝ يَوْمَ يَكُونُ

الْقَارِعَةُ	مَا	الْقَارِعَةُ	وَمَا	أَدْرَاكَ	مَا	الْقَارِعَةُ	يَوْمَ	يَكُونُ
کھڑکھڑانے والی	کیا ہے	کھڑکھڑانے والی	اور کیا	تم سمجھے	کیا ہے	کھڑکھڑانے والی	جس دن	ہوئے گے

کھڑکھڑانے والی، کیا ہے کھڑکھڑانے والی؟ اور تم کیا سمجھے کیا ہے کھڑکھڑانے والی؟ جس دن ہوں گے

النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ۝ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۝

النَّاسُ	کالفرایش	المبثوث	وتکون	الجبال	کالعین	المنفوش
----------	----------	---------	-------	--------	--------	---------

لوگ پروانے کی طرح بکھرے ہوئے ، اور پہاڑ گے پہاڑ رنگین اُون کی طرح ۔

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۝ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۝ وَأَمَّا مَنْ

فَأَمَّا مَنْ	ثَقُلَتْ	مَوَازِينُهُ	فَهُوَ فِي	عِيشَةٍ	رَاضِيَةٍ	وَأَمَّا مَنْ
---------------	----------	--------------	------------	---------	-----------	---------------

پس جو بھاری ہوئے اس کے وزن میں عیش و آرام پسندیدہ اور جو

پس جس کے وزن (نیک وزن) بھاری ہوئے سو وہ پسندیدہ آرام میں ہوگا ، اور جس کے

خَفَتْ مَوَازِينُهُ ۝ فَأَمُّهُ هَاوِيَةٌ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَةٌ ۝

خَفَتْ	مَوَازِينُهُ	فَأَمُّهُ	هَاوِيَةٌ	وَمَا أَدْرَاكَ	مَا هِيَةٌ
--------	--------------	-----------	-----------	-----------------	------------

ہلکے ہوئے ان کے وزن تو اس کا ٹھکانہ "ہاویہ" اور تم کیا سمجھے کیا ہے وہ ؟

وزن ہلکے ہوئے تو اس کا ٹھکانہ "ہاویہ" ہوگا اور تم کیا سمجھے وہ کیا ہے ؟

نَارُ حَامِيَةٍ ۝

نَارُ	حَامِيَةٍ
-------	-----------

آگ دہکتی ہوئی

وہ آگ ہے دہکتی ہوئی ۔

رُكُوعُهَا ۱

۱۰۲ = سُورَةُ التَّكْوِيْنِ ۱۶

آيَاتُهَا ۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان ، رحم کرنے والا ہے

أَلْهَمَكُمُ التَّكَاثُرَ ۝ حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝

أَلْهَمَكُمُ	التَّكَاثُرَ	حَتَّىٰ	زُرْتُمُ	الْمَقَابِرَ	كَلَّا	سَوْفَ	تَعْلَمُونَ
--------------	--------------	---------	----------	--------------	--------	--------	-------------

تمہیں غفلت میں رکھا کثرت کی خواہش یہاں تک کہ تم نے زیارت کی قبریں ہرگز نہیں غریب تم جان لو گے

تمہیں حصول کثرت کی خواہش نے غفلت میں رکھا یہاں تک کہ تم نے قبروں کی زیارت کر لی (دیکھ لیں) ہرگز نہیں تم غریب جان لو گے



ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۖ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ۖ لَتَرَوُنَّ

ثُمَّ كَلَّا	سَوْفَ	تَعْلَمُونَ	كَلَّا	لَوْ تَعْلَمُونَ	عِلْمَ الْيَقِينِ	لَتَرَوُنَّ
پھر ہرگز نہیں	جلد	تم جان لو گے	ہرگز نہیں	کاش تم جانتے	علم یقین	تم ضرور دیکھو گے

پھر ہرگز نہیں، تم جلد جان لو گے۔ ہرگز نہیں، کاش تم علم یقین سے جان لیتے۔ تم ضرور دیکھو گے

الْحَجِيمُ ۖ ثُمَّ لَتَرْوُنَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ۖ ثُمَّ لَتَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ

الْحَجِيمُ	ثُمَّ	لَتَرْوُنَهَا	عَيْنَ الْيَقِينِ	ثُمَّ	لَتَسْأَلَنَّ	يَوْمَئِذٍ
جہنم	پھر	ضرور اسے دیکھو گے	یقین کی آنکھ	پھر	تم پوچھ جاؤ گے	اس دن

جہنم کو۔ پھر تم اسے ضرور یقین کی آنکھ سے دیکھو گے۔ پھر تم اس دن ضرور پوچھ جاؤ گے (باز پرس ہوگی)

عَنِ النَّعِيمِ ۙ

عَنِ	النَّعِيمِ
سے (بابت)	نعمتیں

نعمتوں کی بابت۔

رُكُوعُهَا ۙ

سُورَةُ الْعَصْرِ مَكِّيَّةٌ ۙ = ۱۰۳

آيَاتُهَا ۙ ۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم والا ہے

وَالْعَصْرِ ۙ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَقَفٍ خَسِرٍ ۖ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَالْعَصْرِ	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لَقَفٍ	خَسِرٍ	إِلَّا	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
ترم زمانہ کی	بیشک	انسان	میں	خسارہ	سوائے	جو لوگ ایمان لائے	اور	انہوں نے عمل کئے نیک	

زمانہ کی ترم، بیشک انسان خسارے میں ہے سوائے اُن لوگوں کے جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کئے

وَتَوَّاصُوا بِالْحَقِّ ۖ وَتَوَّاصُوا بِالصَّبْرِ ۖ

وَتَوَّاصُوا	بِالْحَقِّ	وَتَوَّاصُوا	بِالصَّبْرِ
اور ایک دوسرے کو وصیت کی	حق کی	اور وصیت کی	صبر کی

اور ایک دوسرے کو حق کی وصیت کی اور صبر کی وصیت (یقین) کی۔

آیات ۹

۱۰۴ = سُورَةُ الْهُنُزَةِ مَكِّيَّةٌ = ۳۲

رُكُوعُهَا ۱

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُنَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝۱ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝۲ يَحْسَبُ أَنَّ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُنَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝۱ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝۲ يَحْسَبُ أَنَّ

خزانی واسطے ہر طعنے زن، عیب جوئے جس نے مال جمع کیا اور اسے گن گن کر رکھا وہ گمان کرتا ہے کہ

مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝۳ كَلَّا لَيُبَدِّلَنَ فِي الْحُطَمَةِ ۝۴ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ۝۵

مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝۳ كَلَّا لَيُبَدِّلَنَ فِي الْحُطَمَةِ ۝۴ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ۝۵

اس کا مال اسے ہمیشہ رکھے گا ہرگز نہیں وہ ضرور "حطمہ" میں ڈالا جائے گا۔ اور تم کیا سمجھے "حطمہ" کیا ہے؟

نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ ۝۶ الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْدَةِ ۝۷ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ۝۸

نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ ۝۶ الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْدَةِ ۝۷ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ۝۸

اللہ کی آگ بھڑکائی ہوئی، جو دلوں تک جا پہنچے گی۔ وہ ان پر بند کی ہوئی ہے

فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ۝۹

فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ۝۹

میں ستونوں

لے لے ستونوں میں

آیات ۵

۱۰۵ = سُورَةُ الْفِيلِ مَكِّيَّةٌ = ۱۹

رُكُوعُهَا ۱

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے



أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۚ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ

أَلَمْ تَرَ	كَيْفَ	فَعَلَ	رَبُّكَ	بِأَصْحَابِ الْفِيلِ	أَلَمْ	يَجْعَلْ	كَيْدَهُمْ
کیا تم نے دیکھا	کیسا	کیا	تمہارا رب	لاحقی والوں کے ساتھ	کیا نہیں	کر دیا	اُن کا داؤ

کیا آپ نے نہیں دیکھا آپ کے رب نے کیا سو کر کیا لاقی والوں سے؟ کیا اُن کا داؤ نہیں بکرا دیا۔

فِي تَضَلُّيلٍ ۚ وَآرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۖ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ

فِي تَضَلُّيلٍ	وَآرْسَلَ	عَلَيْهِمْ	طَيْرًا	أَبَابِيلَ	تَرْمِيهِمْ	بِحِجَارَةٍ
گمراہی میں (بیکار)	اور بھیجے	اُن پر	پرندے	جھنڈ کے جھنڈ	پھینکتے تھے	کنکریاں

گمراہی میں (بے کار) اور ان پر جھنڈ کے جھنڈ پرندے بھیجے وہ ان پر کنکریاں پھینکتے تھے

مِّنْ سِجِّيلٍ ۖ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّا كُوِّلَ ۚ

مِّنْ	سِجِّيلٍ	فَجَعَلَهُمْ	كَعَصْفٍ	مَّا كُوِّلَ
سے	نگہ گل	پس ان کو کر دیا	بھوسہ کی طرح	کھائے ہوئے

نگہ گل کی - پس ان کو کھائے ہوئے بھوسے کے مانند کر دیا۔

رَكُوعُهَا ۱

۱۰۶ = سُورَةُ قُرَيْشٍ مَكِّيَّةٌ = ۲۹

رُكُوعُهَا ۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

لَا يَلِفُ قُرَيْشٌ ۚ الْفِهُمُ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ۖ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ

لَا يَلِفُ	قُرَيْشٌ	الْفِهُمُ	رِحْلَةَ	الشِّتَاءِ	وَالصَّيْفِ	فَلْيَعْبُدُوا	رَبَّ
مانوس کرنے کے سبب	قریش	ان کا مانوس کرنا	سفر	سردی	اور گرمی	پس چاہیے وہ عبادت کریں	رب

قریش کو مانوس کرنے کے سبب انہیں سردی گرمی کے سفر سے مانوس کرنے کے سبب، پس چاہیے کہ وہ عبادت کریں

هَذَا الْبَيْتِ ۚ الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّنْ جُوعٍ ۖ وَآمَنَهُم مِّنْ خَوْفٍ ۚ

هَذَا	الْبَيْتِ	الَّذِي	أَطْعَمَهُم	مِّنْ	جُوعٍ	وَآمَنَهُم	مِّنْ	خَوْفٍ
اس	گھر	جو جس	انہیں کھانا دیا	سے	بھوک	اور انہیں امن دیا	سے	میں خوف

اس گھر کے رب کی، جس نے انہیں کھانا دیا بھوک میں، اور امن دیا خوف میں۔

آيَاتُهَا ۷

۱۰۷ = سُورَةُ الْمَاعُونِ مَكِّيَّةٌ = ۱۷

رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ۚ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ۚ وَلَا

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ۚ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ۚ وَلَا

کہا تم نے دیکھا وہ جو کہ جھٹلاتا ہے روزِ جزا و سزا پہی ہے وہ جو کہ دھکے دیتا ہے یتیم اور نہیں

کیا تم نے اس شخص کو دیکھا جو روزِ جزا و سزا کو جھٹلاتا ہے؟ یہی ہے جو یتیم کو دھکے دیتا ہے، اور نہیں

يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۚ قَوْلٌ لِّلْمَصْلِينَ ۚ الَّذِينَ هُمْ عَنْ

يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۚ قَوْلٌ لِّلْمَصْلِينَ ۚ الَّذِينَ هُمْ عَنْ

رغبت دلاتا پیر کھانا مسکین پس خرابی نمازیوں کے لئے جو کہ وہ سے

رغبت دلاتا مسکین کو کھانا کھلانے کی۔ پس خرابی ہے ان نمازیوں کے لئے جو

صَلَّاهُمْ سَاهُونَ ۚ الَّذِينَ هُمْ يُرْءَاوْنَ ۚ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۚ

صَلَّاهُمْ سَاهُونَ ۚ الَّذِينَ هُمْ يُرْءَاوْنَ ۚ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ۚ

اپنی نماز غافل (جمع) جو کہ وہ دکھا د کرتے ہیں روکتے ہیں (نہیں دیتے) عام ضرورت کی چیز

اپنی نمازوں سے غافل ہیں، جو دکھا د کرتے ہیں، اور عام ضرورت کی چیز (بھی مانگی) نہیں دیتے۔

آيَاتُهَا ۳

۱۰۸ = سُورَةُ الْكَوْثَرِ مَكِّيَّةٌ = ۱۵

رُكُوعُهَا ۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ۚ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ۚ إِنَّ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ۚ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ۚ إِنَّ

بیشک ہم نے آپ کو عطا کیا کثر پس نماز پڑھ اپنے رب کے لئے اور قربانی دے بیشک

بیشک ہم نے آپ کو "کثر" عطا کیا، پس اپنے رب کے لئے نماز پڑھیں اور قربانی دیں بیشک



شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ۝

شَانِئَكَ	هُوَ	الْأَبْتَرُ
آپ کا دشمن	وہ	دُشمن کا نامراد

آپ کا دشمن ہی نامراد ہے۔

رُكُوعُهَا ۱

۱۰۹ = سُورَةُ الْكُفْرُونِ مَكِّيَّةٌ ۱۸

آيَاتُهَا ۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان، رحم کرنے والا ہے

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَا أَنْتُمْ

قُلْ	يَا أَيُّهَا	الْكَافِرُونَ	لَا أَعْبُدُ	مَا تَعْبُدُونَ	وَلَا أَنْتُمْ
کہہ دیجئے	اے	کافرو	میں عبادت نہیں کرتا	جس کی تم عبادت کرتے ہو	اور نہ تم

کہہ دیجئے۔ اے کافرو! میں عبادت نہیں کرتا جس کی تم پوجا کرتے ہو، اور نہ تم

عِبْدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ۝ وَلَا أَنْتُمْ

عِبْدُونَ	مَا أَعْبُدُ	وَلَا أَنَا عَابِدٌ	مَا عَبَدْتُمْ	وَلَا أَنْتُمْ
عبادت کرنے والے	جسکی میں عبادت کرتا ہوں	اور نہ میں عبادت کرنے والا	جسکی تم عبادت کرتے ہو	اور نہ تم

عبادت کرنے والے ہو اس کی جس کی میں عبادت کرتا ہوں، اور نہ میں عبادت کرنے والا ہوں جسکی تم پوجا کرتے ہو

عِبْدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

عِبْدُونَ	مَا أَعْبُدُ	لَكُمْ دِينُكُمْ	وَلِيَ دِينِ
عبادت کرنے والے	جسکی میں عبادت کرتا ہوں	تمہارا دین	اور میرے لئے میرا دین

اور نہ تم عبادت کرنے والے جس کی میں عبادت کرتا ہوں تمہارے لئے تمہارا دین میرے لئے میرا دین۔

رُكُوعُهَا ۱

۱۱۰ = سُورَةُ النَّصْرِ مَكِّيَّةٌ ۱۱۳

آيَاتُهَا ۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَ الْفَتْحُ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ

جب آجائے اللہ کی مدد اور فتح اور آپ دیکھیں لوگ داخل ہو رہے ہیں

جب اللہ کی مدد آجائے اور فتح (ہو جائے) اور آپ دیکھیں لوگ داخل ہو رہے ہیں

فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۖ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۚ

فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۚ

میں اللہ کا دین فوج در فوج پس پاکی بیان کریں تہنیت کے ساتھ اپنا رب اور بخشش طلب کیجئے اس سے

اللہ کے دین میں فوج در فوج پس اپنے رب کی تہنیت کے ساتھ پاکی بیان کریں اور اس سے بخشش طلب کریں

إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝

بیشک وہ ہے بڑا توبہ قبول کرنے والا

بیشک وہ بڑا توبہ قبول کرنے والا ہے۔

رُكُوعُهُمَا

۱۱۱ = سُورَةُ الْاٰلِھِیْمِ مَكِّيَّةٌ = ۶

اٰیَاتُهَا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

تَبَّتْ يَدَا ابْنِي لَهَيْبٍ وَتَبَّ ۚ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا

تَبَّتْ يَدَا ابْنِي لَهَيْبٍ وَتَبَّ ۚ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا

ٹوٹ گئے دونوں ہاتھ ابو لہب اور وہ ہلاک ہوا نہ کام آیا اس کے اس کا مال اور جو

ابو لہب کے دونوں ہاتھ ٹوٹ گئے اور وہ ہلاک ہوا۔ اس کے کام نہ آیا اس کا مال اور جو

كَسَبَ ۚ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَيْبٍ ۚ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ

كَسَبَ ۚ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَيْبٍ ۚ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ

اس نے کمایا عنقریب داخل ہوگا شعلہ مارتی اور اس کی بیوی لادنے والی

اس نے کمایا۔ عنقریب داخل ہوگا شعلہ مارتی ہوئی آگ میں، اور اس کی بیوی لادنے والی



الْحَطَبِ ۝ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝

الْحَطَبِ	فِي	جِيدِهَا	حَبْلٌ	مِّن	مَّسَدٍ
لکڑی (انیدھن)	میں	اس کی گردن	رسی	سے	کھجور

انیدھن، اس کی گردن میں کھجور کی پھال کی رسی ہے۔

رُكُوعُهَا ۱

۱۱۲ = سُورَةُ الْاٰخِرَةِ مَكِّيَّةٌ = ۲۲

اٰيَاتُهَا ۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ ۝ اللّٰهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ ۝ وَلَمْ يُولَدْ ۝

قُلْ	هُوَ	اللّٰهُ	أَحَدٌ	اللّٰهُ	الصَّمَدُ	لَمْ يَلِدْ	وَلَمْ يُولَدْ
کہہ دیجئے	وہ	اللہ	ایک	اللہ	بے نیاز	نہ اس نے جنا	اور نہ وہ جنا گیا

کہہ دیجئے وہ اللہ ایک ہے، اللہ بے نیاز ہے، نہ اس نے (کسی کو) جنا اور نہ (کسی نے) اس کو جنا،

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

وَلَمْ	يَكُنْ	لَهُ	كُفُوًا	أَحَدٌ
اور نہیں	ہے	اس کا	ہمسہ	کوئی

اور اس کا کوئی ہمسہ نہیں۔

رُكُوعُهَا ۱

۱۱۳ = سُورَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ = ۲۰

اٰيَاتُهَا ۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ

قُلْ	اَعُوْذُ	بِرَبِّ	الْفَلَقِ	مِنْ	شَرِّ	مَا خَلَقَ	وَمِنْ	شَرِّ	غَاسِقٍ
کہہ دیجئے	میں پناہ میں آتا ہوں	رب کی	صبح	سے	شر	جو اس نے پیدا کیا	اور سے	شر	انہیرا

کہہ دیجئے، میں پناہ میں آتا ہوں صبح کے رب کی، اس کے شر سے جو اس نے پیدا کیا اور اندھیرے کے شر سے،

إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ

إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ

جب چھا جائے اور سے شر پھونکنے والیاں، بنی گریں اور شر سے

جب وہ چھا جائے، اور گریوں میں پھونکیں مارنے والیوں کے شر سے، اور شر سے

حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

حسد کرنے والا جب وہ حسد کرے

حسد کرنے والے کے جب وہ حسد کرے۔

رُكُوعَهَا ۱

۱۱۲ = سُورَةُ النَّاسِ مَكِّيَّةٌ = ۲۱

آيَاتُهَا ۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ ۱ مَلِكِ النَّاسِ ۝ ۲ إِلَهِ النَّاسِ ۝ ۳

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ ۱ مَلِكِ النَّاسِ ۝ ۲ إِلَهِ النَّاسِ ۝ ۳  
کہہ دیجئے میں پناہ میں آتا ہوں رب کی لوگ بادشاہ لوگ معبود لوگ

کہہ دیجئے میں پناہ میں آتا ہوں لوگوں کے رب کی، لوگوں کے بادشاہ کی، لوگوں کے معبود کی،

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ ۴ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ ۴ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي

سے شر وسوسہ ڈالنے والے چھپ کر حملہ کرنے والے جو وسوسہ ڈالتا ہے میں

وسوسہ ڈالنے والے، چھپ چھپ کر حملہ کرنے والے کے شر سے، جو وسوسہ ڈالتا ہے

صُدُورِ النَّاسِ ۝ ۵ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝ ۶

صُدُورِ النَّاسِ ۝ ۵ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝ ۶

سینے (دل)، لوگ سے جن (جمع) اور انسان

لوگوں کے دلوں میں، جنوں میں سے اور انسانوں میں سے۔



# دَعَاءُ خَتَمِ الْقُرْآنِ

اَللّٰهُمَّ اِنِّسْ وَحْشَتِيْ فِيْ قَبْرِىْ اَللّٰهُمَّ اَرْحَمْنِيْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ

اے میرے اللہ! قرآن کریم سے میری قبر میں میری وحشت دور فرما یا الہی! قرآن عظیم کی برکت سے مجھ پر رحم فرما

وَاجْعَلْهُ لِيْ اِمَامًا وَنُوْرًا وَهُدًى وَرَحْمَةً

اور قرآن کریم کو میرے لئے رہنما، نور، ہدایت اور رحمت بنا دیجئے

اَللّٰهُمَّ ذَكِّرْنِيْ مِنْهُ مَا نَسِيتُ وَعَلِّمْنِيْ مِنْهُ مَا جَهِلْتُ

اے میرے اللہ! اس کا کوئی حصہ مجھے بھول جائے تو یاد کرا دیجئے، اور جو مجھ سے نادانی بھٹائے اس کی بجائے آگاہی بخش دیجئے

وَارْزُقْنِيْ تِلَاوَتَهُ اَنَاءَ اللَّيْلِ وَاَنَاءَ النَّهَارِ

اور دن رات کی دستوں میں مجھے اس کی تلاوت کی توفیق بخش دیجئے

وَاجْعَلْهُ لِيْ حُجَّةً يَّارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ

اے رب العالمین! قرآن کریم کو میرے لئے دلیل و برہان بنا دیجئے

www.KitaboSunnat.com

الحمد للہ مدینہ سکینہ میں "مسجد نبوی" کے صفحہ پر

آسان ترجمہ قرآن کریم کی تکمیل کے آخری کلمات لکھنے کی سعادت نصیب ہوئی

حس کا آغاز پورے چار سال قبل ۳۰ دسمبر ۱۹۸۷ء کو

بیت اللہ الحرام مکہ مکرمہ میں ہوا تھا۔

حافظ

۳۰ جمادی الاول ۱۴۱۲ھ

۳۰ دسمبر ۱۹۹۱ء

# سرفیکٹ

بھدا اللہ، میں نے اس۔ کو حرفاً حرفاً بغور پڑھا ہے۔  
تصدیق کرتا ہوں کہ اس میں، اس کی سورت نمبر، آیت نمبر  
اور متن میں کوئی کمی بیشی یا کتابت کی کوئی غلطی نہیں۔

پروف ریڈر

سید ضیاء الدین (سید ضیاء الدین احمد)

ملاحظہ

ملاحظہ

تصحیح اور جلد سازی میں پوری پوری احتیاط اختیار  
کی گئی ہے، تاہم اگر کوئی غلطی نظر آئے اور صفحات  
درست نہ ہوں تو براہ کرم پارہ واپس کر دیں تاکہ  
درست کر دیا جائے۔ — اغلاط کی نشاندہی کیلئے  
ہم شکر گزار ہوں گے۔

ناشر

علی احمد سرور، کراچی

قاری احمد حسین نعیمی، لاہور

حافظ نذر احمد، لاہور

مصححین کرام:



